imburgs agblad

Koel-cel

...woensdag 7 mei 1986.

68e jaargang nr. 107.

...geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR

EG wil snel invoerverbod op tal van produkten uit Oostblok

Rijkspolitie kapittelt korpsleiding

Zie pag. 15

Ingevroren embryo ingeplant

Van de redactie binnenland

UTRECHT – In het Academisch Ziekenhuis in Utrecht is bij een vrouw een bevruchte eicel ingeplant die twee maanden ingevroren is geweest. De vrouw is inmiddels ruim zes maanden zwanger.

Prof. dr A. Haspels (gynaecologie) zei gisteren op een lezing in het kader van het 350-jarig bestaan van de Utrechtse universiteit, dat een dergelijke reageerbuisbevruchting tot dusver nog maar twee keer is gelukt: één in Australië en één in het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam.

Als bij een vrouw die niet op de normale manier zwanger kan worden meerdere eitjes worden „geoogst" en buiten de baarmoeder worden bevrucht, worden van de bevruchte eitjes vaak een paar als reserve bewaard en ingevroren. In dit geval zijn de ingevroren eitjes twee maanden na het mislukken van de eerste poging in de baarmoeder teruggeplaatst.

Voedsel mogelijk langdurig besmet

Van de redactie buitenland

MOSKOU/BRUSSEL – Op sommige plaatsen in Europa zal het voedsel jaren licht besmet kunnen blijven door radioactiviteit. Het aantal sterfgevallen als gevolg van kanker zal toenemen, zo menen stralingsdeskundigen van de Wereldgezondheidsorganisatie.

De Sovjetunie kwam gisteren met de eerste officiële waarschuwing aan de bevolking. Deze beperkte zich tot de mensen in het gebied van Kiev. Meer dan een week na de ramp in Tsjernobyl waarschuwde het Oekraïense ministerie van volksgezondheid de bevolking van Kiev en omgeving geen plaatselijk geteelde bladgroenten te eten, voedsel in staatswinkels te kopen en „minder buiten te lopen".

De EG heeft alle Oostbloklanden die binnen een straal van 1000 kilometer rond Tsjernobyl liggen, tot besmet gebied verklaard. Zij wil een invoerverbod op fruit, verse groenten, melk en andere zuivelprodukten, vers vlees, slachtdieren, wild en zoetwatervis uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije en de Sovjetunie zelf. De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, heeft ook maatregelen voorgesteld om de handel in eventueel besmette voedingswaren tussen de EG-landen zelf te regelen.

Stabilisering

De situatie rond de centrale stabiliseert zich en de straling heeft in de Oekraïne en in Wit-Rusland veiligheidsnormen niet overschreden, zo zeiden Sovjetfunctionarissen dinsdag op een persconferentie in Moskou. Volgens het hoofd van de officiële Sovjetcommissie van onderzoek naar het ongeluk, Boris Sjtsjerbina, hebben plaatselijke functionarissen van de centrale Tsjernobyl aanvankelijk de omvang van de ramp niet onderkend.

● Zie verder pagina 3

● Verteerd door verdriet ligt een Turkse vrouw bij het stoffelijk overschot van haar drie jonge kinderen, die maandagochtend bij een krachtige aardschok door gesteente van hun instortende ouderlijke woning bedolven en gedood werden. Op de achtergrond delen dorpsbewoners in de smart van de moeder.
Het epicentrum van de beving, die een kracht had van 5.8 op de schaal van Richter, lag op duizend kilometer ten oosten van Istanboel, in een agrarische streek tussen de steden Adiyaman en Malatya. Blijkens de laatste berichten waren er acht doden en 40 gewonden. Zo'n 30.000 omwonenden van een stuwdam werden op last van de autoriteiten naar elders geëvacueerd.

- Verdeeldheid over nieuw compétitieplan
- Köln wint, maar Real Madrid pakt Uefabeker
- Peter Winnen op forse achterstand in Vuelta

Zie verder onze sportpagina's

Nederland zal in NAVO chemische wapens afwijzen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Nederland zal in de NAVO niet instemmen met een Amerikaans besluit om nieuwe chemische wapens te gaan maken. Ons land zal evenmin akkoord gaan met de opslag van deze wapens in Nederland of met gebruik ervan door Nederlandse troepen die in West-Duitsland zijn gelegerd, als daarom zou worden gevraagd.

De beste gelegenheid om dit Nederlandse standpunt naar voren te brengen, zo heeft minister De Ruiter (defensie) gisteren in de Tweede Kamercommissie voor defensie verklaard, is de bijeenkomst van de permanente vertegenwoordigers van de 16 NAVO-landen, die 15 mei in Brussel wordt gehouden. Hij verwacht dat ook in de bijeenkomst van NAVO-ministers van defensie, op 22 mei in Brussel, „ruimte kan worden gevonden om het Nederlandse standpunt uit de doeken te doen".

In de NAVO wordt over de modernisering van de in de Bondsrepubliek opgeslagen voorraden Amerikaans gifgas verschillend gedacht. Nederland staat niet alleen in zijn afwijzing, maar dat wil niet zeggen dat andere Europese bondgenoten de opvattingen van de Nederlandse regering voor honderd procent onderschrijven.

In de kamercommissie onderschreven het CDA en D66 de opvattingen van de minister, het standpunt van de VVD werd niet duidelijk, al constateerde minister De Ruiter dat de VVD geen verzet had aangetekend. De PvdA en CPN wilden dat Nederland met steun van andere NAVO-landen probeert een besluit tegen te houden.

Het Amerikaanse voornemen komt aan de orde, als de NAVo-ministersin het Defence Planning Committee hun instemming moeten betuigen met de defensie-plannen van een bepaald land, de zogenoemde „force goals". „Nederland", aldus minister De Ruiter, „zal heel nadrukkelijk het deel van de force goals dat betrekking heeft op chemische wapens niet steunen. Een besluit om nieuwe chemische wapens te gaan maken is geen goed signaal aan de Geneefse Ontwapeningsconferentie, die goede vooruitzichten biedt op een verdrag over een algeheel verbod van chemische wapens".

België heeft bedenkingen

Ministerieel overleg over oost-westbaan

Van onze Haagse redacteur

BRUSSEL – Binnen afzienbare tijd zal er op ministerieel niveau overleg plaatsvinden tussen Nederland en België over de aanleg van een oost-westbaan op de Luchthaven Zuid-Limburg. Dit antwoordt de Belgische minister De Croo van Verkeer op vragen die waren gesteld door gemeenteraadsleden uit Belgisch Limburgse grensplaatsen.

De minister voegt daaraan toe dat hij omtrent het Nederlandse verzoek, startende en dalende vliegtuigen toe te laten tot het Belgische luchtruim, vooralsnog de nodige bedenkingen heeft. Nederland, zo zegt hij in zijn schrijven, wil de oost-westbaan aanleggen in hoofdzaak om milieutechnische redenen. De baan moet voorkomen, dat omwonenen ontoelaatbare geluidsoverlast ondervinden van activiteiten op de zich steeds uitbreidende luchthaven. Hij plaatst de vraagtekens, waar de Nederlandse autoriteiten van mening zijn dit probleem te kunnen oplossen door de geluidsoverlast te verplaatsen naar de bewoners van dichtbevolkte grensplaatsen in Belgisch Limburg.

Het weer

...nkele regen- of onweersbuien, maar in de middag ook zonnige perioden. Middagtemperatuur rond 18 graden. Matige wind uit zuidelijke richtingen.

VANDAAG:

Zon op:	05.59	onder: 21.14
Maan op:	05.29	onder: 19.54

MORGEN

Zon op:	05.57	onder: 21.16
Maan op:	05.41	onder: 21.08

Lot

De 64-jarige mevrouw Dott Martin uit Woodinville in de staat Washington die in de lade van een kast naar een rekening zocht, vond in de plaats daarvan een zes maanden oud lot uit een loterij dat 1.390.000 dollar waard was en over nog geen week verliep. Zij zei maandag dat ze de rekening niet vond, maar wel het lot met de zes winnende cijfers in de staatsloterij van Washington, waarvan de trekking op 9 november 1985 had plaatsgevonden. Op de vraag hoe het echtpaar zich had gevoeld toen het besefte dat het bijna 1.390.000 miljoen dollar had verspeeld, antwoordde Dott: 'Niet te beschrijven, zo afschuwelijk'. Maar nu zijn beiden tevreden met hun lot.

Koeien gedood bij onweer

MHEER – Tijdens een kort maar hevig onweer dat gisteravond boven Mheer losbarstte werden van veehouder D. uit deze plaats in een weiland vier runderen, die ondanks het graasverbod niet op stal waren gezet, door de bliksem gedood.

De wolkbreuk boven Zuid-Limburg zette ook talloze straten blank en leidde plaatselijk tot overlast. Verschillende brandweerkorpsen moesten uitrukken. Meldkamers van de politie verwerkten tientallen telefoontjes met vragen om hulpverlening.

Tweehonderd veehouders op de bon

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De Algemene Inspectie Dienst (een soort agrarische politie) heeft tot dusver zo'n 200 processen-verbaal uitgeschreven tegen boeren die hadden geweigerd om hun melkvee naar de stallen terug te brengen. Een woordvoerder van het ministerie van landbouw heeft dit meegedeeld.

In totaal is 200.000 kilo melk in beslag genomen. Als de melk radio-actief besmet is, wordt er melkpoeder of kaas van gemaakt. Dat kan zonder gevaar voor de volksgezondheid omdat de deeltjes na verloop van tijd geheel oplossen. Is de melk niet besmet, dan wordt zij gewoon verwerkt tot consumptiemelk. De AID zal de processen-verbaal naar justitie sturen.

Lucht weer zuiverder

...hij gelooft het niet'...

As. donderdag, 8 mei
HEMELVAARTSDAG
zal het Limburgs Dagblad niet verschijnen en zijn onze kantoren gesloten.

Opgeven van advertenties voor vrijdag 9 mei is mogelijk tot woensdag 7 mei, 11.00 uur.

Geboorten- en overlijdensadvertenties kunnen nog opgegeven worden op Hemelvaartsdag van 15.00 tot 16.00 uur, uitsluitend op ons hoofdkantoor, In de Cramer 37, Heerlen, tel. 045-739200.

Limburgs Dagblad

SMURFEN EN CLOCHARDS IN DOODSTILLE SCHOOL

MAVO-leerlingen in Geleen gauw klaar met examen Frans

GELEEN – Op een uitgestorven Don Bosco-MAVO in Geleen deed een handjevol leerlingen gisteren nog even het examen Frans. C- en D-niveau, zoals dat tegenwoordig heet. Er was trouwens maar weinig verschil; docent Theo Kusters beloofde echter dat de beoordeling dat verschil wel iets groter zal maken.

Naast de advertentie, de reisbestemming en de trein zat er er een recept bij het c-examen en een weerbericht bij het d-examen. De varianten lijken talrijk en nog lang niet uitgeput. Kusters vond een van de opgaven veel te moeilijk vanwege de nogal verwarrende moeilijke woorden die in de betrokken advertentie voorkwamen, al hoefde je ze niet te kunnen vertalen om de antwoorden te kunnen geven.

Jacqueline Scholten, die naar de MEAO gaat, vond het examen niet moeilijk, de tekst over de smurfen zelfs gemakkelijk, maar die over de 'nieuwe clochards' behoorlijk pittig. „Ik begreep eigenlijk niet waar het over ging," zei ze.

Natalie Kerkhoffs, die ook al naar de MEAO gaat, had het werk snel klaar; trouwens, niemand had er erg lang over gedaan. „Dat is een fout die deze leerlingen maken," zei de docent. „Ze vinden het al gauw goed, gokken soms maar wat." Patrick Heyligers bezwoer dat hij zijn antwoorden nog eens gecontroleerd had alvorens de examenzaal te verlaten. „Gedeeltelijk althans." Hij gaat naar de HAVO en daarna 'met de muziek mee': trompet of orgel.

Monique Mols, die ziekenverzorgster wil worden, was ook gauw klaar, maar dan voornamelijk 'uit wanhoop'. Miranda Souren, die ook naar de HAVO gaat vond het gemakkelijk.



● *Patrick Heyligers, Monique Mols en Natalie Kerkhoffs op de eerste rij, daarachter Jacqueline Scholten, docent Theo Kusters en Miranda Souren: na de smurfen vrije tijd...*

Wiskunde VWO

Bij wiskunde komt het neer op berekeningen. Toch heeft de examencommissie dit jaar een aantal onderwerpen weten te verzinnen dat aanspreekt bij jongeren van nu. Zo werden de kandidaten geconfronteerd met miljoenen pakken bakmeel die jaarlijks worden gefabriceerd. Daar zitten er altijd een paar tussen die iets minder inhoud hebben dan de voorgeschreven 500 gram. De opdracht aan de leerlingen luidt: Bereken hoe groot de kans is dat je een pak aantreft waar minder bakmeel inzit.

Een leerling vond het wiskunde-examen van gisteren gemakkelijk. „Er zaten weinig inzichtvragen tussen. Het was eigenlijk puur theorie die we uit de boeken hebben kunnen leren." Een leerlinge vertelt over een examenonderdeel dat over epidemieën ging. „Er werd een epidemie geschetst waarin 1000 'exemplaren' besmet dreigden te raken. Typisch wiskunde, om over exemplaren te praten."

Beeldende vakken HAVO

Menigeen kan zich herinneren dat de kunstenaar Christo vorig jaar de Pont Neuf in Parijs heeft ingepakt in stof. Deze man heeft meer stunts uitgehaald. Zo moesten gistermiddag HAVO-examenkandidaten tekenen en textiel vragen beantwoorden over een veertig kilometer lang gordijn in een landschap. Het ging er bijvoorbeeld om welk aspect van het landschap Christo in het werk heeft willen benadrukken. Volgens een textieldocente krijgt de leerling punten als in het antwoord wordt gerept van weidsheid en oneindigheid, kleur, glooiing en plasticiteit.

Ook werd gevraagd welke inhoudelijke contrasten Christo graag in zijn werk legt. Als geantwoord wordt in de zin van tijdelijkheid/eeuwigheid of cultuur/natuur mag het antwoord worden goedgerekend. De vragen over Christo behoorden tot het algemene deel van de vragen over bouwkunst en schilderkunst. Daarna kregen de leerlingen aparte vragen over tekenen en over textiel, al naar gelang ze dat in hun pakket hadden.

Examens '86

Warenkennis LBO

'Welk(e) kruid(en) bevat Leidse kaas?' Met deze vraag werden de examenkandidaten warenkennis (LBO) gisteren geconfronteerd. Ze mochten kiezen uit vier antwoorden: brandnetels, komijn, komijn en kruidnagelen, kruidnagelen. 'Eigenlijk een detailvraag, ik zou het zelf moeten nakijken', aldus een leraar. Het was overigens de enige vraag waarop hij kritiek had, want het examen als geheel leverde weinig verrassingen op en was volgens hem goed te maken. Voor het lmo is warenkennis een verplicht vak dat gisteren maar liefst 71 meerkeuzevragen opleverde.

Sommige vragen gingen over het gebruik van bepaalde stoffen: waarom beschermt een wollen trui beter tegen de kou dan een katoenen? Wat is de functie van kalksteen in een hoogoven? Wat kan gedaan worden om aluminium beter tegen weersinvloeden te beschermen? (anodiseren, galvaniseren, polijsten, raffineren). Andere vragen gingen vooral over de samenstelling van bijvoorbeeld metalen: van welke metaalsoorten wordt blik gemaakt? (staal en lood, staal en tin, staal en zink, tin en zink). Een deel van de kandidaten was er gisteren al na een half uur mee klaar, anderen deden er een uurtje langer over.

IN GESPREK

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

● Duitse centrale

Tot mijn spijt moet ik constateren dat het bericht 'Duitse centrale weigert hulp aan de Russen' in het LD van 1 mei jl. één aaneenschakeling van samengebrouwen onzin is. Waar een deel van de feitelijke inhoud ervan aan mij wordt toegeschreven, voel ik mij genoodzaakt te verklaren dat dit volstrekt ten onrechte is gebeurd en dat de betrokken verslaggever van het Limburgs Dagblad deze inhoudelijke mededelingen kennelijk uit zijn duim gezogen heeft.

Wat wèl waar is, is dat ik door de verslaggever ben benaderd, evenwel zogenaamd voor een vriendschappelijk praatje (wij zitten beiden in dezelfde Roermondse sportvereniging). Omdat ik werkzaam ben bij de KFA (Kernforschungsanlage) te Jülich bracht hij het gesprek op het kernongeluk van Tsjernobyl. Wij hebben daar toen (als de volstrekte leken terzake die wij beiden terzake zijn) aan de hand van berichten in de media een ogenblik over gefilosofeerd.

Ik heb daarbij geen enkele mededeling gedaan – en ik doe dat sowieso al nooit omdat de KFA voor contact met de media een uitstekende 'Pressestelle' heeft. Bovendien ben ik in het geheel geen 'kernfysikus' zoals het LD schrijft, maar een deskundige voor scheeps- en zeetechniek; ik weet dus niets van kernfysica en kan er ook niets over vertellen. Tenslotte moet ik de LD-uitspraak dat ik bij de KFA 'produktiemedewerker' zou zijn eveneens naar het rijk der fabelen verwijzen: de KFA kent helemaal geen produktie en zelfs als die er wel zou zijn, zou ik de laatste zijn om daarvan de 'manager' te worden.

De KFA is puur een onderzoeksinstituut en géén kerncentrale zoals het LD beweert. Het instituut heeft enkele 'forschungs'-reactoren die voor materiaalproeven dienen. De KFA heeft ook in het geheel niets van doen met de zgn. hogetemperatuurreactor van de Duitse 'Kraftwerkgesellschafte' die in Jülich in de nabijheid is gelegen en die wèl als 'centrale kan worden aangemerkt. Kortom, het bericht van 1 mei in het Limburgs Dagblad deugt voor wie de situatie kent van geen kant.

HEINSBERG,
Armin W.Miehe, Dipl.ing.

● Tamils (slot)

Ik vind het geweldig hoe de Ta[...] opgevangen worden in Neder[...] Ik vind het nog mooier hoe ze[...] zin doorzetten. Snijden de wat[...] ding door, laten de brandweer[...] rukken, laten de gemeente o[...] ven en moeten naar ziekenhu[...] worden gebracht. Mensen, wat[...] dat allemaal aan Nederland. Of[...] den de bezuinigingen hier niet[...]

Hoe is het mogelijk dat Tamils[...] nog sympathie hebben. Maar[...] weet ik wat ik als Nederlander [...] doen om meer loon te krijgen[...] moet mijn huis in brand steken, [...] en waterleiding doorsnijden. L[...] we zwijgen over zakgeld of kled[...] geld, want dat is helemaal uit [...] boze. Ik wil ook wel naar H[...] Schaepkens en St.-Fyt met zak[...] en kledinggeld. Tjonge, tjonge[...] een discrimatie voor een Neder[...] der. O, maar wij mogen niks zeg[...] want dan discrimineren we. No[...] vind 'm goed, U ook?

HEERLEN
MEVR. Küppers-Ha[...]

NASCHRIFT REDACTIE: En [...] deze bijdrage sluiten we mom[...] teel de reeks brieven over de [...] mils af; in de thans gepublicee[...] ingezonden stukken zijn wel p[...] tisch alle aspecten van de zaak [...] handeld – ook die welke in ove[...] nog binnengekomen brieven [...] de orde zijn. Een enkele opmerk[...] moet voor de goede orde nog [...] den gemaakt en deze betreft [...] vaak besproken 'inkomen' van [...] Tamils in Nederland. Dit best[...] krachtens een incidentele regel[...] van het ministerie van WVC uit[...] gulden per week zakgeld en [...] gulden per kwartaal kledingg[...] Verder ontvingen de Tamils g[...] geld; wel bekostigt het ministe[...] hun onderdak en voeding, de z[...] bed, bad-, broodregeling. Aldus [...] ministerie van WVC.

oplossing van gisteren

- d - - m - l -
d a n s e r e s
- n o - e - e i
- k r a n s - k
- b i n t j e -
- a a i - e n k
- a - m o e d e
a r n o - s e t

puzzel van de dag

vogel		aardbei-kleurig	kweze-len		schrijf-gerei	schel / deel v.d. voet	
aan-bieding / strak kijken							
					lengte-maat / Ind. eiland		
				voor-zetsel / zonne-god			gewas
pl. in N. Holland / het vieren							
gods-dienst						radio tele-graphy	
				bid (Lat.)			
wond		bont-soort					

de bonkige baarden

c. Standaard Uitgeverij, Antwerpen Weesp

panda

recept

h. meijer

Koffie met ananascake à la minute

Benodigdheden: 1 cake, kirsch, ¼ l slagroom, 1 eetlepel basterdsuiker, blikje ananas, 50 g geschaafde amandelen, zilverpilletjes, 1 grote pot koffie, suiker en (slag-)room.

Snijd de cake in drie plakken en besprenkel ze met wat Kirsch.
Sla de room met de suiker stijf.
Snij de helft van de uitgelekte ananas heel fijn en meng dit door de helft van de room.
Verdeel dit mengsel over de onderste en middelste plak van de cake.
Leg de plakken weer op elkaar en besprenkel de zijkanten met room.
Druk de geschaafde amandelen aan de zijkant in de room.
Bestrijk de bovenkant van de cake met wat room.
Bespuit hem daarna met de rest van de room en garneer met stukjes ananas en zilverpilletjes.
Zet een grote pot koffie met (slag-)room en suiker er apart bij geserveerd. Snij de ananastaart pas op tafel aan.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636[...]
Geleen 04494-4686[...]
Hoensbroek 045-21855[...]
Kerkrade 045-452932/45550[...]
Maastricht 043-25447[...]
Schaesberg 045-31171[...]
Roermond 04750-1848[...]
Sittard 04490-1557[...]
Valkenburg 04406-1504[...]

Telex:
redactie 5612[...]
overige afdelingen 5607[...]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67,75
per maand f 22,6[...]

Moskou schuift schuld af naar Oekraïners

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Moskou schuift de schuld voor het laat waarschuwen van andere landen (zo'n 67 uur nadat de ramp zich had voltrokken) door lokale autoriteiten in de Oekraïne te verwijten dat zij de regering vals hebben ingelicht over het ongeluk met de reactor in Tsjernobyl.

De door de regering ingestelde commissie van onderzoek heeft moeten vaststellen dat de informatie uit Tsjernobyl niet in overeenstemming was met de situatie ter plaatse, zo zei de voorzitter van de commissie, Boris Sjtsjerbina, tevens vice-premier van de Sovjetunie, gisteren op een persconferentie in Moskou.

Aan de uitvoering van het kernenergieprogramma van de Sovjetunie verandert het ongeluk niets. Deze wordt in „hoog tempo" voortgezet, zei hij.

De Sovjetunie gaf via de persconferentie voor het eerst concrete cijfers over de hoogte van de radioactiviteit. In de directe omgeving van Tsjernobyl werd ten hoogste 15 millirem per uur gemeten. Nu is de straling nog maar eenderde daarvan. In Kiev bedraagt de straling 0.2 millirem. Geringe stijgingen mat men ook in het noorden van de Oekraïne, Wit-Rusland en in Moldavië, maar „de veiligheidsnormen van het Internationaal Bureau voor Atoomenergie IAEA zijn niet overschreden", zo werd gezegd. Moldavië grenst aan Roemenië.

Het was de eerste maal dat werd toegegeven dat er ook verhoogde straling is geconstateerd in gebieden buiten de Oekraïne. Westelijke deskundigen stellen de natuurlijke straling op ongeveer 110 millirem per jaar.

Ook voor het eerst werd erkend dat „buurlanden" zijn getroffen. Dit door erop te wijzen dat de radioactiviteit in Polen en Roemenië was gestegen, „evenwel zonder verontrustende niveaus te bereiken".

Effect straling op lange termijn onvoorspelbaar

(Vervolg van pagina 1)

Achtergrond van de EG-maatregelen zijn de jongste gegevens, waaruit blijkt dat de radioactieve neerslag in Europa geconcentreerder is dan eerst werd gevreesd. Sporen van straling van Tsjernobyl zullen met name in Zweden, Finland en Polen nog vele jaren te vinden zijn in voedsel, al zal dit niet gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

Jodium 131 zal binnen een paar weken verdwenen zijn, maar cesium 137 en strontium zitten nog vele jaren in voedsel, doordat het 30 jaar duurt voordat de radioactiviteit in deze stoffen zich halveert.
Oostenrijk heeft de verkoop van in het open veld geteelde groenten dinsdag verboden.

Deskundigen uit elf landen in west en oost menen dat afgaande op de situatie van dinsdag geen speciale voorzorgsmaatregelen tegen straling nodig zijn, zo verklaarde directeur Jean-Paul Jardel van de Wereldgezondheidsorganisatie na afloop van hun beraad in Kopenhagen. Alleen in het rampgebied zelf zijn speciale maatregelen nodig. Als voorbeelden van maatregelen die nu niet nodig zijn, noemde Jardel adviezen niet naar buiten te gaan en geen melk of regenwater te drinken. Als er niet meer dan 2.000 becquerel jodium 131 per liter in zit is dit ongevaarlijk, ook voor kinderen.

Onvoorspelbaar is het effect dat de straling uit Tsjernobyl op lange termijn kan hebben, zei het hoofd van de Argentijnse commissie voor kernenergie, Dan Beninson. Dit geldt vooral voor de uitwerking van cesium 137. De uitwerking van de radioactiviteit in de lucht is niet het ergste geweest. Maar wel ernstig moet worden geacht de in verschillende landen opgetreden combinatie van verhoogde straling, wind en neerslag, zoals in Beieren en Zweden, zo zei hij.

PUNT UIT

Doodgemarteld

● Drie jongens tussen 12 en 14 jaar hebben in Lichtenvoorde een kat doodgemarteld. Een wandelende vrouw vond in een bosje een aan een boomtak opgehangen kat, die half was geroosterd. Uit onderzoek is gebleken dat drie jongens de kat hebben opgehangen en er toen een vuurtje onder hebben gestookt. Een van de drie is gehoord en heeft bekend. Volgens de politie zat er geen haar meer op de half geroosterde kat.

Torpedo in net

● *Het vissersschip de KG 7 uit Kortgene heeft gisterochtend op de rede van Vlissingen een vijf meter lange en 80 centimeter dikke Engelse torpedo uit de Tweede Wereldoorlog opgevist in zijn netten. De Mijnenopruimingsdienst van de marine in Vlissingen is direct na het alarm aan boord gegaan van de vissersboot, waar men de ontsteking van het projectiel heeft verwijderd. De torpedo is daarna afgevoerd naar de buitenhaven van Vlissingen. Volgens een woordvoerder van de marine liggen er waarschijnlijk nog wel meer van dit soort projectielen onder het zand begraven. Door de stroom en de zandverplaatsingen komen ze soms boven, waardoor ze ook in een over de grond slepend vissersnet terecht kunnen komen.*

Ontploffing

● **In de gemeente Merksem in het Antwerpse havengebied heeft zich dinsdagmorgen een zware ontploffing voorgedaan bij een bedrijf in oliën en vetten. Er is één dode onder het puin vandaan gehaald. Zes mensen raakten gewond, drie van hen zijn er ernstig aan toe. De oorzaak van de ontploffing is niet bekend.**

Neppiloot

● Een man die zich voordeed als een piloot van de luchtvaartmaatschappij van Sri Lanka, is gearresteerd op verdenking betrokken te zijn geweest bij de bomaanslag op een toestel van Air Lanka. Bij de aanslag van zaterdag werden 14 mensen gedood en meer dan 40 gewond. De aan boord gesmokkelde bom explodeerde vlak voor het vliegtuig naar de Malediven zou vertrekken. De verdachte droeg een pilotenuniform en bevond zich in het gebouw van Air Lanka, toen hij maandag werd gearresteerd. De man blijkt een Tamil te zijn en hij wordt ondervraagd door een speciaal team dat in het leven is geroepen om de bomaanslag te onderzoeken.

Moord

● *De leider van de Organisatie voor de Bevrijding van Tamil-Eelam (TELO), Mohan Sri Sabaratnam, is maandag in Jaffna in het noorden van Sri Lanka vermoord. Volgens een TELO-woordvoerder in de Zuidindische stad Madras is Sabaratnam door een huurmoordenaar in dienst van een rivaliserende beweging, de Bevrijdingstijgers van Tamil-Eelam (LTTE), gedood. Aanhangers van de TELO en de LTTE leverden vorige week bloedige gevechten, waarbij tussen de 200 en 300 doden zijn gevallen. De Tijgers kondigden aan dat ze de TELO de beslissende nederlaag zouden toebrengen en riepen hun aanhang op tot het vermoorden van Sabaratnam.*

Hypothese: ingewikkeld samenspel debet aan achteruitgang

Minder zure regen maar schade blijft

Van de redactie binnenlland

AMSTERDAM – Ondanks een vermindering van de zure neerslag, die dank zij de inmiddels genomen maatregelen tegen de luchtverontreiniging op sommige plaatsen is bereikt, blijft de schade aan het biologisch milieu van meren en rivieren en aan bossen aanzienlijk. Waarschijnlijk zijn er meer factoren die meespelen in de processen die ten grondslag liggen aan het uitsterven van de meren en bossen. Het is evenmin uitgesloten dat de gevolgen van een jarenlang verzuurde neerslag door opeenhoping in de grond nog tientallen jaren blijven doorwerken.

De deskundigen uit een 30-tal landen in Oost en West, die deze week deelnemen aan de internationale verzuringsconferentie in Amsterdam, zijn het met elkaar nog lang niet eens over het mechanisme dat een rol speelt bij de achteruitgang van de bossen en de schade die de levende organismen in oppervlaktewateren als gevolg van deze luchtverontreiniging oplopen.

Twee Canadese onderzoekers, H. Martin en T. Brydges, meldden gisteren at de wateren in hun land minder zwaveldioxyde bevatten dan voorheen. Dit is volgens hen een gevolg van de vermindering van de uitstoot van deze stof in de VS (van 28 miljoen ton in 1973 tot 21 miljoen ton in 1984) en in hun eigen land (van 6,6 tot 3,8 miljoen ton in tien jaar). Nader onderzoek toont echter aan dat de biologische kwaliteit van de 14.000 inmiddels verzuurde meren in Canada nog steeds verder achteruitgaat.

Samenspel

Er zijn steeds meer aanwijzingen dat deze achteruitgang wordt veroorzaakt door een ingewikkeld samenspel van schade door insekten, het weer en de druk van de verzuring, zo menen de Canadese milieudeskundigen. Mede op grond van onderzoek elders komen zij tot de conclusie dat, ofschoon de emissies en de neerslag van verzurende elementen verminderen en de kwaliteit van het water verbetert, de algehele situatie van meren en bossen nog steeds verre van aanvaardbaar zijn.

Abbas dreigt met terreur in de VS

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – De Palestijnse guerrillaleider Abu Abbas heeft aangekondigd dat zijn organisatie zal beginnen met terroristische aanslagen binnen de VS. Dit heeft de omroepmaatschappij NBC gemeld.

Abu Abbas, secretaris-generaal van het Palestijnse Bevrijdingsfront (PLF), verklaarde tegenover NBC-nieuws dat de terroristische operaties binnen de VS zullen worden begonnen als antwoord op de Amerikaanse aanval op Libië.

Arabieren bekennen aanslag

Van de redactie buitenland

WEST-BERLIJN – Twee Arabieren hebben bekend in april een bomaanslag te hebben gepleegd op de Duits-Arabische club in West-Berlijn. De twee bevonden zich in voorarrest op verdenking betrokken te zijn geweest bij de aanslag op de discotheek La Belle, die leidde tot een Amerikaanse wraakactie tegen Libië.

Een woordvoerder van de politie van West-Berlijn zei dat de autoriteiten ervan uitgaan dat de twee arestanten, de Jordaniër Farouk Salameh en de statenloze Palestijn Ahmed Nawef Mansour Hazi, niet betrokken zijn geweest bij de aanslag op de discotheek, die aan twee personen het leven kostte. Ook een derde verdachte, Fayez Sahawnah, die op 1 mei werd gearresteerd, zou niet bij de aanslag op La Belle betrokken zijn geweest. Sahawnah wordt er wel van verdacht betrokken te zijn geweest bij de voorbereiding van de aanslag op de Duits-Arabische club.

Kähne verklaarde dat Hazi en Salameh de bij de aanslag op de Duits-Arabische club gebruikte explosieven hebben gekregen van „een Arabisch kantoor in Oost-Berlijn". Hij weigerde te zeggen of hiermee het Libische Volksbureau (ambassade) in de DDR wordt bedoeld.

Gasexplosie

In Lekkerkerk is gisterochtend een woonhuis aan de Wetering Oost door een ontploffing totaal verwoest. Twee personen werden zwaar gewond. Er was ook een lichtgewonde. Volgens de politie is er vrijwel zeker sprake geweest van een gasontploffing. Buren hebben de gewonden onder het puin vandaan gehaald. Het waren de twee bewoonsters, te weten de 60-jarige Neeltje A. van der Graaf, en de 22-jarige Patricia M. Laarhoven, alsmede de bij hen logerende, 24-jarige W. Blanken. De twee eerstgenoemden zijn met ernstige brandwonden in het ziekenhuis opgenomen. Van de woning bleef niets over, zie foto.

De Korte: overheid langs drie wegen doelmatiger maken

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Minister De Korte (Binnenlandse Zaken) ziet voor de volgende kabinetsperiode drie mogelijkheden om het overheidsapparaat af te slanken. Via een stijging van de produktiviteit, door een betere afstemming van het aantal ambtenaren op de behoefte aan voorzieningen en door de overheid minder taken te laten uitvoeren.

De Korte schetste dit toekomstige beeld van de afslanking van de overheid gisteren tijdens een toespraak in Den Haag. Over de aantallen ambtenaren die daarbij worden betrokken, moeten tijdens de kabinetsformatie afspraken worden gemaakt. Gedwongen ontslagen zullen zoveel mogelijk worden voorkomen, mits de ambtenaar bereid is „mobiel" te zijn, aldus De Korte.

De minister wees er op dat niet alleen financiële uitgangspunten (verdere bezuinigingen op de overheidsuitgaven) ten grondslag liggen aan een afslankingsoperatie bij de overheid. Ook zal een kleinere overheid zijns inziens doelmatiger en slagvaardiger kunnen optreden. Ook het vermogen van de overheid om problemen op te lossen kent grenzen en dat vermogen wordt niet groter door de bureaucratie met elk probleem uit te breiden, aldus De Korte.

Hij meent dat de ambtelijke organisatie zelf betrokken moet worden bij de operatie. Binnen het apparaat zelf (en niet alleen bij de top) bestaat inzicht in knelpunten en oplossingen, zo zei hij. Wie deze ideeën en creativiteit onbenut laat, mist een opgelegde kans.

Vaticaanse erkenning Israël is dichtbij

WASHINGTON – Na gesprekken met enkele kardinalen in Europa en de VSheeft rabbijn Marc Tanenbaum, vooraanstaand joods leider in de VS en bestuurslid van het Amerikaanse Joods Comité, verklaard binnen een jaar de volledige diplomatieke erkenning van Israël door het Vaticaan te verwachten. Die zal naar zijn mening vooraf worden gegaan door de benoeming van een apostolisch gedelegeerde in Israël, die nog niet de status van diplomatieke vertegenwoordiger heeft.

De rabbijn verklaarde thans met zijn mening naar buiten te komen, omdat sommige joodse leiders druk op hem hebben uitgeoefend zijn goede relaties met Vaticaanse kringen te verbreken om zo ongenoegen te uiten over het uitblijven van erkenning van de staat Israël door de H. Stoel.

'Top' afgesloten met plan voor meer coördinatie

Van de redactie buitenland

TOKIO – De leiders van de belangrijkste westerse industrielanden zijn gisteren akkoord gegaan met een plan van Amerikaanse makelij dat voorziet in een grotere coördinatie van het economisch beleid en meer toezicht op de wisselkoersen, zo blijkt uit de economische slotverklaring die door de Japanse premier Nakasone werd voorgelezen. De tot nu informele 'groep van vijf' (de VS, Japan, Frankrijk, Groot-Brittannië, West-Duitsland) wordt uitgebreid met Canada en Italië en krijgt een meer officiële status. Bovendien zal de groep vaker bijeenkomen om de voorgenomen coördinatie uit te voeren.

De zeven betrokken landen zullen afspraken maken over doelstellingen voor hun economieën. Hierbij wordt gedacht aan doelstellingen voor de economische groei, inflatie, rentetarief, werkgelegenheid, begrotingstekort, handelsbalans, groei van de geldhoeveelheid en de wisselkoers. Deze afspraken moeten het mogelijk maken om het economische beleid van de zeven landen meer beter te coördineren. Ook kunnen de doelstellingen richtlijnen geven voor interventie in de ontwikkeling van de wisselkoersen.

Het plan geeft aan dat de VS hun standpunt ten aanzien van het wisselkoersbeleid enigzins hebben gewijzigd. Tot nu toe hielden zij vast aan het principe dat het vrije spel van vraag en aanbod de wisselkoersen van de voornaamste munten moet bepalen. Het plan schept daarentegen het kader voor een grotere mate van beheersing van wisselkoersen.

PvdA: binnen 4 jaar werk voor 115.000 werklozen

Van de redactie binnenland

HOOGEVEEN – De PvdA zal over een week met een plan naar buiten komen waardoor binnen vier jaar de helft van de 230.000 mensen die momenteel langer dan twee jaar werkloos zijn definitief aan werk geholpen kunnen worden. Dat heeft fractievoorzitter Den Uyl van de PvdA gistermiddag in Hoogeveen bekendgemaakt.

Volgens Den Uyl, die nog geen details uit de studie prijs wil geven, gaat het er in grote lijnen om dat gemeenten die langdurig werklozen een baan aanbieden daarvoor een financiële bijdrage van het rijk zullen ontvangen. Het gaat volgens hem daarbij uitdrukkelijk niet om het werken met behoud van uitkering maar om werk op basis van een normaal arbeidscontract.

Omdat onder de langdurig werklozen veel mensen afkomstig zijn uit etnische minderheden, zouden juist die met dit plan extra gebaat zijn, zo zei de PvdA-voorman. Hij deelde desgevraagd mee dat er met het plan 'vele tienduizenden' guldens zijn gemoeid. Een deel van die kosten worden betaald door het wegvallen van de uitkeringen van die categorie.

STADSSCHOUWBURG

H E E R L E N

Openingstijden:
ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur;
za. 10.00-12.00 uur; een uur voor aanvang
Tel. 045-716607

Vrijdag 9 mei 20.0

Het Klein „HET DERDE DEEL VAN DE NACHT" bewegingstheater. ƒ 10,-; CJP Pas 65 ƒ 7,-; P.p. ƒ 3,50.

Zaterdag 10 mei 20.0

NEDERLANDS DANS THEATER
ƒ 23,-; ƒ 20,-; ƒ 17,-; CJP Pas 65 ƒ 12,-; P.p. ƒ 3,5
(abon.voors. nr. 123)

Zondag 11 mei 12.0

Moederdagconcert MAASTRICHTS SALON ORKEST
ƒ 6,-; paspoorthouders en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,50. P.p. ƒ 3,50; inkl. koffie lim. Kindercreche ƒ 2,50 inkl. versn.

Donderdag 15 mei 12.3

Lunchpauzeconcert CONSERVATORIUM entree gratis.

De Kijkdoos tot 23

FRANS COX. Openingstijden: ma. t/m vr. 12.00-15.00 uur en tijdens uitvoeringen.

Cultureel Centrum 'de Stadsschouwburg' Sittard
telefoon: 04490-10616

zo. 11 mei 12.00 uur	**Moederdagconcert** Sittards Kamer Orkest o.l.v. Gerard Sars. Entree ƒ 8,50
wo. 14 mei 20.00 uur	**Martine Bijl** presenteert haar tweede theatershow. Entree ƒ 19,50 ƒ 13,50
za. 17 mei 20.00 uur	**Gescheiden vrouw op oorlogspad** Jenny Arean's eerste soloprogramma. Entree ƒ 14,50 ƒ 9,50

Expositie t.m. 14 mei: **Monika en Bernd Engelhau** pentekeningen, aquarellen en olieverven.

Prof. zowel als amat. kunstenaars kunnen, indien zij een expositie van hun werk zouden willen zien georganiseerd in het cultureel centrum 'de Stadsschouwburg', contact opnemen onder tel.nr. 04490-24400.

Openingstijden kassa:
ma. t.m. vr.: 10.00-16.00 uur; za.: 10.00-12.00 uur en een uur voor het begin van elke voorstelling.

Attentie!
Op donderdag 8, vrijdag 9 en zaterdag 10 mei as. zijn kassa en administratie i.v.m. Hemelvaartsdag gesloten.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater do. 1 mei 20.00	**DUETTEN VOOR BALLET EN MUZIEK** met Alexandra Radius en Han Ebbelaar. Entree ƒ 19,–; CJP Pas 65 ƒ 13,– kinderen ƒ 7,50
Wijngrachttheater zo. 11 mei 11.00	**PIANO/CELLORECITAL** Sara Crombach Mariet van Dijk. Entree ƒ 5,–
Wijngrachttheater wo. 14 mei 20.00	**YOURI EGOROV** Pianorecital. Entree ƒ 10, ; CJP Pas 65 ƒ 7,50
Wijngrachttheater do. 15 mei 20.00	**MUZIEK UIT DUIZENDEN** met o.a. Marco Bakker. Entree ƒ 19,–; CJP Pas 65 ƒ 13,–
Wijngrachttheater do. 22 mei 20.00	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Dirigent Ger Vos. Sopraan Turid Karlsen. Entree ƒ 12,50; CJP Pas 65 ƒ 7,50

Kassa is geopend: di. t/m vr. 10.00-16.00 uur; za. 10.00-14.00 uur. Tel. reserveren vanaf 10.00 uur, tel. 045-454141.

WIJNGRACHTTHEATER KERKRADE

Muzikaal theaterfeest met o.a.

MARCO BAKKER in MUZIEK UIT DUIZENDEN
Donderdag 15 mei, 20.00 uur

Entree ƒ 19, ; CJP Pas 65 ƒ 13.–
Tel. kassa: 045-454141

Aangeb. betrekkingen

PREVOS ... Kunt ... Dan ... te lopen ... matie 045-21...

Café-bar ... plaats ... MEISJES ... en of avond ... 16.00 uur ... 04490-19534.

Topchic ... MEISJE ... 321580 of ...

BARDAMES ... lomatiebar ... 222748, overdag.

...aakbedr. Servio ...voor een van haar ...n Heerlen nette ...STERS voor de och... avonduren. Tel. ...9 - 13 u. Tel. 045-

...ONEEL gevr. voor ... seizoen Hotel ... Valkenburg. ...5631.

... in de huish. gevr. 2 à 3 ocht. p. wk. Tel. ...471.

...ed gevr. voor DIS...EK, nette kassière ...er, telef. tussen ... 19.00 uur. 045-

... vraagt voor haar ... vende vr. medew... bouwen van ... derhoudscontr... dacht wordt aan ... die ouder zijn ... en enthousias... tot ± ƒ 48.000 ... het bezit van ... tatie dan aan ... 6074 CZ Mel... door de heer ... 18.00 en 20.00 uur.

... Limburg vooruitstre... ...taak het zelfstandig op... ...het afsluiten van on... ...en-woonbezit. Ge... ...talenteerde dames ... zijn met initiatief ... te werken. Inkomen ... haalbaar. Bent u in ... uw schriftelijke sollici... ...ers, M. Koenenstr. 14, ...formatie wordt verstrekt ... nr. 04752-2047 tussen

...eur ...agen
... 045-411063 (eerst te... solliciteren.

Frits Nolligens ... lef.) Zonder erv...

Technipower

Ingenieursbureau b.v. vraagt met spoed:

TH/HTS/MTS-ers Wtb.

voor functies/werkzaamheden zoals:
tekenaar/constructeur machine-/apparatenbouw, onderhoudswerkzaamheden, service buitenland (cryogene technieken).

TH/HTS/MTS-ers Electronica

voor diverse functies in binnen- en buitenland o.a. service- en testwerkzaamheden.

Inkopers met HTS-E of Wtb.

met ruime ervaring en goede beheersing van Duits en Engels.

Telefonische informatie 040-122774.

Van Oppen Supermarkt Kerkrade, vraagt voor direct of per 1 juli

ervaren brood/banketbakker

voor de afdeling bakkerij. Tel. 045-422281. Vragen naar chef-bakker Senden of naar dhr. v. Oppen.

Administratiekantoor vraagt administratieve KRACHT als oproephulp voor ± 6 tot 12 uur per week. Br.ond.nr. SB 462 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

METSELAARS gevr. Aannemersbedrijf Lahaye, tel. 045-318154.

Gevr. TOILETJUFFR. van Pinksteren tot half aug. Pers. melden: Pretpark de Valkenier, Koningswinkelstr. 53, Valkenburg, zaterdag tussen 10-12 u.

Nieuw privéhuis vraagt DAMES. Contacttelefoon 045-424050.

Gevr MEISJE voor escortservice v.d. weekends. Tel. 045-424987.

Voor terstond gevr. jongens 16, 17, 18 jr. voor bediening attracties. Pers. melden: PRETPARK De Valkenier, Koningswinkelstr. 53, Valkenburg tussen 10-12 uur.

Parttime WERKSTER gevr. v. horecabedr. Kerkrade-centr. v. alle voorkom. werkz.hed. Br.o.nr. KE 281 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Part time VERKOOPSTERS gevr. voor enkele morgens en middagen in de week, lft. va. 25 jr. en ervaring als verkoopster in de schoenenbranche gewenst. Tel. 045-212171 Modeschoenen Andre Coolen, Kouvenderstr. 37, hartje Hoensbroek.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Kl. aann. kan nog opdrachten aannemen. Ook kl. KLUSJES. Tel. 04494-43098.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

STUCADOOR kan nog binnen en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade Vaals. Tel. 045-451862.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen. Tel. 045-716425.

Gevr. betrekkingen

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Voor al uw BESTRATINGEN en opritten, bel. 045-250238.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 325793.

SLAGWERKER biedt zi... aan voor trio of kwart... Tel. 045-222010.

LOODGIETER/c.v. m... teur zoekt werk in Kerk... de en omgeving. Inl. 0... 352993.

Oud voegwerk verni... wen? Wand en vloerteg... werk? Verbouwing in ... verschiet? Ook voor ... ruwbouw! Bel voor prijso... gave 04490-26061.

Laat nu uw gevel COATE... in elke gewenste kle... Abs. waterafstotend. ... renl. fabrieksgarant... Vrijbl. advies en prijsop... 's avonds tussen 18.00 ... 20.00 uur, tel. 045-451... b.g.g. 045-462830.

Diversen

GEBIT gebroken? Vo... alle kunstgebitrepar. tan... techniek Hoonhout, Ak... str. Nrd. 328, Hoensbroe... tel. 045-228211. Klaar terw... u wacht ook in het wee... end.

ASHINGTON — Vanwege de amp met de kerncentrale van Tsjernobyl zal de import van raan in de Sovjet-Unie in de erstvolgende jaren wellicht ets stijgen, maar deskundigen erwachten geen belangrijke veranderingen op de wereld-graanmarkt. Deskundigen in de Verenigde Staten schatten de maximale schade aan de graan-oogst in de Sovjet-Unie dit jaar op 19 tot 20 miljoen ton, ongeveer tien procent van de totale

Graanimport Sovjets kan mogelijk stijgen

oogst van vorig jaar (190 miljoen ton).

Ook een lichte vermeerdering van de import van oliezaden, vlees en zuivelproducten in de Sovjet-Unie ligt in de lijn der verwachtingen. Voorspellingen van deskundigen sluiten al te grote veranderingen op de wereldvoedselmarkt echter uit.

Op de Amerikaanse termijnmarkt voor levend vee stegen de prijzen opnieuw vanwege de verwachtingen van handelaren dat de import van vlees uit Europa zal afnemen door mogelijke te hoge stralingsdoses. Volgens het ministerie van landbouw zijn er echter geen plannen om de vleesimport uit Europa te verminderen. Wel wordt het vlees uit Europa uitvoerig gecontroleerd op radioactieve straling.

VOOR DE ARBEIDSMARKT:

Scholing beter dan loonkostensubsidie

DEN HAAG — Loonkostensubsidies blijken de arbeidsmarktpositie van werklozen niet daadwerkelijk te hebben verbeterd. Het scholingsbeleid blijkt over de gehele linie het meest succesvol. Opvallend is dat in ons land het aantal deelnemers aan scholing beduidend ligt beneden de aantallen in andere landen.

Dat zijn enkele conclusies uit het onderzoek dat de Stichting voor Economisch Onderzoek van de Universiteit van Amsterdam (SEO) in opdracht van de SER-commissie dracht van de SER-voor Ontwikkelingsproblematiek van bedrijven (COB-SER) heeft uitgevoerd naar de doelmatigheid en internationale vergelijkbaarheid van arbeidsvoorzieningenmaatregelen.

Het onderzoek strekte zich uit tot Frankrijk, West-Duitsland, België, Groot-Brittannië en Nederland. De resultaten ervan zijn dinsdag in Den Haag aangeboden aan minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid.

TER VOORKOMING VAN TERUGVAL:

Japan en West-Duitsland als de nieuwe trekpaarden

N HAAG — Oud IMF-topman Witteveen voorziet een onomisch terugval in 1987 Japan en West-Duitsland voortrekkersrol van de Verenigde Staten niet overnemen. Hij zei dit dinsdag in Den Haag tijdens een congres over de Nederlandse economie in de komende vier jaar, georganiseerd door het Centraal Planbureau. (CPB)

Volgens Witteveen is de economische vertraging die zich in de VS en in de wereldconjunctuur begon af te tekenen (en die zich naar zijn mening gemakkelijk tot een recessie zou kunnen ontwikkelen) door de dramatische val van de olieprijzen uitgesteld. Hij sloot niet uit dat de wereldeconomie in de tweede helft van dit jaar nog zal aantrekken.

Daarbij zullen de Verenigde Staten als trekpaard fungeren. De daling van de olieprijzen heeft de inflatieverwachtingen in de VS omlaag gebracht en langs die weg een verder neerdrukkende invloed op de rente uitgeoefend. De krachtige opleving van de Amerikaanse economie die daarvan wordt verwacht is voor de gehele wereldeconomie van belang, aldus Witteveen.

Maar dit effect zal in 1987 wegebben, zo verwacht hij. De noodzakelijke verlaging van het Amerikaanse begrotingstekort zal een belangrijke rem op de wereldconjunctuur kunnen zijn. Vandaar dat de VS meer en meer aandrang uitoefenen op Japan en West-Duitsland om hun fiscale beleid te verruimen. Daardoor zou ter compensatie van het effect van de vermindering van de Amerikaanse tekorten een stimulerende invloed op de wereldconjunctuur worden uitgeoefend.

Duitse en Japanse besparingen basis nvesteringen in VS

N HAAG — Prof Witteveen, d-topman van het IMF en voormalig minister van Financiën wijop een ernstige recessie die een volg zou moeten zijn van de enwichtsstoornissen in de instrielanden. Hij doelde er daarj op dat aan de ene kant in de VS investeringen plus het overidstekort groter zijn dan besparingen, terwijl Japan en West-uitsland geringe of geen tekorten hebben terwijl de besparingen omvangrijk blijven.

Die ernstige crisis is volgens Witteveen uitgebleven door de vergaande financiële inenvlechting van de economie van de grote industrielanden. Zonder dat zou in Japan en in West-Duitsland een recessie zijn ontstaan door een daling van de vraag. Aan de andere kant zouden de overinvesteringen in de VS tot een financiële crisis hebben moeten leiden, waarop een recessie had moeten volgen.

De vrijmaking en vernieuwing van de internationale kapitaalmarkten heeft de landen echter zo nauw met elkaar verbonden, dat de overschotten en tekorten aan besparingen elkaar konden compenseren. Duitse en Japanse besparingen hebben de Amerikaanse investeringen gefinancierd. Zo heeft de wereldeconomie haar groei kunnen voortzetten.

Dollar omhoog na Tokio-top

NDEN – Na de top in Tokio is de llar in Europa in Nederlands ld uitgedrukt gestegen van ƒ 2,45 t ƒ 2,49. In valutakringen werd ze stijging in verband gebracht et het voornemen van West-uitsland om een verdere val van Amerikaanse munt tegen te an door interventie ter onderuning van de dollar. Met het ijgen van de dollarkoers daalde jna evenredig de goudprijs.

BEURS-OVERZICHT

Stevig

AMSTERDAM – Aandelen- en obligatiekoersen trokken op de Amsterdamse effectenbeurs flink aan. De omzet bleef met een totaal van f 814 miljoen (ruim f 500 miljoen in aandelen), weliswaar beperkt maar het grootste deel van de koersen kon afsluiten met winst. De hogere dollar was hier niet vreemd aan. Ook werd de topconferentie in Tokio genoemd in verband met de goede stemming.

De aandelen Koninklijke Olie sloten f 1,80 hoger op f 190,70. Akzo was f 1,30 beter op f 161,90 en voor Hoogovens werd f 1,40 meer betaald op f 107,40. Unilever werd f 4,50 meer waard op f 430,50. Philips was op f 61 zeven dubbeltjes beter en KLM ging f 1 vooruit naar f 48,50.

In de financiële sector viel een winst te noteren van f 4 voor ABN op f 565,50 en van f 3 voor NMB op f 193. Aegon was f 2,40 beter op f 107,30, Nationale Nederlanden f 1,50 op f 82,20. De uitgevers waren eveneens vriendelijk gestemd met winsten van f 2 op f 291 voor VNU en van f 4 op f 190 voor Elsevier. Ook De Telegraaf en Kluwer lagen goed in de markt. Ahold zette de winst van de vorige dag voort met f 3,10 op f 79,30. Gist-Brocades was f 4,50 beter op f 271, Pakhoed werd f 1,20 meer waard op f 61,50. Vast gestemd was Bols, die op de publicatie van het jaarverslag f 7,50 hoger sloot op f 137,50. Het handelsaandeel Ceteco was f 10 beter op f 370.

De koersstijgingen hadden nauwelijks invloed op de omzet van de optiebeurs. Daar was het met 19.065 koopopties en 8.140 verkoopopties een rustige dag. De meeste handel ging om in opties op Koninklijke Olie. Tweede en derde waren Akzo en Philips.

● **De Koning Willem 1 Prijs 1986 voor een goed ondernemerschap is toegekend aan de coöperatieve vereniging van de Verenigde Bloemenveilingen te Aalsmeer. Moderne, flexibele aanpak, inschakeling van de nieuwste technologieën hebben er toe geleid dat Aalsmeer zowel in binnen- als buitenland een voorbeeldfunctie vervult, aldus het juryrapport.**

AANVAL OP OLIEMARKT

NICOSIA — Saoedi-Arabië gaat bij de verkoop van zijn ruwe olie prijskortingen van tenminste vijftig dollarcent per vat geven, zo heeft het doorgaans goed ingelichte vakblad Middle East Economic Survey (MEES) gemeld. De kortingen gelden voorlopig voor de maand mei en worden alleen gegeven wanneer de klant tenminste de minimumhoeveelheid, die in het contract wordt genoemd, koopt.

Klanten die meer dan de maximale hoeveelheid kopen kunnen rekenen op grotere prijskortingen. Op dit moment wordt de prijs berekend met behulp van de zogenaamde net-back-formule. Daarbij wordt de prijs van ruwe olie afgestemd op de prijs van de geraffineerde olieprodukten.

Een deel van de clientèle van Saoedi-Arabië zou de laatste tijd geklaagd hebben dat andere olieleveranciers aantrekkelijker methodes hanteren bij de berekening van de prijs, aldus Mees. Volgens het vakblad is de nu geboden korting een middel waarmee Saoedi-Arabië den produktie op peil wil houden.

Record omzet snijbloemen

(Van onze Haagse redactie)

HONSELERSDIJK — De Bloemenveiling Westland heeft een recordomzet aan snijbloemen geboekt. Tot nu toe is het nog nooit voorgekomen dat op één dag voor 14 miljoen gulden werd geveild. Van de vroege morgen tot de late avond werden de bloemen zo massaal aangevoerd, dat de wegen herhaalde malen verstopt raakten.

De vraag naar bloemen was bijzonder groot in verband met moederdag in ons land en Duitsland aanstaande zondag. Tot halverwege de middag bleven de prijzen constant, daarna zakten ze in. De oorzaak van de grote aanvoer ligt o.a. in de bijzonder warme dagen het afgelopen weekeinde. Daardoor moesten de bloemen sneller worden gesneden dan verwacht.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 27.250-ƒ 27.750, vorige ƒ 26.950-ƒ 27.450, bewerkt verkoop ƒ 29.140, vorige ƒ 28.830 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 380-ƒ 450, vorige ƒ 375-ƒ 445; bewerkt verkoop ƒ 480 laten, vorige ƒ 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,44	2,56
Engelse pond	3,68	3,92
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,55	2,05
Canadese dollar	1,76	1,88
Franse franc (100)	34,00	37,00
Zwitserse frank (100)	133,00	137,50
Zweedse kroon (100)	33,75	36,75
Noorse kroon (100)	34,00	37,00
Deense kroon (100)	29,00	32,00
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,66	1,87
Griekse drachme (100)	1,50	2,20
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	0,45	1,10
Ierse pond	3,28	3,58

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,5025-50775
Pond sterling	3,8325-8375
Duitse mark	112,71-76
Franse frank	35,26-41
Belgische frank	5,5205-5255
Zwitserse frank	135,225-275
Japanse yen	149,37-47
Italiaanse lire	16,425-475
Zweedse kroon	35,215-265
Deense kroon	30,425-475
Noorse kroon	35,705-755
Canadese dollar	1,81775-82025
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,4310-4410
Spaanse peseta	1,7730-7830
Australische dollar	1,8375-8475
Hongkong dollar	32,05-32,30
N.Zeeland dollar	1,4575-4675
Antilliaanse fls	1,3825-4125
Surinaamse fls.	1,3925-4325
Saoedi rial	66,60-66,85
Eur. ECU	2,4240-4290

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	264,6	267,60
Algemeen-lokaal	271,1	273,90
Internationals	257,6	260,70
Industrie	253,4	255,60
Scheep- en luchtvaart	209,8	211,70
Banken	387,8	390,70
Verzekering	654,5	663,60
Handel	259,5	266,40
CBS-oblig. index	114,9	115,30
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,34	6,25
5-8 jaar	6,29	6,28
8 jaar en langer	6,35	6,23
nieuwste drie	6,31	6,23
rend. BNG-leningen	6,96	6,97
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	5,98	5,98

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdagmiddag):

Akzo 161,50-161,90 (161,90)
Kon. Olie 190,00 gb-190,80 (190,70)
Philips 60,80-61,00 (61,00)
Unilever 430,50 (430,50)
KLM 48,20-48,50 (48,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1799,36	794,65	184,15	700,32
Hoogst	1803,32	797,47	185,28	702,52
Laagst	1775,92	783,00	182,08	691,08
Slot	1787,95	789,62	183,73	696,30
Winst verlies	5,82	2,82	+0,15	1,91

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	104,90	107,30
Ahold	76,20d	79,50
Akzo	160,60	161,90
A.B.N.	561,50	565,50
Alrenta	153,30	153,30
Amev	78,90	79,90
Amro-Bank	99,30	99,90
Ass. R'dam	123,00	124,00
Buhrm.Tet.	159,00	157,50
Buhrm. Tet.85	155,50	154,00
Dordtsche P.	179,50	183,00
Elsevier	186,00	190,00
Fokker	89,00	89,00
Friesch Gr.H.	42,00	42,50
Gist-Broc.	266,50	270,50
id. (div'86)	262,00	265,20
Heineken	157,50	158,00
Heineken H.	140,70	140,50
Hol.Bet.Gr.	150,00	150,00
Hoogovens	106,00	107,40
KLM	47,50	48,50
Kon. Olie	188,90	190,70
Nat. Nederl.	80,70	82,20
N.M.B.	190,00	193,00
Nedlloyd Gr.	166,50	168,00
Océ-v.d.Gr.	452,00	454,00
Ommeren Van	32,90	32,90
Pakhoed Hold.	60,30	61,50
Philips	60,30	61,00
Robeco	91,70	92,00
Rodamco	138,30	138,40
Rolinco	83,40	83,70
Rorento	50,40	50,40
Unilever	426,00	430,50
Ver.Bezit VNU	289,00	291,00
Volker Stevin	36,10	37,70
Wessanen	270,00	273,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	117,00	118,00
8 Asd.R.84-92	138,50	138,50
6¾ Amro 73	129,00	130,00
8¼ a.i.r. 85	115,50b	116,00
6½ Bobel 86a	112,50	114,00
11 Bredero 81	123,20	123,30
6¾ Br.Mol85	99,80	99,80
6¼ Buhrm.73	152,00	150,00
7¼ Buhrm.76	190,00	188,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
7¼ Furness73	98,80	99,00
6 Hoogov. 85-95	146,50	150,00
8¾ KNSM 75	112,00	111,50
8¾ KBB 75	175,00	175,00
9 Meneba 74	103,50	103,70
7¾ Nutr.72	308,00	313,00
6½ Nijv.85	200,00	200,00
10 Pont 74-89	102,00b	102,50a
7½ Proost71	192,00	192,00
6½ Rol.67	101,00	101,50
8 Sanders 72	165,00	165,00
8¾ S'ma 76	670,00	670,00
14 SHV 81	176,00	176,00
8¾ Stevin76	105,00	105,50
9 VMF-Stork 76	132,00	132,00
8½ Volker78	105,30	105,80
8¾ WUH 75	100,90	100,90

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	293,00	293,00
Asd Rubber	11,90	12,00
Amst.Rijtuig	610,50	625,00b
Ant. Brouw.	130,00	130,00
Ant. Verff.	240,00	-
Audet	182,00	184,00
Aut.Ind.R'dam	97,00	98,00
BAM-Holding	100,00	98,00
Batenburg	1440,00	1435,00
Beek. Van	152,50	154,00
Beers' Zonen	262,00	260,00
Begemann	85,50	78,00
Belindo	416,00	415,00
Berkel's P.	31,00	30,50
Blyd.-Will.	78,20	77,50
idem nre div'86	77,70	76,70
Boer De, Kon.	172,00	171,00
Bols, Kon.	130,00	137,50
Borsumy Wehry	672,00	679,00
Boskalis W.	15,40	15,40
Braat Bouw	175,00	175,00
Breevast	231,50	233,00
Breevast c	232,00	233,00
Bredero	210,00	212,50
Bredero c	210,00	212,50
Br. Molijn c	69,00	68,70
Burgman-H.	2230,00	2210,00
Calve-Delft c	588,00	590,00
Calve pref.c	3180,00	3180,00
Centr.Suiker	55,20	55,20
C.S.M. cert	55,50	55,50
Ceteco	360,00	365,00
Ceteco cert.	360,00	370,00
Chamotte Unie	28,00	28,00
Cindu-Key	82,50	82,50
Claimindo	400,00	401,00
Cred.LBN	95,00e	95,50
Deli-My	192,00	192,00
Desseaux	153,50	154,00
Dordtsche pr.	177,00	179,50
Dorp-Groep	320,00	318,00
Econosto	103,00	103,50
EMBA	565,00	558,00
Eriks hold.	281,00	288,00
Furness	43,50	45,10
Gamma Holding	297,00	299,50
Gamma pref	29,00	29,00
Gelatine D.	208,00	206,00
Gerofabriek	60,00a	-
Geveke El.	83,30	83,90
Geveke T.H.	47,10	47,70
Giessen-de N.	245,00	250,00
Goudsmit Ed.	106,00	105,00
Grasso's Kon.	230,00d	232,00
Grolsche B. c	67,50	67,80
GTI-Holding	112,00	110,50
Hagemeyer	59,70	60,30
Hoek's Mach.	147,00	147,50
Holdoh Hout	280,00	280,00
Holec	328,50	325,00b
Holl.Am.Line	865,00	818,00d
Holl.Am.Line c.pr.	820,00	822,00
Holl.Sea S.	2,58	2,61
Holl. Kloos	647,00	635,00
Hunter D.	60,70	60,60
Hunter D.pr.	6,20	6,50
IHC Caland	17,70	17,80
Industr. My	91,20	91,70
Ing.Bur.Kondor	520,00	524,00
Intern.-Muller	74,50	74,00
Kempen & Beg.	163,00	163,00
Klene's Suik.	945,00	945,00
Kluwer	253,00	263,50
KBB	81,20	81,70
KBB (cert.)	81,20	81,20
KBB (pref.)	33,50	33,00
Kon.Ned.Pap.	134,50	138,50
Koppelpoort Hold.	337,00	345,00
Krasnapolsky	174,00	182,00
Landré & Gl.	398,00	396,50
Leidsche Wol	230,00	231,00
Macintosh C.	98,00e	100,00
Maxwell Petr.	445,00	445,00
Medicopharma	390,00	388,00
Meneba	105,50	105,30
MHV Amsterdam	10,50	10,50
Minihouse	50,00	50,10
Moeara Enim	841,00	849,50
M.Enim OB-cert	11100,00	11075,00
M.Enim WI-cert	2320,00	2320,00
Muider Bosk.	99,00	99,00
Multi Func. Comp.	29,20	29,90
Mynbouwk. W.	112,00	112,00
Naarden Int.	51,00e	50,00
Naeff	220,00b	-
NAGRON	38,00	38,00
NBM Bouw	12,35	12,30
NEDAP	291,00	290,00
Ned.Springst.	14200,00	14200,00
Norit	279,80	294,00
Nutricia	214,00	220,00
Nyv.-Ten Cate	136,30	137,50
OTRA	331,00	335,00
Palembang	230,00	230,00
Palthe	144,00	148,00
Pont. Kon.	56,00	59,00
Porcel. Fles	132,50	134,00
Pronam	83,20	82,70
Proost en Br.	494,00	490,00
Rademakers	30,00b	30,50
Ravast	39,00	39,00
Reesink	477,00	475,00
Riva	3070,00	3030,00
Riva (cert.)	3000,00	3020,00
Rommenhöller	1761,00	1795,00
Samas Groep	83,00	82,00
Sanders Beh.	375,00	380,00
Sarakreek	40,70	41,00
Schuitema	851,00	858,00b
Schuppen	155,00	151,00
Schuttersv.	123,50	123,50
Smit Intern.	32,50	32,50
Sporth. Centrum c.	111,50	114,30
Telegraaf De	358,00	365,00
Text.Twenthe	171,00	171,00
Thomassen Dr.-V.	55,00	55,00
Tw.Kabel Hold	701,00	700,00
Tw. en Gudde	77,20	76,50
Ubbink	230,00	234,00
Ver.Glasfabr.	840,00	825,00
VMF-Stork	285,00	290,00
id div'86	276,00	282,00
Verto	73,50	73,00
VRG Gem.Bez.	129,30	129,00
Wegener's	82,80	82,50
Wegen. cert.	81,50	83,00
Westhaven Asd	341,00	341,00
Wolters Samsom	466,00	474,00
Wyers	71,50	71,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	324,00	325,00
ABN Beleg.f.	50,80	50,90
Alg.Fondsenb.	260,00	260,00
America Fund	288,00	292,00
Amvabel	119,20	119,70
Bever Belegg.	33,50	33,60
Bin.Bel.f.V.	137,70	138,20
BOGAMIJ	165,00	165,80
BOGAMIJ div.86	-	-
Chemical Fund	21,80	22,20
Colon. Growth	31,50	31,70
Eur.Ass. Tr.	10,10	10,10
Goldmines (1)	1045,00	1030,00
Holland Fund	68,20	68,00
Interbonds	622,00	625,00
Japan Fund	39,40	41,00
Lev.Capit.H.	233,00	239,00
MK Int.Vent.	63,50	64,50
N.Y.Ind.Ind.	1800,00	1800,00
Obam. Belegg.	180,70	181,50
Old Court D.	75,50	-
Orco Austr. M.	48,30	48,60
Rentalent Bel.	1222,10	1222,10
Rentef.Ned.W.	110,00	109,90
Rentotaal NV	27,60	27,60
Sci Tech	15,20	15,20b
Technology F.	32,20	33,00b
Tokyo Pac. H.	187,00	189,00
Unico	88,50	88,70
Vance.Sanders	17,90	17,90
VIB NV	81,60	81,50
Viking Res.	38,00	38,00
Wereldhave NV	178,00	178,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	110,50	110,50
3½ EngWarL	42,50	42,00
9 EIB 75-90	103,70	103,70
7¾ EIB 72	101,00	100,60
5¾ EIB 65	99,80	99,60
4 Norsk Hyd37	92,50	-
6¾ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	50,50d	50,20
Amer. Brands	95,00	94,00
Amer. Expres	58,60	61,70
Amer. Motors	4,40	4,25
Am Tel.& Tel.	25,25	25,80
Ameritech	118,10	119,00
Amprovest Cap.	176,00	175,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	18,20	18,20
Atl. Richf.	54,30	55,90
BAT Industr.	3,95	3,90
Bell Atlantic	62,60	63,30
Bell Res.Adlr	4,40	4,40
Bell South	51,60	52,60
Bethl. Steel	16,90	16,40
Boeing Comp.	55,70	57,40d
Burroughs	60,50	60,40
Chevron Corp.	38,60d	39,30
Citicorp.	58,60	59,00
Colgate-Palm.	36,70	38,00
Control Data	22,80	22,80
Dow Chemical	53,50	55,20
Du Pont	76,00	77,40
Eastman Kodak	56,40	57,60
Exxon Corp.	58,40	59,50
Fluor Corp.	17,15	17,60
Ford Motor	77,30	78,90
Gen. Electric	77,00	78,60
Gen. Motors	78,80	80,20
Gillette	87,50	90,50
Honeywell	74,80	76,30
Int.Bus.Mach.	155,00	156,40
Intern.Flavor	44,00	44,40
Intern. Paper	56,60	57,00
ITT Corp.	46,40	46,90
Litton Ind.	86,50	86,00
Lockheed	56,20	57,00
LTV Corp.	7,90	7,60
Minnesota Mining	101,80	103,00
Mobil Oil	29,75	30,10
N.Am.Phill.	44,90	44,70
Nynex	59,10	59,60
Occ.Petr.Corp	25,80	26,50
Pac. Telesis	95,50	96,40
Pepsico	89,00	89,80
Philip Morris C.	63,00	63,70
Phill. Petr	9,90	10,35
Polaroid	61,60	61,90
Quaker Oats	68,00	68,00
RCA Corp.	65,30	65,10
Reynolds Ind	43,00d	42,50
Saralee	58,50	59,60
Schlumberger	30,40	30,00
Sears Roebuck	43,10	44,00
Southw. Bell	90,80	91,40
Sperry Corp.	55,40	-
Tandy Corp.	39,10	39,60
Texaco	31,70	32,00
Texas Instr.	135,00	136,00
Union Carbide	24,30	23,90
Union Pacific	50,90	50,50
US Steel	19,50d	20,00
US West	95,00	95,60
Warner Lamb.	53,30d	55,10
Westinghouse	53,25d	54,80
Woolworth	74,80	75,20
Xerox Corp.	59,40	60,10

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	37,00	37,50
Am. Home Prod.	205,00	203,00
Am. Motors	10,20	10,40
ATT Nedam	62,00	63,80
ASARCO Inc.	37,00	-
Atl. Richf.	133,00	137,50
Boeing Corp.	140,90	142,00
Burroughs	146,50	148,00
Can. Pacific	29,80	29,30
Chevron Corp.	93,50	96,00
Chrysler	91,00	100,30
Citicorp.	143,40	145,50
Colgate-Palm.	90,00	93,50
Control Data	62,00	62,50
Dart & Kraft	127,00	132,00
Dow Chemical	130,50	135,50
Eastman Kodak	139,00	141,30
Exxon Corp.	141,00	147,00
Fluor Corp.	41,50	42,00
Gen. Electric	188,00	193,70
Gen. Motors	192,50	200,00
Gillette	217,00	228,00
Goodyear	76,00	79,00
Inco	32,10	33,00
I.B.M.	389,00	396,00
Int. Flavors	107,00	108,50
ITT Corp.	114,20	115,50
Kroger	121,50	122,00
Lockheed	136,80	138,50
Merck & Co.	427,00	437,00
Minn. Min.	250,00	255,00
N.Am.Philips	109,50	109,60
Pepsi Co.	217,40	226,00
Philip Morris C.	158,50	158,50
Phill. Petr.	23,10	24,50
Polaroid	143,90	146,50
Procter & G.	184,00	179,00
Quaker Oats	172,00	172,00
RCA Corp.	160,00	162,00
Schlumberger	76,00	73,10
Sears Roebuck	107,50	110,50
Shell Canada	37,60	39,30
Sperry Corp.	136,00	-
Tandy Corp.	93,70	98,00
Texas Instr.	344,00	340,00
Union Pacific	125,50	124,20
Un. St. Steel	51,20	52,00
Westinghouse	129,40	135,00
Woolworth	183,00	185,50
Xerox Corp	152,50	157,50

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	860,00	850,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	783,00	842,00
Amer. Express	49,00	-
AMRO warr.	29,50	30,70
Asia Pac Gr Fund	2,90	2,95
Bever Bel.	4,60	4,80
Bredero VG 83	19,30	19,30
Bredero VG 84	35,00	35,00
Bredero	55,00	55,00
Honda motor co.	901,00	880,00
Hunter Douglas	27,90	28,30
K.L.M. B	705,00	705,00
K.L.M. warr. 85-92	380,00	376,00
MK Int. Vent.	10,00e	11,00e
Nat.Inv.Bank	100,00	100,00
Nat.Nederl. 76	3160,00	3260,00
Nat.Nederl. 78	2780,00	2850,00
Philips Gem.B	105,00	108,30
Philips 85-89	405,00	415,00
VNU Ver. Bez.	978,00	990,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,00	107,25
11⅞ Aegon84	108,00	108,00
15½ Aegon82	107,50	107,50
13 Amev 85 89	104,75e	104,75b
13 Amev 85-90	106,50b	106,50b
10 Amev85	109,25	109,25
Amev 11 86	107,00	107,00
13 Amro-Bank82	114,20	114,20
10¾ Amro 83	106,50	106,25
10½ Amro 86	105,75	105,25
5¾ Amro 86	98,25	98,00
9 BMH ecu 85-92	107,00	107,20
11 CC Rabo83	112,25	-
9 CCRabo 85	118,00	118,00
7 CCRabo 84	108,50b	108,50b
11 DSM 84	106,50	106,50
8¾ DSM 76	101,00	101,00
8¼ DSM 77	101,30	101,30
10⅛ EEG-ecu 84-90	105,60	105,60
9¾ EIB-ecu 85-95	115,20	115,15
12¼ HlAirl.F	108,30	108,30
HollAirl.warr.	61,00	61,00
12 NIB(A)85-90	103,00	102,50
12 NIB(B) 85-90	110,40	110,40
11¼ NGU 83	112,00	112,00
11¼ NGU 84	108,30	108,75
10 NGU 83	109,25	109,25
NGU warr	14,50	-
NGU warr. ecu	20,00	-
8¾ Phil. 86	103,50	104,00
6¾ Phil.83	96,80	97,00
14¼ Un.Becumy 86	106,25	106,25
9¾ Unil.80	101,00	101,00
4¾ Akzo 69	192,00	192,00
5½ Amro 69	359,00	-
5¾ Gist 69	475,00	475,00
5¼ Hoog.68	159,50b	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	7,80	7,50
7⅛ RSV 69	61,00	61,00

Parallelmarkt

Alanheri	17,70	17,70
Asd Opt Tr	42,00	42,00
Crown v G	115,00	115,20
Datex Hold	59,80	61,00
De Drie Electr	31,50	31,10
Dentex Groep	35,10	35,10
DOCdata	114,00	113,80
Hes Beheer	265,00	-
Kempen	260,00	260,00
Melle	208,00	209,00
Pie Med	28,20	28,80
Polynorm	80,50	80,50
Text Lite	48,50	49,00
Tulip Comp.	45,00	47,20

OPTIEBEURS

ah	C	jul	75,00	155	[illegible]	[illegible]
ah	C	jul	80,00	299	[illegible]	4,50
ah	C	jul	85,00	244	[illegible]	[illegible]
ah	P	jul	80,00	[illegible]	[illegible]	4,00
akz	C	jul	160,00	327	7,70	8,80
akz	C	jul	170,00	585	[illegible]	4,60a
akz	C	jul	180,00	487	2,40	2,40
akz	C	jul	190,00	377	[illegible]	[illegible]
akz	C	oct	160,00	231	14,00	14,20
akz	C	oct	170,00	317	[illegible]	[illegible]
akz	C	oct	180,00	366	[illegible]	[illegible]
akz	C	oct	190,00	284	[illegible]	[illegible]
akz	P	jul	160,00	387	[illegible]	4,50
akz	P	jul	170,00	362	[illegible]	[illegible]
akz	P	jul	180,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
arb	C	jul	115,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dgx	C	sep	250,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dgx	C	sep	265,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dgx	P	jan	250,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ho	C	jul	110,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ho	C	jul	120,00	184	[illegible]	[illegible]
ho	C	oct	[illegible]	184	[illegible]	[illegible]
ho	C	oct	[illegible]	212	[illegible]	[illegible]
ho	P	jul	[illegible]	245	[illegible]	[illegible]
klm	C	jul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	C	jul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	C	oct	[illegible]	241	[illegible]	[illegible]
klm	P	jul	45,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	P	jul	50,00	[illegible]	4,20	3,40
klm	P	oct	45,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
nla	P	aug	140,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
nla	P	nov	137,50	[illegible]	[illegible]	[illegible]
nls	C	nov	117,50	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	C	jul	60,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	C	jul	65,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	C	oct	60,00	208	[illegible]	[illegible]
phi	C	oct	65,00	195	[illegible]	[illegible]
phi	C	oct	70,00	164	[illegible]	[illegible]
phi	P	jul	60,00	210	[illegible]	[illegible]
rd	C	jul	180,00	427	[illegible]	[illegible]
rd	C	jul	190,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	C	jul	200,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	C	jul	210,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	C	oct	180,00	[illegible]	12,00	13,50
rd	C	oct	190,00	[illegible]	8,00	8,90
rd	C	oct	200,00	492	4,70	5,50a
rd	P	jul	180,00	174	[illegible]	4,50
rd	P	jul	190,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	P	oct	180,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
un	P	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Vara's filmclub. 1. Gil and Julie Belgische tekenfilm. 2. Bojan. Joegoslavische tekenfilm. 3. Doris. Engelse tekenfilm. 4. Langs het wildpad. Canadese natuurserie.
15.00 De Smurfen. Afl.: De Smurfen op zee.
15.25 Super-Oma. Engelse kinderserie. Afl. 10: Super-Oma gaat een dagje naar 't strand.
15.50 Harvey wint de grote prijs. Kinderfilm naar het boek van Barbara Brooks Wallace. Harvey Small is dol op alles wat hij gratis kan krijgen. Maar dat loopt niet altijd even goed af...
16.00 Mr. Belvedère. Amerikaanse comedyserie. Afl.: De brief. Wesley is helemaal uit zijn doen. Hij moet voetballen en het ging absoluut niet. Ondertussen begint Kevin zich steeds aggresiever te gedragen en niemand begrijpt waarom. Totdat Marsha in de prullemand zijn rapport vindt.
16.37 Vliegende vissers. Documentaire over de zeevogels op de Galapagos-eilanden.
17.30 Journaal
17.46 Büch. Programma over boeken en andere kunstvormen. Presentatie Boudewijn Buch.
18.25 De Moestuin. Les 3.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.
19.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. 1. Overdreven? Hoezo? 2. Dokter Griezel.
19.23 VARA's Filmnieuws. Door Dieuwertje Blok.
20.00 Journaal
20.28 Zendtijd Politieke Partijen. A.R. '85 Anti Revolutionaren '85.
20.38 Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
20.45 De Loodgieter. Australische zwarte komedie uit 1980. Regie: Peter Weir. Jilly leidt een eenzaam leven. Op een zekere morgen staat de loodgieter Max voor de deur. Hij beheerst vanaf dat moment de situatie, die voor Jilly verandert in een nachtmerrie.
22.00 Achter het nieuws. Actualiteiten.
22.35 De Konsumentenman. Consumentenrubriek met Frits Bom.
23.35 Simon Carmiggelt. Simon Carmiggelt vertelt uit eigen werk het verhaal "De doos".
23.50 Journaal
23.55 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Plafond over de vloer. Komische serie. Afl.: zoon van Jacques Plafond. (Laatste aflevering).
15.51 Blikskaters. Kinderen maken hun eigen reportages.
16.07 Niet Thuis. Gesprekken met kinderen die niet thuis wonen. Oost, west thuis best. Is dat wel zo?
16.24 Hoe weeg je een olifant? Een programma voor kinderen die graag hun hersens laten werken.
16.39 ■ Laurel & Hardy. Afl.: The fier uppers. (1935) Stan en Ollie zijn nooit te beroerd om een dame in nood te helpen. Helaas wordt dat meestal verkeerd opgevat.
16.59 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilm. Vandaag: Jan Kletskaas.
17.24 -17.30 Kikker en Pad. Verhaaltje geschreven en getekend door Arnold Lobel. Afl.: De brief.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine.
20.00 Studio Sport. Voetbal: Europacup I finale. In de rust: Socutera - Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
22.25 Studio Sport. Europese Kampioenschappen Volleybal voor dames in Italië.
22.20 Zendtijd Politieke Partijen. Partij van Communisten in Nederland.
22.35 Journaal
22.50 Den Haag Vandaag



● *GREGORY PECK, JENNIFER JONES en JOSEPH COTTON in de Amerikaanse Western "Duell in der Sonne" - Duitsland 1, 23.45 uur.*



23.05 -23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 - 09.45 Sesamstraat
09.45 ARD-Ratgeber. Het Internationale tv-kookboek. Vandaag: De Hongaarse keuken: An der schöne blauen Donau.
10.00 Heute
10.03 Gott und die Welt. Jesus in Brixton. (herh.)
10.40 ●● Ist ja irre diese strammen Polizisten
12.10 Report. (herhaling)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
15.30 ●● Teletekst-overzicht
15.50 Nieuws
16.00 Fussball über alles. Spielerfrauen, der "lebende Ausgleich" der Profis. Filmreportage.
16.45 Wildwege. Aufgespurt von Erik Zimen. 8-delige natuurserie. Afl. 4: Der Iltis.
17.30 Nach Tomi Ungere. Die Mellops finden Ol. Tekenfilm.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute
18.25 Amandas stilles Haus. Serie. Afl.: Nur Montag kommt am Mittwoch.
19.00 Schlossherren. Kapitel 6.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ARD-Sport extra. Voetbal: Finale Europa Cup I. Eurovisie-uitzending vanuit het Sanchez-Pizjuan-stadion in Sevilla.
22.00 Brennpunkt. Aktualiteiten.
22.30 Dagthema's
23.00 Einsatz in Manhattan (Kojak). Amerikaanse politieserie. Met: Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Afl.: De afspraak. Kojak wil zijn oude schoolvriend Lee Curtin nog een kans geven wanneer hij hem betrapt op handel in gestolen pelzen. Lee moet hem helpen Joel Adrian uit te schakelen.
23.45 Duel in der Sonne (Duel in the Sun). Amerikaanse speelfilm uit 1946. Met: Jennifer Jones, Joseph Cotten, Gregory Peck e.a. Regie: King Vidor. Pearl wordt na de dood van haar vader door haar tante Laura in huis genomen. Laura's man veracht het kind vanwege haar Indianenbloed in tegenstelling tot zijn zoon Jesse die haar graag wil trouwen.
01.50 Nieuws
01.55 -02.00 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
15.30 ●● Teletekst-overzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Löwenzahn. Kinderserie. Afl.: Peter valt van de schommel. (herh.) Aansl.: Nieuwsoverzicht.
16.35 Tao Tao. Tekenfilmserie. Afl.: Kalif Storch.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern. Regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Ein Heim für Tiere. Serie met Siegfried Wischnewski, Angela Pschigode, Loni von Friedl e.a. Afl.: Ein Schock für Willi. (ca. 18.15 Nieuwsoverzicht).
18.55 Mittwochslotto. 7 aus 38.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt. Jongerenmagazine.
20.15 Kennzeichen D. Magazine met nieuws uit Oost en West Duitsland.
21.00 Der Denver-Clan (Dynasty). Amerikaanse serie. Afl.: Wenn Damen fechten. Met John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Blake ontvangt anoniem foto's met afbeeldingen van Krystle en Daniël. Krystle ontvangt echter foto's van hem en Lady Ashley. Dit zorgt voor de nodige spanning.
21.45 Heute
22.05 ■ Liebe 47. Duitse speelfilm uit 1948. Met: Karl John, Hilde Krahl, Grethe Weiser e.a. Regie: Wolfgang Liebeneiner. Twee mensen, beiden van plan zelfmoord te plegen, ontmoeten elkaar aan de oever van een rivier. Gezamenlijk besluiten zij hun daad uit te stellen.
00.10 -01.25 Das tödliche Patt. Tv-film in twee delen van Gerald Seymour. Deel 1. Met: Ray Lonnen, Benjamin Whithrow, Gil Brailey e.a. Regie: Lawrence Gordon Clark. Harry Danby, de Minister van Sociale Zaken wordt voor zijn huis in Londen neergeschoten. Zijn moordenaar is Billy Downes, die in opdracht van de IRA heeft gehandeld. De Britse agent Harry Brown probeert nu te infiltreren bij de IRA in Belfast.

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik
08.10 -12.10 Schooltelevisie. (9.10 Sesamstraat).
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 46.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma voor de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.10 Ich stelle mich ... Ingrid van Bergen. Toneelspeelster.
21.45 Hobbythek. Sesselrad "Marke Eigenbau".
22.30 Theater der Liebe. (L'amour par terre). Franse speelfilm uit 1984 met Geraldine Chaplin, Jane Birkin, André Dussolier e.a. Regie: Jacques Rivette. Met gemengde gevoelens stemmen Emily en Charlotte, twee actrices, ermee in voor Clément Roquemares gasten een stuk in te studeren. Eenmaal aan het repeteren merken ze waarom het stuk nog geen einde heeft....
00.30 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.00 30 Minuten für Lehrer und Eltern. Informatieve serie. Afl.: 1. De beelden, die uit de computer komen.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 46.
18.00 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.30 Pan Tau...und die Verwandten. Serie van Jinrich Polak en Ota Hofman. (herh.).
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten.
19.26 Zandmannetje
19.30 Schlaglicht
20.15 Bonanza. Westernserie. Afl.: Ridder Jamie.
21.00 Neues um 9
21.15 Guten Abend aus Mainz. Amusementsprogramma met artiesten uit Rheinland-Pfalz. Presentatie: Hans-Ulrich Stelter.
22.15 Rembetiko. Griekse speelfilm uit 1983. Met: Soriria Leonardou, Nikos Kalogeropoulos, Michalis Maniatis e.a. Regie: Costas Ferris. Marika heeft een zeer bewogen jeugd achter de rug wanneer ze in de kroeg van Thomas haar carrière als Rembetiko-zangeres begint. Haar succes leidt haar naar Amerika, maar heimwee voert haar terug naar Griekenland. (Orginele versie met Duitse ondertiteling).

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.).
18.05 Zeppelin. Informatief kindermagazine. Presentatie: Felix.
18.30 Xenon. Jeugdserie in 10 afleveringen. Afl.10. Met Johan Van Assche, Eugeen Bervoets, Mirei Bonte e.a. (herh.).
19.00 Uitzending door derden. Programma van de Katholieke Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal
20.10 Namen noemen. Spelprogramma. Presentatie: Kurt van Eeghem.
20.55 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Rijden met de bromfiets.
21.05 Allemaal beestjes. Natuurserie. Een jaar op de Hooge Platen. In de monding van de Westerschelde ligt een broedplaats voor visdiefjes en dwergsterns.
21.35 Bill Cosby Show Amerikaanse comedy-serie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Verliefd. (Cliff in love). Sondra is dolverliefd op haar vriend, Elvin, die echter niet erg betrouwbaar is. Cliff zou liever Daryl zien als vriendje van zijn dochter.
22.00 Eiland. Kunstmagazine. Presentatie: Johan Thielemans.
23.00 -23.20 Journaal. Loterij en Paarden koersen. Aansl. Coda: De arme en de rijke dagen van Richard Minne.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie met Pat McDonald, Rowena Wallace, Alexandra Fowler e.a. Pas terug uit Melbourne wacht David een catastrofe.
19.25 Uit je doppen. Jongerenprogramma. Vandaag: De RVA en de nieuwe technologieën. (herh.).
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 -22.05 Voetbal. Finale Beker voor Landskampioenen uit Sevilla. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd tussen C.F. Barcelona tegen Staua Boekarest.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst
15.45 Schooltelevisie
16.50 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Carrefours. Gevarieerd kinderprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Ce soir. Regionaal magazine.
21.00 Mission casse-cou. Politieserie. Afl. De valstrik.
21.45 Coup de film. Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant.
22.00 Cargo de nuit. Jongerenmagazine. Presentatie: Jean-Louis Sbille.
22.35 Trekking van de Nationale Loterij
22.40 Journaal
23.05 -23.15 Informations réflecions interrogation laïque.

België/RTBF 2

19.00 La pensée et les hommes
19.30 Journaal
20.00 Caméra sports. Sportmagazine; Voetbal: Europacup - finale en paardenkoersen.
22.05 -23.25 Festival du rire

SSVC

12.50 Schools: You and Me/Starting Science: Switches.
13.30 Nieuws en weerbericht
14.00 Pebble Mill at one. Gevarieerd rechtstreeks middagmagazine.
14.45 -15.00 Rainbow. Kinderprogramma.
16.15 Birthday time Aansl.: **Moschops,** poppenserie voor de kinderen.
16.30 Play school/Birthday time
16.50 Winnie the pooh. Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: An enchanted place.
17.05 You should be so lucky. Toeristische quiz met Vince Purity.
17.30 Makin of the ark. Jonge natuuronderzoekers aan boord van het onderzoekschip "Ark" houden zich bezig met de milieuproblematiek.
17.55 The return of the antelope. Dramatische tv-serie over drie lilliputters die schipbreuk geleden hebben in Engeland omstreeks 1899.
18.20 Give us a clue. Spelprogramma gepresenteerd door Michael Parkinson.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 The Smurfs. Tekenfilmserie.
19.15 The Grumbleweeds show. Gevarieerd amusementsprogramma.
19.40 Coronation Street. Engelse tv-serie.
20.05 European Cup Final. Rechtreekse reportage tussen Barcelona - Steau Bucharest.
22.10 Cover up. Tv-serie. Afl.: Passions.
23.00 Party political broadcast
23.05 -23.35 Nieuws en weerbericht

SKY Channel

08.45 ●● Sky Trax - Jensen's dimensions.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
10.00 ●● Sky Trax - First run.
10.45 ●● Sky Trax - The UK Network Top 50 show.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.30 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
13.15 ●● Sky Trax - The UK Network Top 50 show.
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie.
15.05 American college basketball. Seton Hall - Pittsburg College.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
16.45 ●● Sky Trax - Young, free and single.
17.30 ●● Sky Trax - Jump. Soulhits gepresenteerd door Tony Blackburn.
18.30 The Deputy. Westernserie. Afl.: The Choice.
19.00 The Lucy show. Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and Paul Winchell.
19.30 Green acres. Komische serie. Afl.: The reincarnation of Eb.
20.00 The greatest American hero. Komische serie. Afl.: Live at eleven.
21.00 Why not stay for breakfast? Engelse speelfilm uit 1978 met Goerge Chakiris, Gemma Craven, Yvonne Wilder en Ray Charleson. Het leven van een rustige, ordelijke gescheiden man, wordt compleet overhoop gehaald door een jong meisje. Hij raakt nog meer verward wanneer hij een luidruchtige ruzie van de bovenburen hoort en als het jonge meisje dat een paar maanden zwanger is hem om geld vraagt.
22.40 Martini sportline international motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
23.45 Roving Report. Actualiteiten.
00.15 -01.00 ●● Sky Trax - Young, free and single.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht.
17.35 Kinderprogramma. Tic Tac, Emily en Attenzione Biotopo.
17.55 Programma-overzicht
18.00 Europa Count Down. Popprogramma.



● *BILL COSBY is vanavond weer te zien in een nieuwe aflevering van de "Bill Cosby Show" - België/BRT 1, 21.35 uur.*

18.40 Weerbericht
18.45 Spectrum. The news in review. Documentaire.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 Vom Webstuhl zur Weltmacht. Serie.
20.30 Who is training who. Documentaire.
21.00 Europa Sports Report. Vandaag: boksen.
22.35 -22.40 World Watch en weerbericht

TV 5

16.05 Claude Goretta Cycle - Venice les derniers princes. Reportage over deze stad in de winter, zonder toeristen.
16.17 Naples, la ville qui parle aux morts. Reportage over de napolitaanse begrafenisrituelen.
16.33 Jean-Luc Persécuté. Film- (1966). Gedramatiseerd door Georges Holdas, naar een boek van C.F. Ramuz.
17.55 Les chemins de l'exil. Geschiedenis. Deel 1. De zwitserse reis van de franse filosoof Jean-Jacques Rousseau vlak voor zijn overlijden.
19.00 Cycle Claude Goretta. Amusement. Johnny Holliday een trieste koning. De artiest voor zijn grote doorbraak in het Parijse Olympia.
19.30 Les vepres de monteverdi. Muziek. Hemelvaartmuziekspecial. In beeld gebracht door Claude Goretta.(1982).
21.00 Les chemins dans l'exil. Geschiedenis. Deel 2. Jean-Jacques Rousseau's laatste reis.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 California Freeway. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Big Orange Los Angeles.
17.30 Popeye und der Leuchtturmwärter. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.35 Stars, Tips und Spiele
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Da-da-damals. Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Auto-Auto. Nieuws voor de auto. Reporter: Willy Knupp.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.05 Karlchen
19.10 Knight Rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Die Schatzsuche.
20.10 Voetballen: Rechtstreekse reportage van Sevilla: De finale voor de Europa Cup.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Wer bin ich? Quizprogramma met prominenten rond prominenten uit heden en verleden.
22.30 Tekenfilm voor volwassenen
22.42 Weerbericht
22.45 Horoskoop
22.45 -22.50 Betthupferl

FilmNet

17.00 The pirates of Penzance. Verfilming van Gilbert en Sullivan's beroemde musical met Linda Ronstadt, Rex Smith, Kevin Kline, Angela Lansburg en George Rose. Regie: Wilford Leach. Uit 1982.
18.50 The people next door. Urkend drama uit 1970 met goede... derbouwd relaas over de gevolgen van druggebruik. Met Eli Wallach, lie Harris, Deborah Winters en Holbrook. Regie: David Greene.
20.30 Death Valley. Horror uit ... met Paul le Mat, Catherine Hicks, Stephen McHattie, A. Wilford Brimley en Peter Billingsley als het stadskindje Billy. Regie: Dick Richards.
21.55 Cliffhangers. Introductie ...
22.45 I love my wife. Komedie uit 1970 met Elliot Gould, Branda Vaccaro en Angel Tompkins. Regie: Mel Stuart. Een chirurg is al vanaf zijn jeugd geobsedeerd door sex. Als zijn vrouw in verwachting is voelt hij zich verwaarloosd en begint affaires met mooie verpleegsters.
00.20 -01.05 ■ The spoilers. Marlene Dietrich in een romantische western uit 1942. Met Randolph Scott, John Wayne, Margaret Lindsay, Harry Carey en Richard Barthelmess.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Ed's elite - wina.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. Gevarieerd muziekprogramma gepresenteerd door Simon.
09.00 15.00 en 21.00 Gaz bag - G...
10.00 16.00 en 22.00 News fla... Martin praat over popmusici die krantekoppen haalden.
11.00 17.00 en 23.00 Chart atta... Een overzicht van de Music Box 40 gepresenteerd door Simon.
12.00 18.00 en 24.00 The blues and soul show. Gepresenteerd door ... lie Brown en Mark Webster.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Kabel- en centrale antenne-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz; (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Radio 1
7.03 De rode draad. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.03 TROS klantenservice. 15.05 Helpers weg. 16.02 EO-Metterdaad Hulpverlening. 16.05 Tijdsein 19.02 Hobbyscoop. 19.30 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 20.30 Langs de lijn. 22.30 Akkoord. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan 6.07 Non stop lichte muziek.

Radio 2
7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozengeur 18.03 Hier en Nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country Trail. 12.03 Rond-uit op 3. (12.30 Gesprek rond actueel onderwerp.) 13.03 Togaparty. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4
8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek met gitaar. 10.30 Orkestpalet. 12.05 Orkestmuziek van Handel. 12.40 Promenade. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 Telefoonnummer 39211. 16.45 Saint Sens Souci. 18.02 Het betere werk. luister 's, een rijkdom aan armoede. (ca. 22.40-24.00 De legende van de duif, van Stefan Zweig.)

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Leesvoer. 10.00 Café chantant - Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.15 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal, 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder.) 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 TROS Huiswerklijn. 17.36 Uitzending van de Socialistische Arbeiderspartij. 17.56 Mededelingen en nieuws 18.10 TROS kinderforum. 18.20 Uitzending van het C.D.A. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Grieks.) 20.30 Medelanders Nederlanders: Vakantie en wat verder? 21.00 NOS-Cultuur. 19.00 Digitale opnamen van Moessorgsky en Janacek. 20.02 Jonge mensen op het concertpodium. Finalisten van het Koningin Elisabeth Vioolconcours 1985. 22.00 Zeg,

ROZ
07.15-08.00 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02, 17.05 en 18.02 ROZ-Nieuws. 18.05 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Servicetelefoon. Programma waarin luisteraars terecht kunnen met allerlei vragen. 10.03 Met de deur in huis. (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Traumen.



ederland 1

30 -09.35 **Nieuws voor doven en echthorenden**
00 -12.00 **Eucharistieviering.** Op et hoogfeest van Hemelvaart, van-t Rotterdam.
00 -13.05 **Nieuws voor doven en lechthorenden**
30 **Mag ik 's met je praten?**
05 **Daktari.** Amerikaanse serie. fl.: Een rare kunstenmaker. Sammy otters, een televisieberoemheid, wil erengeluiden opnemen in het re-ervaat. Hij doet meer kwaad dan oed door zijn onhandigheid.
55 **Kinderkrant.** Kinderprogram-a.
30 **Journaal**
35 -17.55 **Tijdsein-Buitenland.** ctualiteitenprogramma.
55 **De Fabeltjeskrant**
00 **Familie Robinson.** Tekenfilm-erie. Afl.: Een nieuw jaar.
25 **Kinderkrant-extra.** Gevarieerd inderprogramma.
00 **Journaal**
10 **Een berg onder water.** Docu-entaire over de Mexicaanse Zee an Cortez, waarin zich een berg be-indt, die voor een belangrijk gedeel-e onder de waterspiegel ligt. De dui-er Howard Hall en de onderwaterfo-ograaf Mike Farley gingen op expe-itie naar deze berg onder water. chitterende opnamen van het plan-en- en dierenleven waren het resul-aat.
35 **Groen en grijs.** Discussiepro-ramma tussen jongeren en oude-en.
35 **Van U wil ik zingen.** The Cha-elsingers. Het Schevenings Vis-ersvrouwenkoor en het Christelijke lannenkoor uit Scheveningen zin-en religieuze liederen.
00 **Tijdsein.** Actualiteiten.
30 **Het Ontstaan van het Chris-endom.** Documentaire serie. Afl. 8: erusalem.
00 **Journaal**
05 -23.10 **Nieuws voor doven en lechthorenden**

ederland 2

00 -13.05 **Nieuws voor doven en lechthorenden**
15 **Nieuws voor doven en slecht-horenden**
20 **Paspoort voor Turken**
30 **Sesamstraat**
00 **Journaal**
05 **Muziek in eigen land.** In de olderpopparade gepresenteerd door Erik de Zwart en Linda de Mol. Met: Lori Spee, Massada, Lee To-wers e.a.
55 **Kieskeurig.** Consumentenru-briek. Presentatie: Mireille Bekooy en Wim Bosboom.
20 **De huurling.** Eerste deel van de tweedelige Engelse thriller uit 1984 naar het gelijknamige boek van N.J. Crispo. George Griffin had een gevaarlijk leven als internationaal ge-heimagent. Tijdens een opdracht aan de Oost-Westduitse grens neemt hij het recht in eigen hand. Hij verlaat de dienst, maar komt niet meer aan de slag. Na enige tijd heeft hij zoveel schulden, dat hij zich als huurling moet aanbieden bij zijn vroegere baas. Griffin komt meteen al bij zijn eerste klus tot de ontdekking, dat deze baan heel wat gevaarlijker is dan de vorige..
10 **Verdi Opera Wensconcert.** Fragmenten uit opera's van Verdi uit-gevoerd door het Groot Omroepkoor en het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Kenneth Montgomery m.m.v. Marianne Christos, sopraan, Cleopa-tra Ciurca, mezzo-sopraan, Lando Bartolini, tenor en Sigmund Cowan, bas. (ook in stereo via Radio 4 te be-luisteren).
2.30 **Journaal**
2.40 **Nieuws voor doven en slecht-horenden**
2.45 -23.10 **De 8-Mei Beweging.** Verslag van de jaarlijkse ontmoeting van vernieuwingsgezinde katholie-ken. Thema: Geloven bij het leven.

Duitsland 1

0.00 **"Zumutung eines Ab-schieds".** Protestantse Hemel-vaartsdienst vanuit het City-Station van de Berliner Stadtmission in Ber-lijn-Wilmersdorf.
1.00 ●● **Eugen Jochum.** Dirigeert de 9e symfonie van Bruckner.
2.10 **Vater ist der Beste.** Een Re-vue t.g.v. de Dag van de Man.
4.40 **Unser Torwart spielt Klavier.** Tsjechische kinderfilm.
6.00 **Nieuws**
6.10 **Zwei auf gleichem Weg.** (Two for the Road). Engelse speelfilm uit 1967. Met: Albert Finney, Audrey Hepburn, Eleonor Bron e.a. Regie: Stanley Donen. Na een twaalfjarig huwelijk besluiten Mark en Joanna de strijdbijl te begraven om over hun huwelijksleven na te denken en te kijken of er nog een nieuwe kans op geluk is.
18.00 **Die elektronischen Landboten.** 13e TV-wedstrijd voor regionale programma's in Bremen, door Gerhard Widemer.
19.00 **Ein Mann mit Farbe.** De opkomst van de Amerikaanse operaster Simon Estes. Filmportret van Karin Davison.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Schlag auf Schlag.** Gast: Dr. Dieter Hofmann.
21.00 **Der 7 Sinn**
21.03 ●● **ARD-Wunschkonzert.** Amusementsprogramma met Shirley Bassey, Howard Carpendale, Anneliese Rothenberger e.a.
22.30 **Nieuws**
22.35 **Tatort.** Misdaadserie van Peter Hemmer. Afl.: Gelegenheit macht Liebe. Met: Manfred Krug, Rainer Goernemann, Claudia Rieschel e.a. Er wordt een vrachtwagen gevonden met een kogelgat in de carrosserie maar de eigenaar, dr. Rademacher, heeft hem als gestolen opgegeven. Zijn secretaresse schijnt iets te verbergen.
00.05 **Nieuws**
00.10 -00.15 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 **Programma-overzicht**
10.10 ●● **Festliche Orgelmusik.** Edgar Krapp speelt in de Basiliek van Ottobeuren werken van Bach, Schnizer en Clérambault.
10.55 **Der vierte Wunsch.** Australische film uit 1976. Met: John Meillon, Robert Bettles e.a. Regie: Don Chaffey. Wanneer een alleenstaande vader hoort dat zijn twaalfjarig zoontje aan leukemie lijdt, wil hij alles doen om de laatste maanden van zijn leven zo aangenaam mogelijk te maken.
12.35 **Tram-Reise durchs Revier.** Reportage over het Ruhrgebied.
13.05 **Heute**
13.10 ●● **Gustav Mahler.** Een essay met Leonard Bernstein. M.m.v.: Het Filharmonisch Orkest van Israël, het Filharmonisch Orkest van Londen en het Filharmonisch Orkest van Wenen o.l.v. Leonard Bernstein, Janet Baker, sopraan, Christa Ludwig, mezzosopraan, Edith Mathis, sopraan e.a.
14.35 **Cyrano de Bergerac.** De man met de lange neus. Tekenfilm.
15.20 **Ratschlag für Kinogänger.** Filmrubriek. Met aandacht voor de film: Ronja Räubertochter van Tage Danielsson.
15.30 **Heute**
15.35 **Die Narben von Berlin.** Reportage over de gevolgen van de Tweede Wereldoorlog voor West-Berlijn.
16.20 **König der Könige.** (King of the Kings). Amerikaanse speelfilm uit 1960. Met: Jeffrey Hunter, Siobhan McKenna, Hurd Hatfield e.a. Regie: Nicholas Ray. Pontius Pilatus laat Jezus gevangen nemen nadat Judas hem verraden heeft. Pontius laat hem kruisigen maar hij staat weer op uit de dood.
18.56 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.15 **Ich habe einen Traum.** Herinneringen aan Martin Luther King.
19.30 **Der grosse Preis.** Spelprogramma met Wim Thoelke. Met: Euro Cats, Engelbert Humperdinck, Peter Alexander e.a.
20.50 **Die grossie Hilfe.** Nieuws over de actie Sorgenkind.
21.00 **Wieviel Hoffnung braucht der Mensch?** Programma waarin mensen vertellen over de teleurstellingen die ze te verwerken kregen.
21.45 **Heute**
21.50 **Los Abandonados - Die Niemandskinder von Camanducaia.** Gespeelde documentaire waarin wordt gewezen op de mistoestanden in de wereld vooral m.b.t. kinderen. Met: Paul Romero Ramirez, Daniel Toledo, Rodrido Puebla e.a. Regie: Frank Guthke.
23.20 **Reiches Kino, Armes Kino.** Hollywood en de rest van de wereld, een forum praat over Hollywood-producties en de filmcultuur in andere landen.
00.05 **Das Tödliche Patt.** Tv-film in twee delen van Gerald Seymour. Deel 2. Met: Ray Lonnen, Benjamin Withrow, Gil Brailey e.a. Regie: Lawrence Gordon Clark. De IRA weet inmiddels, dat zich een verrader in hun midden bevindt. De jacht op Harry Brown begint.
01.15 **Heute**

Duitsland 3/WDF

08.00 **Tele-Gymnastik**
09.10 **Het programma met de muis**
10.45 **Karlspreisverleihung in Aachen**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkundige technologie. Les 7.
18.30 **Het programma met de muis**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 **Raamprogramma van de regionale studio's**
20.00 **Nieuws**
20.15 ■ **Die teuflische Falle.** (Obsession). Engelse speelfilm uit 1949 met Robert Newton, Sally Gray, Naunton Wayne e.a. Regie: Edward Dmytryk. Wanneer dr. Riordan zijn jonge vrouw betrapt met de US-diplomaat Bill Kronin, smeedt hij een duivels plan om zo de perfecte moord te begaan.
21.50 **Wann kommt Otto?** Reportage over de functie en de bestaansmogelijkheden van bioscopen in kleine dorpjes.
22.20 **Erich Fried.** Portret van deze dichter.
23.10 **Der Bürgerschreck.** Documentaire over het Eric Satie-Festival in het Oostenrijkse Linz.
00.10 **Laatste nieuws**

Duitsland 3/SWF

15.10 **Die Komödie der Irrungen.** (The Comedy of Errors). Toneelstuk van William Shakespeare. Met: Cyris Cusack, Charles Gray e.a. Regie: James Cellan Jones.
17.00 **Gib mir zu trinken.** De Masaibijbel.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus natuurkundige technologie. Les 7.
18.00 **Het programma met de muis**
18.30 **Yxilon-Show.** (7). Kinderprogramma.
19.00 **Nieuwsoverzicht**
19.02 **Abendschau Blick ins Land im Dritten**
19.30 **Maske in Blau.** Duitse speelfilm uit 1942. Met o.a. Clara Tabody, Hans Moser, Ernst Waldow. Regie: Paul Martin. Bij toeval ziet de operette-componist Harding de dochter van professor Stadelmann zingen, dansen en tappen. Zijn wens is haar te engageren voor zijn nieuwe operette.
21.00 **Neues um 9**
21.15 **Igel - Leben mit Tieren.** Natuurfilm.
21.45 **Sport unter der Lupe.** Films, feiten en meningen.
22.30 **Halleluja Broadway (1).** Opvoering van het Israeli National Music Ensemble Tel Aviv vanuit de Alter Oper in Frankfurt. Met o.a. musicalmelodiën uit Cabaret, Broadway Melody, West Side Story, e.a.
23.00 **Laatste nieuws**

België/BRT 1

10.00 -11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de Abdij in Westerlo.
15.30 **Summer holiday.** Engelse speelfilm uit 1963. Met: Cliff Richard, Lauri Peters, David Kossoff e.a. Regie: Peter Yates. Don knapt met zijn collega's een oude bus op om mee op vakantie te gaan. Ze nemen een lifter mee, die beweert een weesjongen te zijn. Maar later blijkt die weesjongen een jonge zangeres te zijn, Barbara, die al een hele beroemdheid is.
17.55 **Journaal**
18.00 **Tik Tak.** Kleuterprogramma. (herh.).
18.05 **Plons, de gekke kikker.** Kinderprogramma. (herh.).
18.10 **De smurfen.** Tekenfilm. Afl.: Gargamels reus en het draakje van het kibbelkasteel.
18.35 **Rondomons.** De Khomeiny Boys (Khomeinis Drenge). Iraj, een vijftienjarige jongen, is lid van de fundamentalistische beweging Basstijd. De Basstijd wordt nogal eens vergeleken met de Hitler Jugend.
19.00 **Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kruidendranken. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.25 **Uitzending door derden.** Programma van de ACV-Informatief.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Kunstzaken**
20.20 **Hoger-Lager.** Spelprogramma gepresenteerd door Walter Capiau.
20.55 **Panorama**
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie. Met Barbara Del Geddes, Linda Gray, Larry Hagman e.a. Afl.: Vaarwel Southfolk (Just Desserts). Jenna maakt plannen om met Charlie Southfork te verlaten. Donna wil toch een kind adopteren, zeker nu Ray iets lijkt te voelen voor de kleine Tony.
22.30 -22.50 **Journaal.** Aansl.: Coda: Adagio van Baerman uitgevoerd door Walter Boeykens, klarinet en Robert Groslot, piano.

België/BRT 2

15.00 **Wielrennen.** Rechtstreekse reportage van de grote prijs van Wallonië.
19.00 **Zonen en dochters.** (Sons and Daughters). Australische serie. Met: Peter Phelps, Pat McDonald, Rowena Wallace e.a. Een emotionele crisis vergalt de wittebroodsweken van Angela en Rob.
19.25 **Oshion.** Japanse serie.
19.38 **Juke Box**
19.42 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Videomatch.** Spelprogramma met Marleen Gordts.
20.20 **De bevrijding.** Heruitzending van deze documentaire, samengesteld uit amateurfilms over de bevrijding.
21.25 -22.25 **St.-Jansconcert.** Vanuit Oslo met het Philharmonisch Orkest van Oslo, het Noorse ballet van de opera, folkloristische groepen. Muziek van o.a. Grieg, Nielsen en Sibelius.

België/RTBF 1

11.00 -12.00 **Eucharistieviering**
12.00 **Pauze.** Aansl.: Onbekend.
15.00 **Wielrennen.** Grand Prix de Wallonië.
17.00 **Jules et Juju.** Film met Fernand Ledoux, Robert Dalban, Jacques Laric e.a. Regie: Yves Ellena. Twee hele verschillende mannen Jules en Juju worden goede vrienden. Het enige wat ze gemeen hebben is dat hun kleinkinderen met elkaar getrouwd zijn.
18.00 **Nouba-nouba Special**
19.00 **Ce soir.** Regionaal magazine.
19.27 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal**
20.00 **Autant savoir.** Magazine.
20.25 **La huit de l'évasion.** (Night crossing). Amerikaanse speelfilm uit 1982 met John Hurt, Jane Alexander, Doug McKeaon e.a. Regie: Delbert Mann. In een politiek café in het dorp Poessneck aan de West-Duitse grens zitten Peter Strelzyk en zijn vrienden Günther en Josef te praten. Als de nacht valt probeert de zoon van Josef over de grens te vluchten.
22.10 **Cinémusic**
23.00 **Journaal**
23.25 -22.35 **Polieke uitzending.** Le chrétiens dans la vie sociale.

België/RTBF 2

09.00 -13.00 **Teletekst**
19.00 **Emission politique.** Les chrétiens de la vie sociale.
19.30 **Journaal**
20.00 **Voetbal.** Finale UEFA Cup.
22.00 -00.00 **Festival du Rire de Rochefort**

SSVC

12.50 **Schools:** Seeing and doing/One world.
13.30 **Nieuws en weerbericht**
14.00 **Pebble Mill at one.** Rechtstreeks middagmagazine met Bob Langley, Marion Foster, Paul Coia e.a.
14.45 **The Flumps.** Kinderserie.
15.00 **Black Island.** Michael en Joe verlaten een schoolfeest en zijn opeens op een verlaten eiland. Maar is het eiland wel verlaten en onbewoond?
15.55 **Birthday Time**
Aansl.: **The giddy game show.** Kinderprogramma's.
16.20 **Play School**
Aansl.: **Birthday time.**
16.40 **The puppy's further adventures.** Tekenfilmserie voor de kinderen.



● *CLIFF RICHARD in de muzikale film "Summer holiday" - België BRT 1, 15.30 uur.*

17.00 **Blue Peter.** Kinderprogramma met Simon Groom, Janet Ellis en Peter Duncan.
17.30 **The Smurfs.** Tekenfilmserie.
17.45 **International Superstars.** Kampioenschappen in Cyprus voor sportkampioenen.
18.45 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **Emmerdale Farm.** Tv-serie.
19.25 **Tomorrow's world.** Informatief programma met nieuws uit de wetenschap.
19.55 **Dallas.** Saving Grace. Aflevering uit de Amerikaanse successerie.
20.40 **In loving memory.** Nieuwe tv-serie over een getrouwde man, die een nieuw leven begint.
21.05 **The bill.** Politieserie. Afl.: Homebeat.
22.00 **Nieuws en weerbericht**
22.30 -23.20 **Horizon.** Bitter cold. Een kijkje op Antarctica, het koudste, winderigste en het meest geïsoleerde deel van de wereld.

SKY Channel

08.45 ●● **Sky Trax** - First Run.
09.15 ●● **Sky Trax** - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● **Sky Trax** - Monsters of rock.
10.45 ●● **Sky Trax** - The All American hot 100.
11.45 ●● **Sky Trax** - The Pat Sharp show.
12.30 ●● **Sky Trax** - Young, free and single.
13.15 ●● **Sky Trax** - Jump.
14.15 **Skyways.** Dramatische tv-serie.
15.05 **The down under show.** Documentaire serie over Australië.
16.00 ●● **Sky Trax** - The Pat Sharp show.
16.45 ●● **Sky Trax** - Jensen's dimensions.
17.30 ●● **Sky Trax** - The great Video Race live.
18.30 **The Deputy.** Amerikaanse westernserie met in de hoofdrollen Henry Fonda en Allen Case. Afl.: Land greed.
19.00 **The Lucy show.** Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and John Wayne.
19.30 **Green acres.** Komische serie. Afl.: Where there's a will.
20.00 **Charlie's Angels.** Detectiveserie. Afl.: Fallen angel.
21.00 **A gift to last.** Dramatische tv-serie met o.a. Gordon Pinsent, Gerard Parker en Janet Amos.
21.55 ■ **The Untouchables.** Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliott Ness. Afl.: Unhired assasin (2).
22.50 **All star wrestling.** Beelden van worstelwedstrijden in Amerika.
23.45 -00.45 **Italian football - 1ste Division.** Hoogtepunten uit de Italiaanse voetbalcompetitie.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 **Julie and Edwina**
08.00 14.00 en 20.00 **Politics in pop.** Het team onderzoekt het verband tussen muziek en politiek.
09.00 15.00 en 21.00 **The Euro tour guide.** Sunie presenteert nieuwtjes over popgroepen op toernee door Europa.
10.00 16.00 en 22.00 **Martin en Gary**
11.00 17.00 en 23.00 **Sit tight - Simon.**
12.00 18.00 en 24.00 **And that's a fact.** Sunie en Gaz beantwoorden vragen over favoriete artiesten van de kijkers.

FilmNet

17.00 **Tales of the gold monkey.** Tv-serie. Afl.: Force of habit.
17.50 **The four seasons.** Komedie uit 1981 met een geestige kijk op het leven van alle dag. Met Alan Alda, Carol Burnett, Len Cariou, Sandy Dennis, Rita Moreno, Jack Weston en Bess Armstrong. Regie: Alan Alda. Drie bevriende echtparen maken ieder seizoen een gezamenlijk uitstapje. Vreugde en verdriet worden gedeeld, ruzies ontstaan en worden weer bijgelegd, problemen besproken en opgelost.
19.45 **Voyagers.** Tv-serie. Afl.: Pursuit.
20.30 **Odds and Evens.** Italiaanse speelfilm van Sergio Corbucci. Met Terence Hill en Bud Spencer.
22.20 **Endangered Species.** Drama uit 1982 met Robert Urich, Jo-Beth Williams, Paul Dooley en Marin Kanter.
23.50 -01.40 **Psycho II.** Vervolg op Hitchcock's thriller Psycho met Anthony Perkins. Regie: Richard Franklin. Na 22 jaar in een inrichting gezeten te hebben keert Norman genezen verklaard naar zijn oude huis terug. Als er na enige tijd opnieuw moorden plaatsvinden stelt men Norman hiervoor verantwoordelijk.

TV 5

16.05 **Projection privée.** Cultureel magazine van Marcel Jullian.
16.45 **Hôtel du siècle.** Tv-serie van Jean Kerchbron.
17.45 **Apostrophes.** Literair magazine. Afl.: De andere kant van de foto.
19.00 **Champs-Elysées.** Showprogramma van Michel Drucker.
20.10 **Hôtel du siècle.** Tv-serie van Jean Kerchbron. Afl. 3.
21.10 **Aujourd'hui en France.** Yvonne Désflandres en het Parijse Mode Museum.
21.20 **Projection privée.** Cultureel magazine van Marcel Jullian.
22.00 -22.30 **Journaal**

RTL-Plus

17.00 -18.15 **Heute ist Feiertag.** Gevarieerd programma met om
17.01 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **Die wilde Opfer.** Een reis in de wereld van het Indonesisch eiland Celebes. Documentaire over de gewoonten en rituelen van de mensen en dieren aldaar.
18.03 **RTL-Spiel**
18.08 **Sandwich.** Italiaanse slapstickkomedie. Afl.: Das Picknick. Een totaal mislukt zondagsreisje.
18.15 **Starmix.** Hits die lange tijd in de hitlijsten staan, worden gepresenteerd door Axel Fitzke
18.35 **Reserviert für Armin Müller-Stahl.** Portret van deze acteur.
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws en weerbericht.
19.02 **Portrait einer Legende: Herb Alpert.** 1962 stichtten Herb Alpert en Jerry Moos de firma A and M Records. Met "The Lonely Bull" begon zijn carrière. Van 1962 tot 1970 produceerde hij 23 instrumentale hits.
19.30 **RTL-Spiel**
19.35 **Knight Rider.** Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Michael Knight und die Zukunft.
20.20 **RTL-Spiel**
20.25 **Filmvorschau**
20.30 **Die Rose von Cimarron.** Amerikaanse speelfilm van Harry Keller uit 1952. In de hoofdrollen o.a. Jack Buetel, Mala Powers, Bill Williams, Jim Davis, William Phipps, Bob Steele.
21.40 **RTL-Spiel**
21.45 **Neu im Kino.** Filmtips van Isolde Tarrach. Vandaag: Tod eines Handlungsreisenden, met Dustin Hoffman.
22.15 **Tekenfilm voor volwassenen**
22.25 **Weerbericht**
22.28 **Horoskoop**
22.33 -22.40 **Betthupferl**

Europa TV

17.30 **Weerbericht en programma-overzicht**
17.35 **Kinderprogramma.** Tic Tac, Emily, Bojan, Fox and Hare: A haunting we will go.
18.00 **Europa Count Down.** Popprogramma
18.40 **Weerbericht**
18.45 **Documentaire.** Natuurfilm.
19.20 **World Watch. weerbericht en programma-overzicht**
19.30 **Europa Report Special.** A closer look at a European issue.
20.00 **Muziekprogramma.** Classic - Concert from Prague.
21.00 **Europa T.V. Sports Report**
22.35 -22.40 **World Watch en weerbericht**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en centrale antenne-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz: (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Radio 1
07.02 AVRO's Radiojournaal. 08.30 AVRO's Sportpanorama. 09.02 Non stop gevarieerde muziek. (09.50 Snotneus Ahoy.) 12.02 De burgemeester is jarig. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.05 AVRO's Radiojournaal. 14.02 Langs de lijn. 17.00 Echo-magazine. 18.05 Man en paard. 18.30 Da Capo. 19.02 Dagje stappen. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.15 Twee minuten stilte, hoorspel. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven. 0.02 Het koude zweet. 1.02 Brammy gaat naar Hollywood. 2.02 Bel voor de laatste ronde. 3.02 Musica Exotica. 5.02 Q, Q le Q.

Radio 2
7.02 Het levende woord. 07.10 Dagje stappen. 08.54 Ontmoeting. 09.02 Dagje stappen. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
07.02 De Havermoutshow. 09.02 De Hugo van Gelderen Show. 11.02 De Europarade. 12.02 50 Pop of een envelop. 14.02 De Polderpopparade. 16.02 De Nationale Hitparade. 18.02 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 22.02 TROS Country. 23.02-00.00 Sesjun. Vandaag: Ruben Slas Salsa Orchestra.

Radio 4
08.02 Veronica's Meesterwerken op CD. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.02 Nederland Muziekland klassiek. Gesprek met klarinettist Gerard de Weerd. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Wilhelm Furtwängler, dirigentenportret (22). 18.02 De Beweging: Actueel muziekmagazine. 20.02 Specialiteiten à la carte. 21.15 Operafragmenten van Verdi. Uitgevoerd door Groot Omroepkoor en Radio Filharmonisch Orkest. 22.30 Finale. 23.30-23.55 Kamerconcert.

Radio 5
09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Nou en.... KRO: 10.00 Oecumenische dienst. 11.00 Geloven bij het leven. 12.30 Derde wereld. 13.10 Geloven bij het leven. 13.10 Live-impressies vanuit de Brabanthallen. 13.15 Forum discussie. 13.45 Live-verslag vanuit de Brabanthallen. 14.00 Zin in muziek. 14.50 Te rade gaan. 15.07 Glas in lood. 16.00 Geloven bij het leven. 17.05 Echo-magazine. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending van de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Marktberichten. 18.15 Scheepspraat. 18.20 Dichter bij de dichter. 18.30 Lezen voor de lijst. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Portugezen-Kaapverdianen. 20.30 Eibo. Discussieprogramma 2. 21.00 Ni hao. Les 13. (herh.) 21.30 Klussen. Les 7. 22.00 Personal Computer I. Les 12.

ROZ
11.00 ROZ-Nieuws. 11.02 Het geheim: een programma rondom kunst. 12.00 ANP-Nieuws. 12.02-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.00 ANP-Nieuws. 18.02-19.00 ROZ sport en weerbericht.

BRT 2
6.30 Meteen wakker. 9.00 Kunstkrant. 9.10 Muziekboetiek. Amusementsmuziek in alle genres. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 De middagpost. Verzoekplatenprogramma, met om 13.30 Het schurend scharniertje. 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. (met om 17.10 Poptelefoon. 19.10 Funky town) 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop van vroeger en nu. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.
6.30 Radiofruhstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Nachrichtenmagazin. 9.05 Musikexpress. 10.00 Von A bis Z. 11.02 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Nachrichtenmagazin. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Maxis. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet taglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtanzer. Musik zum Traumen.

Limburger stal de show bij de BBC

HANS SCHEYEN WEER OP TV

SIMPELVELD – Basbariton HANS SCHEYEN uit Simpelveld zal aanstaande donderdagavond (Hemelvaartsdag) opnieuw op TV te zien en te horen zijn.

In het E.O.-programma 'Van U wil ik zingen' vanaf 21.35 uur op Nederland 1 brengt hij vier geestelijke liederen.

Hans Scheyen stal overigens de show tijdens zijn recente optreden in Engeland. Als solist werkte hij mee aan zes concerten in het kader van een Den Haag Promotion'. Zijn optreden bleef niet onopgemerkt en dat leverde hem een uitnodiging bij de BBC-radio op. Tijdens een rechtstreekse uitzending zong Hans behalve werken uit musicals en opera ook klassieke composities. Bij de vele complimenten die Hans Scheyen mocht ontvangen waren ook die van burgemeester mr. Havermans van Den Haag. Hij deed dit tot verbazing van Hans Scheyen in het Limburgs dialect. Die wist toen nog niet dat Havermans afkomstig is uit Valkenburg.

Aan belangstelling heeft de Simpelveldse bas-bariton niet te klagen. Met het Simpelvelds Mannenkoor Davidtreedt hij op 25 maart op in Amersfoort. Bij die gelegenheid ontvangt Hans Scheyen uit handen van Herman Emmink het eerste exemplaar van zijn nieuiwe solo-elpee die onlangs in Rolduc werd opgenomen. Tijdens een zieken- en ouderenmiddag, op 31 mei in het feestpaviljoen op de Markt te Simpelveld, zal deze plaat ook worden aangeboden aan burgemeester Teheux. Hans Scheyen zal tijdens deze non-stop-middag, aangeboden door het jubilerende Wielercomité van Simpelveld, ook optreden.

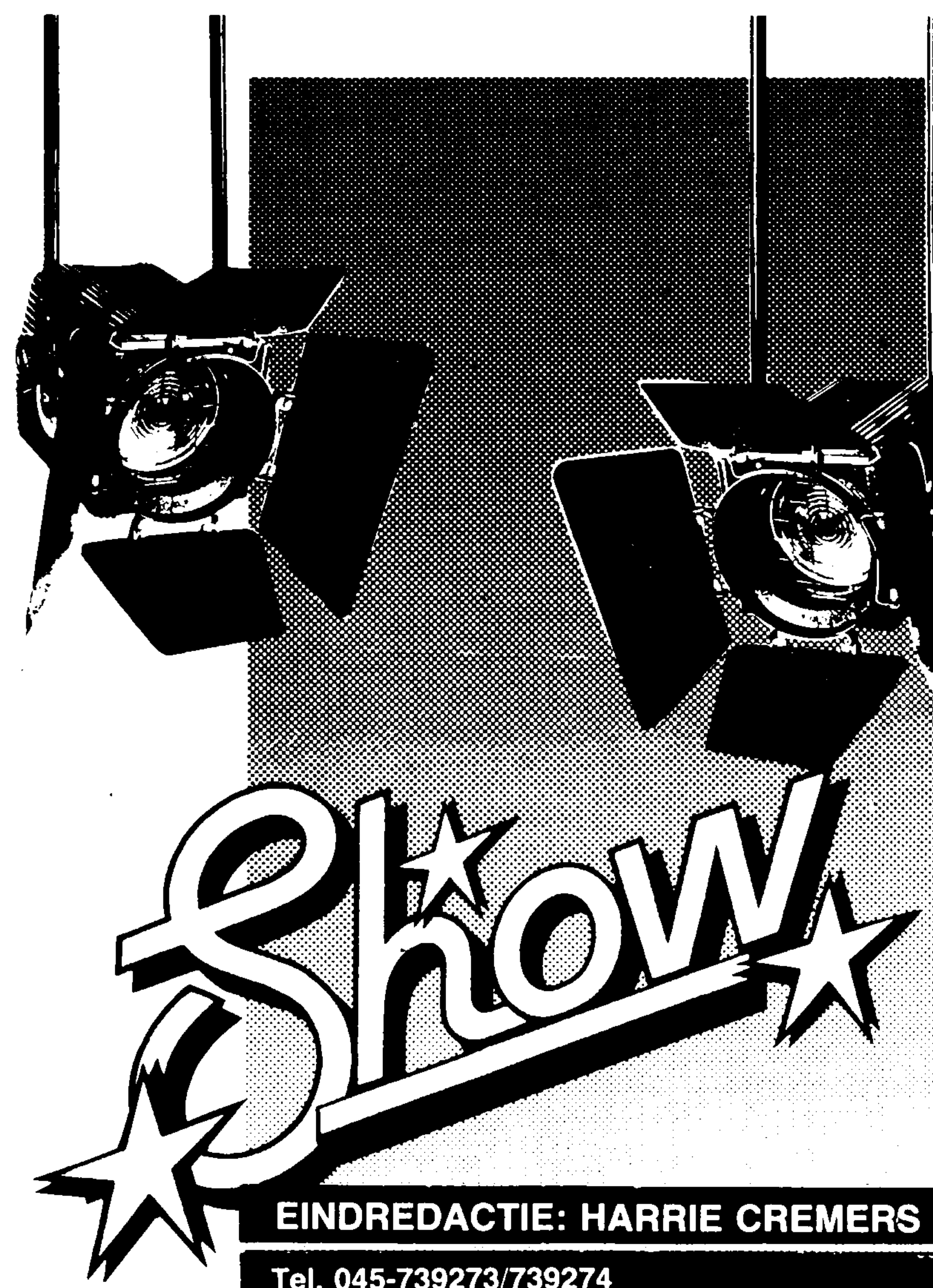


● HANS SCHEYEN

...donderdagavond opnieuw op TV...

Komend weekend volop jazzmuziek in Geleen

GELEEN – Natuurlijk ontbreekt de jazzmuziek niet in de meimaand, die door de gemeente Geleen is uitgeroepen tot Cultuurmaand. Zaterdag 10 mei vinden er streetparades in het centrum plaats terwijl de hele zondag in het teken staat van 'Jazz in het Park', in het Burgemeester Damenpark dus. Musici die daar tussen 11 uur en 19 uur aan de start verschijnen zijn onder andere Ken Colyer and the Storyville Jazzmen uit Groot-Brittannië en The Barrelhouse Jazzband met solistische medewerking van Greetje Kauffeld. Dit groots opgezette jazzgebeuren in Geleen is voor iedereen gratis toegankelijk.



Kinderdroom van bariton Marco Bakker kwam uit

'Opera en snelheid kreeg ik met de paplepel ingegoten!'

AMSTERDAM – Marco Bakker grijnst breed. Natuurlijk herinnert hij zich dat concert in Zandvoort vorig jaar juni. Hij werd toen door het Zandvoorts Mannenkoor in het ootje genomen. Nadat hij heel serieus een deel van een bekend lied had gezongen, viel het koor in met een inderhaast gefabriceerd couplet waarin de populaire bariton werd verteld dat hij beter kan zingen dan autoracen. Met milde spot zong het koor dat Bakker onlangs bij een race op het circuit uit de bocht was gevlogen. „Ach, je moet ergens tegenkunnen", zegt de zanger lachend.

Muziek en snelle auto's. Marco Bakker (48) is van jongs af aan gefascineerd van snelheid. „Autoracen was een kinderdroom", vertelt de zanger, nippend aan een glas van zijn favoriete witte wijn. Met een flinke vaart heeft hij na een radio-opname de afstand Hilversum-Amsterdam overbrugd om zijn afspraak te kunnen nakomen. „Het is me door mijn vader met de paplepel ingegoten", vervolgt hij. „Die hield zowel van opera als van snelheidssporten. Mijn voorliefdes zal ik dan ook wel van hem hebben".

Droom uitgekomen

De kinderdroom van Bakker kwam uit. Al heeft dat wel een tijdje geduurd. De zangcarrière ging voor. Enkele jaren geleden besloot de zanger na een rensportcursus op het Zandvoortse circuit op bescheiden schaal te gaan racen. De keus viel op een Austin Metro, een betrekkelijk kleine wagen, waarmee indertijd merkenraces werden gehouden. „Samen met een vriend van mij, Ronald van der Sande, vormde ik een team. We konden de Austin Metro tegen een gereduceerd tarief kopen. Daarmee hebben we een aantal wedstrijden gereden. Op het laatst zelfs heel verdienstelijk. In Zandvoort werden we eind vorig seizoen een keer eerste en later in Zolder (België) eenmaal tweede".

Aanleiding

De aanleiding om te gaan racen vormde een ontmoeting met coureur Hans Kits. Deze renner nodigde Bakker uit zijn gast te zijn tijdens de Grand Prix van Nederland op het Zandvoortse circuit. „Met Willeke (Van Ammelrooij red.) ging ik er naar toe en raakte erg onder de indruk van de sfeer. Mijn interesse werd gewekt, maar de beslissing viel pas later. Ik zong in Wenen toen Hans Kits me opnieuw uitnodigde. Nu om naar het circuit van Seltweg te komen. Kits racede in het voorprogramma van de Grand Prix van Oostenrijk".

Prompt werd Bakker ter plaatse gevraagd de beker te overhandigen aan de winnaar van de Formule 1-race. „Dat was een belevenis, die wedstrijd. Schitterend weer en aan het eind mocht ik de eerste prijs geven aan die Braziliaan Ayrton Senna da Silva. Toen ik weer dat specifieke sfeertje had geproefd, wist ik het zeker. Die winter heb ik me opgegeven voor de rensportcursus op het Zandvoortse circuit. Ik werd zelfs nog vijfde van de vijftig cursisten".

Bakker racet dit jaar in een Toyota Starlet. Het contract met de importeur van de Austin Metro is afgelopen. De eerste rondjes op het ruim vier kilometer lange Zandvoortse circuit zijn gunstig bevallen. Een top van bijna tweehonderd kilometer per uur vindt Marco voldoende. „Het gaat tenslotte vooral om het bochtenwerk", relativeert de zanger coureur. Hard rijden op rechte stukken kan de zanger maar matig boeien.

Als 'gewone' wagen heeft Bakker ook een Toyota, een Landcruser. Dat is een soort terreinwagen. Een groot verschil met zijn vroegere Nissan 300 ZX Turbo, zijn BMW's en vier Porsches. „Het voordeel van de Landcruser is dat hij vierwielaandrijving heeft. Wat voor weer het ook is, je komt er altijd doorheen. Snel rijden doe ik wel op het circuit. Trouwens, of je met deze wagen naar Parijs gaat of met een Porsche, dat scheelt misschien maar twintig minuten met opstoppingen en files mee".De van oorsprong uit Beverwijk afkomstige bariton heeft zich nooit iets aangetrokken van praatjes over zijn exclusieve wagens. „Ach, dat houd je toch. Ik moet zoveel rijden. Dan mag ik toch wel een veilige, snelle wagen hebben? Nu kom ik er iets minder vaak maar in West-Duitsland vond ik het leuk om hard te rijden. In Nederland kan dat niet. Maar echt, als ik 's avonds uit Maastricht naar Amsterdam rijd, is het wel moeilijk om me te beperken tot honderd kilometer per uur".



● MARCO BAKKER

....Ik race niet voor applaus, maar om te winnen"....

De bariton zanger heeft geen aspiraties voor het grote werk in de autorensport. De gewone groep A-wagens vindt hij bijvoorbeeld interessanter dan de Formule 1. Een tijdje geleden heeft Bakker nog met Jaap van Zweden gefilosofeerd hoe het zou zijn om samen de rally Parijs-Dakar te rijden. „Maar daar kun je je aardig in vergissen. Daar komt zoveel bij kijken. Dat kost zo een half jaar voorbereiding. Zo lang kunnen wij er echt niet uit".

Nee, Bakker is dik tevreden met het niveau waarop hij nu racet. Snelheid is belangrijk maar de boel moet het liefst heel blijven. „Ik merk dat ik minder risico neem dan de jongeren, maar dat bevalt me best zo. Een dagje Zandvoort is voor mij een uitje. Ik ben dan niet de populaire zanger, maar gewoon Marco Bakker. Natuurlijk, applaus geeft een kick. Na het zingen eón na een overwinning op het circuit. Maar ik race niet voor applaus. Ik race om te winnen".

Fanfare uit Brunssum op KRO-radio

BRUNSSUM – Komende zaterdagmiddag 10 mei is de fanfare 'Harpe Davids' uit Brunssum onder leiding van J. Vliex op de radio te horen. Menmusiceert in het KRO-programma 'Zin in muziek' dat wordt uitgezonden van 16.03 tot 17.00 uur op Radio 2. 'Zin in muziek' is een wekelijks programma dat de prestaties van amateur-musici laat horen.



● DIE TIROLER SPATZEN

...met hun Austria-Top-Show met Pinksteren in Schinnen...

Tiroler Spatzen naar Nagelbeek

NAGELBEEK/SCHINNEN – In de feesthal van Hoeve Damoiseaux te Nagelbeek (richting station Schinnen) houdt de fanfare St. Caecilia van Schinnen op zondag 18 en maandag 19 mei de inmiddels bekende PINKSTERHOFFEESTEN. Met de Original Tiroler Spatzen haalt deze fanfare weerom een van Oostenrijks toporkesten naar Schinnen. Pinksterzondag is er vanaf 20.30 uur een dans- en showavond (entree 10 voorverkoop 8 gulden), pinkstermaandag vanaf 11.00 uur Frühschoppen (entree vijf gulden). De Tiroler Spatzen, bekend van radio en televisie, brengen een prachtige muzikale show, afgewisseld met originele Tiroler volksmuziek en moderne dansmuziek. In Schinnen presenteren zij voor de eerste maal in Nederland hun nieuwste langspeelplaat 'Mein Herz gehört nur dir'.
Voorverkoop van kaarten vindt in **Schinnen** plaats bij:
A. Dieteren, Dr. Poelsstraat 7, ✆ 04493–3895;
J. Coumans, Stationsstraat 56A, ✆ 04493–1792;
G. Zelissen, Hegge 106, ✆ 04493–2533;
J v.d. Bosch, Europastraat 14, ✆ 04493–3631;
W. Diederen, Thull 23A ✆ 04493–3290;
P. Buysen, Nagelbeek 28
en in **Spaubeek** bij:
L. Coumans, J. Frisostraat 24, ✆ 04493–2092.

M.S.O. met Moederdag-concert in Heerlen

HEERLEN – Na het succesvolle 'Heringebiete-concert' in Maastricht (rechtstreeks op de radio) werd het Maastrichts Salon Orkest onder leiding van André Rieu bestormd met reakties van enthousiaste luisteraars. Op veler verzoek brengt het Salon Orkest aanstaande zondag (Moederdag) voor de Heerlense moeders en vaders enkele gedeelten uit dit 'Heringebiete'-concert. Verder zijn ook nummers te horen uit de met goud bekroonde elpee 'Serenata' en de recente langspeler 'La belle époque'. Overigens zijn er weer voorbereidingen voor een nieuwe plaat met het Maastrichts Salon Orkest.

GELEEN – De Maasland Big Band uit de Westelijke Mijnstreek onder leiding van Nic Lambrichts presenteert zich komende zondag in het Geleense Burgemeester Damenpark met een muzikaal nieuwtje. Tijdens de Jazzin' Geleen '86 zal met enig feestelijk vertoon tussen 16.45 en 18.00 uur de nieuwe herkenningsmelodie (tune) voor alle audio- en videoprogramma's van de OMC Geleen (zieken- en bejaardenomroep) worden voorgesteld. Het betreft hier een compositie van de in Hilversum afgestudeerde jazzmusicus Harrie Lambrichts (24) uit Elsloo. Als enige in Nederland bezit hij de conservatorium-opleidingen saxofoon (klassiek en licht). Harrie Lambrichts is vaste arrangeur en lead-saxofonist van de Maasland Big Band, die in december 1985 werd opgericht met als vaste repetitieruimte het patronaat in Elsloo. De band speelt hoofdzakelijk swingende muziek (Count Basie en Glenn Miller). Verder heeft ook moderne jazzrock een plaats in het repertoire van de maasland Big Band. De OMC-tune werd opgenomen in de platenstudio van Jan Theelen in Munstergeleen.



● MAASLAND BIG BAND

...voor een muzikale kennismaking zondagnamiddag in het Burgemeester Damenpark te Munstergeleen...

Marinierskapel geeft galaconcert in Vaals

VAALS – De befaamde Mariniers-kapel onder leiding van kapitein Ger Buitenhuis verzorgt maandagavond een galaconcert in Vaals bij gelegenheid van het 150-jarig bestaansfeest van harmonie St. Cecilia. Het concert begint om acht uur en vindt plaats in het feestpaviljoen op het Koningin Julianaplein. Het programma van de Marinierskapel vermeldt onder meer de Huldigingsmars, Trois pièces pittoresque en Die verkaufte Braut. Een hoogtepunt belooft verder de Rapsodie for Trombone van Langford te worden, waarbij de uit Wittem afkomstige trombonist van de kapel, Jo Oligschläger, optreedt als solist.

Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij sigarenwinkel Sparla aan de Maastrichterlaan en drukkerij Thoma in de Kerkstraat.

Het programma van de jubilerende harmonie vermeldt verder optredens van de Bobby-Setterband (donderdag), de Wurmtaler Musikanten (vrijdag) en de Rietzer Musikanten (zaterdagavond en zondagochtend).

Bij dèze prijzen hadden we eigenlijk onze naam niet eens hoeven te vermelden!!

Classe Royale bier
krat 20 x ½ liter
nu **12.80**



Frisse **yoghurtdrink** "ons merk"
aardbeien of frambons
literpack **98**



Knorr vleesbouillon voor 6 liter **1.49**



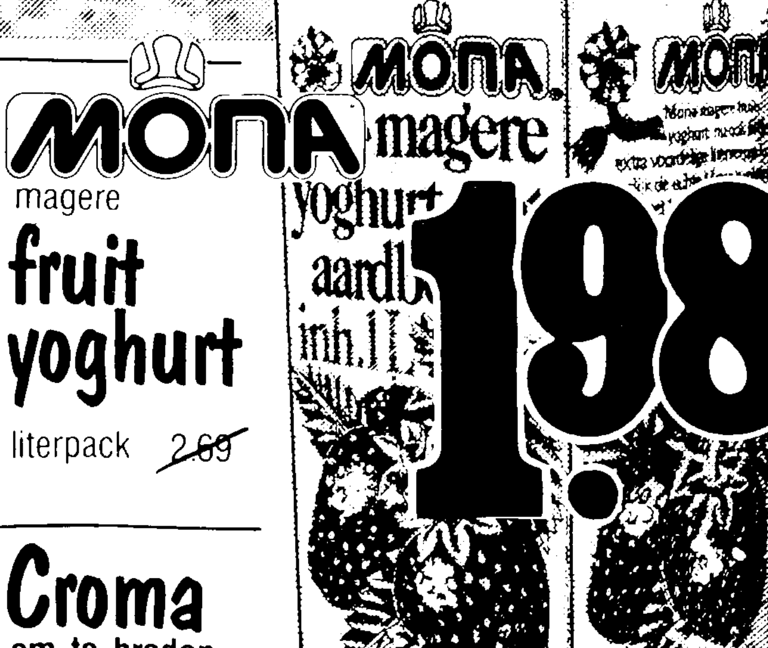
MAXIMAAL 5 PER KLANT

Prisma koffie
snelfilter 250 gram **4.65**



Mona magere **fruit yoghurt**
literpack ~~2.69~~ **1.98**
MET AARDBEIEN - BANAAN - TROPISCHE VRUCHTEN

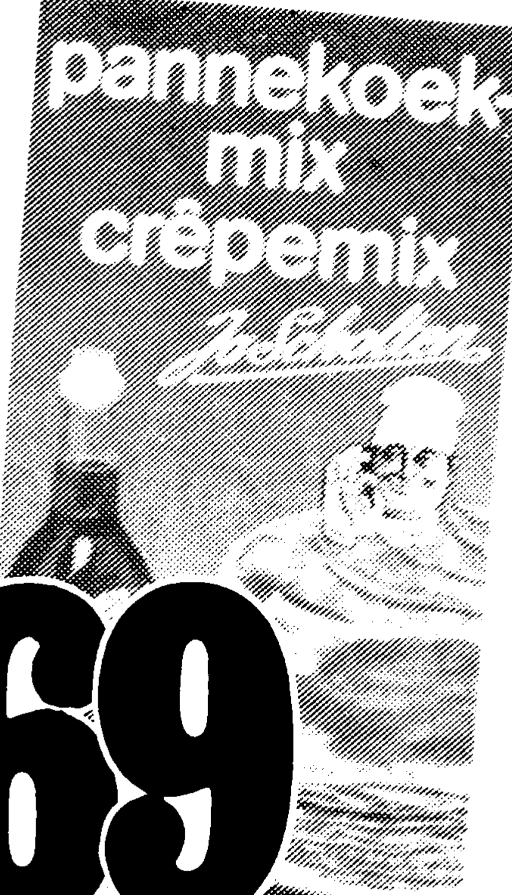
Croma
om te braden,
pakje 200 gram **81**



Van Houten hagelmix pak à 400 gram **1.98**



Pannekoekmix
Jo Scholten's pak à 400 gram **69**





Unox beter gevulde soepen
Keuze uit 12 soorten
literblik **1.99**

Vergeer kaas
Goudse jonge volvette
per kilo **8.95**



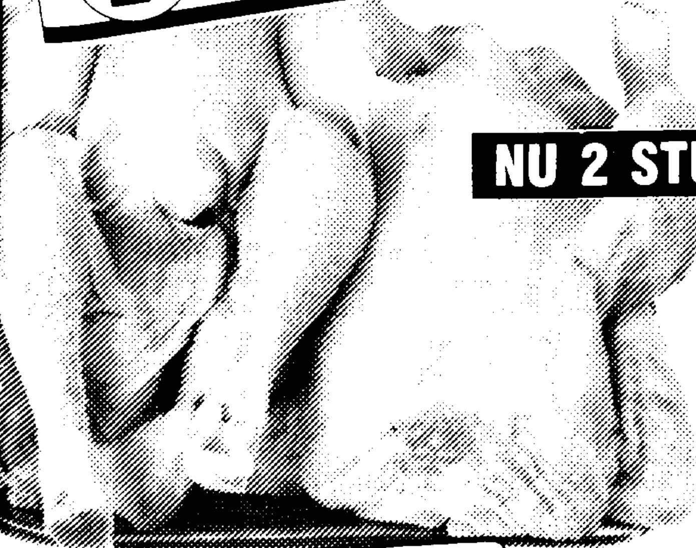
Gouda's Glorie halvarine pondskuip = 500 gram **69**



Tissue toiletpapier
meeneempak met 8 rollen **2.99**

SLAGER

Verse hele Friki **braadkip**
per stuk ± 940 gram
NU 2 STUKS VOOR **9.95**



Blanke **varkensfilet** z.b.
aan 't stuk of gesneden
nu 1 kilo van ~~18.00~~ voor **13.75**

Gekruid **gehakt** h/o
500 gram **4.25**
(ONS GEHAKT WORDT 6x PER DAG DOOR ONZE SLAGER VERS BEREID)

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

Heerlijke **hampunt**
gerookt of ongerookt
per 100 gram **1.80**

Fijne **kalfspastei**
per 100 gram **1.35**

zwan de echte **palingworst**
nu per 200 gram **1.98**

Grote **abrikozenvlaai**
met verse slagroom
⌀ 27 cm **7.95**

Boerentarwe
800 gram gesneden **1.88**

Heerlijke **slagroom taart**
MOEDERDAG
± 950 gram **9.95**



AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 7 MEI TOT EN MET ZATERDAG 10 MEI 1986.

MARKTBERICHTEN

VERS GESNEDEN **soepgroente** ±150 GRAM **99**

VERSE **champignons** ±250 GRAM **1.95**

MOOIE FRANSE **bloemkool** PER STUK **2.95**

NIEUWE OOGST - NIEUWE OOGST **granny smiths** NU 8 STUKS VOOR **3.75**

Op Hemelvaartsdag (8 mei) zijn onze winkels gesloten

jan linders

ROERMOND: O.L. Vrouweplein 1/7, **HERKENBOSCH,** Stationsweg 7, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **BEEK:** Markt 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1
HEERLERHEIDE: Ganzeweide 70

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

VERNIEUWD
Radion waspoeder
2 GULDEN TERUG VIA BANK/GIRO
2 kilo **4.98**

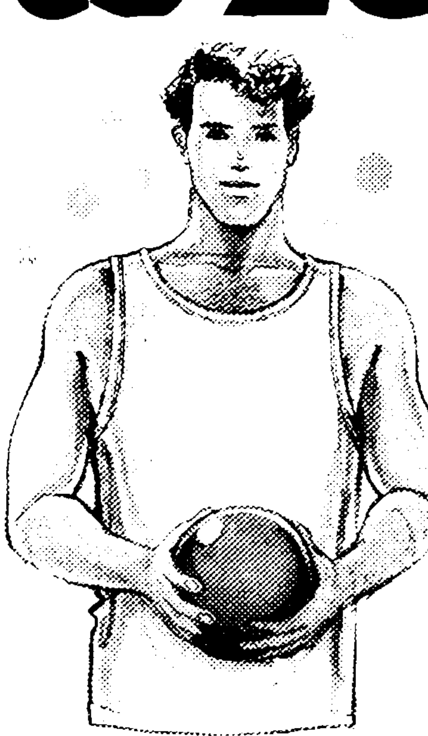
Martens zoekt de leuke T-shirts uit; Cats zet de prijzen in hun hemd.

Zoals u ziet, hebben onze inkopers Martens en Cats (alias leuk uitgezocht en slim ingekocht) weer niet stilgezeten.

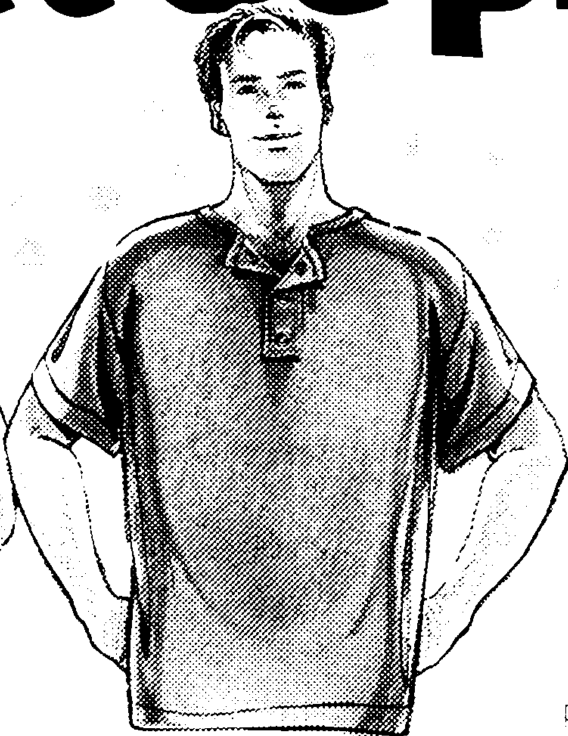
Stapels T-shirts hebben ze voor u uitgekozen. En niet zomaar T-shirts zonder kraak of smaak, maar echt de allerleukste die er maar te vinden waren. Met spaghettibandjes, knoopjes, lusjes (en ook zonder natuurlijk). En allemaal, u raadt 't al, voor de allerlaagste prijs. Laat Martens en Cats daarom niet in hun hemd staan en kom deze week even langs. Afgesproken?



katoenen Baretta T-shirt. Maten M/L/XL. **7,-**



Katoenen heren-singlet in vele kleuren. Maten: M/L/XL. Nu: **6,-**



100% katoenen T-shirt met crusluiting. In diverse kleuren en maten. Nu: **14,-**



Poloshirt met halve mouwtjes in peppermintstreepje. In diverse kleuren. Maten 128 t/m 152. **15,-**



Alleen voor stoere binken 100% katoenen T-shirt. All over print. Maten 58-76. Slechts: **8,50**





Oversized T-shirt. Diverse kleuren en maten. Voor maar: **19,-**

CLUB PRIJS **15,-**



singlet met spaghettibandjes. Alle kleuren. Doet u't niet, dan doet 'n ander 'het'. **12,-**



Leve dit T-shirt! (met "VIVE" opdruk) in geel cerise en kobalt. Alle maten. Nu: **10,-**



Dames T-shirt met kanten inzet en bloemenapplicatie. Maten 40 t/m 50. En dat voor: **16,-**



Katoenen T-shirt met ronde hals en diverse opdrukken. Maten 98-122. Nou ja... **5,-**



100% katoenen baby T-shirt met konijn-opdruk (lief voor kinderen). In diverse kleuren. Maten 74 t/m 92. Nu: **6,-**

MARCA

LEUK UITGEZOCHT. SLIM INGEKOCHT.

Marca is gevestigd in het Miro Center te Assen, Enschede, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Tilburg, Veenendaal, Vlissingen, Zutphen, de Munt Weert, het Makado Center Beek, Brusselse Poort Maastricht, **Rijswijk t.o. In de Boogaard, Heerhugowaard winkelcentrum Middenwaard en Arnhem winkelcentrum Presikhaaf.**

Arrondissementsrechtbank te Den Haag Voorlopige surséance van betaling

Bij beschikking van 21 april 1986 is aan **Schulte & Lestraden Beheer B.V.** en **Schulte & Lestraden Productie B.V.**, stat. te Sassenheim, zaakd. te Melick, Paul v. Schaiklaan 3, voorlopig surseance van betaling verleend. De schuldeisers worden opgeroepen om te verschijnen ter terechtzitting van woensdag 16 juli 1986 te 14.00 uur, gehouden wordende in het paleis van justitie, Juliana v. Stolberglaan 2 te Den Haag, teneinde omtrent het verzoek te worden gehoord.

R.c.: mr. M.C. Govaerts, bew.v.: mr. H.I. Prinsen, Stratumsedijk 25a, Eindhoven, 040-116245, en dhr. F.J. Hof, Oosterzijweg 4, Limmen, 04750-99999.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 april 1986, op een verzoek tot goedkeuring van het wijzigen van huwelijksvoorwaarden staande huwelijk door de echtelieden **Fernand Francois Henri Coppes** en **Maria Agnes Josephine Coppes-Schrijnemakers**, beiden wonende te Maastricht aan de Plateauweg nr. 3, werd de terechtzitting bepaald op donderdag 15 mei 1986 te 11.25 uur.

Schuldeisers van de echtelieden voormeld worden bij deze opgeroepen om alsdan te verschijnen, ten einde te worden gehoord door de Rechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg nr. 4, alwaar ter griffie het ontwerp van de akte van huwelijksvoorwaarden ter inzage ligt tot die datum.

Mr. E.R.th.A. Luijten
advocaat procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 14
6411 GB Heerlen

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

RTV/muziek

PIANO'S. Huur met kooprecht, van f 65,- tot f 100,- p.mnd. Gratis transport. Alle merken. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500.

Diversen

Volledige ZIEKTEKOSTENVERZEKERING voor de halve premie tot 40 jaar f 58,- p. mnd. Voor ouderen f 70,- p. mnd. Geen eigen risico. Bel nu Sipman, 045-425380.

Gerard Hermans PARAGNOST voor tOekomst en problemen, stoppen met roken. Ook op zon- en feestdagen. tel. 073-139065 uitknippen.

Telefonisch PARANORMALE genezer, tel. 073-139065 tussen 12-15 uur.

Pssst, knip gauw je kado uit voordat moeder het ziet.

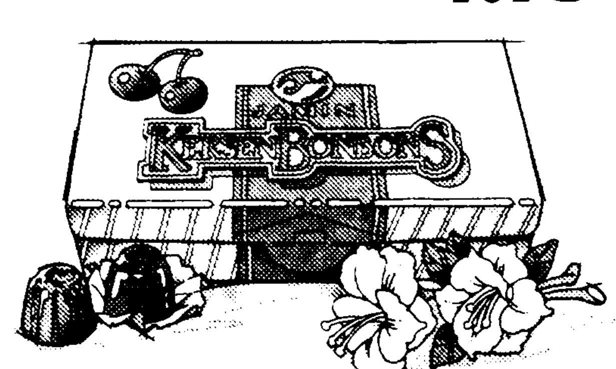
Stuur mama even de kamer uit, pak 'n schaar en je hebt de lekkerste verrassing om kado te geven.
'n Romig melkchocolade hart, met 'n chocolade verrassing erin verstopt.

In een heel sjieke verpakking inklusief bloemetje. Jamin heeft je kado-idee in de winkel liggen.

Met zo'n origineel kado en 'n dikke zoen geef je mama een stralende moederdag.



Belgische bonbons. Gesorteerde Antwerpse, Brusselse en Gentse bonbons met verschillende verrukkelijke vullingen.
250 gram ~~6.50~~ nu **5.50**
500 gram ~~11.95~~ nu **9.95**

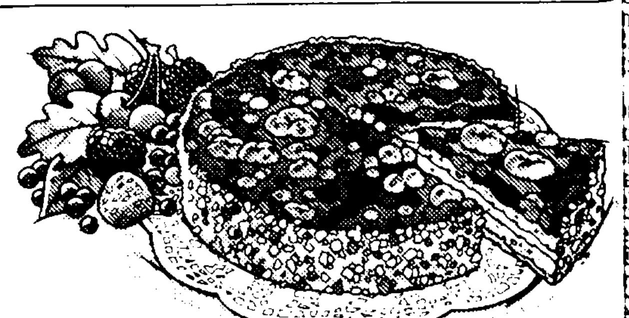


Kersenbonbons. De befaamde Jamin kersenbonbons voor een heel lief prijsje.
250 gram ~~5.95~~ nu **4.95**
500 gram ~~11.25~~ nu **9.75**

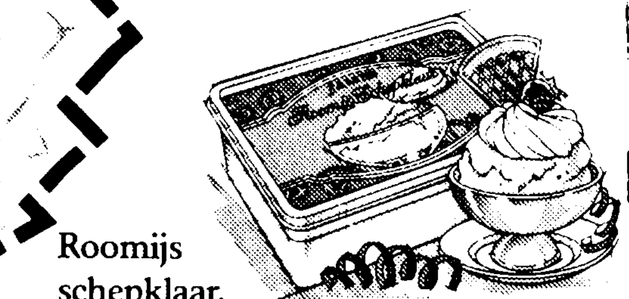
Alle aanbiedingen geldig t/m 14 mei 1986.



JAMIN
LEKKER DE LEKKERSTE



Bosvruchtentaart. Wenerdeegbodem, moskovische cake gevuld met banketbakkersroom, gegarneerd met verse bosvruchten. ~~12.75~~ nu **11.95**



Roomijs schepklaar. 2 Liter schepklaar roomijs. Befaamd en beroemd in heel Nederland. ~~5.95~~ nu **5.45**

Melkchocolade hart. Hartstikke leuk kado met extra chocolade verrassing in 't hart verstopt. Sjiek verpakt met bloemetje nu **3.50**



Koekhart. Ontbijtkoek ambachtelijk gebakken en zorgvuldig versierd met amandel en greinsuiker.
500 gram nu **3.75**

Krentenslof met spijs.* Extra verrassing voor het moederdag ontbijt
400 gram ~~2.69~~ nu **2.25**

*Alleen in Jaminwinkels met broodverkoop

Te koop aangeboden

...aar massief eik. BANKSTEL en salontafel 2 jr. ...50,-. Tel. 045-461252.

...k. 1-drs. oude SER...SKAST noten, eiken en radiokastje (koopje). ...mskerkstr. 63, Meezen...ek Heerlen.

...faillissement partij ...UBELS te k. (spotprij...) Kouvenderstr. 208 ...nsbroek af 12 uur.

...k. OMAKEUKENKAST ...theekastje. Pr. n.o.t.k. ...14 u. Leenhofstr. 9 Heer...

...k. Larousse ENCY...OP. 26 delen ƒ 1300,-; ...417232.

...k. grootbeeld KLEU...NTEEVEE, afst.bed., 16 ...autom. zenderzoeker, nieuw. Tel. 04492-2164.

...or minder dan de helft ...de nieuwprijs DIEP...IESKASTEN, kisten, ...lkasten, ktv's etc. met ...te garantie. Frimax ...str. 57 Heerlerheide tel. ...224225.

...k. DIEPVRIESKAS...N, -kisten en koelkasten, ...a.n., tegen de helft v.d. ...s. Gr. diepvriezers tegen ...ulden per liter. Video's, ...eo-app., ktv's tegen ...ggeefprijzen!!! Alleen bij ...esko, alles met volle ga...tie. Sittarderweg 136, ...erlen. Tel. 045-727342.

...k. SOUNDMIXER D 66 ...lubb. cass.deck, 5 ing. 30 ...t met echo, vraagpr. ...0,-. Bexdellestr. 20, ...nssum.

...k. AEG Turnamat S ...nbi wasautomaat ƒ 350,- ...t 6 mnd. garantie. Koel...t tafelmodel ƒ 85,-. Tel. ...-250198.

...k. 2e HANDS MEU...LS tel. 045-251471.

...IMMERS en atleten op...et!! Hein Veld introdu...rt de nieuwe sportkl. ...ort Skin waarin de huid ...og blijft. Diverse kleu...en maten voorr. Uit ...en import: Joma atle...kschoenen, lichte weg- of ...ssschoen ƒ 79,-, goede ...ningsschoen ƒ 85,-, spec. ...r lichte wedstr.schoen ...9,-, zeer goede wedstr. en ...ervalspike ƒ 85,-, trai...gspakken va. ƒ 45,-, jog...gpakken vca. ƒ 39,-. In...m.- trainingsadv. Hein ...ld, Hommerterweg 5, ...ensbroek, tel. 045-...796, open di.-vr. 14.00-...00 uur, zat. 11.00-17.00 ...r.

...k. gouden SCHAKE...RMBAND m. 5 bedels, ...uwpr. ƒ 2500,- voor ...50,-. Tel. 045-312283.

...k. gehele INBOEDEL ...gens verhuizing, tel. 045-...245.

...k. eik. EETHOEK ƒ 375,- ...dekenkist ƒ 50,-, witte ...nbank ƒ 65,-; Krupps ...machine ƒ 35,-; 6 leg...zzels ƒ 15,-, alles i.z.g.st. ...n de Schacht 7, Schaes...rg, tel. 045-311598.

...bij de Meubelbeurs daar ...opt u z.g.a.n. MEUBE...EN voor extra lage prij...n. Chique leder bankstel, ...a.n., nu 1695,-; echt ve...rs bankstel, z.g.a.n., nu ...05,-; tientallen bankstel ...va. 450,-. Er staan een ...ar chique **eiken kasten** ...850,-; 12 **prima eiken** ...**hoeken** va. ƒ 375,-; **tien**...en stoelen, z.g.a.n., va. ...-; verder koelkasten, ...sfornuizen, diepvriezers, ...er lage prijzen. Wij bezor...n gratis. Meubelbeurs, ...terstr. 250, Hoensbroek, ...-222870.

...k. GERANIUMS en ...chsia's vanaf 10 st. ƒ 8,50; ...soorten perkplanten ...naf ƒ 5,- p.b.; heide 25 ...orten vanaf ƒ 0,50; conife...n vanaf ƒ 1,-; tomaten ...,95 p.kg; witlof ƒ 1,50 per ...; wortels, uien en koolra...2 kg ƒ 0,98; sla en kom...mmers 3 voor ƒ 0,98; ...oemkool ƒ 1,50; sinaasap...ls 4 kg ƒ 5,-; H. Timmer...ans, Julianastr. 15 Mer...lbeek.

...k. draagbare kleuren ...ELEVISIE. Parallelstr. 7, ...mstenrade.

...k. KINDERWAGEN - ...andelwagen c.q. reiswieg ...mpl. m. matrasje, zeiltje, ...kentjeS, dekbed + over...ek, mandje en regen...cherm. Merk Riemersma, ...bordeaux-rood. Caecilia...of 18, Nieuwenhagen, tel. ...5-311833.

...k. 4 TUINSTOELEN ...met kussens) + ronde tafel. ...r. t.e.a.b. Tel. 04494-40802.

...aillissement: IBM en OLI...ETTI electr. typemachine ...va. ƒ 350,-. Emly Han...elsonderneming 04498-...4510.

...aillissement: BURO'S, ...asten, stoelen etc. nieuw ...f gebruikt al va. ƒ 195,-. ...mly Handelsonderne...ming, 04498-54510.

...e k. 1000 blauwe Mulder ...PANNEN teg. aann. bod. ...eerlerweg 78, Voerendaal.

Schunck
VERSMARKT
Promenade Heerlen

Parterre:

ABRIKOZEN-STROOISELVLA

GROOT

698

Jogging at a high level

Tenson heeft een volledig programma jogging overalls. Zo kleurrijk dat ze zich werkelijk onderscheiden. Zo funktioneel dat ze beschermen tegen wind en koude. Zo licht, zacht en komfortabel dat je nooit andere jogging kleding zult willen dragen.



TENSON
...a way of living

Uw kassabon levert U bij Uw volgende aankoop 10% korting op.



TENSON

van Ravenstein
AL 50 JAAR HERENMODE and young fashion
KERKSTRAAT 45 BRUNSSUM

DE KNAPSTE SENIORENBEDDEN VINDT U BIJ UW SLAAPVOORLICHTER





beddenspeciaalzaak
GEERLINGS bv
slaapvoorlichters

Roermond: Kruisherenstraat 6, Tel. 04750 18461
Heerlen : Gringelstraat 9, Tel. 045-722493

Te koop aangeboden

TUINMATERIALENCENTRUM Impreg. In de Cramer 104, Hrl., + 600 m voorbij L.D. richt. H'broek, 045-751687 226067 bez. mog.

AAA - HIFI-APPARATUUR, prima in orde, 100% gecontroleerd en altijd voordeliger. AAA-winkel, Rampenerstraat 116, Brunssum.

Kachels, nu speciale voorjaarskortingen, vanaf f 200,-. De KACHELSMID, Walem 21, tel. 04459-1638.

Speciale aanb. GRINDTEGELS 60 × 40 f 3,50 p.st. Idem rood wit of zwart wit f 4,75 p.st. Houten vaten f 27,50 p.st. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek (Bij Herschi). Tel. 045-213877.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Provincie Limburg

mededeling *M 43/16-86*

Openbare zitting kamer Gedeputeerde St
Woningwet

Ter behandeling ingekomen beroepsschri ingevolge de Woningwet op maandag 12 1986 om 12.00 uur in het Gouvernement, Hoge Weert 10, Maastricht.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting & P.R., Provincie Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, telefoon: 043-89706

TE KOOP



WIJNANDSRADE, Hellebroekerweg.
Gunstig gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en ruime tuin. Ind.: souterrain, garage, berging, c.v.-ruimte. Begane grond: hal, toilet, woonkr. met open haard, keuken tuinkr., badkr. met ligbad, 4 slaapkrs. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen venlo
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

KIES UIT ONS VOORDELIG VLEES WAT U LEKKER VINDT

PANKLAAR VLEES	SNACKS	RUNDVLEES	VARKENSVLEES	KALFSVLEES	LAMSVLEES	KIPKALKOEN
8 HAMBURGERS 3.98	zakje KIPPESATÉ 0.98	RUNDERGEHAKT kilo 7.98	verse RIBJES kilo 2.98	KALFSPOELET kilo 11.98	LAMSPOELET m/b kilo 3.98	SOEPKIP kilo 3.98
4 JAVANO'S 3.98	10 CROQUETTEN 2.48	RUNDERPOELET kilo 9.98	verse HAM kilo 9.98	KALFSRIBSTUK kilo 15.98	LAMSSCHIJF m/b kilo 5.98	BRAADHAAN 1200 gram p. st. 5.98
4 SLAVINKEN 3.98	10 FRIKADELLEN 2.98	SOEPVLEES kilo 9.98	VARKENSFILET kilo 12.98	KALFSSCHOUDER kilo 17.98	LAMSKOTELET kilo 8.98	HANEBOUTEN kilo 4.98
kilo GRILLWORST 6.98	3 pennen SCHASLICK 3.98	ROSBIEF kilo 14.98	VARKENSHAAS kilo 15.98	KALFSBIL kilo 22.98	LAMSBOUT kilo 9.98	KALKOENEHAAS kilo 14.98

Heerlen: Heerlerbaan 108
Brunssum: Julianastraat 24
Sittard (Sanderbout): Veestraat 42

EURO

Amby-Maastricht Lindeplein 1

Deze week geen koopavond

7024

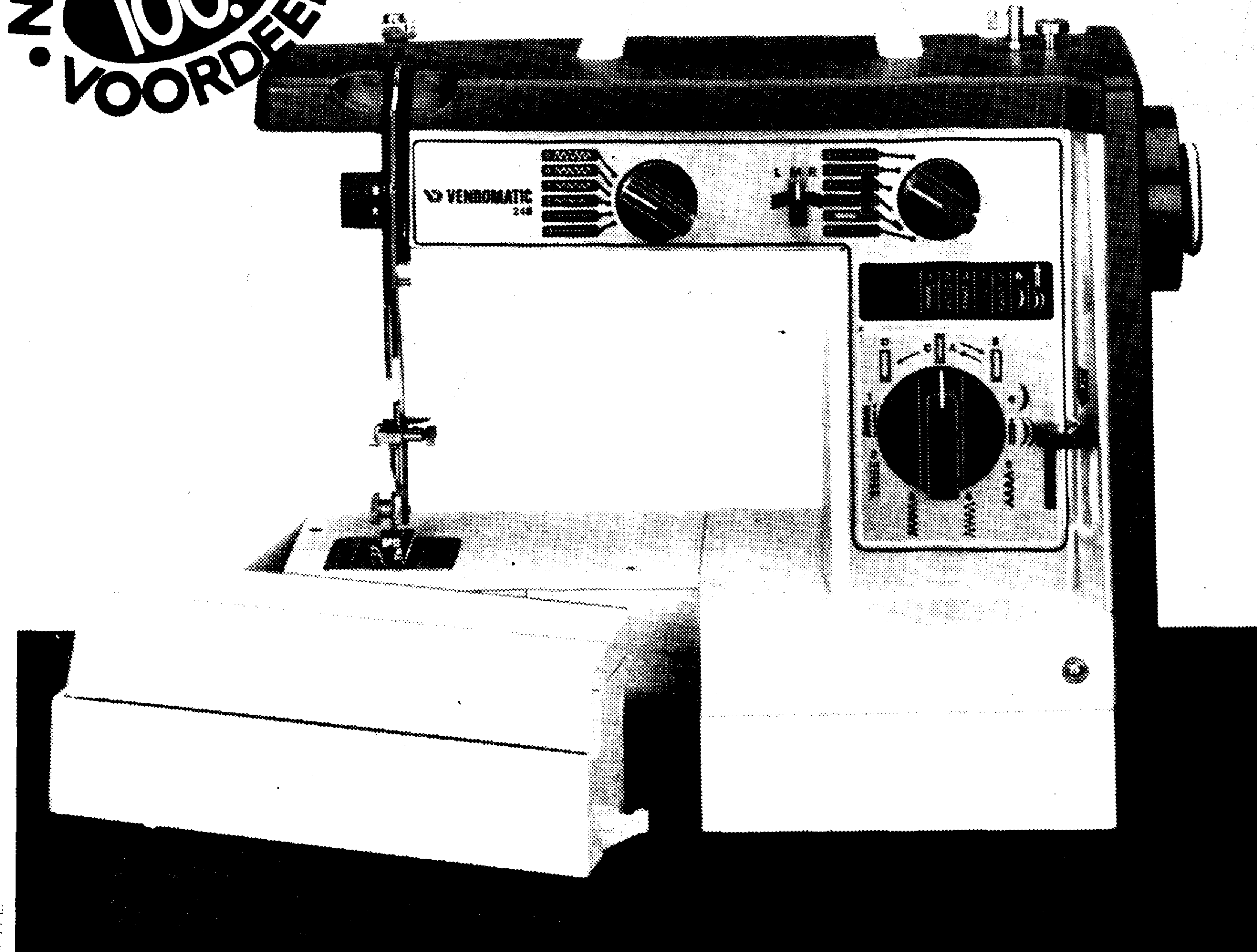
SLAGERIJEN | MEAT PACK

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Stemat. MATERIEEL-VERHUUR Hoensbroek 045-217458/217528 compressoren, generatoren, containers, stalenrijplaten, draglineschotten, el. kasten, dir. units enz.

Steekhoudend argument: Vendomatic 248 naaimachine van 599.- voor 495.-



Wie modieus en voordelig de zomer tegemoet wil, komt snel bij V&D langs. Want daar staat deze veelzijdige Vendomatic 248 naaimachine klaar om uw nieuwste kreaties in elkaar te zetten.

Vrijwel elke steek mogelijk Naast apart instelbare steeklengte en -breedte heeft de 248 7 extra steken, waaronder straight stretch-, blindzoom-, overlocksteek en knoopsgat-automaat. Retourknop en persvoetdrukregelaar zijn vanzelfsprekend. En uw mogelijkheden worden nog eens uitgebreid door de bijgevoegde spoeltjes, voetjes, naalden, e.d. Ondanks al z'n mogelijkheden is deze Vendomatic zeer eenvoudig te bedienen.

Vrije arm en verlengstuk De vrije arm is handig bij inzetten en zomen van bijvoorbeeld mouwen. Door het verlengstuk krijgt u een extra groot werkoppervlak.

Afdekhoes Om jarenlang plezier te hebben van uw Vendomatic leveren wij u er een beschermende afdekhoes bij.

Afspraak voor volledige instruktie mogelijk Indien u daar prijs op stelt maken onze verkopers graag een afspraak met u voor een volledige instruktie, zodat deze Vendomatic geen geheimen meer voor u heeft.

Service en garantie Drie jaar schriftelijke garantie op het mechanische en één jaar op het elektrische gedeelte. Tijdens die periode vervangen wij defekte onderdelen gratis en berekenen wij geen arbeidsloon en voorrijkosten. Ook ná de garantieperiode staan onze servicemonteurs voor u klaar.

Gratis thuisbezorgd Waar u ook woont in Nederland: als u wilt bezorgen wij deze naaimachine bij u thuis, pakken hem uit en zetten hem neer waar u dat wilt. Gratis!

Betaalservice Bij aankoop van 350.- of meer is gespreide betaling via Euro-(Betaal-)cheques of Girobetaalkaarten mogelijk. Ook kan bemiddeling bij een persoonlijke lening via de verzekeringsbalie verleend worden.

VROOM & DREESMANN

4 Dagen...
8, 9, 10 en 11 mei.
MEUBEL SHOW



Kado

Deze prachtige wandklok met eiken lijst, bij aankoop van een meubelstuk (bij een minimum besteed bedrag van f 500.-)

ZONDAGS OPEN
GRATIS LEVERING

OPENINGSTIJDEN
maandag, woensdag, donderdag, zaterdag
van 10.00 tot 17.00 uur
dinsdag en vrijdag
van 10.00 tot 22.00 uur
ZONDAG van 10.00 tot 18.00 uur

HOE BEREIKT U WENMEEKERS
Wegwijzers volgen richting Neeroeteren en na ca. 3 km bent u bij WENMEEKERS.

Borden volgen richting Jagersborg

WENMEEKERS eiken meubelen

Industrieterrein, 3680 Maaseik-België. Tel. 09-32.11.56.57.15

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Woensdag 7 mei 1986 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Regen zorgde voor overlast

HEERLEN – De enorme hoeveelheid regen die gisteravond rond zeven uur in de Oostelijke Mijnstreek viel, heeft hier en daar voor overlast gezorgd. In Nuth, Voerendaal, Bingelrade, Schinveld en Brunssum bijvoorbeeld kon de riolering de enorme watermassa niet goed verwerken en stroomden kelders onder water. Elders spoelde het water modder over de wegen, die dan ook gedeeltelijk onbegaanbaar werden. De brandweer moest er her en der aan te pas komen om de modderbrei weg te spoelen.

Ook de hal van het station in Heerlen stroomde onder water, zodat de reizigers er natte voeten voor over moesten hebben om een treinkaartje te kunnen kopen. Overigens, het nieuwe ondergronds gelegen station stroomt wel vaker over. De waterafvoer is kennelijk niet berekend op een fikse regenbui.



● *Met trekkers en bezems werd geijverd om de Heerlense stationshal weer snel droog te krijgen.*

Vrij

We zitten weer behoorlijk in feestdagen. Koninginnedag bevrijdingsdag zijn nog niet lemaal vergeten of morgen ebben we weer met zijn alle rij om Hemelvaartsdag te vien. Amper anderhalve week ter is het Pinksteren en dat etekent een vrije maandag. En s u nog wat ATV-, compensae- en verlofdagen hebt, hoeft u e komende weken helemaal iet meer op uw werk te verhijnen. En dat is wel merkaar. Getroost u zich maar eens e moeite om een bepaalde nctionaris bij een officiële inantie of een bedrijf via de teleon te spreken. Het is een crie, want na zo'n vijf keer doorerbinden weet eindelijk mand dat de geachte collega n snipperdag heeft of 'ateeeet'. De eerste vijf konden dat iet weten, want toen de gezochpersoon werkte hadden zij rij. Daarom kon de collega un niet mededelen dat hij afezig zou zijn.

Slachtoffers

De bloesem zit weer in de bolen, de narcissen en tulpen chieten uit de knop en in de uin begint het onkruid weer anig de kop op te steken. Maar ok binnen het dierenrijk blijkt et zomerse weer van de afgelolen dagen de natuurlijke intincten weer op te roepen. De eer Van Eijck uit de Panhuisveg in Hulsberg kan daar over neepraten. Hij heeft de afgelolen dagen regelmatig ongevenst bezoek gehad, waardoor nmiddels tien van zijn vogels et loodje hebben moeten leglen. Bij de buurman vielen vier lachtoffers. De boosdoener lijkt een kat te zijn, maar de igenaar van het beest is onbetend. „Het is toch de reinste dierenmishandeling", aldus de Hulsbergenaar. „Kunnen jullie niet eens in de krant zetten dat die kattenliefhebbers hun beesten in de gaten houden". Bij deze.

Wereldprestatie



● *Gisteravond laat werd, ergens op een drassig weiland in Heerlen, een ware wereldprestatie geleverd. Weinigen waren er getuige van, maar diegenen die erbij zijn geweest zullen het niet snel vergeten. Het speelde zich allemaal af op het voetbalterrein van Bekkerveld, waar eerste elftalspeler Antoine Nöllgen (19), rond de klok van zeven de stoute schoenen aantrok en begon aan een martelende marathon. Uitvloeisel van een weddenschap, je weet hoe dat gaat. Ongetraind en wel. Maar Antoine beet door, ondanks stromende regen ondanks onweer, ondanks de opkomende vermoeidheid (wat heet!) en ondanks zijn eigen lichaam dat gepijnigd om vergiffenis schreeuwde. Na ruim 42.000 meter, oftewel 128 rondjes van 330 meter rond het veld, strompelde Antoine gisteravond ergens tussen half elf en elf onder de verlossende douche. Het was volbracht! Onze fotograaf Frans Rade was erbij en kiekte Antoine die als een held werd gevierd. Bekkerveld staat voor niets, dat staat sinds gisteren wel vast.*

'Partij moet konsekwenties trekken uit verkiezingsuitslag'

Rutjens reageert fel op schorsing door BBL

LANDGRAAF – „De schorsing komt als mosterd na de maaltijd, omdat ik al eerder als lid van de BBL had bedankt. De vertrouwensrelatie binnen de partij was zo'n geweld aangedaan, dat verder functioneren met de BBL al onmogelijk was geworden." Zo reageert raadslid Hub Rutjens van Burger Belangen Landgraaf op de ernstige breuk in de fractie na de coalitie-vorming. Zowel Rutjens als lijsttrekker en oud-wethouder Lei Bisschops claimden de wethouderszetel, die de fractie had toegewezen gekregen indien men de coalitie CDA en PvdA zou steunen. De onenigheid die ontstond, hield de BBL uit het college. Voor het bestuur van de partij was dat de reden om Hub Rutjens te schorsen (zie LD van zaterdag 3 mei).

De BBL stelde lijsttrekker Lei Bisschops kandidaat als wethouder maar Hub Rutjens vond dat hij recht op de wethouderszetel had, omdat hij de meeste stemmen achter zijn naam had staan. Vorige week liet het partijbestuur weten dat Hub Rutjens de afspraken geschonden had.

„Tijdens de lijstvergadering van 23 april zijn er inderdaad ook voor mij bindende afspraken gemaakt ten aanzien van de verkiezing van raadsleden. Met betrekking tot een eventueel wethouderschap is echter op geen enkele wijze schriftelijk vastgelegd of afgesproken dat lijsttrekker Bisschops hiervoor de aangewezen kandidaat was. Het door u gestelde, dat ik heb toegezegd om Bisschops te steunen, berust op een grove leugen", schrijft Hub Rutjens in een brief aan de BBL. Hij zegt dat hij zijn standpunt ook tijdens een gesprek met Bisschops en voorzitter Hendriks bekend heeft gemaakt en dat hij eventueel het wethouderschap zou claimen.

Scheuring

„Hoewel het bestuur, bang voor een scheuring, dit punt eigenlijk niet op de lijstvergadering bekend wilde maken, heb ik gezegd dat dit wel aan de orde moest komen. Op 23 april kwam het inderdaad aan de orde. Over en weer werden opmerkingen en verwijten gemaakt en dreigde de vergadering te escaleren. Om een einde te maken aan deze, voor mij en ook andere leden, onverkwikkelijke affaire heb ik toegezegd om donderdag 24 april toch nog eens om de tafel te gaan zitten met het bestuur. Diezelfde dag heb ik de voorzitter ervan op de hoogte gesteld dat de vertrouwensrelatie geschaad was en verder functioneren onmogelijk. Een goed verstaander had slechts een half oor nodig om hieruit te concluderen dat mijn lidmaatschap van de BBL was opgezegd", aldus Rutjens.

Project met gemeenschapswoning primeur voor Kerkrade

Eerste Limburgse 'wooncommune'

KERKRADE – Kerkrade krijgt medio volgend jaar de Limburgse primeur van een nieuwe woonvorm, ontwikkeld door de plaatselijke afdeling van de landelijke Vereniging Centraal Wonen. Het betreft een project van elf woningen, waarvan er tien worden bewoond door gezinnen c.q. alleenstaanden en een woning als gemeenschappelijk onderkomen dienst gaat doen. De vereniging wijst zelf de woningen toe aan haar leden, die eerst op motivatie worden getest. Wie deze woonvorm naderhand niet meer bevalt, moet uit het project en zijn woning afstaan. Elders in het land is reeds een vijftigtal woonprojecten van dit soort gerealiseerd sinds 1977. In Limburg is dit het eerste. Het project wordt gebouwd in overleg met woningvereniging St. Pietersrade en de gemeente. Het project gaat rond 850.000 gulden kosten.

De tien leden van de afdeling Kerkrade van de Vereniging Centraal Wonen, negen uit Kerkrade en een uit Heerlen, in leeftijd variërend van 22 tot 43 jaar, hebben ruim vier jaar moeten knokken om hun plannen gerealiseerd te krijgen. Enkele weken geleden werd met de woningvereniging eindelijk een principe-overeenkomst bereikt. Een eerder plan om aan de Vinkerstraat in Kerkrade een dergelijk project te vestigen in een leegstaande boerderij, ketste af op de financiering. Men kwam twee ton tekort.

Verheugd

Voorzitter Han de Jong van de vereniging, tevens PvdA-raadslid, toont zich uitermate verheugd over het welslagen van het plan: „Het is een vorm van wonen met allerlei gemeenschappelijke voorzieningen, waarvoor de elfde woning beschikbaar blijft. De ruimte die zij inneemt wordt gespaard op de overige tien woningen. Het belangrijkste aspect vinden wij de ontmoeting onderling. Beneden is ontmoetingsruimte, boven creativiteitsruimte. De tuin zal ook als gemeenschapsvoorziening fungeren. Verder is er ruimte voor zaken als samen koken, wassen en dergelijke."

Woningwet

In Horst, Roermond en Maastricht bestaan ook initiatiefgroepen voor deze vorm van wonen, maar zij zijn nog niet zover gevorderd als hun collega's in Kerkrade. De woningen worden gerealiseerd via de woningwet. Daarvoor is bewust gekozen vanwege de betaalbaarheid. Verbouw bleek niet haalbaar, nu is gekozen voor nieuwbouw, waarbij twee bouwplaatsen, een aan de Meuserstraat in Haanrade en een aan de Vinkerstraat in Chèvremont, favoriet zijn.

Een knelpunt vormt nog de onderhandeling met de gemeente over de woningtoewijzing. Met de woningvereniging is daarover al overeenstemming bereikt. Er komt een wachtlijst van hoogstens vijf kandidaten, die eerste lid moeten worden van de vereniging en door de woningvereniging op hun 'huurderschap' worden onderzocht. Als dat laatste in orde wordt bevonden wijst de vereniging zelf de mensen aan die in het project mogen participeren.



● *Met veel fantasie werden de etalages opgesmukt.*

Voor de tiende maal proefwerk in wedstrijdvorm

Studentenhaver.....

HEERLEN – Honderdtachtig jongens en meisjes tussen 18 en 20 jaar gingen dinsdag in Heerlen op weg om in 75 winkels de uitstalling van de koopwaar in de etalages te verzorgen. Het waren de leerlingen van de tweede klassen van de middelbare detailhandelsschool in Heerlen die in de etaleerkunst aan hun proefstuk toe waren. Voor de stad betekende het een extra accent op het naderende Phantasy-festival.

De middelbare detailhandelsschool aan de Drieschstraat in Heerlen hing voor de tiende maal het in een wedstrijdvorm gestoken proefwerk naar het voorbeeld van oud-docent Postma in het garen. De beoordeling van het resultaat gebeurt door twee studenten en twee docenten van de school. Daarbij wordt onder andere gelet op compositie, kleurgebruik, afwerking, decoratie, teksten en commerciële aspecten. De prijzen – geldprijzen, bekers en gebruiksgoederen door de Heerlense ondernemers ter beschikking gesteld – zullen worden uitgereikt tijdens een speciaal daarvoor in te richten feestavond in de school op 31 mei.

Aan het etalagemateriaal is maandenlang gewerkt. Aan het proefwerk etaleren hebben de docenten Frans Savelkouls, Luc Schouteten, Fons Otten en Frans Laarmans ook maandenlang de handen vol gehad. Dinsdagmorgen was het in de school een drukte van belang. Niet alleen moesten de jonge, duidelijk geladen jonge etaleurs, met allerhand materiaal worden uitgerust, ook vuurden ze nog gauw wat vragen op hun docenten af. Ze vertrouwden erop dat 'het oog van de meester' hen niet in de steek zou laten. Metterdaad hebben de docenten de ronde langs de winkels gemaakt.

● *Docent P. van Lierop naast de taart die vandaag aan koningin Beatrix wordt aangeboden.*

Snoepgoed voor moeder Beatrix

HEERLEN– Precies om elf uur hedenmorgen zullen Hugo Couson en Martin Heunen, twee leerlingen van de Streekschool 'de Putgraaf' van de bakkersopleidingen, Hare Majesteit de Koningin een achttien kilo zware chocoladetaart overhandigen. Het Bedrijfsschap Banketbakkersbedrijf had de Heerlense streekschool benaderd om voor Koningin Beatrix ter ere van Moederdag zo'n taart te 'ontwerpen en te vervaardigen'. De taart is gemaakt door zo'n 25 cursisten onder leiding van docent P.J. van Lierop. Ze heeft een doorsnee van ongeveer 85 centimeter en bestaat uit een groot aantal onderdelen, zodat de taart in even zovele onderdelen geserveerd kan worden. De buitenrand bestaat uit twaalf afzonderlijke taartjes die elk een EG-land vertegenwoordigen. Het middelpunt is de grenspaal van het Drielandenpunt in Vaals.

Doorgereden na aanrijding

BRUNSSUM – Een onbekende automobilist is gisteren na een aanrijding op de Spoorstraat in Brunssum direkt doorgereden. Het ongeval vond om 11.15 uur plaats.

De man haalde met zijn rode Nissan Sunny een blauwe Ford Escort in. Door onkende oorzaak reed de Nissan tegen de Ford aan. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De politie van Brunssum vraagt eventuele getuigen zich te melden via telefoonnummer 252555.

OP HEMELVAARTSDAG

Meeste winkels in Heerlen open

HEERLEN/KERKRADE – Een belangrijk deel van de winkels in Heerlen zal donderdagmiddag, Hemelvaartsdag, open zijn. Dit in verband met het Phantasy festival, dat op Hemelvaartsdag van start gaat. Een paar grote zaken zoals Schunck en V & D houden donderdag de deuren van hun zaak echter dicht. Dat heeft tot nogal wat verwarring geleid bij een aantal ondernemers, die niet wisten of ze hun winkel nu moesten open doen of niet. Gisteren zag het echter naar uit dat het overgrote deel van de Heerlense zaken besloten heeft de winkel te openen.

Op verzoek van de Heerlense deken Punt gaan de meeste zaken pas om twaalf uur open. Om vijf uur gaan de deuren weer dicht. Het openen van de winkels op Hemelvaartsdag leidt wel er toe dat er vrijdagavond in Heerlen geen koopavond wordt gehouden. Elders in het land wordt de koopavond wel van donderdag naar vrijdag verschoven.

In Kerkrade wordt in plaats van donderdag komende vrijdag de wekelijkse koopavond gehouden.

Dankbaar en overgelukkig zijn wij met onze

JOYCE

Maria Johanna Antonia

Onze speciale dank aan het fantastische team van de vroedvrouwenschool Heerlen

José Mols
Jan Schaekens

2 mei 1986
Nusterweg 5
6136 XA Sittard.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling, kalm en vredig, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Trees Schiffelers

echtgenote van

Sjeng Bosch

Heerlerbaan: J.K. Bosch
Heerlerbaan: Tiny Ritterbex-Bosch
† Jan Ritterbex
Schaesberg: Mia Kocken-Bosch
Piet Kocken
Kerkrade: Resie Lataster-Bosch
Karl Lataster
Schaesberg: Hub Bosch
Lieske Bosch-Beckers
Nieuwenhagen: Jeanny Sijstermans-Bosch
Jo Sijstermans
Heerlerbaan: Jo Bosch
Miny Bosch-Poell
Nuth: Irene Poulssen-Bosch
Marcel Poulssen
Schinveld: Jacques Bosch
Fieny Bosch-Szejna
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Schiffelers
Familie Bosch

6418 HW Heerlen, 5 mei 1986
Vullingsweg 104

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan-Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Trees is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar bezoekgelegenheid woensdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur en donderdag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Nog vol liefde en zorg voor allen die haar omringden, ging nog vrij plotseling van ons heen

Agnes Engelen

weduwe van

Piet Klinckhamers

op de leeftijd van 78 jaar.

Uden: Fam. Claassen-Klinckhamers
Maastricht: Mevr. E. Klinckhamers
Grave: Fam. Klinckhamers-van der Linden
Ulestraten: Fam. Jacobs
Leusden: Fam. Wijne-Klinckhamers

5 mei 1986, Korteweg 14
Corr.adres: Oliemolenstraat 36, 5402 LJ Uden

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 9 mei as. om 12.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 11.40 uur.
Mama is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden na het overlijden en bij de uitvaartdienst van onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder

Leny van der Vegt-Gerth

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Ton-Gerda
Karin

Hoensbroek, mei 1986.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 11 mei a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Het is voor ons een grote steun dat mijn onvergetelijke lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma zo geliefd was; dit werd bewezen door uw aanwezigheid op de begrafenis. Daarom danken wij u allen.

P.F. Kubben

Kinderen en kleinkinderen.

De zeswekendienst is op zaterdag 10 mei om 19.00 uur te Neerbeek.

---

†

Wij willen u rust gunnen.
Al is vol droefheid ons hart.
U lijden zien en
niet kunnen helpen.
Dat was onze smart.

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat na een langdurig en geduldig gedragen ziek zijn van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria van Varik

weduwe van

Jan Hendrik Hanen

Hein en Betsie,
Ria en Jo
Anneke en Wout
Harry en Desirée
en kleinkinderen
Familie van Varik
Familie Hanen

Heerlen, „De Regenboog", 5 mei 1986
Corr.adres: Oranjeboomstr. 10, 6413 RB Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 9 mei om 14.00 uur in de kapel van bejaardencentrum „De Regenboog" aan de Meezenbroekerweg 13 te Heerlen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Heerlerbaan.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur in de H. Josephkerk te Heerlerbaan, zal de dierbare overledene worden herdacht.
Gelegenheid tot afscheidnemen heden woensdag van 18.00 tot 19.00 uur en donderdag van 14.00 tot 15.00 uur, in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw en zorgzame moeder

Jatimi Sumarni

echtgenote van

Henk Fransen

Zij werd 60 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Schaesberg: H.C. Fransen
Jan

6371 EK Schaesberg, 5 mei 1986
Aalbersestraat 5

Gelegenheid om dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur afscheid te nemen van onze overledene in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32.
Op Hemelvaartsdag, donderdag 8 mei, zal tijdens de h. mis van 11.00 uur de overledene worden herdacht in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Barbarakerk in de Kakert te Schaesberg zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 9 mei om 10.30 uur.
Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
De crematie vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is een autobus aanwezig.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 71 jaar, mijn man, vader, schoonvader en opa

Alexander Severijns

echtgenoot van

Francisca O' Prinsen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De familie:
Francisca Severijns-O' Prinsen
Ger Severijns
Agnes Severijns-Wolff
Norman, Sandra, Eddy, Gerry
Frans Severijns
Marlies Severijns-Debets
Familie Severijns
Familie O' Prinsen

Schaesberg, 5 mei 1986
Juliana van Stolbergstraat 7
Corr.adres: 6466 JL Kerkrade, Elberveldstraat 13

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 9 mei as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aldaar om 10.15 uur.
Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Mia Hulshof-Frissen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Jac. Hulshof
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 mei 1986 om 10.00 uur in de parochiekerk St. Gerardus-Majella te Heerlen.

---

†

Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen, delen wij u mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn onvergetelijke echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Albert Lennartz

begiftigd met de pauselijke onderscheiding
pro ecclesia et pontifice

echtgenoot van

Anny Mommer

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

Vaals: A. Lennartz-Mommer
Kerkrade: Walter en Brigit Lennartz
Marcel en Armand
Maastricht: Miriam Lennartz
Nijmegen: Albert Lennartz
Familie Lennartz
Familie Mommer

6291 ZB Vaals, 5 mei 1986
Ceresstraat 377

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Vaals.
Schriftelijk condoleren in de kerk.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt er een h.mis opgedragen voor zijn zielerust in de St.-Jozefkerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de St.-Jozefkerk te Vaals.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet, maar dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft gedaan, delen wij u mede dat op 75-jarige leeftijd is overleden, onze lieve mama en oma

Maria Gertruid Wilhelmina Oberndorff-Smeets

weduwe van

Jacques Oberndorff

Voorburg: Hub Oberndorff
Zeist: Liesbeth Oberndorff-Veugelers
Peter, Marilou en Frank
Haarzuilens: Marian Pothof-Oberndorff
Theo Pothof
Thomas en Eva
Nijmegen: Magda Oberndorff

6441 AS Brunssum, 6 mei 1986
Ir. Op den Kampstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 mei as. om 11.30 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
U kunt van mama afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Uw warme, lieve en ondersteunende blijken van belangstelling en medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Maria Theresia Josephina (Fien) Jamin-Peusens

heeft ons zeer gesteund.

Mede daardoor blijft de herinnering, die wij aan haar bewaren, verbonden met uw vriendschap en waardering. Wij zijn u daarvoor bijzonder dankbaar.

H. Jamin
kinderen en kleinkinderen

Hulsberg, mei 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op Moederdag 11 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling tot uiting gebracht bij het plotseling overlijden van

A.C. Becholtz-Paffen

betuigen wij hiermede onze hartelijke dank.
Het doet goed te weten hoevelen haar gewaardeerd hebben.
Ook dank aan personeel en bewoners bejaardentehuis „Vroenhof".

Namens de familie

Kerkrade, mei 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 mei as. om 18.30 uur, in bejaardentehuis „Vroenhof" te Bleyerheide.

---

†

Vol droefheid delen wij u mede dat heden, voorzien van de heilige sacramenten, geheel onverwacht is overleden, mijn man, onze broer, zwager, oom en neef

Sjef Diederen

Jozef Maria Johannes

* 13-3-1922 † 5-5-1986

oud-directeur van de LEAO-school St.-Andreas te Heerlen.
ridder in de orde van St.-Sylvester

Hij stond klaar om met zijn vrouw, waarvan hij zoveel hield, op vakantie te gaan en hij had zoveel zaken waar zijn hart naar uitging alvast geregeld.

Mevrouw M.M. Diederen-Rood
Familie Diederen
Familie Rood

6444 AZ Brunssum, 5 mei 1986
Sweelinckstraat 16

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, waar bezoek tussen 17.30 en 18.30 uur kan plaatsvinden.
Een avondmis wordt opgedragen vrijdag as. om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 10 mei om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum (hoek Lindestraat-Essenstraat); gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De teraardebestelling geschiedt, aansluitend aan de uitvaartdienst, op de algemene begraafplaats te Nuth.
Indien u onverhoopt geen kennisgeving zou hebben ontvangen, vragen wij daarvoor uw begrip.

Heden ontvingen wij het droevige bericht dat onze oud-directeur en collega

J.M.J. Diederen

plotseling is overleden.
Wij wensen zijn echtgenote heel veel sterkte toe.

Bestuur, directie en personeel
LEAO St.-Andreas, Heerlen

Tot onze ontsteltenis vernamen wij dat plotseling is overleden, ons gewaardeerd bestuurslid

Sjef Diederen

Hij was een goede vriend, een enthousiast mens.
Wij zullen hem missen.

Bestuur en team Stichting
Maatschappelijke Dienstverlening
Voortgezet Onderwijs Oostelijk
Zuid-Limburg

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze vriend en voorzitter

Sjef Diederen

Wij wensen zijn echtgenote veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Kring Limburg EAOO/KOV

Wij zijn diep getroffen door het overlijden van onze voorzitter

Sjef Diederen

Hij was een bekwaam bestuurder, maar bovenal een echte vriend en raadgever. ... Zijn echtgenote wensen wij de zozeer benodigde sterkte toe.

Bestuur en medewerkers van het
Heerlens Streektheater

Heerlen, 5 mei 1986

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze geliefde moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Agnes (Nes) Strouken-Scheffer

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

6137 TV Broeksittard, mei 1986
Pieter de Hooghstraat 42

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 mei om 19.00 uur in de H. Pancratiuskerk te Munstergeleen.

PROVINCIALE CONTROLE OP RECREATIEVERKEER

ERLEN – De komende maanden llen op initiatief van de Gestelijke Politie Verkeerscomssie in de gehele provincie Limrg diverse controles onder het creatieverkeer worden gehou. Met name auto's met caras, vouwwagens en imperials, op weg zijn naar vakantiebestemmingen, worden aan een onderzoek onderworpen.

Aan de actie nemen alle korpsen van rijks- en gemeentepolitie deel. Tot deze gezamelijke aanpak is besloten, omdat het in het verleden voorkwam dat weggebruikers voor dezelfde controle meerdere malen werden aangehouden. Dit wil men in de toekomst voorkomen. Bovendien hebben de officieren van Justitie van Maastricht en Roermond hun medewerking toegezegd.

Aanleiding voor de actie is het grote aanbod van het vakantieverkeer de komende maanden. Geregeld blijkt dat de technische staat van auto's en caravans nogal te wensen over laat.

Het onderzoek richt zich met name op de aanwezigheid van spiegels, richtingwijzers, kentekenplaten en de bevestiging van imperials.

Voorts zal de wijze waarop de mensen naar hun vakantie-adres rijden gecontroleerd worden, zoals de aankoppeling en lading van de aanhangwagens. „Het doel van de actie is de verkeersveiligheid te bevorderen, maar ook om de mensen veel narigheid onderweg te besparen", aldus een woordvoerder van de Gewestelijke Politie Verkeerscommissie.

„Geen voorschot op voorstellen tot samenvoeging nemen"

Rijkspolitie Limburg kapittelt korpsleiding

door jan a. c. de klerk

AASTRICHT/HERKENBOSCH – Het is de projectoep, die de samenvoeging van de voormalige rijkspoliedistricten Roermond en Maastricht gestalte moet geen, in het verkeerde keelgat geschoten dat de hoogste leiing van het rp-korps zich daarmee bemoeit. De Algemee Inspectie van de rijkspolitie in Voorburg heeft aan de inister van justitie laten weten het nuttig en noodzakeijk te vinden dat enkele leden van de recherchegroep van e justitiële dienst en van de verkeersgroep in Maastricht estationeerd moeten blijven. „Er wordt hard gewerkt an een goed doordacht en doortimmerd plan om de saenvoeging te effectueren. Dat zal pas in juli aanstaande an de minister worden voorgelegd. Wij vinden dat de Almene Inspectie geen voorschot op onze voorstellen kan emen", zegt een woordvoerder van de rijkspolitie in Herenbosch daarover.

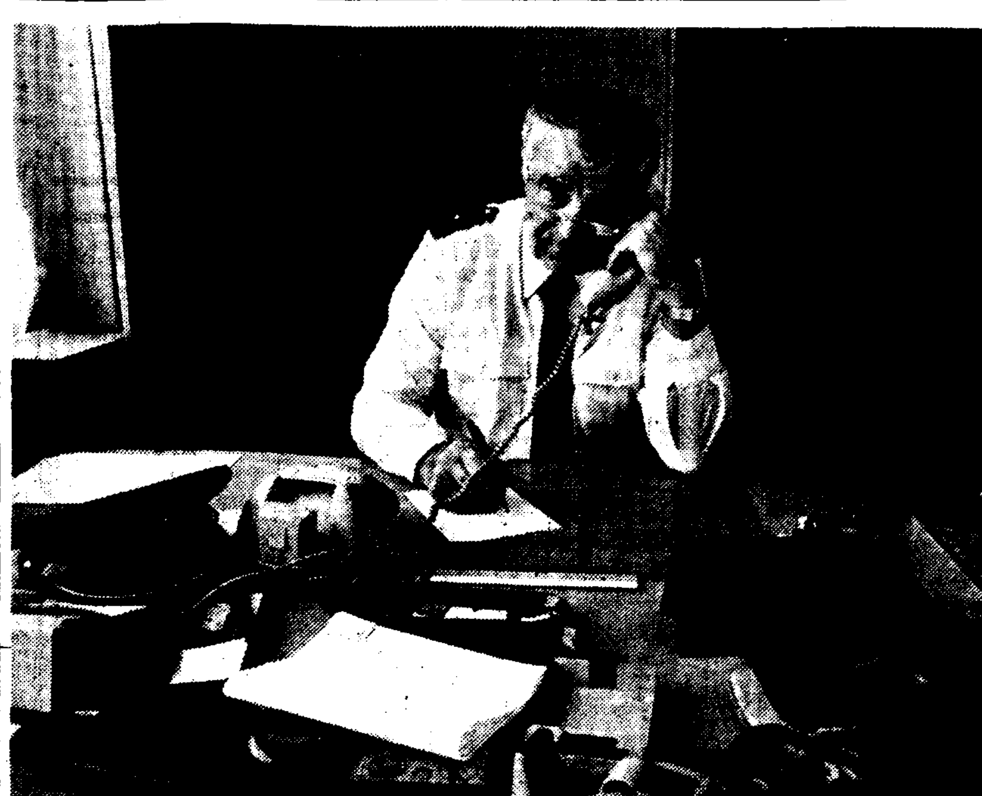
ooral de recherchegroep en de verersgroep van het voormalige disct Maastricht morren om de saenvoeging omdat die voor velen n noodgedwongen verhuizing ar midden-Limburg tot gevolg hebben. Ze zetten alles op alles in Maastricht te kunnen blijven erken.

inister mr. F. Korthals Altes van stitie heeft evenwel uitdrukkelijk ten weten dat dat de gehele rijkspolitie in Limburg op één lokatie – zoals het er nu uitziet het kantorencomplex van Schulte en Lestraden op het industrieterrein Heide in Herkenbosch – wordt ondergebracht. Hij wil daarvan slechts afwijken als er bijzondere en zeer gegronde redenen voor worden aangevoerd.

De afdeling materiëel en huisvesting van het hoofdbureau in Voorburg kwam de Maastrichtenaren te hulp met een voorstel om in ieder geval een kleine bezetting in Maastricht te dislokaliseren.

In een brief heeft commandant kolonel W. Schaafsma van hèt district Limburg aan de hoogste chef van het korps – generaal W. Frackers – laten weten dat die eventuele dislokatie in Maastricht een zaak is die voorshands alleen de 'projectgroep Samenvoeging' aangaat.

De 'projectgroep samenvoeging' onder leiding van de plaatsvervangend commandant van het nieuwe rp-district overste P. Leers verzamelt de ideeën en voorstellen voor de samenvoeging en de huisvesting in één nieuw onderkomen van alle betrokken dienstonderdelen. Nog deze maand zal de projectgroep tweemaal twee dagen in conclaaf gaan en daaruit een eindvoorstel componeren. In juni wordt dan besproken met de dienstcommissies en verschillende werkgroepen uit de onderdelen. Op 1 juli hoopt de projectgroep dan een definitief eindvoorstel te presenteren dat daarna zo snel mogelijk naar de minister van justitie zal worden gestuurd.



● *Ton Jorna, in het dagelijks leven adjudant bij de rijkspolitie.*

Voor uitdragen Limburgse humor

Gouden Narrekap voor Ton Jorna

ROERMOND – Roermondenaar Ton Jorna wordt 'Gouden Narrekap'-drager 1986. Vandaag zal de Federatie van Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen zijn uitverkiezing voor de belangrijke onderscheiding bekend maken. Een onderscheiding die door de federatie slechts éénmaal in de vier jaar wordt toebedeeld aan iemand die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt voor het uitdragen van de Limburgse humor.

Adjudant van de rijkspolitie Ton Jorna is al enkele tientallen jaren een van de prominentste Limburgse buuttereedners. Hij behaalde op dat gebied enkele malen het Limburgse kampioenschap en maakte furore in binnen- en buitenland. Begin dit jaar luisterde hij met een handvol andere Limburgers het carnavalsfeest op Curaçao op.

Drieëntwintig jaar geleden schreef wijlen Harrie Schillings in een recensie over het eerste kampioenen-optreden van de politieman/buutteredner Jorna: „Hij vertelt grappen met een baard maar het wordt een hele grote".

Tot Gouden-Narrekapdrager in Limburg werden eerder al uitverkoren Lambert Erven uit Vaals, Pierre Cnoops uit Maasbracht, de Globetrotters, Juubel Schings uit Sittard en de Limburgse troubadour Sef Diederen.

Geen Turkse garantie dat op Samet A. doodstraf niet zal worden toegepast

Uitlevering van de baan

ROERMOND - Minister Korthals Altes van justitie heeft geweigerd de 26-jarige Samet A. aan de justitie-autoriteiten in Turkije uit te leveren. Hij werd verleden jaar op de dag van het pausbezoek aan Limburg met een schietklaar pistool en vervalste en blanco persoonspapieren in Venlo aangehouden. De minister nam die beslissing omdat Turkije niet de gevraagde garantie wil geven dat op Samet A. niet de doodstraf zal worden toegepast. De uitlevering was gevraagd op grond van de verdenking dat Samet A. in 1980 betrokken was bij een zestal ernstige levensdelicten waaronder twee moorden en pogingen daartoe.

De Roermondse rechtbank heeft de uitlevering op herhaald aangevuld verzoek van de autoriteiten in Turkije na een lange procedure toelaatbaar geacht maar de minister van justitie geadviseerd vooraf aan Turkije wel de genoemde garantie te vragen. In Turkije moet op moord de veroordeling tot de doodstraf volgen.

Samet A. zit op een paar dagen na nu bijna een jaar opgesloten in de gevangenis van Maastricht. Hij liep een veroordeling op van drie maanden vrijheidsstraf voor ongeoorloofd wapenbezit. Sinds die straf is uitgeboet bleef hij gevangen gehouden in verband met de uitleveringsprocedure. Die gevangenhouding wordt nu in afwachting van een beslissing op zijn verzoek om politiek asiel voortgezet omdat Samet A. als ongewenste vreemdeling wordt beschouwd. Als hij in ons land geen asiel krijgt zal Samet A. waarschijnlijk worden teruggestuurd naar Frankrijk van waar hij vorig jaar naar Nederland kwam.

Brochure aan vooravond 8 mei-congres

Pater Bots: KNR is gevaarlijk

TEGELEN – De Konferentie van Nederlandse Religieuzen, het samenwerkingsverband van vestigingen van paters, broeders en zusters in Nederland, is een 'gevaarlijk' orgaan; zij verleidt mensen tot het nemen van onverantwoorde beslissingen en kwetst hen zonder wroeging in hun heilige gevoelens en idealen. Zij is klaarblijkelijk trouwens bezig haar religieus-kerkelijke identiteit te verliezen. Tot deze conclusies is de Limburgse kerkhistoricus pater dr. J.Bots SJ te Tegelen gekomen. Pater Bots spreekt deze mening uit in een pas uitgekomen brochure van zijn hand die de titel 'Opgang, neergang en herrijzenis van de Nederlandse religieuzen' draagt.

De 'Konferentie' is een anti-bisschoppelijke beweging, aldus de schrijver die dit illustreert aan de hand van het feit dat o.m. de Marienburg-beweging er hartelijk onderdak vindt en dat zij een aantal bisschoppelijke initiatieven 'met een regelrechte boycot belegt', bijvoorbeeld de bijzondere synode. De hoge religieuze oversten hebben zich daarnaast in de loop der jaren gedistancieerd van vrijwel alle initiatieven van de leiding der Nederlandse kerkprovincie – zoals van: de priesteropleiding nieuwe-stijl, de diakenopleiding, de bisschopsbenoemingen, de basispastoraal en met name ook het pausbezoek vorig jaar waar – zo schetst dr Bots – de organisatie zich onomwonden tegen keerde. In de plaats daarvan kwam toen de 8 mei-manifestatie in Den Haag. De brochure van pater Bots (ƒ 2,50 per exemplaar) komt aan de vooravond van de nieuwe 8-mei bijeenkomst, in Den Bosch.

„Men kan zich erover verbazen dat de Nederlandse kerkprovincie met zulke machtige oppositiehaarden in haar eigen boezem niet nog veel verder in verval is geraakt", aldus pater Bots. Hij meent dat wanneer nieuwe religieuze inspiratie ontleend wordt aan maatschappij-kritische bewegingen buiten de kerk, er altijd een anti-kerkelijk spoor doorheen loopt. Dergelijke ontwikkelingen leiden overigens tot een isolement ten opzichte van de grote kerkgemeenschap. Over dat isolement, ook tegenover medebroeders en -zusters, klagen bijna alle religieuzen die een of ander experiment begonnen zijn, aldus dr. Bots.

Zij klagen ook vaak over de bureaucratische structuur van de organisaties van vrouwelijke en mannelijke religieuzen (SVVR, SNPR en SBCN en SMB); velen weten niet wat deze organisaties doen en pater Bots betwijfelt of deze zich wel feitelijk representatief zijn voor al hun leden. Intussen schrijdt de bevoogding van de relieuzen door het feminisme en de vredesbeweging voort en manipuleert hen naar een heel eigen doel, zo waarschuwt de Tegelse jezuït. Hij wijst er in de marge op dat blijkens KASKI-cijfers tussen 1961 en nu, terwijl het aantal katholieken in Nederland met één miljoen steeg, het aantal religieuzen werd gehalveerd: van ongeveer 50.000 tot ongeveer 26.000. Er waren 6.000 uittredingen.

Er is, al neemt het aantal religieuzen nog elk jaar met 700 af, toch nog hoop, zo meent pater Bots: men kere terug naar de ware bronnen van ieder christelijk leven, zoals aangewezen door het Tweede Vaticaans Concilie, en neme het eigen erfgoed opnieuw in beschouwing. Dat is 'aangepaste vernieuwing'; dr. Bots verwacht daarvan aanzienlijk meer dan van het betrachten van de maatschappij-kritische belijdenis.

Nieuwe route landelijke fietsdag

MAASTRICHT – In het kader van de jaarlijkse Landelijke Fietsdag hebben ANWB en VVV Maastricht weer een route uitgezet in een fraai deel van Mergelland. De deelnemers starten tussen 9 en 13 uur aan de Sporthal Geusselt en dienen vóór 17 uur weer terug te zijn bij het vertrekpunt. De route, die ongeveer dertig kilometer lang is, leidt dit jaar via Weert, Bunde, Geulle, Ulestraten, Waterval, Meerssen en Rothem.

Elke deelnemer – de kosten bedragen drie gulden per persoon – ontvangt na afloop een herinneringsspeld met jaarhanger. Bij het controlepunt krijgen de deelnemers rebuskaarten, waarmee mooie prijzen kunnen worden gewonnen. Een deel van de deelnamekosten wordt besteed aan een goed doel.

De routebeschrijving is tot en met vrijdag 9 mei verkrijgbaar bij de VVV Maastricht in het Dinghuis, de ANWB Maastricht aan het Koningsplein en bij Hupkens Sport aan de Markt.

Luchthaven nam derde platform in gebruik

MAASTRICHT – Op de luchthaven in Beek is gisteren op ludieke wijze een platform voor de afhandeling van alle types vrachtvliegtuigen in gebruik genomen. Het nieuwe (noord-oost) platform is qua oppervlakte de grootste van de drie op de luchthaven. De aanleg heeft vorig jaar ter discussie gestaan vanwege een door de actiegroep Geen Uitbreiding Vliegveld Beek aangespannen procedure.

De bouw van een nieuw platform was noodzakelijk omdat langs de andere geen vestigingsmogelijkheden meer voor bedrijven waren. Er zijn nu een paar nieuwe luchtbevrachters gevestigd en er is nu weer ruimte voor 2 à 3 bedrijven.

Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) heeft in belangrijke mate bijgedragen aan de realisering van het platform. Ook via de Provincie is geld vrijgekomen (uit de PNL-pot en het provinciaal werkgelegenheidsprogramma).

De aanleg heeft ƒ 9,5 miljoen gekost en was daarmee bijna het grootste bouwproject van de luchthaven. Alleen de vernieuwing van de Noord-Zuid baan was duurder. Negen Limburgse bedrijven hebben aan de bouw meegewerkt en zij leverden met 63 manjaren werk een aandeel van 65 procent in de aanleg.

PSP zoekt pleeggezinnen voor Tamils

HEERLEN – De PSP gaat op zoek naar ruim duizend Nederlandse pleeggezinnen die de in ons land verblijvende Tamils willen huisvesten. Dit plan kondigde Andrée van Es, lijsttrekker van de PSP, gisteren aan op een drukbezochte vergadering van haar partij in Heerlen.

„Deze huisvesting van de Tamils dient buiten alle bureaucratie en overheidsbemoeiingen om tot stand te komen", aldus Van Es. Zij bracht vóór haar speekbeurt toegespitst op de vluchtelingenhulp een bezoek aan het Heerlense pension voor Tamils.

„De wijze waarop deze vluchtelingen hier en elders gehuisvest zijn versterkt mij in de overtuiging", aldus de PSP-lijsttrekster, „dat de Tamils op korte termijn uit deze pensions gehaald moeten worden".

Symposium over media en theater

MAASTRICHT - "Media en de toekomst van het theater", zo luidt het thema van een symposium, dat donderdag 29 mei in de Stadsschouwburg van Maastricht wordt gehouden. Het vindt plaats ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum van de Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties in Nederland. Dit thema is gekozen omdat de discussies over satelliet-televisie, het derde net, de commerciële televisie en de ontwikkeling van de video ook de theatersector raken. De ochtenduren van het symposium staan in het teken van informatie over de technische ontwikkelingen en toekomstige toepassingen. 's Middags worden vanuit verschillende invalshoeken de beleidsmatige aspecten en gevolgen besproken.

Voor het eerst in historie

Dagomzet bloemenveiling boven miljoen gulden

door jan van lieshout

UBBENVORST – Voor het eerst de historie heeft de bloemenveig in Grubbenvorst gisteren een omzet van meer dan één mil-n gulden behaald. Enerzijds am het door Moederdag (a.s. ndag) – de absolute topper op de st van hoogtijdagen, waarop n het met bloemen pleegt te – en anderzijds door een op-ping in de aanvoer. Door de ge periode, die op een donkeque volgde, is plots alles aan kt.

Moederdagprijzen doen de en dit jaar niet", aldus Sef en, de 59-jarige chef van de nenveiling. De veilingprijzen n de helft lager dan vorig jaar, betekent dat de consument dit jaar de veilingprijs van vorig jaar betaalt. Stelregel is dat de bloemen in winkel of marktkraampje eens zo duur komen als op de veiling en dat de bloemen verwerkt in een stukken het drievoudige kosten.

Was er voor het fresiatakje vorig jaar een hoogste druk van zeven dubbeltjes, gisteren gingen de fresia's ƒ 0,35 per tak. Deden de gerbera's vorig jaar een gulden en meer per steel, gisteren kostten de lichte kleuren drie dubbeltjes en de hardere en dubbele kleuren zes dubbeltjes per bloem. Kwam de Red Success – de meest gewilde onder de rode rozen – vorig jaar aan ƒ 1,80, gisteren was er een hoogste druk van negen dubbeltjes per stuk. Een orchideeëntak (cymbidium) kwam aan ƒ 0,65 per bloem. Normaliter is dat op Moederdag ruim een gulden per bloem.

Ed Nijpels aan vooravond Kamerdebat:

Geen politieke munt uit ongeluk in kerncentrale

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – VVD-fractievoorzitter Ed Nijpels hoopt, dat het debat dat vandaag in de Tweede Kamer wordt gehouden over het ongeluk in de kerncentrale in de Sovjet Unie en de daaruit voortvloeiende problematiek over voorgenomen uitbreiding van kerncentrales in Nederland, door alle partijen op waardige wijze zal worden gevoerd, ook door die partijen die zich in een eerder stadium tegen uitbreiding van kernenergie in Nederland uitspraken.

De VVD-voorman sprak gisteravond deze hoop uit over de hoofden van een veelkoppig Maastrichts gehoor, dat bijeengekomen was om behalve naar Ed Nijpels te luisteren naar de Limburgse VVD-parlementariërs Max Tripels en Jos van Rey. De voorgenomen uitbreiding van de kerncentrales in Nederland wordt in elk geval voorlopig niet uitgevoerd. 'Voordat dat besluit wordt genomen, moet eerst volstrekte duidelijkheid bestaan over de toedracht van de gebeurtenissen in de Sovjet Unie', zo gaf de VVD-spreker reeds aan, waartoe het debat in de Tweede Kamer vandaag zal leiden.

Alle partijen dienen samen te zoeken naar een verstandige oplossing voor ons land, zo meende hij, en geen politieke munt willen slaan uit het ongeluk.

Uiteraard sprak de VVD-lijsttrekker de hoop uit, dat de uitslag van de verkiezingen een voortzetting van het huidige kabinetsbeleid mogelijk zal maken. Daarvoor is evenwel volgens hem een krachtige VVD onmisbaar, omdat het CDA in het verleden nogal eens bewezen heeft op cruciale momenten goede premiers te laten vallen. Hij noemde Biesheuvel, De Jong en Smeltzer als voorbeeld.

PvdA-lijsttrekker Den Uyl verweet hij, de onduidelijkheid omtrent het PvdA-standpunt m.b.t. de plaatsing van kruisraketten andermaal vergroot te hebben door het lanceren vorige week donderdag van de vierde variant: de benoeming van de heer Lubbers tot minister van Buitenlandse Zaken in een kabinet Den Uyl. Het is deze minister die in eerste instantie belast is met de uitvoering van de variant.

Hij voorspelde zware tijden voor de mensen met de midden-inkomens als de PvdA in de gelegenheid gesteld wordt haar toekomst-plannen te verwezenlijken. Plannen die, zo zei hij, slechts op korte termijn succes hebben, maar op de langere termijn een vernietigende uitwerking hebben op de Nederlandse economie. Hij prees de PvdA'er Duisenberg die als top-man van de Nederlandse Bank zich heeft uitgesproken vóór voortzetting van het huidige beleid.

Limburg

Het uit Roermond afkomstige VVD-Kamerlid Jos van Rey gaf vervolgens rekening en verantwoording voor het gevoerde VVD-beleid met betrekking tot Limburg en bood alvast een doorkijkje naar het in de toekomst te voeren beleid.

Het continueren van de IPR-regeling staat hoog genoteerd evenals een versnelde aanleg van de Rijksweg-73 en van de oost-westbaan. Vooral om de werkgelegenheid op de luchthaven veilig te stellen deed hij een beroep op voor- en tegenstanders van de nachtvluchten tot een compromis te komen. Hij deed met name een beroep op de FNV de stilte te doorbreken en de rijen te sluiten.

De VVD-delegatie had gisteren overdag reeds kennis genomen van de problemen van het midden- en klein-bedrijf in de buitenwijken van Maastricht en had zich op de luchthaven laten informeren over de plannen van de onlangs opgerichte vereniging van voorstanders van de uitbreiding van de werkgelegenheid op het Limburgse vliegveld.

In Venlo zei CDA-voorzitter Bert de Vries dat zijn fractie in de Tweede Kamer de besluitvorming over de bouw van twee nieuwe kerncentrales uitgesteld wil zien tot inzicht is verkregen in de oorzaken van de ramp met de kerncentrale in de Sovjetunie.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Mechtilda Raets

weduwe van

Jan Theodoor Heunen

en van

Gerardus Martinus Visser

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar.

Haar dankbare
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Raets
Familie Heunen
Familie Visser

6456 AK Bingelrade, 5 mei 1986
Geerstraat 11
Corr.adres: Kerkstraat 12, 6174 RE Sweikhuizen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder en oma ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, gelegenheid tot afscheid nemen woensdag van 18.00 tot 19.00 uur, donderdag van 14.00 tot 15.00 uur, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van

Ronald Bosten

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Hetty en Hub Bosten
Mikel en Thea Bosten
Pascalle Paquay
en familie

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 juni om 10.00 uur in de Heilige Bernarduskerk te Ubachsberg.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve mam en opoe

Wilhelmina de Jong-v.d. Veeke

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, mei 1986

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 mei a.s. om 19.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek Zuid.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve broer, schoonbroer en neef

Sjef Bosch

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Miek Bosch
Ir. Klaus Franke

Eygelshoven, mei 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven.

OVERLEDEN

† **Gertrudis Habets**, oud 63 jaar, echtgenote van Johannes Badon, Jan de Beyerstraat 12, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 9 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg Maastricht. Condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

† **Hendricus Krijn**, oud 91 jaar, weduwnaar van Maria Hendrix, Huiserstraat 21 (huize Ave Maria) Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 9 mei as. om 10.30 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen Geulle. Geen condoleren.

† **Frans Servais**, oud 77 jaar, echtgenoot van Elisabeth Wijnands, Waldeck Pyrmontstraat 15, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 7 mei, om 14.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus (Koepelkerk) te Maastricht. Geen condoleren.

† **Erik Pluymen**, oud 5 maanden, Florasingel 101, Maastricht. De engelenmis vindt plaats vrijdag 9 mei as. om 10.00 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg Maastricht. Geen condoleren

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat wij, toch nog onverwacht, afscheid hebben moeten nemen van onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Helena Bernardine Grootjans-Robroek

weduwe van

Arnold Josef Grootjans

op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Mia en Piet Jongen-Grootjans**
Voerendaal: **Elly Keulen-Grootjans**
Al Mom
Ubachsberg: **Lies en Jo Reijnaerts-Grootjans**
Heerlen: **Joke en Frans Aufdenkamp-Grootjans**
Schaesberg: **Lenie en Jo Haartmans-Grootjans**
Heerlen: **Gerda en Pietro Pagotto-Grootjans**
Brunssum: **Trees en Frans Raats-Grootjans**
Schaesberg: **Peter en Sybilla Grootjans-Langen**
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Robroek
Familie Grootjans

Heerlen, 6 mei 1986
Corr.adres: Blauwsteenstraat 38
6372 VB Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Tot onze diepe droefheid is, na een liefdevol en zorgzaam leven, voorzien van het h. oliesel, van ons heengegaan

Henricus Johannes Ermers

geb. 29-7-1908 te Megen
gest. 6-5-1986 te Treebeek
onderscheiden met de gouden medaille
van de Sint-Gregoriusvereniging
en de eremedaille in goud
verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Maria Josefina Dohmen

Treebeek: **M.J. Ermers-Dohmen**
Heerlen: **Wim Ermers**
Yvonne Ermers-Peters
Frank en Marlou
Miriam
Schaesberg: **José Maas-Ermers**
Bert Maas
Nicolette, Guido
Dominique
Katwijk aan Zee: **Riet Verver-Ermers**
Dick Verver
Asten: **Frans Ermers**
Anny Ermers-Brugmans
Monique en Jack
Roel
North Balwijn (Austr.): **Ton Ermers**
Hoorn: **Pierre Ermers**
Ans Ermers-Boon
Bonny en Pepijn
Leidschendam: **Jo Ermers**
Wima Ermers-De Vree

6446 RD Brunssum, Trichterweg 106

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 mei as. om 11.00 uur in de Barbarakerk te Treebeek, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

De avondwake wordt gehouden vrijdagavond om 19.00 uur in de kapel van de eerw. zusters aan de Zonnestraat.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij u allen langs deze weg hartelijk dankzeggen voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen alsmede voor de vele aanwezigheid bij de begrafenis van onze moeder en schoonmoeder

Maria Helena Kohnen-Hanssen

Een bijzonder woord van dank aan de heren doktoren en verplegend personeel van afdeling E van het ziekenhuis te Brunssum.

Kinderen Kohnen

Schinveld, mei 1986.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 10 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Eligius te Schinveld.

Uw vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man en vader

Sjef Hanssen

hebben ons diep getroffen.
Wij betuigen hiervoor onze welgemeende dank.

Helga Hanssen-Terakowski
Rolf
Familie Terakowski
Familie Hanssen

Eygelshoven, mei 1986.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Eygelshoven.

Waar je nu bent,
kunnen we niet weten
We zullen de tijd
met jou nooit vergeten
Je bent bij ons
en diep in mij
Zo ver weg en toch...
zo dichtbij.

De plechtige eerstejaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Joep Smeets

zal plaatshebben op zaterdag 10 mei as. om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Mevr. A.J. Smeets-Notermans
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, mei 1986.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Penners-Donners

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Wil Penners
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1986.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 mei as. om 11.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder en oma

Jeanne Niesten-Philippen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Fam. Horn-Niesten
M. Niesten

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 mei a.s. om 11.30 uur in de St.-Petrus kerk te Sittard.

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hubertus Jozef Kolenburg

Een speciaal woord van dank aan de heren doktoren en het verplegend personeel voor de goede en liefdevolle verzorging aan hem besteed.

A.C. Kolenburg-Claessen
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, mei 1986.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 mei 1986 om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

Wiel Ubachs

zal worden gehouden op zaterdag 10 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg-Voerendaal.

T. Ubachs-Packbier
en familie

Ubachsberg, mei 1986
Kerkstraat 3

Onroerend goed

Te koop Brunssum, Willibrordusstraat 3, halfvr. WOONH. met garage. Woonk., ruime keuken, 3 slpks., badk. met ligbad. Zolder via vlizotrap. V.p. ƒ 145.000,- k.k. Inl. van Oppen, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 254543. Haal de info-folder op ons kantoor.

Te k. te ULESTRATEN: halfvrijst. landhuis. Ind. beg.gr.: garage, hal, toilet, gr. woonkamer m. open Am. keuken; verd.: 4 slaapk., badkamer m. 2e toilet, vliezotrap n. zolder, goed geisoleerd. Vr.pr. ƒ 159.000,-. Tel. 043-644830.

Te k. ruime TUSSENWONING nabij centr. Heerlen, geh. onderkelderd, garage, 4 slpks. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-713264.

KONINGSBOSCH: te k. gerenov. vrijst. woonhuis + gar. Inh. 750 m3. Tuin 1050 m2. Vr.pr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 04743-1932.

HOENSBROEK Te k.: goed onderh. rustig gel. tussenwoning. Nachtegaalstr. 6 tel. 045-214347.

Te k. zéér ruim halfvrijst. woonhuis met gr. tuin en grote garage. Steenweg 15, MERKELBEEK. Tel. 04492-1379.

KERKRADE, Kasperenstr. 60 grote hoekwoning ged. gerenov. Ind.: hal, keuken, w.c., w.k. 30 m2. 1e verd.: 3 slpks., grote badk. 2e verd.: zolder 50 m2. Mog. voor gar. ƒ 53.000,- k.k. Inl. 045 228487.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045 717976.

SITTARD te k. halfvrijst. woonhuis met carport en garage. Ind.: kelder, hal, toilet, L-woonkamer 38 m2, met eiken parket, keuken 3×4,5 m, hobbykamer 5×3 m, 3 slaapkamers, badk. m. ligb. en v.w., zolder, patiotuin met ged. overd. terras, vraagpr. ƒ 159.000,- k.k. 04490-15341.

Te k. te KERKRADE, Julianastraat 27, ƒ 125.000,- k.k. Kerkrade, Holzstraat 130A, ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-713843 of 455755.

Ubach over Worms: halfvrijst. HUIS m. garage en tuin. O.a. woonkamer, 3 slaapkamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 117.000,-. Tel. 463686.

Hoensbroek, halfvr. st. WONING, keuk., eetkam., en woonk., (in een geheel) 2 ruime slpkmrs. en luxe badk., (met extra toilet) op verd., gr. slpkm. op zolder verd., woning geheel onderkeld., aan woning vast: serre en schuur. Tot. grond opp. 905 m2. In tuin nog div. stallen en groentekas. Vr. prijs ƒ 130.000,-. K.K. Tel. 045-223646.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

Open huis zat. 10-5-'86 van 14.00-16.00 uur. Te k. BRUNSSUM, Marebosjesweg 59 halfvrijst. woonh. met garages, keld., L-vorm. woonk. met open keuken, 3 slpks. en badk. Vr.pr. ƒ 112.000,- k.k. Inl. van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 254543. Haal onze info-folder op kantoor, 100% fin. ƒ 560,- netto maandlast.

Te koop Brunssum, Heufkestraat 1B, vrijst. WOONH. met 10 garages. Kelder, woonkamer, keuken met aanbouw, 3 ruime slpks., badk., zolder te bereiken via vaste trap. V.p. ƒ 145.000,– k.k. Inl. van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 254543. Haal de info-folder op kantoor.

Uw woning verkopen?

Iedere dag komen bij ons nieuwe aanvragen binnen voor een bestaande woning. Momenteel zoeken wij voor bemiddeling woonhuizen, bungalows en appartementen in alle prijsklassen. Mogelijk kunnen wij u, bij wijze van spreken, van vandaag op morgen aan een koper helpen.

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255

Oirsbeek

Raadhuisstraat, in centrum gelegen groot woonhuis met cv., kelder, garage, geschikt voor 2 auto's en mooie tuin. Ruim kavel. Ind. o.a.: ruime living met parket, woon/eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, douche en 2× v.w. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding i.o. vraagpr. ƒ 185.000,- k.k. Te bevr. 04492-1927.

Bezichtiging herenhuis te Giesen Bautsch Heerlen

met aparte garage en dubbele tuindeur naar terras! Ind. riante woonkamer van ca. 40 m2, modern ingerichte keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder, te benutten als 4e slaapkamer. Uitstekende afwerking: hardhouten kozijnen, extra isolatievoorzieningen. Met

Loonvast-hypotheek

is een netto maandlast van ca. ƒ 700,- mogelijk. Koopprijs ƒ 165.000,- v.o.n. (inclusief renteverlies).

Zien?

Heden (en voor de advertentie van 7 mei: vrijdag 9 mei as.) kunt u de woning bezichtigen, gelegen aan de Eggestraat 130 van 17.00 tot 19.00 uur te Heerlen.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Reymerstok

Limburgse boerderij met mooie binnenplaats, grote schuur en stallen, ca. 9000 m2 grond voor vele doeleinden geschikt. ƒ 315.000,-.

Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, makelaar-taxateur o.g., lid NVM)
Kantoor: Rijksweg 67, gulpen, tel. 04450-2182.

Landbouw

TOMATENPLANTEN m. kluit, knolselderij, koolplanten in soorten verkrijgbaar bij Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Ten Esschen-Heerlen.

GERANIUMS, petu[...] begonia's en nog vele a[...]re soorten planten uit [...] kwewkerij. Stokkern[...] Esschenweg 70, Ten [Es]schen-Heerlen.

ONDERDELENBANK Tel. 04493-2715.

De complete Amax A[...] APPELLIJN is doorlo[...] op ons bedrijf te bez[ichti]gen. Frissen BV, Vroe[...] 92, Valkenburg, 0[...]40338.

Door rechtstreekse in[...] van DEUTZ-FAHR tr[...]ren en hooibouwwer[...]gen kunnen wij u deze [...]ren tegen de meest gu[...]ge prijzen. Colle, Nu[ster]weg 90, Sittard, tel. 0[...] 19980.

Voor optimale gron[d]werking LEMKEN w[...]tuigen zoals ploegen, [...]bedcombinaties, rot[...]peggen, vaste- en tril[...] cultivatoren, direct [...] voorraad leverbaar [...] zeer gunstige prijzen. [...]vens ruime keuze uit [...] dertigtal gebruikte ploe[...] Colle, Nusterweg 90, Si[ttard] ren, tel. 04490-19980.

Nieuwe DEUTZ-FAHR raapwagens uit voorraa[d le]verbaar voor zeer sch[...] prijzen. Taarup demon[stra]tiewagens en diverse [ge]bruikte opraapwagens [...] Fahr K 390, Mengele [...] 370, Eropa, Strautman[...] 42. Colle, Nusterweg 90 [Sit]tard, tel. 04490 19980.

VOEDERBIETEN te [...] Emmastr. 20, Nieuwe[...]gen, tel. 045-310363.

Te k. VOERAARD[...] Bellen 045-721976.

Vakantie/recreat[ie]

Dethleff CARAVANS Meer dan 15 modelle[n in] voorraad. Caravanha[...] Tillemans, Haefland [...] Brunssum.

Te h. compl. ing. CA[RA]VAN in Heimbach [...] tel. 045-721780 b.g.g. 31[...]

Op CAMPING Haci[...] zijn nog plaatsen vrij. [...]vens stacaravans te h. [...]koop. Rode Bosstraat [...] Remersdaal -België, tel [...] 3287686576 b.g.g. 3287687337.

APELDOORN Luxe [va]kantie appartement [...] het paleis 't Loo bos[...] omgeving ƒ 650,– per w[...] tel. 055-215493.

Gasthof und FREIZ[EIT] ZENTRUM!!! Hans [...]wig Sandvisser A-9520 [...]hendorf, Haupstr. 31/43 (0043) 4248/2317 van ma[...] vrijd 8-12, 16-18 uur. [...]bieden onze gasten ka[...] met 1-2 meerbedden [...] etage-douche en ka[...] met du/balkon. Ons [...] ligt rustig in het cent[...] heeft een eigen ligweid[e] parkeerplaats. Op ± 5 [...]lopen een privé strand[...] wc, kleedcabines en lig[...] de aan het Ossaacher [...] Er is ook een kleine fam[...] camping in de buurt [...] het meer. Voor de inwe[...]ge mens kookt de waa[...] zelf vele international[e] Oostenrijkse specialite[...] Voor de kinderen gevef[...] kortingen. Naast ons [...] het recreatiecentrum [...] midgetgolfbaan, tafe[...]nis, curlinghal, mech[...]gelbaan, snackbar, te[...] dansavonden. Hart[...] welkom. Uw familie S[...]risser.

Te k. STACARAVAN[...] België. Veel bos, zwem[...] speeltuin. Inl.: 045-72[...] Na 18.00 uur

Te huur STACARAVA[N] aan zee (Zeel./Walch.). [...] Hemelv., pinkst., voor [...] en vanaf 23-8. Inl. 01[...] 882.

Te k. mooi gel. ZOM[ER]HUISJE voor spot[...] camp. Mooi Zutendaal. [...] 628177.

Internationale eis tot één wereldwijde frequentie

Breakers op barricaden

door rené van zandvoort

ERKRADE/WENEN – De internationale breakersorga-satie, de European Citizen's Band Federation (ECBF), eft onlangs tijdens een omvangrijk congres in het nabij enen gelegen Steyr besloten, dat onverkort zal worden astgehouden aan de eis dat in alle landen van Europa één equentie, de zogenaamde 11 meter-band beschikbaar zal omen voor de zendamateurs. Op dit moment zitten de uropese landen nog met verschillende frequenties, aardoor de breaker die naar het buitenland vertrekt zijn ogelijkheden sterk ziet ingeperkt.

In Steyr was ook de Kerkradenaar Math Quaden aanwezig als voorzitter van de Nederlandse EBB, de Europese Burgers Band. Hij werd er benoemd tot vice-voorzitter van de ECBF. Quaden: „Het streven van ons is erop gericht om wereldwijd die 11 meter-band op 27 mHz vrij te krijgen voor alle breakers, zodat iedereen zijn bakje ook in het buitenland kan gebruiken. We gaan dat ook aankaarten via het Europees Parlement. Het congres heeft besloten daaraan bij wijze van resolutie vast te blijven houden. Vorig jaar is de PTT in sommige landen begonnen met het vrijmaken van de 900 mHz-band voor breakers. Maar het bereik daarvan is slechts 3 tot 5 km, dus niet interessant voor bijvoorbeeld truckers, en verder is bij gebruik daarvan een schadelijke straling voor de gezondheid geconstateerd, die op den duur onvruchtbaarheid bij mannen veroorzaakt. Reden te over voor ons om die 900 mHz af te wijzen."

Op 1 mei heeft de EBB een gesprek gehad met de PTT over deze materie. Volgens de PTT is de straling via de 900 mHz-band aan normen gebonden en niet schadelijk. Inmiddels is op het congres in Steyr besloten dat de internationale breakers slechts gebruik zullen gaan maken van de kanalen 4, 9 en 19, respectievelijk het oproep-, het nood- en het truckerskanaal. In een speciale oproep aan de breakers is verzocht zich daaraan te houden.

Over de hele wereld zijn op dit moment 500 miljoen zendamateurs actief. Nederland telde in 1980 ooit 395.000 officieel geregistreerde breakers maar dat aantal is, gezien de onvrede met het door de PTT gevoerde beleid ten aanzien van de zendamateurs, teruggelopen tot 85.000. Daarvan zitten er in Limburg ongeveer 5.000, maar volgens Quaden is dat aantal in werkelijkheid dubbel zo groot. In een brief aan minister Van de Broek van Buitenlandse Zaken heeft de EBB in januari al haar onvrede laten blijken over het beleid van de PTT, die volgens haar de zendamateurs maar laat rotzooien, zonder controle.

Via de Radio Controle Dienst is er nu een klachtennummer voor breakers: 02945-4041. Voor Limburgse breakers met vragen is Math Quaden bereikbaar onder nummer 045-414979.

Eten van spinazie ontraden

DEN HAAG – Het eten van verse spinazie wordt ten sterkste ontraden. Spinazie zal door telers nog wel op de veilingen mogen worden aangevoerd, maar zal daar tegen „de normale prijzen" worden doorgedraaid. Volkstuinders krijgen het dringende advies om hun spinazie te vernietigen. Dat heeft het ministerie van Landbouw en Visserij gisteravond in Den Haag bekendgemaakt.

Het besluit werd genomen in overleg met de ministeries van VROM en WVC, nadat was gebleken dat de radio-activiteit in partijen spinazie sterk varieerde, „waarbij nogal wat partijen werden aangetroffen met een radio-activiteit boven een veilig geachte grens".

De oogst van spinazie van de volle grond staat net voor de deur. Daarbij gaat het jaarlijks om maximaal tienduizend ton, zo berekende de woordvoerder van het ministerie. Of partijen spinazie eventueel nog wel geschikt zijn om te worden verwerkt in de diepvries- en conservenindustrie, is allerminst zeker.



● *Paul Haenen.*

MARGREET DOLMAN ALIAS PAUL HAENEN

'IK WIL NIET CONSTANT POPULAIR WERK DOEN'

HEERLEN – De plaat die hij maakte werd in Hilversum niet gedraaid, de reclamespot van zijn hand werd door de reclameraad als 'onzedelijk' uit de roulatie gehaald. In het theater weet hij in de Randstad volle zalen te trekken, maar zijn optreden vorig jaar in de Heerlense schouwburg trok slechts een handje-vol publiek. Paul Haenen is in het land even populair als bekritiseerd in zijn rol van Margreet Dolman. De 'vrouw' die aan het eind van het televisieprogramma 'Sonja' met de hoge, ietwat hysterische stem in een vrijwel niet te onderbreken stroom woorden de komische afsluiting van het programma verzorgt. „Ik heb er geen trek in om constant het populaire werk te doen", aldus Haenen die de vorige week te gast was in het Heerlense COC om daar over zijn romandebuut te praten.

Margreet Dolman ontstond nu ruim tien jaar geleden toen Paul Haenen voor radio Stad een hoorspel schreef waarin de vrouwelijke stem oorsponkelijk voor Adèle Bloemendaal was weggelegd. „Die bleek te duur, dus toen heb ik die rol zelf maar op me genomen", zo verklaart Haenen de geboorte van zijn creatie. Zijn debuutroman: 'Wacht maar, jongen' ontstond evenals Dolman eigenlijk 'toevallig'. „Als ik met het boek bij uitgeverijen had moeten leuren, had ik het nooit geschreven". Het contact met Rob van Gennep van de gelijknamige uitgeverij ontstond toen Margreet Dolman haar eerst plaat uitbracht. Daarbij deed Paul de 'belofte' als Dolman het 'Volkomen Depressieboek' te schrijven. Driekwart jaar later stuurde de uitgeverij een brief: waar het boek bleef. „Toen zat ik er min of meer aan vast. Alleen wilde ik niet meer het Dolman-werk maken, maar een eigen roman schrijven. Iets nieuws proberen".

Het boek speelt zich af in de radiowereld. „Die achtergrond ken ik door mijn werk voor radio Stad. Het is niet letterlijk autobiografisch, maar wel in de sfeer". Hoofdpersoon is de homofiele Henk Wartena, een zachtaardig type die hopeloos verliefd is op de mooie maar vrijgevochten en wispelturige Rob. Een 'jojo-verhouding' die ellendig genoeg voor Henk alleen maar bij de gratie van de afstandelijkheid voort kan kwakkelen. Via zijn werk voor een radio-omroep bouwt Henk vriendschap op met collega Erik Versteeg die na twaalf jaar huwelijk in een stevige depressie verkeerd. Als ze samen een reportage maken in het Spaande Sitges ontstaat een romance die opnieuw een cyclus van problemen geeft en terug in Nederland niet bestand blijkt tegen de dagelijkse werkelijkheid.

'Wacht maar, jongen' is een aardige, vlot geschreven en vooral 'sympathieke' roman, maar zeker geen literair hoogstandje. „Ik houd er niet van om voorzichtig te zijn", zo zegt Paul Haenen in Heerlen, maar blijkbaar slaat dat toch vooral op zijn optredens als Margreet Dolman. „Margreet doe ik al tien jaar en met haar ben ik al in alle mogelijke situaties verzeild geraakt. Een roman schrijven is een heel ander vakgebied. Met dit debuut wilde ik wat voorzichtiger te werk gaan. Het is geen Dolman-werk en er moesten dus minder grappen in voorkomen. Het moest een sentimenteel boek worden, maar zonder dubbele bodem. Geen leugenachtig boek of 'zendings-werk', maar toch hoop je dat je door zo'n boek begrip kunt kweken. Met Dolman kan ik alle kanten uit, het schrijven van een roman is nieuw voor me. Daarom wilde ik niet in mijn eerste roman al mijn kruit verschieten, in het volgende boek kan je dan wat harder toeslaan".

Extreem

Dat 'harder' toeslaan doet Paul Haenen wel degelijk in het Dolman Jubileumboek, uitgegeven door Bert Bakker naar aanleiding van het tienjarig jubileum van Margreet. „Dolman is nooit bedoeld als karikatuur of als travistiet. Het is een vrouw met een extreme levensvisie, een beetje hysterisch aangelegd, maar wel op de juiste momenten serieus. Je merkt ook dat het publiek haar serieus neemt", aldus Haenen. „In mijn optredens zit ook altijd zo'n drie kwartier waarbij Margreet Dolman op verzoek van mensen uit de zaal boodschappen doorgeeft. Zo vroeg een vader me zijn dochter op te bellen. Ze hadden al tien jaar geen woord meer met elkaar gewisseld. Dan moet je toch voorzichtig te werk gaan. Vroeger had ik daar de takt nog niet voor.Later heb ik gehoord dat het contact tussen vader en dochter na de 'bemiddeling' van Dolman weer op gang is gekomen. Dat is toch een aardige opsteker".

Het Dolman-jubileumboek is gevuld met gesprekken, verhalen, gedichten en liedjes die Margreet in die tien jaar heeft gemaakt. In de vertrouwde Dolman-stijl lopen 'simpele' bezoekjes aan de groenteman uit tot een complete chaos waarbij de hoofdpersoon in de super-romantische 'climax' oog heeft voor de kwaliteit van de tomaten. „Margreet Dolman is een vrij omstreden persoon waar mensen laaiend enthouasiast of diep geschokt op reageren. Ik hou van een directe benadering en als Dolman neem ik geen blad voor mijn mond. Ik denk dat veel mensen die komische noot die Dolman aan onderwerpen als homoseksualiteit verbind niet accepteren. We zijn in Nederland 'zo tollerant', maar over dat soort 'omstreden zaken' lachen, dat gaat mensen blijkbaar te ver".

OP 24 MEI IN VUGHT

Reünie Jagers

HEERLEN – Op zaterdag 24 mei zullen de oorlogsvrijwilligers van het 1ste Bataljon Jagers elkaar weer in Vught ontmoeten. Het bataljon werd 41 jaar geleden, nog voor de bevrijding van Nederland, in Noord-Frankrijk in het leven geroepen en kwam na dienst gedaan te hebben in Frankrijk, Duitsland, Engeland, en op Malakka, Java en Sumatra in 1948 weer in Nederland terug.

Het 1ste Bataljon Jagers bestond hoofdzakelijk uit Noord-Brabanders en Limburgers maar werd in het voormalig Nederlands Oost-Indië aangevuld met een compagnie Drentenaren.

De reünie op 24 mei vindt plaats in de Frederik Hendrik-kazerne in Vught. Wie daarbij aanwezig wil zijn en geen uitnodiging heeft ontvangen kan contact opnemen met A. Kamperman in Utrecht (☎ 030-934179).

FNV organiseert politiek debat

MAASTRICHT – De FNV-Maastricht organiseert op dinsdag 13 mei een politiek debat in het kader van haar onlangs verschenen rapport 'Kiezen voor nieuwe kansen in Limburg'. Aan het debat nemen deel: R.v.d.Linden (CDA), J.v.Rey (VVD), Th. Wöltgens (PvdA) en W.Friedrichs (FNV). Het debat staat in het teken van regionaal beleid, ATV en sociale zekerheid en begint om 20 uur in de Stuers aan de Kruisherengracht.

Tumult in centrum Nijmegen

Van de redactie binnenland

NIJMEGEN – Bij relletjes in de Nijmeegse binnenstad zijn dinsdagavond zeven arrestaties verricht wegens vernieling, verzet tegen de politie en illegaal plakken. Het tumult ontstond toen een groep van ongeveer 300 anti-kernenergiedemonstranten door de binnenstad trok.

Enkele tientallen betogers hadden het op de aanwezige agenten en hun voertuigen gemunt. Een aantal politiewagens werd vernield.

Uitreiking theaterprijzen in Maastricht

MAASTRICHT – In de Stadsschouwburg van Maastricht zullen woensdagavond 28 mei de Nederlandse Theaterprijzen worden bekend gemaakt en vervolgens worden uitgereikt. Het is voor de eerste keer dat tegelijkertijd zowel de laureaten worden bekend gemaakt als de prijzen worden uitgereikt tijdens een feestelijk theatergebeuren onder auspiciën van de Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties in Nederland.

Politieke forumdiscussie

MAASTRICHT – De vereniging van de economische faculteit van de rijksuniversiteit, Hades, houdt vrijdag 9 mei een discussie over het sociaal-economisch beleid. Daaraan nemen deel: Wöltgens (PvdA), Van Erp (VVD) en Van der Linden (CDA). Als voorzitter fungeert prof. dr. Joan Muysken, hoogleraar Algemene Economie aan de economische faculteit.

De discussie, die om 14 uur begint en vrij toegankelijk is, vindt plaats in de aula ven het hoofdgebouw van de RL aan de Tongersestraat in Maastricht.

Belgische staking treft ook Nederlands vervoer

Geen treinverkeer Maastricht-Luik

MAASTRICHT/BRUSSEL – Als gevolg van een proteststaking van het overheidspersoneel tegen de bezuinigingsplannen van het kabinet-Martens reden de treinen vanuit Maastricht met bestemming Luik gisteren slechts tot Eijsden waar ze weer terugkeerden. Aan de Nederlands-Belgische grensposten in Meer en Wuustwezel ontstonden aan de Nederlandse kant kilometerslange files ontstaan als gevolg van een stiptheidsactie van de Belgische douane.

De staking heeft gisteren een groot deel van het openbaar vervoer in België stilgelegd. Vooral in Gent leidde dit tot grote problemen in de ochtendspits. Ook op de toegangswegen naar Brussel werden files gemeld, maar volgens de rijkswacht was de situatie op de ring rond de stad om half negen weer normaal.

Men verwacht dat de treinen vandaag weer normaal zullen rijden.

In Brussel lag ook het stadsvervoer geheel plat. In Antwerpen reed ongeveer de helft van het rijdend materieel uit, wat leidde tot lichte incidenten. De rijkswacht heeft acht mensen opgepakt omdat zij de ruiten van trams en bussen hadden ingegooid.

De meeste postkantoren in België waren gesloten; de post werd niet rondgebracht. De telefoondienst staakte ook, maar het automatisch telefoon- en telexverkeer ondervond hiervan geen hinder. Acties van de luchtverkeersleiders verstoorden het luchtverkeer naar de Brusselse luchthaven Zaventem.

De 24-uursstaking was uitgeroepen door een gemeenschappelijk front van socialistische en christelijke vakbonden van overheidspersoneel. De bonden protesteren tegen de plannen van de regering-Martens om fors te besnoeien op onder meer het overheidsapparaat. Aan deze plannen wordt momenteel de laatste hand gelegd.

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van
Veldekekrink Heele
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

Wiezje-wiezje-wiezje-wiezj

Naeëve heum
Zoot ich
In de kirk
Nieks angesj
Hoert ich es:
Wiezje-wiezje-wiezje-wiezj
Wiezje-wiezje-wiezje-wiezj
Gans flot
Achterein.

Dèë miensj dèë baeëde zich
Zieng ongerlup
Sjtook wied vuëroet,
Sjpiewater
Loop dao uëverhèer en sjpadde in 't rondj.
Zoeëdat ich
Ongewoold
Gezaëgend woerd
Mit heilig water
Oet dèë miensj
Ziene mondj.

Wiezje-wiezje-wiezje-wiezj.

Jules Pirnay †

Mèèlzutsje

'Mè mèèlzutsje, sjtèès doe
nog ummer dò
en sjtiks te nog altied
die köpke op
oet graas, dat al weëke lang
gaar neet mie wist.

Mè mèèlzutsje leef
wets doe dà noe 'ns gaar
gèè besjèèd?
Hu is 't d'r kotste daag
van 't jaor'

Dan is 't of 't mèèlzutsje
zich rekt
en zie köpke nog get hoeëger
oet 't graas
nò boaëve sjtikt
en mich dan zèèt:
'Mè zieëker wèèt ich besjèèd.
Hu sjtaon ich hie winnigstens
in row en i vrèè
en 't guft gèè miensj
dèè mich, die mèèlzutsje
get dèèt.

Mè sjtrak es de zon
wir hoeëg à g'n hoeëmel sjtèèt,
dan wète veër mèèlzutsjes
pas richtig besjèèd:
dan is os jikker daag
d'r angs get mieë à ge lief
want wie deks sjniets doe
dieng mèèlzutsjes dan neet
met die graasmasjiengske
os köpkes aaf?'

A.H.F. Meertens
Gulpens dialect

Jonk

Lippe
äöpene en sjlete
zich...
mit
inne sjunne klank
wirgit
de tóng
ee wood,
dat zoeveul
sjuns behilt
en waohin
me ummer
wer verlangt.....

vrugjaor.

Ria Remmerde
Waubichs dialect

D'r hood

Oma vertel os nog 'n kier
dat verhaol van deë sjoeëne hood.
Joa kinger, ich sjpaarde ee haof jaor
en deë hood waor sjiek en sjtong
mich good.

E waor van donkel blauw duur zie
met 'nne gans geplojde rank
met baoëve drop d'r sjoeënste voeëgel
en zienge sjtats nò d'r linker kank.

Ich deeg 'm op nò de hoeëgmes.
Alle vrollu keke mich nao
en de manslu dege d'r hood wied aaf,
wat ze noeëts hauwe gedaoë.

Ich zjweëfde nò heem heiël tevreë
't waor 'nne prachtige daag,
mè wie ich mienge hood op de kas lag,
doe trof mich 'nne zjwoere sjlaag.

'nne Voeëgel hauw get laote valle,
bedorreve waor mienge hood,
woe ich mondelank vur sjpaarde,
kinger leef, e sjtong mich toch zoe good.

Mevr. Reubsaet-Beckers
Heële

Pien

Ich hub mien pien.
Die hubs de dien.
't Wuuëd ieësj fien
es dien pien is de mien
en mien pien de dien.

Piet Gubbels
Gebrook

● *Mè mèèlzutsje, sjtès doe nog ummer dò...*

Funkele helpt Sirkel uit de brand

SITTARD – De dansvoorstelling die Karin Chen komende zaterdag in het Sirkel Theater in Sittard zou geven, gaat niet door. Karin Chen kampt met een enkelblessure. In haar plaats treedt nu de Sittardse toneelgroep Funkele op met het stuk 'Zinloze Vruchtbaarheid'. Ook vrijdag is Funkele al in het Sirkel Theater te gast. De voorstellingen beginnen op beide dagen om 21 uur.

In 'Sheltur' aan Merkelbeekerstraat

Vrijwilligersprojecten in Brunssum van start

BRUNSSUM – Na een moeizame aanloopperiode is de Vrijwilligerscentrale Brunssum van start gegaan. In het pand Sheltur aan de Merkelbeekerstraat zijn vijf projecten gevestigd die allemaal gericht zijn op dienstverlening. Aanvankelijk was het nog onduidelijk of de projecten op voldoende subsidie konden rekenen.

Het betreft de Administratieve Service Dienst waar eenvoudig administratief werk zoals type- en stencilwerk voor de Brunssumse vrijwilligersorganisaties wordt verricht. Vervolgens is er het Kamerbemiddelingsburo dat jongeren aan huisvesting helpt en de Klussendienst waar voor mensen die dit zelf niet meer kunnen en ook geen vakman kunnen aantrekken eenvoudige reparatie- en onderhoudswerkzaamheden worden verricht. Het vierde project is de Oppascentrale en tenslotte de Vrijwilligersvakaturebank. Die laatste instantie bemiddelt in de vraag naar en het aanbod van vrijwilligers.

De Brunssumse vrijwilligerscentrale is van maandag tot en met donderdag van 10 tot 17 uur en op vrijdag van 16 tot 17 uur bereikbaar onder telefoonnummer 253386. Een bezoek brengen kan ook. De Administratieve Service Dienst en de Klussendienst zijn op dinsdag en donderdag van 10 tot 12 uur geopend, het Kamerbemiddelingsburo op maandag van 10 tot 12 uur en op woensdag van 15 tot 17 uur, de Oppascentrale dagelijks van 16 tot 17 uur en de Vrijwilligersvakaturebank van maandag tot en met donderdag van 13 tot 16 uur.

BRUNSSUMS WETHOUDER JOHN VAN DIJK:

'Het beleid is hier en daar stil blijven staan'

BRUNSSUM – „Ik ben niet te beroerd om mensen ongezouten de waarheid te vertellen, maar ik heb er geen behoefte aan om te schoppen. Ik heb de afgelopen jaren ontdekt dat er ook naar een minderheid in de gemeenteraad wordt geluisterd, als je bereid bent om alternatieven aan te dragen en mee te denken". Aan het woord is John van Dijk, sinds vorige week dinsdag wethouder en sinds bijna twintig jaar, buiten de burgemeester, de eerste PvdA'er die het traditioneel uit CDA en Borger bestaande college in Brunssum aanvult. „Als er binnen een gemeente zolang dezelfde coalitie bestaat, dan is er te weinig stimulans om nieuwe zaken aan te pakken. Ik denk dat het beleid in Brunssum hier en daar stil is blijven staan en in feite is dat hetzelfde als achteruitgang."

Op 19 maart kreeg Van Dijk 1826 stemmen achter zijn naam, goed voor tweeëneenhalve raadszetel. Alhoewel dat aantal volgens hem zelf weinig zegt, „de meeste mensen maken gewoon het bovenste hokje rood", zijn de verwachtingen rond het optreden van de nieuwe wethouder hoog gespannen. Met de enorme winst die de PvdA boekte werd in Brunssum immers een politieke traditie verbroken, terwijl de 'zakelijke aanpak' van John Van Dijk tijdens de coalitieonderhandelingen en het 'progressievere' collegeprogramma voor collega-raadsleden 'reden tot optimisme vormen' „Ik kan me daar niet echt zenuwachtig over maken. Ik ben ingehuurd voor een bepaalde job en die zal ik zo goed mogelijk proberen te doen."

Met ingang van 1 mei nam Van Dijk ontslag als directeur van de Nationale Federatie van Werkers in de Sport. Afkomstig uit Eygelshoven volgde hij na de middelbare school in Tilburg de Academie voor Lichamelijke Opvoeding waarna hij zo'n vijf jaren als docent verbonden was aan het CIOS in Sittard. Als wethouder gaat hij de portefeuilles Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting, Openbare Werken, CAI, Milieu, Personeel en organisatie beheren. „In feite maakte het me niet zoveel uit welke posten ik zou krijgen. Ik zie het wethouderschap meer als een managementfunctie. Het is voor mij een totaal nieuw terrein, maar dat is net een uitdaging. Ik ben gewend om iedere vijf, zes jaar iets anders te doen. Ik kan me vastbijten in zaken, dan kun je die deskundigheid snel genoeg onder de knie krijgen."

„Brunssum is een vrij overzichtelijke, gezellige gemeente. Ik vind dat je ook in het college en binnen het hele ambtelijk apparaat een sfeer moet kunnen creeëren dat je samen met iets bezig bent. Het moet niet zo zijn

PORTRET
van
John van Dijk
door Els van der Vaart

dat mensen hun eigen koninkrijkje opbouwen en dat te vuur en te zwaard verdedigen. In het verleden is er binnen het gemeentehuis te veel verkokering ontstaan. Het moet een samenspel worden, waarbij we elkaar aanvullen, van elkaars kwaliteiten gebruik maken."

Een van de belangrijkste klussen die Van Dijk te wachten staat is de reorganisatie van het ambtelijk apparaat. „In Brunssum staan vrij veel ambtenaren voor hun pensioen of de VUT. De top is als het ware 'vergrijsd'. Binnen de dienst Gemeentewerken zullen nieuwkomers in principe een contract voor 36 uur krijgen. Ik vind dat een gemeente wat dat betreft een voorbeeldfunctie heeft. Bovendien moet het personeel om de vijf, zes jaar de kans krijgen om een andere klus aan te pakken. Het apparaat moet meegroeien met zijn tijd, er moet een mentaliteitsverandering ontstaan. Zo lopen we met de automatisering in Brunssum behoorlijk achter op collega-gemeenten. We zullen tot een bedrijfsmatiger aanpak moeten komen."

„De betrokkenheid van mensen bij de politiek is vrij laag. Het maakt veel kiezers niet uit 'of ze nu door de kat of de hond worden gebeten'. Als inwoners van een gemeente totaal niet bij de besluitvorming worden betrokken, dan kan ik me die houding wel voorstellen. In Brunssum mag iedereen in de keuken kijken, maar uitsluitend op eigen initiatief. Ik vind dat je als gemeente de poorten open moet gooien en naar de mensen toe moet stappen. In Brunssum hebben we daar een uitstekend netwerk van welzijnsorganisaties en buurtcomité's voor. In de beleidsvorming moet een tweerichtingsverkeer ontstaan."

„Er wordt wel gezegd dat de 'technische portefeuille' minder profileringsmogelijkheden biedt. Ik denk dat het eraan ligt hoe je de zaken aanpakt. Op het gemeentehuis werken honderden mensen waarmee ik te maken krijg, terwijl Brunssum de komende tien jaar zo'n slordige vijftienhonderd woningen erbij moet krijgen. We zullen zien wat we de komende vier jaar in Brunssum voor elkaar krijgen. Ik ga er in ieder geval niet vanuit dat ik als nieuwkomertje van 35 jaar de wijsheid in pacht heb."

Tevens afscheid van hoofdleidster

Simpelveldse gidsengroep viert jubileum

SIMPELVELD – De gidsengroep Sint Lucia uit Simpelveld viert zaterdag haar veertig jarig jubileum in het plaatselijk jeugdcentrum. Tegelijkertijd neemt gidsenleidster D. Schepers, leidster vanaf de oprichting, afscheid van haar gidsen. De leiding wordt dan overgedragen aan M. Peukens-Vliex.

De feestdag wordt begonnen met een H. Mis in de Sint Remigiuskerk in Simpelveld. Van 18 tot 20 uur is er dan een recptie in het jeugdcentrum. In de Irmstraat 19-21 vindt aansluitend een feestavond plaats. Jubilaris mevrouw Schepers wordt dan gehuldigd en haar opvolgster wordt geïnstalleerd tot hoofdleidster. Alle oud-leidsters en geïnteresseerden zijn voor de feestavond uitgenodigd.



● *De gidsengroep Sint Lucia uit Simpelveld.*

Van der Jacht in casino

TREEBEEK – Vrijdag vindt in Casino Treebeek een openbare vergadering plaats van de GPV. Deze begint om 20 uur. Spreker is het Eerste-kamerlid J. van der Jacht die met het oog op de komende verkiezingen zal spreken over 'Koers naar morgen'.

Van 8 tot en met 11 mei

Show op Dentgenbach van modelvliegtuigjes

KERKRADE – Omringd door springkussens voor de kinderen, een autoshow en een feesttent, vindt op Hemelvaartsdag en zondag as. de jaarlijkse vliegshow voor radiografisch bestuurde modelvliegtuigen plaats op het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade. Niet alleen kleine vliegtuigjes zullen brommen en vliegen, ook grote schaalmodellen, 'speedkisten', helicopters, straalvliegtuigen en grotere zweefvliegtuigen kiezen dan zonder bemanning het luchtruim.

The Flying Dutch Yet Team van de Kerkraadse luchtvaart-club haalt deze dagen stunts uit in de lucht. Voor de kinderen is er een kleurwedstrijd en een behendigheidsspel waarmee prijzen gewonnen kunnen worden. Op 9 en 10 mei zal het ook druk zijn boven Dentgenbach. Dan worden er oefenwedstrijden en verkenningsvluchten gehouden.

EUREGIO-VOLLEY IN MAASTRICHT

MAASTRICHT – De sektie recreatief volleybal Zuid Limburg van de Nederlandse volleybalbond (NEVOBO) houdt op zaterdag 13 en zondag 14 september het vierde Euregio volleybaltoernooi in Maastricht. Het toernooi wordt gespeeld in de Maastrichtse sporthallen en staat open voor volleybalteams uit West Duitsland, België en Nederland.

Deelnemende teams hoeven niet aangesloten te zijn bij een bond. Inschrijven voor 1 augustus bij het secretariaat Euregio-toernooi Populierenweg 21, 6222 CN Maastricht, ☎ 043-632885.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Schaesberg

● Tijdens de onlangs gehouden ledenvergadering van d'r Schaesbergse Vasteloavends Verein werd Michel Wouters gekozen tot voorzitter. Jo Driessen vervulde deze funktie 8 jaar lang, in combinatie met het presidentschap. In plaats van Jo Lony nam Ton Pagen zitting in het bestuur.

● De jeugdraad van de gymvereniging Prins Hendrik houdt vrijdag om 19.30 uur een kwis-avond in het Moltgebouw. Iedereen mag eraan deelnemen. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 1,50.

Simpelveld

● De VVV Simpelveld houdt morgen een wandeling van ca. 2⅔ uur, onder leiding van een gids. Men vertrekt om 14.15 uur aan het info-kantoor, Irmstraat 25.

Nieuwenhagen

● De CV Groeët Neuehage houdt op zaterdag 31 mei om 11 uur haar jaarlijkse rommelmarkt in het Sjpaans Kentje aan de Rötscherweg. Wie nog bruikbare spullen te missen heeft kan bellen naar ☎ 045-319200 of 312443. De spulletjes worden dan afgehaald.

Ubachsberg

● De schutterij St. Hubertus houdt morgen vanaf 14 uur haar koningsvogelschieten op het terrein aan de Daelsweg.

Heerlen

● In samenwerking met de Werkgroep Latijns Amerika organiseert het ABVA/KABO-Chili-Adoptieprojekt op zaterdag 10 mei om 18 uur een solidariteitsmaaltijd in het Baanlozencentrum op de Grasbroekerweg. De kosten bedragen voor volwassenen ƒ 9,- en voor kinderen ƒ 6,-. Men kan zich voor de maaltijd aanmelden via ☎ 727445.

● De Vrijwilligerscentrale Heerlen zoekt vrijwilligers voor: een algemene hulpdienst in Hoensbroek; een kinderdagverblijf; een oppascentrale voor gehandicapten; voor vrijwilligersvakantiewerk. Voor meer informatie: ☎ 045-713971

Wijnandsrade

● De buurtvereniging De Oude Dorpskern houdt morgen om 10.30 uur haar jaarlijkse rommelmarkt in het gemeenschapshuis aan de Oudenboschstraat.

Merkelbeek

● De schutterij St. Johannes/St. Clemens houdt morgen vanaf 16 uur het jaarlijkse koningsvogelschieten op de schietweide bij boerderij Nobis aan de Misweg. 's Avonds om 20 uur is er koningsbal in zaal Smeets. De toegang is gratis. Op 10 mei haalt de schutterij oud ijzer op.

● Het onlangs door de SVM gehouden onderling schietkampioenschap werd gewonnen door Bertus Beekman. De tweede plaats was voor Marcel Fransen.

● Het JJW 'ut Achterheukske' houdt op 7 juni een grote rommelmarkt. Hiervoor wordt op 26 mei een ophaalaktie van bruikbare spullen gehouden. Grote stukken of dingen die snel uit huis moeten kunnen nu al worden opgehaald. Men kan bellen naar ☎ 04492-2399, 3082 of 2210.

Onderbanken

● Het Provinciaal kampioenschap Duitse Herdershonden werd gewonnen door door de heer G. Jansen uit Schinveld met zijn hond Axel van Norilsahof. Tweede werd J. Staaks uit Kessel met Jumbo van de Hornerheide. J. Gielen uit Baarlo behaalde met Boy van de Hornerheide de derde plaats.

Bingelrade

● In café Meyers wordt vrijdag om 20.30 uur een kwajongconcours gehouden.



NIEUW in ons assortiment:

Verkade Shuttles, lichte, dunne tarwe crackers met geroosterde tarwekiemen en plantaardig vet, pak 150 gram 4 5 ~~1.69~~ **1.49**

Sélection Clémence, rood of wit, fles 0.7 liter 3.95, 3 flessen voor **10.-**

Eijssen kazepeper, doos 100 gram 1.98 **1.79**

Mounth Elephant Chinese sperziebonen, 1/1 blik, 850 g **2.49***

huismerk **Delicata Belgische bonbons,** diverse smaken doos 500 gram ~~10.75~~ 9.95 doos 250 gram ~~5.95~~ **5.45**

huismerk **Passato di Pomodoro,** gezeefde tomaten, pak 500 gram ③④⑤ ~~1.29~~ **98**

Seven Up of Seven Up light, blik Nú 2 3 4 5 **79***

Croky chips, naturel, paprika of Bolognese, zak 200 g 4 5 ~~1.69~~ **1.49**

huismerk **Appelmoes extra kwaliteit,** 1/1 blik, 850 gram 3 4 5 ~~1.29~~ **99**

Robijn fleur en fijn, voor de fijne was, koffer 2 kilo 3 4 5 **6.98**

Dubro afwasmiddel, flacon 1 liter, met **gratis** Dubro werkdoekje* 3 4 5 **2.99**

Jordan tandenborstel, 3 4 5 hard, medium of double action, met **gratis** plakverklikkers* **1.59**

Elmex tandpasta, duopak 2 x 50 ml 3 4 5 **4.79***

Win met Elmex een jaar lang gratis appels van Albert Heijn.

Boerenwit of boerenbruin, heel, gratis gesneden ③④⑤ ~~2.55~~ **1.88**

huismerk **Achterham,** vacuüm verpakt, 100 g ~~1.89~~ **1.59**

huismerk **Uit de diepvries: Lasagne Verde, Canelloni of Tagliatelli,** doos 400 gram 2 3 4 5 ~~4.50~~ **3.95**

Magere varkenslappen, 500 gram ~~5.98~~ 4.48 kilo 2 3 4 5 ~~10.98~~ **7.98**

Varkensrollade, 500 gram ~~6.48~~ 5.48 kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **9.98**

Knakworst, 500 gram 2 3 4 5 ~~6.48~~ **4.98**

Stroganoff gehakt, 500 gram ~~5.75~~ 4.48 kilo 2 3 4 5 ~~10.48~~ **7.98**

huismerk **Hele kip,** kilo ~~6.98~~ **5.98** 2 3 4 5

Granny Smith, zak ± 1½ kilo **4.98**

Vitabintjes krieltjes, duopak 750 gram **1.25**

Sperziebonen, 500 gram **1.98**

Komkommer, per stuk **98**

Aardewerk bloempotten, diverse modellen, per stuk ③④⑤ **2.49***

Extra mooi Moederdagboeket, in de kleuren roze of rood, per bos 4 5 **9.95***

Vergeet niet de nieuwe Pinkster-AllerHande mee te nemen. Hij ligt gratis in de winkel. Met aandacht voor koken en zuivel.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden van woensdag 7 t/m zaterdag 10 mei a.s..

*Zolang de voorraad strekt.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Fortuna Sittard: 'Uniformiteit erg belangrijk'

Clubs reageren verdeeld op nieuw competitieplan

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het betaalde voetbal heeft met gemengde gevoelens kennis genomen van de plannen voor een nieuwe opzet van de nationale competitie. Hoewel bijna iedereen het erover eens is dat er 'iets' moet gebeuren om het publiek weer naar de stadions te trekken, zet men toch vraagtekens bij aanbevelingen als een versterkte degradatie uit de eredivisie en het instellen van een klasse van onafhankelijke clubs.

FC Den Haag-voorzitter Dé Stoop wijst zelfs alle aanbevelingen van de werkgroep van de hand ('Dit zijn ronduit belachelijke ideeën'), terwijl Excelsiorpraeses Jaap Bontebal, volgend seizoen een van de mogelijke slachtoffers van de versterkte degradatie uit de eredivisie, liever nog een slag om de arm houdt ('Uit eigenbelang sta ik niet te juichen, maar als het de competitie verlevendigt, waarom niet?'). Vooralsnog stelt men zich in ieder geval afwachtend op, ook in Limburg. Dat is niet vreemd, aangezien het rapport van de werkgroep voortijdig is uitgelekt en pas deze week in de bus valt bij alle clubs. Zo kon Roda JC gisteren nog geen visie geven, „omdat", aldus secretaris Leo Brandts, „wij pas kunnen reageren als wij het officiële rapport ontvangen en besproken hebben."

Manager Joop Castenmiller van Fortuna Sittard ('Ook wij hebben het uit de krant moeten vernemen') vindt dat het rapport op bepaalde onderdelen wel positieve aanknopingspunten bevat. „Maar ook wij moeten het rapport eerst in bestuurskring bespreken." Het plan om de eredivisie van achttien naar zestien clubs terug te brengen is volgens Joop Castenmiller levensvatbaar. „Je zou wat meer kwaliteit in huis halen, maar het zou tevens betekenen dat je vier competitiewedstrijden minder krijgt. Minder inkomsten dus. Daar zou iets tegenover moeten staan."

Fortuna Sittard is, zoals bekend, voorstander van de zaterdag als vaste speeldatum. Joop Castenmiller: „Wat dat betreft zitten we op één lijn met PSV. Zaterdagmiddag om half vier of om vier uur. Een vast tijdstip voor alle clubs is vooral belangrijk met het oog op de uniformiteit. Nu weten de mensen vaak niet wanneer gespeeld wordt: zaterdag of zondag. Wij prefereren de zaterdag, maar ik denk dat in het algemeen belang het zwaarst moet wegen wat het zwaarst is." Als de meerderheid kiest voor de zondag, zal Fortuna Sittard daar niet zo'n moeite mee hebben.

„Jammer dat er weer eens geen aandacht is besteed aan het spelletje zelf", reageert secretaris Karel Jansen van de spelersvakbond VVCS, die in het verleden ook al eens deel uitmaakte van een werkgroep competitie-opzet. „Met alleen het verhogen van het spanningselement haal je het publiek niet terug naar de stadions. Dat zal wellicht tijdelijk effect hebben, maar het publiek zal zich weer massaal van het voetbal afkeren, wanneer blijkt dat het bij deze injectie blijft. Pas wanneer je het voetbal zelf aantrekkelijker maakt én meer spanning in de competitie brengt, zal een en ander kans van slagen hebben".



● Dé Stoop: 'Belachelijke ideeën'.

Als lid van de groep van wijze mannen die de voorstellen heeft opgesteld, is PSV-manager Ploegsma het vanzelfsprekend eens met het ter tafel liggende rapport. „Een eredivisie van zestien clubs heeft tot gevolg dat er ruimte is voor een nacompetitie. Overigens zal het PSV weinig uitmaken of die er komt of niet. De grote drie zullen er wel bij zitten, of juist niet (landskampioen, bekerwinnaar). En wat betreft de klasse voor onafhankelijke clubs, dat is nog erg ver weg. Het zou zelfs kunnen zijn dat de eerste divisie een afdeling van onafhankelijke clubs wordt, waardoor deze meer vrijheid krijgen rond bijvoorbeeld het contracteren van spelers".

Feyenoord-voorzitter Gerard Kerkum toonde zich ook weinig mededeelzaam. „Als lid van de werkgroep betreur ik dat het rapport is uitgelekt voordat de clubs zijn geïnformeerd. Ik geef er dan ook geen enkel commentaar op, maar het lijkt me voor zich spreken dat ik als een van de opstellers van de plannen achter het rapport sta".

Dat geldt ook voor Arie van Eijden, die namens Ajax in de werkgroep zit. „We moeten deze aanbevelingen zien als een eerste stap, een verandering die nog veel meer veranderingen tot gevolg moet hebben", aldus de vice-voorzitter van de Amsterdammers. „In de toekomst moeten we een eerste klasse formeren van 16 clubs en een klasse van onafhankelijken van een club of 18. Heel belangrijk daarbij wordt een goede doorstroming vanuit het amateurvoetbal, daar zullen we het met zijn allen over eens moeten worden. Geen gemakkelijke opgave, maar het wordt tijd om de persoonlijke belangen maar eens opzij te schuiven. In het belang van het totale Nederlandse voetbal".

De persoonlijke voorkeur van VVV-manager Wiel Teeuwen gaat uit naar de zaterdagavond als vaste speeldatum. De laatste jaren werkt de Venlose club haar thuiswedstrijden ook op zaterdagavond af, uitgezonderd enkele duels met een 'gevarenrisico'. Teeuwen zegt onlangs het verschil duidelijk te hebben geconstateerd.

De geforceerde degradatie in de eredivisie van 18 naar 16 clubs betekent voor VVV „dat we ons erg goed moeten versterken. Zo reëel moet je zijn", vindt Teeuwen die zijn bestuur dit signaal zal doen toekomen. „Ik zie echter nog niet dat die degradatie van vier clubs volgend seizoen een feit wordt, maar in de nabije toekomst wel. Ik voorzie uiteindelijk nog één eredivisie en één klasse van onafhankelijke clubs. De eerste divisie in zijn huidige vorm zal zeker verdwijnen", meent Teeuwen.

Uefacup naar Real Madrid ● Miljoen verlies voor Westduitsers

FC Köln: ijdele hoop

BERLIJN – FC Köln heeft het tweede duel van Real Madrid gewonnen, maar verder alles verloren. De zege van 2-0 was bij lange na niet voldoende de zes dagen geleden opgelopen achterstand van 1-5 weg te werken. De opkomst van het publiek in het Olympisch Stadion van Berlijn kon ook niet voor een financieel succes zorgen.

FC Köln, door de UEFA veroordeeld tot een thuiswedstrijd op tenminste 350 kilometer van het eigen Müngersdorfstadion [illegible] op 40.000 toeschouwers [illegible] kwamen er iets meer dan 20.000, bij wie [illegible]000 Berlijnse schoolkinderen op vrijkaarten. Het verlies ten opzichte van een gewone thuiswedstrijd in Keulen kan begroot worden op meer dan een miljoen gulden.

In Berlijn kon geen wonder plaats vinden. Daarvoor is Real te zeer geschoold in het Europese topvoetbal. De Koninklijke stond in zijn dertiende Europese finale, het leverde de achtste Europese beker op.

De ploeg van Kessler heeft dinsdagavond wel geprobeerd het onmogelijke te verwezenlijken. Er werd, letterlijk en figuurlijk op alles of niets gespeeld. Real is daar wel aan gewend. De druk was er wel op de Spaanse verdediging, de paniek bleef achterwege. Köln gebruikte kracht, Real liet zich niet overbluffen en de Schotse scheidsrechter Valentine greep van meet af flink in om het geweld in te dammen. In de eerste helft al trok hij gele kaarten voor Geils, Höhnerbach en Valdano. In de tweede helft kwamen er nog prenten bij voor Steiner en Gallego.

FC Köln speelde op de aanval, maar de kansen bleven schaars en pas in de 23e minuut had Uwe Bein succes met een kopbal na een voorzet van Janssen. Er zat meer in voor FC Köln, maar doelman Agustin, één van de twee spelers van Real die niet voor Mexico is geselecteerd, redde geweldig op een kopbal van Allofs.

Na rust groeide het aantal mogelijkheden voor Köln. Agustin stond er echter nog steeds en bovendien had hij het geluk bij pogingen van Allofs en Geilenkirchen. De laatste maakte pas negentien minuten voor tijd het tweede doelpunt. Daarvoor overigens had Gordillo pech gehad, toen hij met een schitterend afstandsschot, buiten bereik van Schumacher, de lat trof.

FC Köln: Schumacher; Gielchen, Geils (Schmitz), Steiner en Prestin; Geilenkirchen, Höhnerbach, Bein en Janssen (Pisanti); Littbarski en Allofs.
Real Madrid: Agustin; Maceda, Chendo en Camacho; Michel, Solana, Gallego en Gordillo; Butragueno (Juanito), Sanchez (Santillana) en Valdano.



● Emilio Butragueno van Real struikelt over Karl-Heinz Geils van FC Köln. De 'thuisclub' won met 2-0, maar zag de beker aan haar neus voorbijgaan.

Kieft, de man van zes miljoen

PISA – Wim Kieft is bij Pisa de man van zes miljoen. Dat is althans de prijs, die de uit de eerste divisie gedegradeerde Italiaanse club vraagt voor de Nederlandse aanvaller. Fiorentina heeft belangstelling. Kieft zou bij de club uit Florence samen met de Argentijnse international Ramon Diaz de aanvalslinie kunnen vormen. Een probleem is echter, dat Fiorentina wat van de prijs af wil hebben. Pisa-voorzitter Romeo Ancanetani heeft nu de Italiaanse liga per brief laten weten, dat Kieft weg kan voor 3.853.968.750 lires. Dat is zelfs meer dan zes miljoen, namelijk: f. 6.780.940,-.

EUROPACUP I-FINALE

Barcelona rekent op Archibald

SEVILLA – De opstellingen van zowel Barcelona als Steaua Boekarest, die vandaag in Sevilla om de Europese beker voor landskampioenen spelen, bleven gisteren nog een goed bewaard geheim. Beide coaches willen het elftal pas kort voor de aftrap in Sevilla bekend maken. Hoewel deze taktiek een algemeen verschijnsel is geworden bij belangrijke wedstrijden, heeft het voor een deel te maken met blessureperikelen.

Barcelona's grootste zorgenkind is de Schotse aanvaller Steve Archibald, die de afgelopen week intensief is behandeld door de Amsterdamse fysiotherapeut Richard Smith.

„Ik denk dat ik veilig kan zeggen, dat Archibald mee kan doen", wilde de Engelse trainer Terry Venables wel kwijt. „Maar ik weet niet of hij negentig minuten lang inzetbaar is". Bij Steaua Boekarest, de eerste Oostblok-vertegenwoordiger in de Europa Cup I finale, werd het meedoen van verdediger Bombescu en aanvaller Balint door oefenmeester Jenei twijfelachtig genoemd. Het tweetal leek op de training overigens aardig gezond. In het Roemeense legerteam ontbreekt aanvoerder Tudorel Stoica zeker door een schorsing.

Happel geopereerd

WENEN – Ernst Happel heeft een maagoperatie ondergaan. De ingreep vond plaats in een privékliniek in Wenen. Door operatie moet de zestigjarige trainer van Hamburger SV tijdens de toernee van zijn club door de Verenigde Staten en Zuid-Amerika verstek laten gaan.

Ook Hanssen aangeklaagd

ZEIST – Behalve Roda JC-trainer Frans Körver, zoals het Limburgs Dagblad gisteren reeds meldde, zal ook Rodaspeler Gene Hanssen zich binnenkort moeten verantwoorden voor de tuchtcommissie. Eerstgenoemde is in staat van beschuldiging gesteld wegens zijn gedrag tijdens de wedstrijd tegen AZ'67 in Alkmaar, Hanssen werd aangeklaagd wegens protesteren. Beide clubs is gevraagd rapport uit te brengen van de gebeurtenissen.

Belgen vertrekken op hoogtestage

PSV geeft Gerets nog niet vrij

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – Eric Gerets vertrekt vandaag niet met het Belgische nationale team op hoogtestage naar Zwitserland. PSV eist van Gerets dat deze niet afreist voordat het kampioenschap definitief binnen is. Dat zal waarschijnlijk zaterdagavond het geval zijn, als PSV in de thuiswedstrijd tegen Go Ahead Eagles voldoende heeft aan een punt. „Daarna mag Gerets zich onmiddelijk bij de Belgische selectie voegen", liet PSV-manager Ploegsma gisteren weten. „Nu we eindelijk op de drempel van een kampioenschap staan, wil ik echter dat elke speler van de partij is". Met uitzondering van Gerets vertrekt vandaag de volledige Belgische ploeg naar Zwitserland, waar in de omgeving van Sion op een hoogte van 1500 meter de spelers alvast kunnen wennen aan de ijlerer lucht waarmee de ploeg in Mexico te maken krijgt.

Ploeg van Arie Haan sleept titel binnen

Munaron redt seizoen voor Anderlecht

BRUGGE – Anderlecht heeft zijn Belgische voetbalkampioenschap geprolongeerd. Anderlecht speelde de uitwedstrijd tegen Club Brugge gelijk: 2-2. In het eerste beslissingsduel hadden beide clubs ook de punten gedeeld: 1-1.

Door die hogere score op vreemd terrein mag Anderlecht zich opnieuw kampioen noemen. De duels waren noodzakelijk doordat Anderlecht en Club in de competitie met hetzelfde aantal punten waren geeindigd. Het laatste kwartier speelde Anderlecht met tien man. René Vandereycken had het veld van het Olympia Stadion mooten verlaten omdat de scheidsrechter hem twee keer de gele kaart had voorgehouden.

Een serie knappe acties van doelman Jacky Munaron redde het seizoen van Anderlecht. Door de vroege uitschakeling in het toernooi om de Belgische beker en eliminatie in het Europese bekertoernooi, dreigde Arie Haan in zijn eerste seizoen als trainer van Anderlecht buiten de prijzen te vallen. Munaron verijdelde die in Brussel als rampzalig gekwalificeerde ontwikkeling. Hij voorkwam in het laatste kwartier dat Club Brugge voor 28.000 toeschouwers Anderlecht alsnog zijn negentiende landstitel ontnam.

FISA neemt maatregelen

PARIJS – De dood van de Finse coureur Henri Toivonen en zijn co-equipier Sergio Cresto in de Rallye van Corsica heeft ertoe geleid dat de Internationale Autosportfederatie FISA in Parijs nieuwe veiligheidsmaatregelen heeft afgekondigd. Sportwagens uit de B-groep - die door critici worden aangeduid als vermomde formule 1-wagens - zullen vanaf volgend jaar niet meer in wedstrijden mogen uitkomen. Uitgezonderd de modellen met een minder krachtige motor.

Volgens FISA-voorzitter Jean-Marie Balestre zal op korte termijn worden nagegaan welke beperkende bepalingen moeten gaan gelden voor turbo en op vier wielen aangedreven modellen. De maatregelen, die de FISA heeft uitgevaardigd, zijn de volgende: - Van 20 mei een verbod voor aerodynamische spoilers - De verplichting om in alle B-Groep wagens een automatische brandblusinstallatie te installeren. - Een verbod op sommige materialen, zoals aluminium en plastic in alle klassen - De instelling van een nieuw wereldkampioenschap rallyerijden uitsluitend bestemd voor standaard-fabriekswagens - Een FISA-studie voor het opstellen van nieuwe eisen waaraan B-groep-wagens moeten voldoen.

BEKERDUELS

Heerlen moeizaam langs WVV

WIT GROEN - RKONS 0-1. In deze wedstrijd was van klasseverschil geen sprake. Wit Groen was de gehele wedstrijd de betere ploeg maar liet de fraaiste kansen onbenut. In de 5 minuut zorgde E. Kleeven er met een afstandsschot voor dat RKONS plaatste voor de volgende ronde.Scheidsrechter de Bruin. Toesch. 300.

SC WVV '28 - SV HEERLEN 1-2 n.v. In deze op hoog peil staande wedstrijd was Heerlen technisch beter maar vocht WVV als een leeuw. In de eerste periode was het Otten die Heerlen aan de leiding bracht 0-1. Na de hervatting wist Dackus uit een strafschop de gelijkmaker te scoren 1-1. In de eerste verlenging was het wederom Otten die raak schoot 1-2. J. Dacier voorkwam in de slotfase door een sublieme redding dat er strafschoppen genomen moesten worden. Scheidsrechter: Michiels. Toesch. 200.

DVO - PANNINGEN 1-2. In de eerste helft waren beide ploegen aan elkaar gewaagd en de stand bleef dan ook terecht 0-0. Na de rust nam Panningen in de 60 minuut een 0-1 voorsprong door Kuppen. DVO ging fel in het offensief en via een counter vergrootte Engels de voorsprong 0-2. Hierna was het alles wat DVO de klok sloeg maar verder dan de eretreffer van Rutjes (1-2) kwam men niet mede door de reddingen van de gastendoelman. Scheidsrechter Delnoye. Toesch. 75.

Overige wedstrijden: Stevensweert-Tiglieja, Venlo-Veritas en Venray-Excelsior werden afgebroken c.q. afgelast in verband met onweer. Deze wedstrijden worden komende dinsdag gespeeld (19.30).

● SITTARD - In de Baandert behaalde de A-jeugd van Fortuna Sittard gisteravond een uiterst belangrijke overwinning op Venray (1-0). Het was voor de Sittardenaren de laatste wedstrijd in de landelijke jeugdcompetitie. De winst betekent dat Fortuna een grote kans heeft op een plaats in een van de twee nieuwe, over enkele maanden van start gaande hoofdklassen voor jeugdploegen.

● WAUBACH - Het Limburgs damesteam verloor in Waubach de oefenwedstrijd tegen de Fussballverein Mittelrhein met 4-0.

Te koop aangeboden

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout Beek. Tel. 04402-73044

Te koop FOTOCOPIEER-APPARATEN. Diverse modellen va. ƒ 450,-, half jaar garantie. Nieuwe en gebruikte schrijfmachines vanaf ƒ 250,-, na 18 uur. Zat. hele dag. Spoor kantoormachines Bocholtz, tel. 045-443961.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80^A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KLEURENTV te k. Bijzonder mooi toestel. Tel. 045-454628.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop, als nieuw, nieuwprijs ƒ 4700,- voor ƒ 1250,-. 045-454628.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879

ZONNEHEMELS. Speciaalzaak Brozon, Kerkstraat 55, Cadier en Keer, 04407-1554.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

BRUININGSSTUDIO zonnenkuur 12 x ƒ 60,-; 045-727742. Koffie gratis!.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigheden. Tel. 045-417988.

Inbouw-apparatuur
Etna - Pelgrim - Siemens etc. met 25-40% korting.
Vossen Keukens
Glaspaleis - Kerkplein 45, Heerlen, tel. 045-717555.

Te k. elec. OLIERADIATOR 2000 W ƒ 60,-; 3 hangkast. 55×60×35 ƒ 135,-; Tomado boekenrek z.g.a.n. ƒ 25,-; rollerskates mt. 6 ƒ 30,-. Tel. 045-228816.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde, Heerlen-Nrd., tel. 045-215716.

Meubelinruil

Gloednieuwe zware eiken en rundleren bankstellen aan marktprijzen en toch krijgt u tot ƒ 1500,- terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Wij zijn stukken goedkoper als op welke meubelshow dan ook en dan onze geweldige service niet vergeten. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobelmeubelgroothandel. Hoek Nobelstr. Kapl. Berixstr. 2 Heerlen tel. 045-717496.

Moederdagkado's
verlichting
leuk om te geven
... fijn om te krijgen
De Bazar
Rumpenerstraat 51, Brunssum

Moederdagkado's
kleinmeubels
leuk om te geven
... fijn om te krijgen
De Bazar
Rumpenerstraat 51, Brunssum

Nu extra korting op meubels

Ja bij C.C. Kleba te Hoensbroek nu grote kortingen op al uw meubels. Bankstel nu 1295,-, eethoek eiken nu 795,-, modern nu 595,-, eiken kast 1.95 mtr., br. nu 975,-. RTV-kastjes nu 225,-, kapstokken 95,-, matrassen nu 159,-, grote partij vloerbedekking nu 39,-, 4 mtr. br. novilon nu 49,- 2 mtr. Kom uitzoeken grote keuze in meubels, gratis thuis bezorgen.

C.C. Kleba Hoensbroek
Tel. 212854, Akerstraat 230.

Bergklimmers oefenen in Simpelveldse diepvries

Van onze sportredactie

SIMPELVELD – De Benelux-expeditie die in juli de 8.125 meter hoge Nanga Parbat in de Himalaya gaat beklimmen, heeft voor het uittesten van materiaal, uitrusting en hooggebergte-kleding zijn toevlucht gezocht in de diepvriescel van een vleesgroothandel in Simpelveld. Heerlenaar Hans Lanters, de Nederlandse 'poot' van de uit twee vrouwelijke en drie mannelijke alpinisten bestaande expeditie, is in de wolken over de eerste proeven in de 'ijselijke' accommodatie van Bleijlevens BV, waar materiaal en bergklimmers worden blootgesteld aan temperaturen van minus dertig graden. „Wij zijn niet in staat telkens naar de Alpen te reizen om bekleding, slaapzakken en voedselpaketten uit te testen. Dat vergt te veel tijd en geld," aldus Hans Lanters en zijn collega's, die regelmatig enkele uurtjes doorbrengen in de Simpelveldse koelinstallatie om aan de weet te komen welk vlees zij in de kuip hebben. „In de koelcel kunnen we experimenteren en oefenen met het hanteren van stijf bevroren uitrustingsstukken in omstandigheden die vergelijkbaar zijn met de condities die we straks in de Himalaya zullen aantreffen."

De expeditie vertrekt binnenkort naar Pakistan. De groep is van plan de Nanga Parbat ('De Naakte Berg') te beklimmen via een moeilijke, ongebruikelijke route.

JOEGOSLAAF WIL VIA KORT GEDING AAN SLAG BIJ SMOKE EATERS

van onze medewerker

GELEEN – De in Geleen wonende ijshockeydoelman, de Joegoslaaf Zlatko Hrelja, zal via een kortgeding tegen de Nederlandse IJshockey Bond proberen om alsnog voor een Nederlandse club uit te komen. De huidige regels van de NIJB beletten hem dat. Daarin staat dat in seniorenteams alleen maar keepers mogen worden opgesteld die de Nederlandse nationaliteit bezitten. Volgens Zlatko Hrelja een dicriminerende regel.

Hij: „Ik wil alleen maar mijn sport bedrijven in Nederland, meer niet. Maar door deze regel wordt me dit onmogelijk gemaakt". Hrelja stond jaren in de nationale ploeg van Joegoslavië en is met een Nederlandse getrouwd.

NIJB-functionaris Rob van Rijswijk: „Wij kunnen tengunste van Hrelja de regels niet wijzigen. We willen geen precedent scheppen. Het heeft niets te maken met discriminatie. Deze regels zijn genomen uit sportief oogpunt en ter bescherming van onze eigen Nederlandse keepers".

Mr Ruud Bedaux (Heerlen) heeft de bond met een kortgeding gedreigd en wijst op het Europese verdrag van de rechten van de mens. Mr. Ruud Bedaux: „Dit wordt een interessante zaak. Ik heb de beslissing aan het echtpaar Hrelja gelaten of zij een kort geding willen aanspannen. Hrelja is sportman op niveau en moet ook in Nederland de kans krijgen om zijn sport te kunnen beoefenen. Ik zie dit als een dicriminerende handelswijze van de NIJB".

Het liefst wil Zlatko Hrelja uitkomen voor Smoke Eaters. Dit is voor hem een voor de hand ligende zaak. Hij kent de spelers. De Joegoslaaf is door de bekende trainer Alec Anjelic (Nijmegen), nu werkzaam in Zwitserland, naar Nederland gehaald. Deze heeft hem reeds benaderd. Ook is er interesse van Westduitse en Belgische clubs voor de 29-jarige Joegoslaaf.

Hrelja: „Dat is allemaal wel leuk en aardig. Ik woon in Nederland en vind het een hier vreemd dat men mij belemmerd om op niveau te sporten. Ik won in 1976 op de WK van Boekarest met Jong Joegoslavië de zilveren medaille. Ook maakte ik deel uit van de selectie voor de O.S. in Sarajevo in 1984. Tien jaar speelde ik voor HK Medvesĉak en zeven jaar maakte ik deel uit van de nationale selectie. Ik hoop dat de NIJB mij dispensatie zal verlenen".

Limburger incasseert forse achterstand in Ronde van Spanje

Winnen uit het zadel geworpen

ĖGANES – Peter Winnen behoorde met de Columbianen ·abio Parra en Pacho Rodriquez tot de verliezers in de veer·ende etappe van de Ronde van Spanje. De rit over 165 kilo·eter van Casino Gran Madrid naar Leganes werd gewon·n door José Recio, die na een vlucht van een kleine tien ki·meter, met twaalf seconden voorsprong op de eerste groep ·nkwam.

·die eerste groep waren alle favo·eten, met uitzondering van Win·n en de twee Columbianen, verte·nwoordigd. Het Nederlandse ·ntingent trouwens was groot in · eerste rijen. Door de harde wind ·tstonden waaiers, waarin Lam·ertink, Knetemann, Theunisse en ·oeve zich uitstekend thuis voel·n.

·e Spanjaard Alvaro Pino bleef eer·e in de algemene rangschikking, ·obert Millar staat nog, op ruim een ·alve minuut, tweede.

·egenover de minuten die Peter ·innen verloor, stond voor de ·loeg van Post het gegeven dat Ro·ert Millar geen tel behoefde prijs · geven aan Alvaro Pino. Na de rit ·an Casino Gran Madrid naar Le·anes, in vliegende vaart afgelegd, ·locht dat een meevaller heten. De ·chot bleef behouden voor de ·oofdprijzen dank zij de ijver van ·vee kleinere leden uit zijn ploeg, ·s Lammertink en Gert-Jan Theu·sse.

·at tweetal zat na de bevoorrading, ·et Gerrie Knetemann, Henk Boe·e en Erwin Nijboer voorin, toen het ·eld verwaaierde. Het tweetal had ·et moeilijk de Britse lichtgewicht · de harde tegenwind aan het wiel · houden. Theunisse vertelde na ·ankomst: „Lammertink en ik zijn ·vee keer serieus bang geweest dat wij hem zouden kwijt raken, of dat wij alledrie zouden hebben moeten lossen om het verlies voor hem te beperken. In het hoge tempo was het voor de lichtere renners een hele opgave om in de wielen te blijven. Pino vloog er ook een keer vanaf. Op zo'n moment zou je moeten proberen iets voor Millar te doen. Maar wij waren alle drie veel te blij dat wij het leven hadden om nog aan een aanval te kunnen denken. Pino kwam weer terug, zoals het Millar ook een paar keer was gelukt.

Van de vijf Nederlanders, die zich bijna op eigen terrein waanden, haalde Erwin Nijboer de eindstreep niet met de eersten. Op het moment dat de voorsprong van de eerste groep nog slechts 24 seconden was, kreeg Nijboer een lekke band.

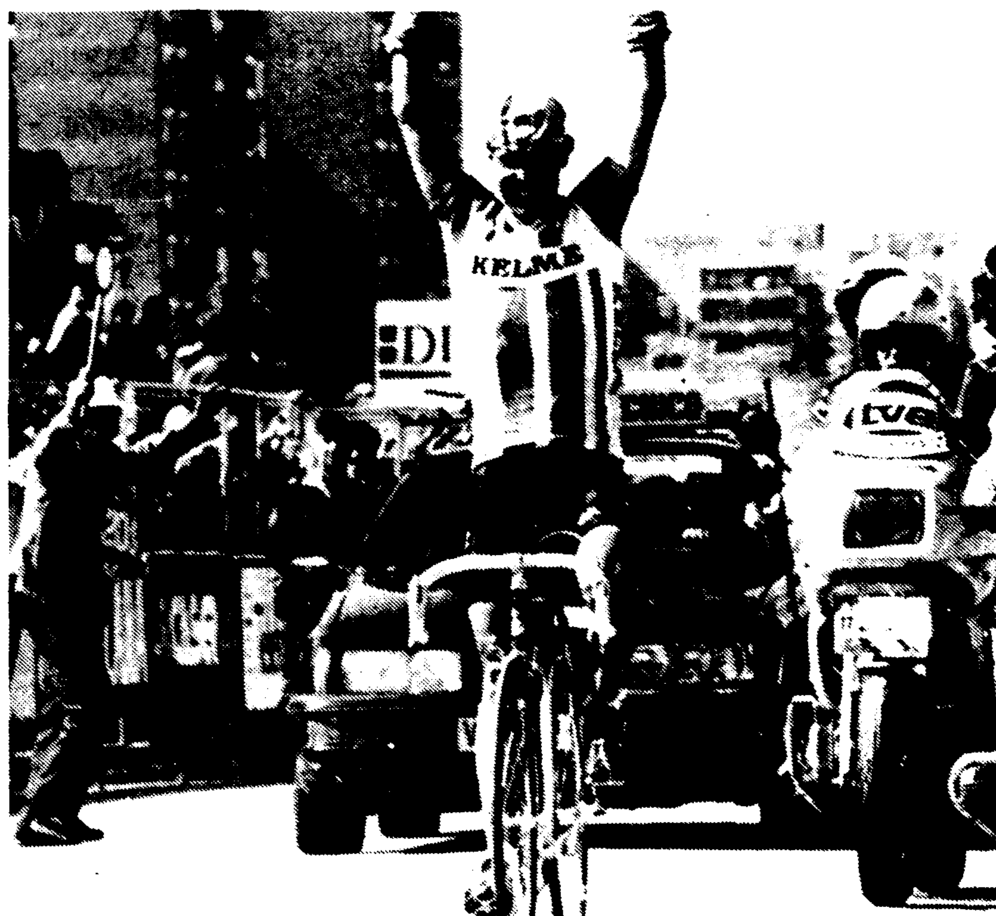
José Recio, vorig jaar een van de succesrijkste Spaanse renners, besliste de etappe negen kilometer voor de finish. De 28-jarige coureur, die veel van zijn overwinningen behaalde door eenzame ontsnappingen in de slotfase, kreeg niemand mee, toen hij zijn aanval inzette. Ook Pedro Delgado niet, die een jaar eerder dank zij de inspanningen van zijn landgenoot zijn beslissende sprong naar de top van het klassement in de Vuelta had kunnen maken.

Uitslag veertiende etappe: 1. José Recio, 165 km in 4.02.49; 2. Sean Kelly op 0.12, 3. Cabestany, 4. Mutter, 5. Guttierrez, 6. Lammertink, 7. Theunisse, 8. Demidenko, 9. Robert, 10. Moreno, 11. Mottet, 12. Hernandez, 13. Pino, 14. Fignon, 15. Delgado, 16. Leanizbarrutia), 17. Gaston, 18. Millar, 19. Van Impe, 20. Boeve, 22. Kenetemann allen z.t. als Kelly, 33. Hoondert op 2.13, 53. Nijboer op 5.57, **75. Winnen**, 78. 81. Veldscholten, 99. Beuker, **100. Peter Harings, 108. Theo de Rooy** allen zelfde tijd als Nijboer.

Algemeen klassement: 1. Pino 62.46.49, 2. Millar op 0.33, 3. Delgado op 1.52, 4. Lejarreta op 2.20, 5. Dietzen op 3.27, 6. Kelly op 3.33, 7. Ruiz Cabestany op 4.21, 8. Fignon op 5.19, 9. Fuerte op 5.53, 10. Fabio Parra (Col) op 7.42, 11. Van Impe op 10.06, 12. Gaston op 10.54, 13. Pacho Rodriguez (Col) op 13.16, 14. Mottet op 13.34, 15. Yves Madiot (Fra) op 14.06, **19. Winnen op 14.28.** 20. Mutter op 17.42, 34. Veldscholten op 44.10, 40. Nijboer op 51.58, 66. Knetemann op 1.14.47, 69. Boeve op 1.19.41, **86. De Rooy op 1.36.40,** 92. Theunisse op 1.42.09, 97. Hoondert op 1.47.58, 98. Beuker op 1.48.29, 103. Lammertink op 1.51.16, **107. Harings op 2.00.08,** 118. en laatste Philippe Poissonnier (Fra) op 2.21.12.

Duinkerken

De proloog in de ronde van Duinkerken leverde een succes op voor de Fransman Bernard Hinault. Hij legde de 5,9 km af in 7.07 minuten en werd op één seconde gevolgd door Jelle Nijdam. 3. Duclos-Lasalle 7.08; 4. Solleveld 7.14; 10 Jan van Houwelingen 7.29; 14. Jac. Hanegraaf 7.29; 23. Adrie van der Poel 7.34; 24. John Broers 7.34; 27. Frits Pirard 7.36; 31. John Bogers 7.38; 50. Henri Manders 7.56; 70. Cees Priem 7.58.



● *De Spanjaard Jose Recio gooit de armen in de lucht, na zijn etappewinst in de Ronde van Spanje.*

Emonds slaat twee vliegen in één klap

·ION – De Belg Nico Emonds heeft ·e eerste etappe van de Ronde van ·omandië gewonnen. Emonds ·printte na de rit van Lugano naar ·ion sneller dan zijn vluchtmak·er Daniel Gisiger. Ludo Peeters ·von de sprint van de eerste volg·roep, die met 45 seconden achter·tand binnenkwam.

·itslag: 1. Emonds, 234 km in 6.06.33 (met ·on. 6.06.23), 2. Gisiger 6.06.33, 3. Peeters op ·45, 4. Haghedooren, 5. Claveyrolat, 6. Cri·uielion, 7. Müller, 8. Vallet, 9. Grezet, 10. ·ornillet, 11. Gianetti, 12. Bernard, 13. ·ächler, 14. Salomon allen z.t als Peeters, ·3. Joop Zoetemelk op 2.16, 38. Hermans op ·07, 49. Ducrot, **68. Ad Wijnands op 18.46,** ·6. Daams (Ned) z.t.

·lgemeen klassement: 1. Emonds 6.11.19, ·. Gisiger op 0.13, 3. Bernard op 0.52, 4. ·ächler z.t., 5. Müller op 0.55, 6. Vallet op ·56, 7. Salomon op 0.57, 8. Cornillet zelfde ·ijd, 9. Criquielion op 0.59, 10. Haghedooren ·p 1.00, 11. Peeters op 1.01, 12. Gianetti op ·02, 13. Grezet op 1.06, 14. Claveyrolet op ·24, 15. Daniel Wyder (Zwi) op 2.27, 17. Zoe·emelk op 2.33, 26. Roosen op 2.48, 36. Du·rot op 9.18, 55. Hermans op 9.55, 71. Daams ·p 19.05, **72. Wijnands op 19.09.**

·our de l'Aude

·EZIGNAN – De Russische Iakovlev ·chreef de derde etappe in de Tour de l'Au·e op haar naam. Petra Groen werd 24ste ·p 3.45, 28. Chrisna Janssen z.t; 30. Anneke ·arrie z.t.; 44. Lieverse z.t. In het algemeen ·lassement behoudt de Amerikaanse ·eins de leiding. Groen staat 22ste op 3.45; ·anssen 26ste op 3.54 en Barrie 27ste op ·.55.

Proloog Vredeskoers voor Uwe Ampler

KIEV – De Oostduitser Uwe Ampler heeft de poloog van de Vredeskoers gewonnen. De tweede plaats was voor Viktor Klimov uit de Sovjetunie. Als gevolg van het ongeluk met de kerncentrale in Tsjernobyl besloten de Westeuropese ploegen (waaronder een Nederlandse) niet deel te nemen. De eerste drie ritten van deze etappekoers voor amateurrenners voeren door de Oekraine. Het is de eerste keer dat de Sovjetunie in het parkoers is opgenomen.

● *Bert Bouwer en Ron de Jonge namen met bloemen afscheid van het Nederlands zaalhandbalteam.* Foto: PETER ROOZEN

Waardig afscheid Bouwer en De Jonge

van onze medewerker
FRITS FEULER

SITTARD – Gisteravond speelde het Nederlands herenzaalhandbalteam de tweede wedstrijd tegen West-Duitsland, ditmaal in het teken van het afscheid van de nationale ploeg van Bert Bouwer (136 interlands) en doelman Ron de Jonge (108 interlands). Ook in deze wedstrijd bleek dat de formatie van Ton van Linder haar opponent gelijkwaardig tegenspel kon bieden: 22-23.

Martin Vlijm met name zorgde met een drietal prima doelpunten in die beginfase dat de stand vrijwel gelijk opging: 5–6. Een tijdstraf aan Nederlandse zijde bracht de verjongde Duitse ploeg, die zich voorbereid op de B-WK in 1987 in Italië, op een voorsprong van 5–9. Tot aan de rust kon Nederland enigszins de achterstand verkleinen: 8–11.

Nederland toonde veel inzet en enthousiasme maar zag halverwege de tweede helft enkele slordigheden in de aanval afgestraft: 13–17. Binnen vijf minuten echter stond het weer gelijk. De ploeg leek, evenals verleden jaar in Emmen, opnieuw voor een stunt te zorgen. Maar de schotkracht van de Duitsers won het in die slotfase van de wisselvalligheid aan Nederlandse kant. Via 18–21 werd het nog 21–21 en 22–22 op een minuut van het einde. Tegen het verwoestend schot van Stephan Schöne was Jac Josten volslagen kansloos: 22–23.

Voor Nederland waren Patrick van Olphen (5), Nico Beekman en Martin Vlijm (4) het succesvolste.

Amateurcompetitie in beslissend stadium

van onze medewerker
LEO JASPERS

HEERLEN – De amateurvoetbalcompetitie nadert zijn voltooiing. De kampioenen vallen als rijpe appelen van de boom. Donderdag 8 mei kan Venray in Heerlen ook een flinke stap dichterbij het kampioensdoel komen als de gelijknamige SV aan de Palemigerboord tenminste aan de zegekar gekoppeld kan worden. Venray-elftalleider Piet Philipsen, wiens zoons Theo en Peter ook deel uitmaken van Venray's vlaggeschip, meldt optimistisch: „Wij spelen op de volle winst, ondanks het jammerlijke gemis van centrale middenvelder Wim Vievermans die afgelopen zondag zijn enkelbanden scheurde. Wij hebben een goede wisselbank en hoeven dus geen millimeter van ons aanvallend concept af te wijken. Heerlen past zich maar aan ons aan".

Of SV Heerlen de daad bij die Venrayse dictaten zal voegen valt te betwijfelen. Heerlen-trainer Math Schaepkens: „Het wordt gegarandeerd een leuke pot. Wij zijn vast van plan onze huid zo duur mogelijk te verkopen en de laatste kampioensstrohalm te grijpen middels een zege op Venray. En ik heb er vertrouwen in, want als de vooruitzichten niet bedriegen verschijnen we donderdag op volle oorlogssterkte. Dus met goaltjesdief Math Coolen".

Het duel Heerlen-Venray begint morgen evenals de overige eerste klasse duels om 17.00 uur. De enige uitzondering vormt de wedstrijd Heer-Roermond, welke om 14.30 uur wordt aangefloten.

Diezelfde dag om 14.30 uur maken Banholtia en SV Itteren in Keer uit wie het grote KNVB-land mag binnen treden en de titel in 1A van de Afdeling Limburg grijpt.

Itteren's wedstrijdssecretaris Theo Keijdener dicht Itteren reële winstkansen toe: „We hebben Banholtia in Itteren met 2–0 verslagen en toen heerste er al een stemming van wie dat duel wint wordt kampioen. Daar klamp ik me maar aan vast. We kennen in ieder geval geen blessure- of schorsingsperikelen, en dat is erg gunstig in dit stadium. En als we onverhoopt verliezen dan nog is de promotie-boot nog niet weg want nummer twee plaatst zich ook voor een extra promotieronde, die nog toegang tot de vierde klasse kan verschaffen".

Banholtia-secretaris Rob Hermans stelt zich iets gereserveerder op: „Ik schat onze kampioenskansen op fifty fifty. De geluksfactor speelt in zulke beslissingsduels meestal een akelig grote rol. Ik hoop maar dat vrouwe Fortuna in Keer het meest naar ons lacht".

Vanavond (woensdag) om 19.00 uur kan RKHBS in Haanrade ook kampioenszaken doen, terwijl Haanrade moet winnen om enige kans op lijfsbehoud te mogen koesteren.

Ronde Obbicht

OBBICHT – Morgen wordt in Obbicht de jaarlijkse amateurwielerwedstrijd verreden voor KNWU-leden. Aan de start verschijnen de beste Limburgse amateurrenners. Zij krijgen om 16.00 uur 99 km asfalt voor de wielen geschoven. De finish van de amateurkoers is circa 18.15 uur. Het programma begint reeds om 11.45 uur met de Nieuwelingen (44 km), om 13.00 uur gevolgd door de liefhebbers (50 km) en om 14.15 uur door de junioren (66 km).

Volleybalsters in finaleronde

ROME – De hoop op beter bleek vooralsnog ijdel. De lichte progressie die het Nederlandse dames volleybalteam zondag en maandag toonde in de wedstrijden maar vooral gedurende trainingen, zette zich niet door. Australië werd wel verslagen, met 3-0 (15-4; 15-3; 15-5), maar iedere andere uitslag had als een slecht resultaat de boeken ingegaan. De wijze waarop Oranje zijn derde overwinning in het wereldkampioenschap voor B-landen bereikte, sprak niemand tot de verbeelding. Ook de zekerheid dat de finalepoule was bereikt, gaf geen aanleiding tot enige vreugde. Daarvoor was het vertoonde spel andermaal veel te matig.

De lichtflitsjes die aan de horizon gloorden, waren beperkt zichtbaar. Al eerder had Ingrid Piersma laten zien, dat zij als enige van het basiszestal redelijk in vorm is. Aanvallend kwam het meeste werk ook ditmaal uit haar hard slaande handen.

De speelster van Olympus behaalde in de eerste set een scoringspercentage van 97, ongekend hoog. In het verloop van het duel daalde dat percentage begrijpelijkerwijs aanzienlijk. Uiteindelijk kwam ze uit op zo'n zestig procent geslaagde aanvallen.

De serve was tegen de Australische dames, voornamelijk gekomen om Rome eens te zien, toch het sterkste wapen van Oranje. Er werd veel gescoord, 47 maal slaagden de Australische verdedigsters er niet in iets nuttigs met de bal te doen. Het liet enigszins zien dat Peter Murphy gelijk had, toen hij zei dat de opslag het enige op internationaal niveau staande onderdeel in het team is. Of dat, en de inzet van Ingrid Piersma en de waarschijnlijk weer terugkerende Agnes Brunninkhuis voldoende zal zijn om vandaag van Hongarije te winnen, moet echter worden betwijfeld.

Eureka weigert deelname aan jubileumtoernooi

Onenigheid binnen Limburgse damwereld

Van onze sportredactie

HEERLEN – Zaterdag organiseert de Provinciale Limburgse Dambond een jubileumtoernooi ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan. Nog voordat echter de eerste damstenen zijn verschoven, heerst er grote onenigheid over de toepassing van de reglementen met betrekking tot dit toernooi.

De PLDB hanteert ook zondag regels die betrekking hebben op de landelijke en provinciale competitie. Bij toernooien wordt normaliter van deze regels afgeweken, maar de provinciale bond is dat ditmaal niet van plan. Dit nu stuit op protesten van voorzitter Bruggeman van de damvereniging Eureka. De reglementen schrijven namelijk voor dat een lid voor 1 juli 1985 bij de bond moet staan ingeschreven om te mogen deelnemen aan de landelijke of provinciale competitie. Eureka was echter van plan om bij het jubileumtoernooi, dat niks van doen heeft met de landelijke en provinciale competitie, drie jonge en veelbelovende talenten in te schrijven, maar die waren op 1 juli 1985 nog geen lid van de bond. De aanmelding van de drie jeugdige spelers is inmiddels door het provinciale bestuur geweigerd.

Dit besluit stuit op grote bezwaren van de kant van Eureka-voorzitter Bruggeman. „We nemen nu geen van allen deel aan het toernooi", reageert de voorzitter kwaad. „Het is te gek om los te lopen. Nog nooit heeft de bond bij toernooien gebruik gemaakt van de competitieregel. Nu doen ze dat plots wel. Op deze wijze verliest iedereen het vertrouwen in de bond en dat is een slechte zaak voor de damsport in Limburg".

Zevenklapper Roda JC

KERKRADE – De vriendschappelijke wedstrijd tussen KVC Oranje en Roda JC, in het kader van het 75-jarig bestaan van de amateurclub, leverde een 0-7-triomf op voor de Kerkraadse eredivisionist. Kort voor het verstrijken van de reguliere speeltijd moest de 'derby' worden gestaakt vanwege onweer. De treffers van Roda JC kwamen op naam van Van Geel (2x), Meijer (2x), Hofman, Jans en Gorter. Peter van de Ven brak in het duel met PSV zijn middenhandsbeentje. In het treffen met Groningen is Van de Ven evenwel weer van de partij, zij het met een manchet.

SPORT KORT

Maasband in nationale kaderfinale

STEIN – Het kaderteam van de biljartvereniging Maasband heeft zich geplaatst voor de finale van het Nederlands kampioenschap, dat van 30 mei tot en met 1 juni wordt gehouden in Wijchen. Het Maasbandteam voor de finale zal worden samengesteld uit de spelers Peter Claessen, Armand Driessen, Sjeng Vaessen, Peter Schoffelen en Pie Janssen.

Bokswedstrijden in Maastricht

MAASTRICHT – Zaterdag 10 mei houdt de Maastrichtse boksclub BCM '76 wedstrijden in zaal het Ruweel aan de Malbergsingel in de wijk Malberg. Aan deze wedstrijden nemen praktisch alle Limburgse boksclubs deel, alsmede de boksers van de Brabantse clubs Eindhoven en Zimniak. Het programma, dat om 20.00 uur begint, bevat vijftien partijen. Een aantal op voorhand aantrekkelijke partijen zijn: Erckens (BCM) tegen de Eindhovenaar Stoop. Driessen (Olympia) tegen De Winter (Landgraaf), Keulen (BCM) tegen Drinic (BVH) en Hayen (BCM) tegen Mei (De Amateur).

EN VERDER...

● **ROTHEM – BC Rheingold houdt vrijdag en zaterdag in haar clubgebouw aan de Klinkenberg 173 te Rothem een internationaal biljarttoernooi waaraan onder andere teams uit Duitsland en België deelnemen. Vrijdag beginnen de wedstrijden om 19.00 uur; zaterdag om 10.00 uur.**

● BAEXEM – De bekerfinale damesvoetbal tussen het Maastrichtse Amelie en Venray zal vandaag, woensdag, op het terrein van de VV Baexem worden gespeeld. De wedstrijd begint om 19.00 uur.

● **MUNCHEN – De nationale kampioen Michiel Schapers heeft in de eerste ronde van de open Beierse kampioenschappen in München in drie sets verloren van de Amerikaan Mike de Palmer. De setstanden: 7-5,4-6,6-4.**

● **KERKRADE – Het senioren damesteam van basketbal vereniging BVK uit Kerkrade is Kampioen geworden in de tweede klasse district. De nog steeds groeiende vereniging heeft voor het komend seizoen al een versterking aangetrokken met de komst van B-trainer Ger van de Berg. De voorzitter van KVB is dan ook uiterst tevreden met de voor Kimbria 1 uitkomende trainer.**

● VOERENDAAL – De in sporthal de Joffer te Voerendaal gespeelde basketbalontmoeting tussen Jong Oranje en het Duitse Bundesligateam SSV Hagen werd met 110–97 gewonnen door de Westduitsers.

Roda JC-reserves op tweede plaats

MAASTRICHT – De 'kleine derby' tussen de tweede elftallen van MVV en Roda JC, met als inzet de tweede plaats in de reservedivisie C, is met 3-1 gewonnen door Roda JC.

In de beginfase zag het er niet naar uit dat de Maastrichtenaren een pak voor de broek zouden krijgen. In de 30e minuut schoot Raymond Smeets de Kerkradenaren op voorsprong. Michel Haan tekende voor 0-2, terwijl Raymond van den Boorn er voor de pauze nog 1-2 van maakte. Een snelle counter (57e minuut) via de rappe Michel Haan betekende voor MVV de definitieve genadeklap: 1–3.

Gele kaarten: Driessen en Thal (MVV). Scheidsrechter: Van der Meijden. Toeschouwers: 300.

res. div. C

MVV-Roda JC		**1–3**
RBC-NAC		**1–2**
Fort. Sittard-Eindhoven	**uitg.**	**–**
VVV-PSV onw.	**gest.**	**1–0**
RKC-Willem II onw.	**gest.**	**1–1**
NEC-Helmond SP. onw.	**gest.**	**2–1**

PSV	20	14	4	2	32	48-9
Roda JC	22	12	4	6	28	48-35
MVV	21	13	1	7	27	57-35
Den Bosch	19	8	7	4	23	32-30
NAC	20	9	4	7	22	39-37
Fort. Sittard	20	8	5	7	21	33-27
RBC	20	10	1	9	21	43-47
RKC	18	7	3	8	17	31-37
Eindhoven	18	5	6	7	16	36-38
NEC	19	6	3	10	15	27-39
VVV	20	6	2	12	14	36-42
Helmond Sp.	19	3	4	12	10	32-64
Willem II	20	2	6	12	[illegible]	30-51

Te koop aangeboden

[illegible] BANK-STELLEN [illegible] ƒ 1295,- [illegible] sortering [illegible] wandkasten, rund-[illegible] bankstellen, slaap-[illegible] 2-zitters, van [illegible] om op te noe-[illegible] alles spot-[illegible] ruilen uw [illegible] aan aller [illegible] O.K. Hal [illegible] Penthagenstr. [illegible] centrum vlak-[illegible]

Te k. Kity FRAISEMACHINE met langgatboot, inricht. met toebeh. op tafel, als nw., industriemach., afzuiginstall. v. houtbew. potkachel. Swier 36 Wijnandsrade tel. 045-241632.

DRUMSTELLEN Vanaf ƒ 399,-; verder alle merken o.a. Premier, Tama, Pearl, Ludwig enz. Keyboard met gratis lesmethode (5 boeken en 2 cassettes) ƒ 299,-; gitaren vanaf ƒ 89,50; lesorgel voor ƒ 995,-; eigen service- en reparatiedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

TUNERVERST[illegible] Trekhaak [illegible] Omega [illegible] Tel. 045-727[illegible]

Te k. [illegible] TER Commod[illegible] kdrive (1541) [illegible] py's vraagpr[illegible] 045-212029

Te k. KOELK[illegible] boiler, keuken[illegible] geiser, parket[illegible] fluit, weekgla[illegible] Tel. 04406-129[illegible]

Te k. BANKST[illegible] fel, st. lamp[illegible] TV, radio m[illegible] stok - eetho[illegible] 045-228538 [illegible]

[illegible]RENTELEVISIES [illegible] Philips, Blaupunkt, ITT [illegible] ƒ 195,-. Radio/TV [illegible] B.V., Bokstr. 33, [illegible] Tel. 045-213432

[illegible]HANGWAGEN Ten-[illegible]sser Westfalia [illegible]40 laadverm. 200 kg, [illegible] nw.pr. ƒ 7500,- nu [illegible] 045-752747.

[illegible]IDSBOETIEK Tanja. [illegible]oetiek met 1x gedragen bruidskleding. Keuze [illegible] dan 50 modellen. [illegible]hagenstr. 3, Kleingen-Beek. Ing. park.pl. [illegible]toonzaal Vefato, tel. [illegible]79430 open v. 13 t/m [illegible] Dinsd. t/m zat.

RENKENS al meer dan 75 jaar, Union trommelremfiets + 3 versn., RVS velgen, basta, slot, 1 jaar gratis verzekerd + 10 jaar fabrieksgarantie; compleet ƒ 639,-. Voorradig: Gazelle, Union, Peugeot enz. (inruil en gespreide betaling mogelijk) Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 251225 tevens verk.2e hands.

Te k. WANDMEUBEL front massief eiken best. uit 4 elementen 3 van 1,10 mtr, 1 van 0,50 mtr. na 18.00 uur 045-719494

BRUININGSSTUDIO zonnekuur 12 × ƒ 60,-. Tel. 045-727742. Koffie gratis!

Nog enkele

showroom-keukens

met 40-50% korting

Vossen-keukens

Eikenderweg 77 en Kerkplein 45 Heerlen

Tel. 045-712158-717555.

Te k. horloge ROLEX 5 m. oud van ƒ 2600,- voor ƒ 2000,-; m. gar. 045-750587.

Te k. B.B.-BANKJE, Latpoulie, Packdeck, Verzetstr. 2, H'broek, 045-214803.

Aanbieding. VELOURSGORDIJNSTOF va. ƒ 19.75 p.mtr. couponnen ƒ13,- p. mtr. Prima naaister Velourshop Nobelstr. 32 C Heerlen, tel. 045-714161.

Uw meubels nieuw bekleed, klassiek of modern. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-w. tel. 045-412735.

Supervoordelig STOOKHOUT 12 m³ op maat gez. en thuisbezorgd ƒ 595,-, minder ook mogl. Tel. 045-215716, tussen 10-18 uur.

Te k. verschillende groepjes BETONPANNEN na 18.00 uur, 045-750238.

Te k. SCHILDERSEZEL (ateliermodel). Tel. 045-412636.

Goede KLEUREN TV'S zeer grote sort. alle bek. merken v.a. ƒ 195,- met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. zwaar barok 5-drs. SALONKAST, petr. hanglamp, ant. zw. barok buro, bronzen ant. klokkenstellen, oude barok eethoek. Nassaustr. 38 Kerkrade, tel. 045-458908.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38-40. Tel. 045-441715 na 18 uur.

Te k. CIRKELZAAG in comb. met vlakbank en langgat/diepgatboor, ƒ 1200,-; lintzaag ƒ 450,-. Inl. 045-272628 na 17.00 uur.

Diversen

8 mei
Hemelvaartsdag
Jaarmarkt
Vlodrop van 10 - 17 uur.

KUNSTGEBITREPARATIES klaar terwijl u wacht. Duyzings, Vrusschemigerweg 21a, Heerlen tel. 045-419294.

Psychologische raad[illegible] echtelijke, met partn[illegible] persoonlijke moeil[illegible]den, schrijft u ons. Wi[illegible] woorden snel. Bij moe[illegible] gevallen persoonlij[illegible] groepsgesprekken [illegible]lijk. Schrijft u aan: R. [illegible] psych. Beratung, Koln[illegible] 36, 5014 Kerpen, BR[illegible] R.Klar, psych. Beratun[illegible] Crombach, Nieuwstr[illegible] 6462 GK Kerkrade.

TV-reparatie zonder rijkosten. Z.-Limburg SERVICE. Tel. 045-31[illegible]

Voor alle KOELKAS[illegible] en diepvriesreparaties [illegible]ko. 045-441566 of 4616[illegible]



DE NIEUWE SIERRA LASER.
DE MOOISTE VORM VAN RIJPLEZIER.

Met z'n oogstrelend ontwerp en [illegible] nieuwe gesloten grille, is de nieuwe Sierra Laser alleen al op het gebied van vormgeving een klasse apart. Maar ook qua comfort en rijplezier is het een wagen die z'n gelijke niet kent.

Bekijkt u alle extra's eens waarmee de nieuwe Sierra Laser u verwelkomt.

Zoals de luxe van centrale deurvergrendeling. Een in hoogte verstelbare bestuurdersstoel. Twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto. [illegible] 'Truro' bekleding met een zeer fraai motief.

En een in twee ongelijke delen neerklapbare achterbank. Dit alles gecompleteerd met stijlvolle wieldeksels.

Mochten andere merken deze extra's al aanbieden, dan zullen ze er doorgaans een forse meerprijs voor berekenen. Bij de Sierra Laser echter, treft u ze standaard aan.

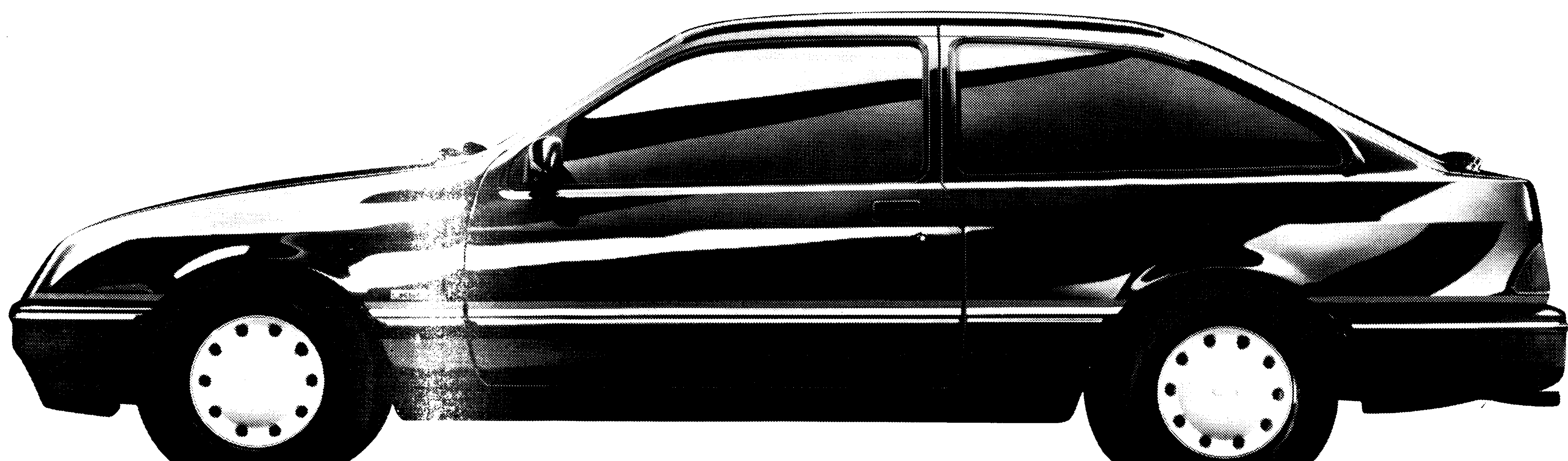
Ook qua techniek voldoet de Sierra aan de allerhoogste eisen. Met z'n volledig onafhankelijke wielophanging, z'n functionele dashboard en de geavanceerde technologie van nieuwe motoren. Ford biedt u bovendien de keuze uit 'n groot aantal uitvoeringen.

Om zo tot een persoonlijke keuze te komen. Er is een Sierra Laser in 3-deurs, 5-deurs en stationwagon-uitvoering. Naar keuze leverbaar met 1.6, 1.8 of 2.0 liter motor.

Een uitvoering met 2.3 liter dieselmotor met standaard 5-versnellingsbak en stuurbekrachtiging is eveneens leverbaar.

De Sierra zelf is niet veeleisend als het gaat om brandstof en onderhoud.
Eén grote beurt per 20.000 kilometer of na 12 maanden is al voldoende (voor de diesel per 15.000 kilometer).

En z'n aanschafprijs? Gelet op z'n royale specificatie, mogen we die gerust bescheiden noemen. (Overigens, er is al een Ford Sierra v.a. f 24.740,-*).



AUTORIJDEN IS GENIETEN MET DE SIERRA LASER. V.A. F. 25.946,-*.

Doordacht Dynamisch.



Automobielindustrie **VAN HAAREN B.V.** Showroom: Heerlerbaan 66 HEERLEN Telefoon 045-721152	*Auto* **KONINGS B.V.** Mgr. Vranckenstraat 20 SITTARD Telefoon 04490-16046	*Automobielbedrijf* **JOS BOGMAN B.V.** Wethouder Sangersstraat 7 BEEK Telefoon 04402-75353	*Vadah Autocenter* **SITTARD B.V.** Rijksweg-Zuid 90-100 SITTARD Telefoon 04490-15200	**CHARLES FEIJTS B.V.** Beatrixhaven MAASTRICHT Korvetweg 20-22 Telefoon 043-632555



...e zomeravond om klokslag ... uur loopt Charles Meyer ...gend door de smalle stra... van Turckheim. Steek op ... hoofd, wijde mantel om ... schouders, hellebaard in ... linker- en lantaarn in de ...chterhand. Hij is de nachtker van dit lieve wijndorp. Een oud plaatsje, omgeven ...or heuvelende wijngaar...n en ruisende bossen. Ge...en op de rechteroever van ... Fecht en aan een van de ...oiste toeristische trajecten ...ars door de Elzas: „la Route ... Vin". Een naam die voor ...f spreekt.

...rckheim is er trots op zijn ...hitectonisch erfgoed gro...deels te hebben kunnen ...waren. Klein en oud zijn de ...zen, middeleeuws van ka...ter in typisch Elzasser stijl.

...ATA: zaterdag 4 t/m woensdag 8 ...ktober.

...ERVOER: met comfortabele tou...ngcars van firma Schmitz (Suste...n).

...RIJS: 600 gulden per persoon. ...oeslag 1-persoonskamer 110 gul...en.

...NCLUSIEF: Volpension in Hotel ...es Vosges in Turckheim, menu tij...ens heen- en terugreis, annule...ngs- en reisverzekering, excur...es.

...PSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: ...USTEREN (Garage Schmitz) 7.30 ...ur, SITTARD (NS-station) 7.45 uur, ...ELEEN (Rijksweg-C), HEERLEN ...chterzijde NS-station), KERKRA...E (Rodahal) 8.30 uur.

...OEKEN: vanaf vandaag bij alle ...antoren van het LIMBURGS DAG...LAD. Bij boeking aanbetaling van ...0 gulden.



● Colmar met zijn mooie vakwerkhuizen.

Imponerend zijn de drie (stads)poorten die de amper vierduizend inwoners een vorm van historische „bescherming" geven. Turckheim is aardig, teder haast. Straks, begin oktober als overal in de Elzas de nieuwe wijn uitbundig begroet wordt, biedt het „onderdak" voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD tijdens een herfstreis door een van de „tuinen van Frankrijk", de Elzas namelijk.

De LD-Vrienden verblijven er, op basis van vol pension, in Hotel des Vosges. Een uitstekend „huis" vlak bij „La Porte de France" met haar ooievaarsnest. Niet voor niets werd Turckheim nog niet zo lang geleden de Zilveren Haan toebedeeld, een Franse onderscheiding voor grote toeristische schoonheid. De LD-Vrienden „doen" Turckheim niet alleen. Op zeven kilometer afstand ligt Colmar. De mooie wijnhoofdstad van de Elzas. Druipend van historie. Vooral in het oude stadsgedeelte, met overal prachtige vakwerkhuizen en monumentale gebouwen. Wijnschrijver Hubrecht Duijker noemde Colmar eens een „stedebouwkundige schatkamer".

COLMAR

Een excursie (met gids) door Colmar is niet volledig zonder een bezoek aan het beroemde museum Unterlinden, na het Louvre in Parijs het drukst bezochte in Frankrijk. Eens een klooster, thans een indrukwekkend gebouw boordevol schoonheid en rijkdom. Vergaard uit prehistorische tot hedendaagse tijden. Prachtige kunstwerken, schitterende archeologische collecties, imponerende verzamelingen wapens en edelstenen. Het museum Unterlinden biedt tevens een beeld hoe het Colmar en de Elzas in de loop der tijden vergaan is. Een boeiende getuigenis. Unterlinden trekt als een magneet bezoekers aan. Net als de stad Colmar zelf.

RIQUEWIHR

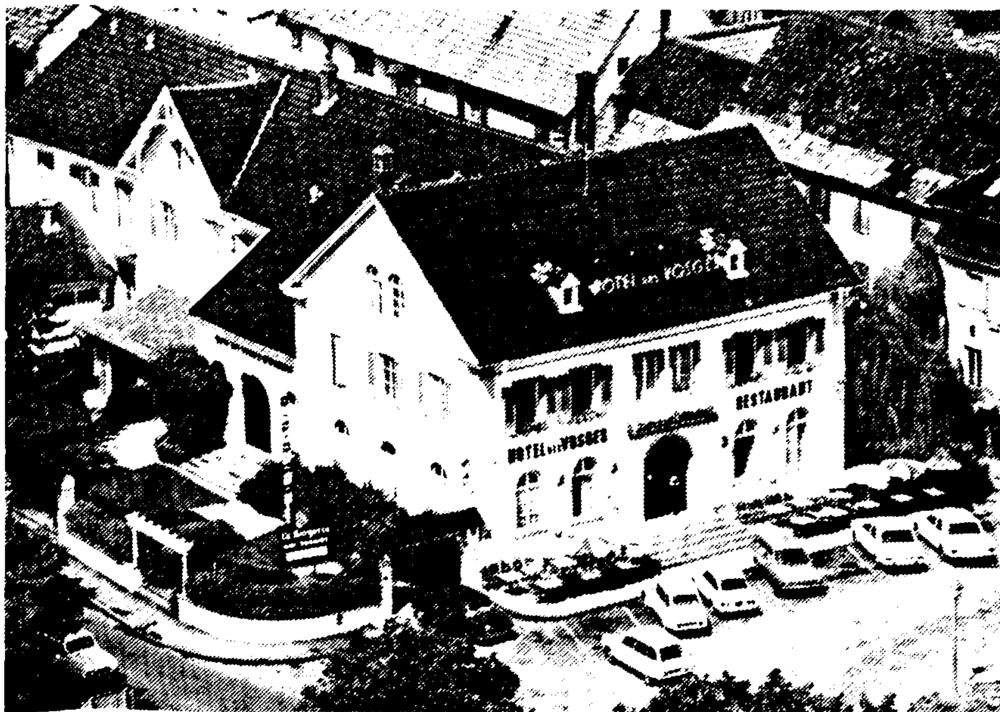
Niet ver van Turckheim ligt het wijndorpje Riquewihr. Een parel van de Elzas. Wijd en zijd bekend. Om haar oude schoonheden, om haar middeleeuws karakter, fonteinen, uithangborden en ook en niet in het minst om haar wijnen die gekroond worden door de vermaarde Elzasser Riesling. Bekende wijnhuizen als Dopff & Irion, Hugel, Jean Preis-Zimmer zijn er gevestigd. Riquewihr is uiteraard opgenomen in het aantal geprogrammeerde excursies van deze herfstreis voor LD-Vrienden. Net zoals een rit over de „Route du Vin" en aansluitend een bezoek plus proeverij aan en in een vermaard wijnhuis. Een definitieve beslissing welk wijnhuis het zijn zal, heeft LD Tijdje Vrij nog niet genomen.

Naar alle waarschijnlijkheid zal het in het dorpje Ammerschwihr gelegen zijn. U gaat er nog van horen! Ammerschwihr, ook al zo'n begrip in de Elzas overigens. Een regio waarin het goed toeven is, een streek waarin Limburgers bijvoorbeeld graag verblijven.

De Elzas. Beroemd om zijn witte wijnen, om zijn Tokay, Riesling, Gewürztraminer...en om zijn keuken waarin de uientaart en de „choucroute" nooit ontbreken. De Elzas. Een schitterende streek om er vakantie houden....



De nachtwaker van Turckheim op zijn rondgang door een typisch plaatsje in de Elzas.



● Hotel des Vosges in Turckheim vanuit de lucht gezien.

WANDELVIERDAAGSE ROND LANAKEN

De Belgische wandelsportvereniging De Sparrentrippers in Lanaken organiseert op 13, 14, 15 en 16 mei voor de zeventiende maal de jaarlijkse avondvierdaagse. De start vindt plaats in de sporthal aan de Postweg (Lanaken). De route naar deze sporthal zal door borden worden aangegeven. Starttijd: tussen 17.30 en 19.00 uur.

Inschrijving: met mogelijkheid voor stempel in wandelboekje. Inschrijvingsbedrag voor vier avonden: 2,20 gulden. Wilt men tevens een medaille ontvangen, dan betaalt men voor de vier avonden 4,40 gulden. Inschrijving voor één avond is ook mogelijk: 1,10 gulden.

Afstanden: 5, 10 en 15 km. Op dinsdag voert de route naar de grote Kiewitsheide, Gellikerheide en de Hoegaart. Op woensdag naar het Pietersheimbos en de naaste omgeving van Zangersheide. Op donderdag via Lanakerheide door de vallei van de Asbeek naar Molenberg. Op vrijdag via de Lepelvorm en langs de rand van het Pietersheimsbos rond Droogmeeren Juffrouwenvijver.

Bij startplaats is ruime parkeergelegenheid aanwezig. Informatie: 043-620352.

KORTE TOER

DONDERDAG 8 MEI:

HOENSBROEK: Aqua Tropica in Kasteel. Braderie in het centrum.
HEERLEN: Phantasy Festival, Breugheliaanse bruiloft op de Bongerd.
ARCEN: Aspergemarkt en braderie van 13.00-20.00 uur.
BRUNSSUM: Koningsvogelschieten schutterij Sint Gregorius, nabij sportpark Klingelsberg. Begin 14.30 uur.
MHEER: Koningsvogelschieten bij Kasteel.
NOORBEEK: Koningsvogelschieten bij Paviljoen.
THORN: Koningsvogelschieten schutterij Sint Michael, Panheelderweg/Weyersweg. Begin 15.00 uur.
VIJLEN: Koningsvogelschieten schutterij Sint Jozef aan Hilleshagerweg. Begin 14.00 uur.
VENLO: Aspergerie Primeur in Mgr. Nolenspark van 12.00-24.00 uur.
THORN: Cultureel Zomer Evenement, gezamenlijk concert harmonie-orkesten om 20.00 uur.
MAASTRICHT: Rondvaarten Rederij Stiphout op de Maas tussen 10.00-17.00 uur.

ZATERDAG 10 MEI:

GELEEN: In kader Cultuurmaand Streetparades van 14.00-17.00 uur. Op podium Markt van 21.00-24.00 uur Rob Hoeke Groep.
HOENSBROEK: Aqua Tropica in Kasteel.
HEERLEN: Phantasy Festival Postzegel- en muntenbeurs Varenbeuk 13.00-17.00 uur.
ROERMOND: Braderie in Maasniel.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt Stationsstraat tussen 10.00-16.00 uur.

ZONDAG 11 MEI:

NEER: IVN-dagwandeling door de bossen rond Leubeek. Vertrek 10.00 uur bij de kerk.
HELDEN-PANNINGEN: IVN-middagwandeling in de Doort in Echt. Vertrek 13.00 uur vanaf het Raadhuisplein.
GELEEN: In kader Cultuurmaand kiosk Burg. Damenpark Jazzin' Geleen'86 van 11.00-18.00 uur. Op podium Markt jazz van 19.00-22.30 uur.
HEERLEN: Phantasy Festival
MAASTRICHT: St.Servaaskermis op Vrijthof.

Rotstuin weer open

De rotstuin van Bèr Slangen aan de Ambyerstraat Noord 73 in Amby (Maastricht) is morgen (Hemelvaartsdag 8 mei), zondag 11 mei, pinksterzondag 18 en pinkstermaandag 19 mei en de zondagen 25 mei, 1, 8 en 15 juni geopend. Telkens van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.

VVV-bloesemtochten

Vóóral zuidelijk Limburg is in deze dagen nog mooier dan anders. De fruitbomen staan weer in volle bloei. Volop witte en rose bloesempracht. Zwerven door het Mergelland biedt puur genot. Om natuurliefhebbers optimaal te laten genieten van al dat schoons, laat de provinciale VVV Limburg ook dit jaar weer vier bloesemroutes het licht zien die in een kleurrijke brochure zijn opgenomen. De routes hebben een lengte van respectievelijk 35, 40, 50 en 100 km en voeren door schitterende natuur. De brochure is voor de prijs van 1 gulden bij de meeste VVV's in Limburg verkrijgbaar.
Informaties: VVV Limburg in Valkenburg. Telefoon: 04406-13993.



LANDELIJKE FIETS- EN MOLENDAG



Zaterdag 10 mei. Opnieuw staat de landelijke Fiets- en Molendag op het programma. Opnieuw zullen tienduizenden fietsers, verspreid over het gehele land, de pedalen rondtrappen onderwijl genietend van vele schitterende plekjes. Verleden jaar registreerde men zo'n driehonderdduizend deelne(e)m(st)ers. Ruim tachtigduizend meer dan in 1984. Vanuit liefst 180 vertrekpunten zijn er vanaf 9.30 uur 128, landschappelijk aantrekkelijke, routes uitgestippeld die 30 tot 40 kilometer lang zijn. Er is nadrukkelijk geen wedstrijdelement aan verbonden. Men dient er wel voor te zorgen vóór 17.00 uur op het vertrekpunt terug te zijn. Wanneer de gekozen route is uitgereden en de beschrijving bij de controlepunten is afgestempeld, ontvangt men bij terugkeer op het vertrekpunt een herinneringsspeld met jaarhanger. Bij alle ANWB en betreffende VVV-kantoren zijn routebeschrijvingen verkrijgbaar tegen betaling van 3 gulden per beschrijving. Het is raadzaam de routebeschrijvingen vóór 10 mei af te halen.

Traditiegetrouw valt de Nationale Molendag samen met de landelijke Fietsdag, een door vele deelnemers op prijs gestelde combinatie. Een aantal fietsroutes is zodanig uitgezet dat zij langs molens voeren. Molens die te bezichtigen zijn, zijn herkenbaar aan een blauwe wimpel.

Tros Radio en Televisie besteden de gehele dag grote aandacht aan dit nationaal evenement.

Wat Limburg betreft zijn de volgende vertrekpunten geprogrammeerd:

WEERT: VVV-kantoor en cafe De Taphoeve in Stramproy. **ROERMOND:** VVV-kantoor en cafe Den Hoek in Heythuisen. **Venlo:** VVV-kantoor. **SITTARD:** VVV-kantoor. **MAASTRICHT:** Sporthal Geusselt. **BEEK:** VVV-kantoor. **STEIN:** Steinerbos.

In **HEERLEN** vindt de start om 9.00 plaats bij het ontmoetingscentrum van Welterhof. Een selectie van Corioval-lum Pipe Band zorgt voor muzikale omlijsting. De gehele dag zijn er in het ontmoetingscentrum en in het cafe van Welterhof activiteiten. Deze:
10.30 uur: demonstratie van oude grammofoons en platen door Leo Hessels. Stands geopend van ANWB, IVN, Stichting Het Limburgs Landschap, Veilig Verkeer Nederland, Stichting Thuisfront Pater C. Haversth. Arbeidstherapie Welterhof.
14.00 uur: optreden Mixed Pikkles volksdansgroep Cramignon en vertoning ANWB-film over fietsvakanties.
De gehele dag draait een foto-expositie van Jan Crutzen (Nuth).

● Op deze dag, 10 mei dus, houden waterleidingbedrijven een open dag. Zowel de korte (25km) als de lange route (40 km) vanuit onder meer Heerlen komen langs het waterwingebied in Eys waar uitgebreide informatie wordt gegeven over drinkwater met o.m. rondleiding en diaserie.

Auto's en motoren

ACCU'S ... Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, accu, trekhaken, r.b.s. koppelingen.

REMSCHIJVEN en trommels uitdr., cilkoppen ... Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en ... Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop en SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw sloop en SCHADEWAGENS. Tel. 045-751399. Gratis afhalen.

APK keuring. Onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar. 5500 schokdempers en pijpen. 5000 accu's, alle voertuigen, 1200 autovoorraten, 2400 remblokken en remzadels, 600 schokbrekers, 400 remcilinders, remleidingen + slangen, 250 ... 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken. R.B.S. autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 200 m naast ANWB keuringsstation.

Het complete ASSORTIMENT Blaupunkt nu bij Kerp ... stereo auto in ... Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Wij geven het meeste voor uw ... sloop en SCHADEAUTO'S ... Wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

... goede AUTO'S ... P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. 2 CV6 Charleston, ... '83, 54.000 km, vr.pr. 7500. Tel. 04450-2854.

Te k. VOLVO 244 GLE ... bwj. '76, APK gek., ... 2500. Steen... 45, Brunssum.

Te k. FORD Escort bwj. '76, ... 100%, ... 1600. Tel. 045-...

Te k. R14 TL bwj. '77 ... Pr. 1350,-. 045-...

Te k. mooie MAZDA 323 ... '77, 1e eig., km 87000, APK ... Tel. 045-253522.

Autogarant b.v. Hemelvaartsdag open

Reparatie-Service
Erkend Bovagbedrijf
APK + VVN-keur.station
Garantie-Financiering

BMW 524 TD automaat '84; BMW 316 '84; VW Golf diesel '85; Ford Fiesta 1.6 diesel '85; Ford Sierra 2.3 DLS '84; Opel Ascona 1.8 I SR '83; Ford Escort 1.6 L '83; Volvo 340 GL '83; Mazda 323 1.5 '83; Opel Ascona 1.6 N '83; Mitsubishi Galant 2.3 '83; Toyota Cressida Station. '83; VW Golf LX 1.6 '83; Ford Fiesta 1.1 L '82; Volvo 343 DLS 82; Ford Escort 1.3 L Bravo 82. Ford Escort 1.1 L '82; Citroen 2CV6 '82; Dodge Omni 0.24 '81; Ford Escort 1.6 Ghia '81; Porsche 924 '81; Mitsubishi Galant 2.3D '81; Opel Ascona '81; Ford Escort 1.1 L '81; Honda Civic '81; BMW 520 '81; Opel Kadett Stationcar '80; VW Golf GTI t. '80; Opel Manta '79; Volvo 343 DL autom. '79; Ford Taunus 2.3 DLS '79; VW Passat autom. '79; Audi 100 GL 5E '79; Chevrolet Malibu st.car. '79; VW Golf diesel '79; Ford Escort autom. '78; Porsche 924 autom. '77; BMW 320 '77; VW Golf GTI '77; Mazda 616 '77; Mercedes 200 autom. 77; Mitsubishi Celeste '76; Opel GT nw.st. 73.

Diverse inruilauto's, tussen Hendriks Text. en Bristol shoes. Schelsberg 128.

Heerlen.

Te k. zeer mooie ALFA Sud 1.5 i.perf.st., APK bj. '79, pr.n.o.t.k. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade.

Zeer mooie VOLVO 343 automaat bj. '79, vr.pr. f 3450,-. Tel. 045-415528.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 stuks BUSSEN en bestelauto's, stationcars en motorhomes, kleine bestellers, open laadbakken enz. Ook diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., In- en verkoop Alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht. Ook leveren wij verhoogde daken speciaal voor alle typen bestellers en Mercedes 207 en 307.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Nets. Op het Veldje 44, Spaubeek, tel. 04493-4300.

Te k. g. sloop en SCHADEAUTO'S van f 100,- tot f 5000,-. 04494-43481.

Te k.a. VW GOLF met gas '82 kl. rood; Mercedes 220 D '79, '78, kl. rood en geel; Mercedes 200 D '78; Mercedes 300 D '80, kl. groen; Mercedes 500 SL '81 kl. blauw cabriolet; Mercedes 450 SL '76 blauw cabriolet; Porsche 928 '81 kl. wit; Porsche 924 Turbo kl. bruin; BMW 528 etap '84 kl. blauw; BMW 320 '83 kl. blauw; BMW 3.CS coupé '74 v. liefhebber; Lotus Europa f 13.500,-; Opel diplomaat '80 kl. beige; Ford 1600 L '82 kl. blauw; Volvo 244 GL '80; Mercedes 190 E '84 m. alle extra's; Mercedes 190 D '85; Chevrolet Monza '80, '78, 2 × Citroen GS '80 kl. blauw; Horizon Chrysler '81, kl. geel en + 10 st. inruil. Jos Sparla, Kaalheide-Kerkrade. Inruil, fin. mogelijk. Tel. 045-411874.

Te k. v. part. VW GOLF 1600 C bj. '82, kl. rood m. gas. 045-416939.

MINI Cooper puntgaaf APK gek., bj. '78, vr.pr. f 1750,-. Haesenstr. 36, Schaesberg.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

Te k. v. 1e eig. FORD Fiesta 1.1 L type '79, z. mooi f 4250,-. 045-725703.

Te koop automobielbedrijf F. Frings, Brunssummerweg 36, Nieuwenhagen, tel. 045-313744. FIAT Panda bwj. 1980; VW Golf 1100 bwj. 1979; VW Golf 1100 MX bwj. 1979; BMW 316 bwj. 1978; BMW 316 bwj. 1979; BMW 316 bwj. 1980; VW Golf GTI bwj. 1979; VW Golf GTI bwj. 1979, zwart; VW Golf GTI 1981; Opel Kadett 1.3 combi 1980; Opel Kadett bwj. 1981; Ford Escort 1.1 bwj. 1981; Ford Escort 1.3 bwj. 1980; Ford Escort XR3 bwj. 1981; Ford Escort 1.1 bwj. 1982; Porsche 924 bwj. 1980; Honda Prelude bwj. 1982; Audi 80 bwj. 1980.

Te k. VW KEVER bj. 12-'75, APK i.z.g.st. Tel. 316940.

EXCLUSIEVE sportauto, Renault Alpine V6 GT, parelmoerwit, nieuw, '86; Citroen CX 20, alle extra's, nw. '85; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., '81; eend 2 CV 6 Charleston, '82; Ford Fiesta 1100 L Bravo, nw., '84; Ford Escort 1100 L, '81; Toyota Tercel 1300 DX, 5-drs., '84, nw.; Opel Kadett 1200 S, 3-drs., '83; Opel Kadett 1200 S, 3-drs., Berlina, '80; Opel Ascona 1900 S aut., '78, APK-gek.; VW Golf diesel, '79; Renault R5 TL, '80; Alfa Romeo Sud Sprint 1.5, sportcoupé, '79; Simca Horizon 1.5 GLS, 5-drs., '79; Honda Accord, 3-drs., '78, APK; speedboot, 165 pk inboord, compl. met trailer, in nw.st.; crossmotor Yamaha 125 cc, watergekoeld, f 1500,-. Garantie 6 mnd. of 10.000 km. Iedere keuring toegestaan. Inruil en financieren mogel. Auto John Vermeeren, Sittarderweg 58A, Heerlen, t.o. CBS. Tel. 045-720536 of 750531.

Te k. Ford ESCORT 1.6 '81 LPG, XR 3 uitgevoerd met nieuwe motor. Tev. Golf motor 1.6 lopend te controleren. Tel. 04407-1852.

SCHADEAUTO'S: Golf '83; Ford Orion '83; Kadett '83 + '84; Ascona diesel '83; Ascona 16 S '81 + '82; Fiesta '85; Escort 1300 GL '81; Manta GTJ '80; Peugeot 5050 diesel '82; Nissan Sunny '85; Mitsubishi Lancer '80. Deumens, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

VW KEVER bj. '73, koopje. Tel. 045-253152.

Te k. FORD Fiesta Ghia kl. mett.br. m. sunroof, bwj. '77, tel. 045-256816.

Te k. KAWASAKI 440 LTD bj. '81, km.st. 19.000 z.g.a.n. f 3250,-. Tel. 04406-15249 na 18 uur.

Te k. BMW 520 blauwmet. Pr. f 5500,-; Tel. 045-750203.

Te k. HONDA Civic bwj. '78, APK-gek. Tel. 045-724606.

PEUGEOT 305 SR '78, LPG, veel luxe, techn. i.uitst.st. f 1900,-; Pasteurstr. 5 Brunssum 255892.

Echte 4 x 4 JEEP CJ 5 moet een beetje aan gewerkt worden. Amstelstr. 8 Beersdal-Heerlen.

Te k. HONDA Civic 3-drs. type '81, bruinmet. z. mooi f 5750,-; Einderstr. 29 Nw-Einde-Hrln.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

MITSUBISHI Galant 1600 GL, LPG zilvermetall., type 80, i.z.g.st., vr.pr. f 3900,-. Tel. 045-424659.

Opel ASCONA 1900 S bj. '79 met extra's, vr.pr. f 3700,-. 045-424659.

DAIMLER Sovereign 4.2 L. '78. Inr. kl. auto of diesel mog. 045-211071.

SAAB 99 coupé 3-drs. '76, mooie wag. met keuringsrapp. f 3250,-. 04490-10246.

te k. KAMPEERAUTO verlengde Citroen. Sweelinckstr. 14, Sittard.

OPEL Ascona 1.6S '78, wit, i.z.g.st. 1e eig. gek. v. veiligh. insp. in jan. '86, tel. 045-253650.

Te k. ALFA Alfetta 1.8 bwj. '77, 100% vraagpr. f 1550,-, Lichtenbergstr. 27, Kerkrade, tel. 045-458064 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S '79 op gas. VW Golf Diesel '77, Kasteelstr. 44, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST bwj. '78, pr.n.o.t.k. 045-316118.

Te k. VW bus Amerikaanse uitv., kuipstoelen enz., zilvergrijs, laat '77, prikje, moet weg. Amstenraderweg 42, Hoensbroek.

VW GOLF 1600 LS bj. 1977, APK gek. toerteller, getint glas enz. f 2350,-. 04494-41379.

VW DERBY SL speciaal 1977, APK gek., foutloze cond. 720 kg. f 2150,-. Tel. 045-726997.

TOYOTA Starlet 1,2 de L eind '78, 70.000 km, APK. 04498-56225.

Terugname van financieringsbank DATSUN Urvan gesloten bus D. bj. '81 f 10.750,-. Inl. 04498-5451...

Te k. FIAT Mirafiori bj. ... radio, trekhaak, duur uitvoer. i.z.g.st., vr. f 3950,-. Heerlerweg ... Voerendaal.

Te k. Ford ESCORT 1... Bravo zilvermetall. bj. ... Nieuwstr. 51, Schandelen ... Heerlen.

V. part. MAZDA 323 bj. ... vr.pr. f 2500,-. 045-223... techn. 100%.

van Hooren | kantoorcentrum b.v.
kantoorboekhandel
kantoormachines
buro-meubelen
tekenkamerinrichtingen

vraagt met spoed:

TECHNISCH MEDEWERKER

Taakstelling:
- Onderhoud en reparatie kantoormachines. (mechanisch en electronisch)
- Demonstratie en installatie van kantoormachines en kantoormeubilair.
- Ondersteuning in verkoop.

Vereisten:
- Ervaring in kantoormachine/mewubelbranche.
- MAVO Opleiding met aanvullende technische opleidingen.
- Het kunnen werken in teamverband.
- Bereidheid tot verdere externe opleiding.
- Leeftijd: 20 - 30 jaar.
- Rijbewijs B - E.

Wij bieden u naast een goed salaris met toekomstmogelijkheden een prima sfeer waarbinnen prettig gewerkt wordt.

Uw schriftelijke sollicitaties zien wij graag binnen 14 dagen tegemoet.

Geleenstraat 48, 6411 HS Heerlen, tel. 045 - 712741* 7744

Auto's en motoren

...l bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- ...r UW AUTO (bedr. ...o's). Schade of defect ...n bezw. Ook sloop. Tel. ...-727742/723076.

...k. mooie TOYOTA Cari... DL bj.'80 m. LPG. Tel. ...90-18401

...k. VOLVO 66 L aut. ...79, Renault 4 GTL '80, ...rnhardstr. 12, Munster...een.

...k. zeer mooie FORD ...unus 1.6 GL type '78 (m. ...K) pr. ƒ 2500,- Bern...dstr. 12, Munstergeleen.

...el Kadett D 1.6 diesel bj ...3 schade vrij nw.pr. ...5.500,– voor de helft v.d. ...s remmen en banden en ...aat nieuw veel extra's. ...l. 045-463448. van 14 tot ...u. 20 tot 21 uur.

...k. MINI bj. '76 i.g.st. Pri... carrosserie ƒ 1200,-. Tel. ...05-2595 na 18.00 uur.

...op. Pas op ƒ 300,- – ...0.000 voor uw AUTO, ...k sloop. Tel. 045-423063.

... betalen ƒ 300,- tot ...0.000,- voor uw AUTO, ...k sloop. Tel. 045-422217.

Autobedrijf
Jurgen B.V.
specialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

...0 TE Combi .... nieuw
...0 TD Combi .... nieuw
...0 E Aut. .... nieuw
...0 D Aut. .... nieuw
...0 D 2.5 .... nieuw
...0 D .... nieuw
...0 D 2.5 .... '86
...0 D .... '86
...0 D .... '84
...0 E W124 .... '85
...0 E aut., veel extra's .. '82
...0 TD (van) demo .... '85
...0 TE (combi) .... '81
...0 D .... '83
...0 D .... '85
...0 SE alle extra's .... '81
...0 GD (jeep) .... '80

...ngheckweg 40, ind.terr. ...entgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
...k uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

...utobedrijf P&P biedt te ...op aan tegen betaalbare ...ijzen en goede garantie: ...pel Rekord 2.3 diesel, nw. ...odel, 4-drs., eind '83, kl. ...auw, bijzonder mooi, ...9.750,-; VW Golf diesel, ..., kl. groenmet., ƒ 14.250,-; ...pel Ascona 1.6 diesel, ...drs., kl. groen, '83, ...13.900,-; Opel Kadett 1.6 ...esel stationcar, kl. blauw, ...3, ƒ 13.800,-; Peugeot 305 ... stationcar, met LPG-...derbouw, kl. beige, '83, ...13.500,-; Mazda RXJ, kl. ...onsmet., bijzonder mooie ...ortauto, ƒ 13.750,-; Mazda ...3, kl. groenmet., 1e eig., ...einig km, '81, ƒ 9750,-; ...pel Kadett 1.2 S, blauw...et., '81, ƒ 9500,-; Mitsubis... Galant 1.6 GL, '83, kl. ...udmet., ƒ 13.750,-; Opel ...scona 1.6 S de Luxe, '82, ... zwart, ƒ 13.500,-; Datsun ...herry de Luxe, '83, kl. ...od, ƒ 11.750,-; Renault ...uego 2.0 LTX, kl. grijs...et., '81, in topcond., ...10.750,-; Peugeot 305 SR, ..., rood, '81, ƒ 7950,-; Mazda ...23, 5-drs., weinig km, '82, ... goudmet., ƒ 11.250,-; ...ord Taunus 2.0 GL met ...PG, '80, kl. roodmet., ...7750,-; Datsun Cherry 1.2 ...L, 1e eig., weinig km, '80, ... blauwmet., ƒ 6750,-; ...onda Civic, 5-drs., bijzon...er mooi, kl. grijsmet., '81, ...9750,-; VW Golf diesel, in ...opcond., kl. grijsmet., ...5750,-; VW Passat 1.6 LS, ...l. groenmet., '78, ƒ 3750,-; ...azda 929 autom., met ...PG, '79, kl. rood, ƒ 3750,-; ...olvo 264 GLS, met APK, ...l. blauwmet., ƒ 3750,-; VW ...ever, '76, kl. geel, ƒ 1750,-; ...enault R4, kl. geel, '79, ...3950,-; Renault R4, '78, ...1250,-; Renault R4, '77, ...1250,-. Inruil en vlotte fi...anc. 1 jaar garantie moge...ijk. Onderhoud in eigen ...ervicedienst. Autobedrijf ...loum & Pijpers, Europa...weg-Zuid 7, Ubach over ...Vorms -Landgraaf, tel. 045-...12905.

...e k. HONDA CB 900, bj. ...1, pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-...50325.

...et op! Let op! Wij geven ...et meeste voor loop-, ...loop- en SCHADEAU...TO'S. 045-422610.

Carrosseriedelen
Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Dringend te koop gevraagd goede
5-gangs versnellingsbak
van Talbot Solaire SX 1980, tel. 04490-20454 of 045-225124.

Moe gekeken en vergeleken, bij AUTOSELECT slaagt u direct! 1982, Renault Fuego coupé 2000 TX, met LPG, ƒ 12.500,-; 1982, Opel Ascona 1600 S, 4-drs., met LPG, ƒ 12.500,-; 1982, Renault 9 TSE Luxe, 5 versn., met LPG, ƒ 10.500,-; 1982, Ford Taunus Bravo 1600, met LPG, ƒ 9950,-; 1982, Lada 2105 de Luxe, ƒ 5975,-; 1981, Volvo 343 GLS, sportvelgen, met LPG, ƒ 9275,-; 1981, Mitsubishi Colt GLX 1400, 5-drs., ƒ 8850,-; 1981, Volvo 345 L, 5-drs., met LPG, ƒ 8750,-; 1981, Peugeot 305, ƒ 6950,-; 1981, Renault 5 GTL Luxe, ƒ 6500,-; 1981, Fiat Ritmo 65 L, ƒ 6500,-; 1981, Toyota Corolla de Luxe, met LPG, ƒ 6500,-; 1981, Citroën 2 CV6 Charleston Luxe, ƒ 5450,-; 1980, Honda Prelude, ƒ 8975,-; 1980, Opel Kadett Luxe 1200 hatchback, met LPG, ƒ 8975,-; 1980, Opel Rekord 2000 S, 4-drs., met LPG, ƒ 8750,-; 1980, Opel Rekord 1900, 4-drs., met LPG, ƒ 7450,-; 1980, Ford Taunus 2000 GL, 6 cyl., met LPG, ƒ 6975,-; 1980, Toyota Carina, 4-drs., de Luxe, ƒ 6950,-; 1980, Fiat Ritmo diesel CL, ƒ 6450,-; 1980, Peugeot 504 automaat, met LPG, ƒ 5975,-; 1980, Honda Civic, 3-drs., luxe, ƒ 595[illegible]; 1980, Citroen Visa 4 cyl. super Jubileum, ƒ 5850,-; 1980, Datsun Cherry 1200 L, 3-drs., luxe, ƒ 5500,-; 1980, Renault 5 TL, ƒ 5450,-; 1980, Volvo 66 automaat, ƒ 4400,-; 1979, BMW 730 automaat, alle extra's, met LPG, ƒ 9750,-; 1979, VW Golf 1600 S automaat, ƒ 6500,-; 1979, VW Golf diesel Luxe, ƒ 6350,-; 1979, Audi 100 L 5 de Luxe, ƒ 5500,-; 1979, VW Derby LS, ƒ 4975,-; 1979, Honda Civic 1200, ƒ 3750,-. Bedrijfswagens: 1982, Bedford diesel bestelwagen m. ramen, ƒ 9250,-; 1982, Fiat Fiorino 1050 bestel met LPG, ƒ 6250,-; 1981, Datsun Sunny 1500, 5-drs., stationwagen, ƒ 7850,-; 1980, Opel Kadett 1300 stationwagen, ƒ 8850,-; 1980, Mitsubishi Galant 2000 GLX stationwagen, met LPG, ƒ 7350,-; 1980, Toyota Carina, 5-drs., stationwagen, LPG, ƒ 6750,-; 1979, Mantra Rancho de Luxe, ƒ 5975,-; 1979, Opel Kadett Special, ƒ 5350,-. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum, tel. 045-229080 (bij Shell-benzinestation Treebeek).

Te k. gevr. loop,sloop en SCHADE AUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgeh. tel. 045-753058 na 18 uur tel. 04405-2074.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

Ford FIESTA Festival '85; Kadett '83 '82 '80; Corsa 1.0S '84; Kadett Caravan '81; Corsa 12S '85. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg

Te k. RENAULT 15 GTL sport bj. '77 veel acc. o.a. sp.velg., 4 nw band., schuifdak, kuipst., kl. geel m. zw. dak APK tot 23-4-'87. Vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-724273

BMW 730 '78 Pullman ƒ 7250,–; Ren. R5 '79 5-drs. ƒ 3750,–; Opel Ascona 4-drs. '79 ƒ 4750,–; Kadett special Wagon '82 ƒ 12.750,–; Talbot Horizon '78 ƒ 1450,–; Honda Accord aut. '77 ƒ 900,–; Toyota Crenida '79 ƒ 900,–; Taunus 2000 Ghia '77 ƒ 1950,–; Peugeot 304 '79 ƒ 1250,–; Datsun 100 A '77 ƒ 1350,–; Citroën GS Club '78 LPG ƒ 1900,–; Saab 99 ƒ 1250, . Inr. APK 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. CITROEN Visa Club bj. '80 i.pr.st. Heerlerweg 99, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT hatchback 1.3 S bj. 1981 4-drs., km.st. 52.000, in nieuwst. ƒ 8950,-. 045-218925.

Te k. Opel MANTA 2 L GTE hatchback, nw. mod. type '79, km. 82.000, schuifd., get. glas, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6200,–. 045-424659.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GLX, '84; Ibiza 1.6 GL, '86; Seat Malaga 1.5 GL, '85 en 1.2 L, '86; Seat Ronda 1.2 GLX, '85; 1.2 GL, '85; 1.6 GLX, '84; Seat Fura GL, '84; Subaru 1800 4 WD turbo, '85; Subaru 1300 DL, '85 en '80; Subaru 1600 DL, '84 en '80; Opel Kadett 1.2 N, '81; Citroën GS Spec., '83; Peugeot 305 GL, '83; Peugeot 504 GL, '78; Renault R5 GTL, '81; Renault R4 TL, '79; Renault R18 TS, '80; Sunbeam 1000, '79; Simca 1100, '80; Horizon diesel, '83; Horizon 1.5 GL, '79; Talbot 1510 GLS, '80; Talbot Solara 1.6 GLS, '81; Lada 1600, '83; Lada 1200, '78; Simca 1307 GLS, '78; Datsun 120 Y, '77; Innocenti 120 L, '79. Inruil en financiering mogelijk. 's donderdags koopavond.

CONTANT geld. Met spoed te k. gevr. auto's van '78 t/m '85. Ook schade of def. Tevens bedr.auto's. Tel. 045-460262 of 414372.

AUTO LIMBURG, erkend Bovag-garagebedrijf, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Wij bieden o.a. aan: BMW 518, nw. model, stuurbekr., groenmet., GL, '82, ƒ 16.950,-; Alfa Giulliet-ta 2.0, 5-bak, rood, get. glas, nw. model '82, ƒ 13.750,-; Alfa Giullietta 2.0, 5-bak, zwart, get. glas, '81, ƒ 10.750,-; Alfasud 1.5 TI Valentino, 5-bak, '81, ƒ 8500,-; Alfasud 1.5 TI, grijsmet., 5-bak, '81, ƒ 9750,-; Mazda 626 2.0 GLX HB, antracietmet., '83, ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.3, 5-drs., blauw, 1e eig., '84, ƒ 16.000,-; Ford Escort 1.3 L, blauwmet., get. glas, dec. '82, ƒ 13.950,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, goudmet., nw.st., '81, ƒ 9750,-; Opel Kadett 1.2 S, goudmet., 3-drs., '82, ƒ 12.250,-; Opel Rekord 2.0 S, blauwmet., get. glas, '81, ƒ 10.950,-; Citroën Visa E, wit, nw.st., '83, ƒ 9750,-; VW Golf diesel Stayer, 5-bak, rood, '83, ƒ 14.500,-; VW Golf SC, blauwmet., duurste uitv., '81; VW Golf diesel Van, 3-drs., '81, ƒ 8250,-; VW Jetta GLS, grijsmet., get. glas, 4-drs., '80, ƒ 10.750,-; VW Golf L diesel, grijsmet., 3-drs., '79, ƒ 8500,-; Audi 100 5S, 5-bak, grijsmet., '81, ƒ 11.750,-; Audi 80 GLD diesel, 4-drs., blauwmet., '81, ƒ 12.950,-; Audi 80 GLS autom., 4-drs., groenmet., type '80, ƒ 9750,-; Audi 80 GLS, grijsmet., 4-drs., nw.st., type '80, ƒ 9750,-; Rover 3500 Van den Plas, blauwmet., '83, ƒ 24.750,-; Nissan Stanza 1.8 GL, 5-bak, wit, get. glas, '83, ƒ 13.750,-; Nissan Sunny 1.5 GL, roodmet., get. glas, '82, ƒ 8950,-; Nissan Bluebird 1.8 GL, blauwmet., get. glas, '82, ƒ 9900,-; Renault 9 GTS, 4 hoofdst., 5-bak, '82, ƒ 11.950,-; Renault 18 TD diesel, blauwmet., dec. '82, ƒ 11.950,-; Renault 18 TS, blauwmet., '80, ƒ 6750,-; Peugeot 505 SR, groenmet., get. glas, '80, ƒ 9750,-; Talbot Solara 1.6 SX, 5-bak, dec. '80, ƒ 7950,-; Talbot Solara 1.6 GL, blauwmet., '82, ƒ 7750,-; Volvo 343 GLS, roodmet., get. glas, nw.st., '82, ƒ 13.750,-; Volvo 345 GLS, blauwmet., get. glas, '80, ƒ 9250,-; Toyota Corolla DX, grijsmet., get. glas, '80, ƒ 8750,-; Fiat Ritmo 60 L, rood, 3-drs., nw.st., ƒ 10.750,-; Fiat Mirafiori Prima, 5-bak, grijsmet., '83, ƒ 9750,-; Fiat Mirafiori 1.6, alle extra's, '80, ƒ 6750,-; Mitsubishi Lancer 1.2, nw.st., model '83, beige, ƒ 12.950,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL combi, '82, ƒ 12.750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, duurste uitv., '81, ƒ 9750,-; Mitsubishi Galant 2.3 GLX turbo, diesel, '81, ƒ 11.950,-; Oldsmobile Omega, 2-drs., alle extra's, nov. '81; Mazda 929 Legato, 5-bak, goudmet., get. glas, '80, ƒ 5750,-; Ford Granada 2.3 L, stuurbekr., goudmet., '80, ƒ 7950,-; Ford Taunus 2.0 GL V-6, blauw, '79, ƒ 4950,-; Ford Escort 1.3 L, goudmet., APK-gekeurd, '79, ƒ 4950,-; VW Pick-Up-bus, grijs kent., '79, ƒ 3250,-. Inruil en snelle financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw motorfiets in. Tevens voor onderhoud en reparaties van alle merken, 3 mnd. Bovaggarantie, ANWB-keuring toegestaan. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex), tel. 04495-8474.

Bezoekt u morgen de braderie in Hoensbroek? Neem dan eens een kijkje op onze stand aan de markt.

(bij het oude kerkje)

Speciale aanbiedingen voor de Opel Corsa, Kadett, Kadett met koffer. Ascona en Rekord. Tevens ± 25 stuks geselecteerde eerste klas inruilauto's. Vrijdag en zaterdag Opel-show. Autobedrijf G.J.A. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, 045-215691.

Best Shops in Town doen voor moederdag vooral hun best voor vaders...

En om de moeders gaat het. Die hebben het hele jaar hun best gedaan om het beste tegen beste prijzen te vinden. Nu is het vaders beurt. En die van de kinderen natuurlijk. Waar kunnen ze dan beter iets moois voor moeder kopen dan bij Best Shops In Town? Verdient moeder niet het allerbeste? Sssst vader, niet laten merken dat je ook weet waar je het vandaan moet halen. Bij Best Shops In Town toch.

Elke vader, elke zoon, elke dochter krijgt een roos* voor moeder van Best Shops In Town. Maar als moeder toevallig binnenkomt, krijgt ze er natuurlijk ook een.

*Zolang de voorraad strekt natuurlijk.

...moeders komen immers toch al elke dag.

KAPPER KAREL MIDDELDORP
dames en herenkapsalon
Hoofdstraat 19 tel. 452960

POELIER-TRAITEUR DASSEN DELICATESSEN
fruit-primeurs-wild & gevogelte
kaas-wijnen
Einderstraat 58 tel. 452229

BEST SHOPS IN TOWN

OPTICIENS HENK VAN WERSCH
contactlensspecialist ANVC
Einderstraat 9 tel. 452705

KAAS EN DELICATESSENZAAK DE KAASSHOP
klein van naam, groot in kwaliteit
Markt 5 tel. 454760

GLAS-, PORSELEIN- EN AARDEWERKZAAK GESCHENKENHUIS WIERTZ
Hoofdstraat 48 tel. 452800

RIJWIEL EN BROMFIETS-SPECIAALZAAK TON HANNEMAN
Grupellostraat 39 tel. 453146

BABY EN KINDERKLEDINGZAAK MARGO
Hoofdstraat 12a tel. 453307
showroom voor babykamers
Kloosterraderstraat 14a

BEST SHOPS IN TOWN

SPEELGOEDZAAK SPEELGOEDPARADIJS WIJNEN ELDORADO B.V.
't mooiste speelgoed - de beste sortering - de laagste prijzen
Einderstraat 59-61 tel. 452227

BEST SHOPS IN TOWN
IN KERKRADE

GROENTE EN FRUITZAAK DE MEIKERS
Hoofdstraat 17 tel. 452829

WONINGINRICHTING EN MEUBELZAAK SCHOLS INTERIEURVERZORGING
da's 'n echt vertrouwd adres
Markt 2 tel. 455098

BEST SHOPS IN TOWN

SCHOENENZAAK HUB BINDELS
exquisite mode en kinderschoenen
Niersprinkstraat 9 tel. 455604

BOEKHANDEL JOS BUCK B.V.
Einderstraat 59 tel. 452981

JUWELIER LANCKOHR
juwelier-diamantair-horloger
Poststraat 6 tel. 452061

PARFUMERIE DROGISTERIJ-PARFUMERIE PIERRE LOOP
Hoofdstraat 37 tel. 455596

OPTICIENS BRILLENSPECIAALZAAK ARTHUR BREMEN
Markt 14 tel. 457320

BEST SHOPS IN TOWN

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Colt GL bj. '80. Inr. grotere auto mog., gas of diesel. tel. 04755-1990.

L. JANSSEN: VW Golf diesel, '79, ƒ 7750,-; VW Derby 1100 LX, '79, ƒ 5750,-; Opel Commodore 2.5 S, gas, '80, in nieuwstaat, ƒ 8950,-; VW Kever 1300, APK, ƒ 1500,-; VW Kever 1303, APK, ƒ 3500,-; VW Kever Costum Car pick-up, iets aparts, APk, ƒ 6750,-; Opel Kadett 13 S, 5-drs., '80, ƒ 9750,-; Opel Ascona 20 SR, '80, ƒ 8500,-; Suzuki JL 80 V, '79, prima staat, ƒ 8500,-; Alfa Guillietta 1.6 Lusso, '79, nieuwstaat, ƒ 7850,-; Alfa Guillietta 1.6 Lusso, '79, alu. velgen, ƒ 7500,-; Alfa Guillietta 1.6 Lusso, '78, ƒ 3000,-; Mercedes 250 S, op gas, '77, APK, ƒ 6750,-; BMW 3.0 SCi, rood, bj. '71, aparte auto, ƒ 12.000,-; Renault 4 CV, gerestaureerd, bj. 1952, ƒ 7500,-; Citroën G, '79, prima conditie, ƒ 3500,-; Mini 1100 Special, APK, '78, ƒ 2450,-; 2x Peugeot 304, '78, APK, ƒ 2750,-; Innocenti 90 L, '79, ƒ 2950,-; Renault R 5 1300 autom., '78, APK, nieuwstaat, ƒ 4750,-. Caravan De Reu, 2 nieuwe voortenten, ƒ 2750,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Financiering, onderhoud, garantie, APK. Tevens te koop gevraagd alle merken personen- en bestelauto's va. '78. 's Dinsdag gesloten. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-457126.

Chevr. CAMARO Z 28E nw. model '83, uniek; Pontiac Tr.Am, nw., 0 km; Austin Metro 1000 L 33.000 km, in nw.st. tel. 04490-12452 (alleen ser. gegadigden). Overstraat 19, Munstergeleen.

Te k. MINI 1100 special bwjr. '79, met veel extra's, prijs n.o.t.k. Pr. Margrietstr. 34 Brunssum.

Koopje. BMW 525 bwj. '79. Inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Moet weg. BMW 518 bwj. '79 en BMW 520/6 bwj. '81. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. 4 Toyota WIELEN met banden 165×13 i 75 tot 95% ƒ 175,–. Tel. 313142 na 19 u.

Te k. MAZDA 818 s 4-drs. 9-78. APK-gek. Vraagpr. ƒ 1650,–; Hyacintstr. 51 Kerkrade-W. tel. 045-415379.

Te k. LANCIA Beta bwj. '80 kl. blauw. ƒ 3500,–; Tel. 417232.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. DAIHATSU Charade dieselb wj. 12-3-84. Pr. ƒ 10.700,–; 04494-52743.

Weg. omst. mijn witte HONDA Prelude bwj. 5-3-82, vele acc., spaakw., radio-cass., el. schuifd., inr. mog. Mgr. Schrijnenstr. 1 H'broek 045-217408.

tcs MEI-AANBIEDINGEN

DAMESJAPONNEN MET JASJE (op foto links)
100% polyester, geheel gevoerd, maten 38-52 .... **175,–**

DAMESJAPONNEN (op foto rechts) korte mouw
100% katoen, moderne structuurstof en dessins, zelf wasbaar, maten 38-54 .... **97,50**

HERENKOLBERTS moderne ruitdessins
maten 48-56 .... **139,50**

BIJPASSENDE PANTALON maten 46-56
met bandplooi en omslag **55,–**

KATOENEN JEANS EN HERENPANTALONS, POLO EN T-SHIRTS, TRUIEN EN VESTEN, HERENHEMDEN KORTE MOUW

LIMBURGS GROOTSTE KEUZE TEGEN FABRIEKSPRIJZEN!

Textiel Centrale Simpelveld
Bocholtzerweg 15 - Simpelveld
op het industrieterrein
telefoon 045-442553

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag 10-18 uur
zaterdag 9-17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur

Auto's en motoren

NDA Civic bwj. '78, apk . 100% goed, vraagpr. 00,- 04406-15812.

RD Fiesta bwj. 13-12-77 gek. vraagpr. ƒ 2950,-. 06-15812.

k. VOLVO 340 GL v. vomedew. kl. wit, bj. il '85. Na 18 u. 04494-87.

k. VOLVO 66 DL, km. 00, geel, bj. '76, i.pr.st., K gek. ƒ 1100,-. Tel. 94-43642.

bej. heer automaat NDA Civic '79 i.z-z.st., gunst. pr. Info 95-2085.

k. mooie uitgeb. VW LF LS type '79, vr.pr. 00,-. Livingstonestr. 57, erlerheide (Wieer).

k. Opel REKORD bj. '78 rs., schuifd., APK-gek. 250,-. Vijverstraat 72, nssum.

k. Opel COMMODORE g.st., iedere keuring toe-laan, autom., LPG en S velgen, bj. '80 ƒ 9500,-. 90-18332.

NAULT 4 TL 5-drs. '77, APK gek., mooi, uitst. en ƒ 1750,- (beslist ard). 04490-23619.

k. TOYOTA Celica apk, l extra's, tel. 045-312232.

k. HONDA CB 750 bwj. met CB 1100 R mat. n.o.t.k. Tel. 045-312232.

NAULT 4 GTL '80 00,-; Ascona Cavalier 0 GL '79 4-drs. ƒ 4800,-; bot 1510 LS '80 ƒ 3850,-; nus 1600 L '80 met gas 00,-; Fiat 126 Bambino ƒ 3900,-; Chrysler 1610 ƒ 2400,-; Toyota Corolla ƒ 2600,-; Mazda 323 '78 50,-. Oude Landgraaf Schaesberg, tel. 311078.

tobedrijf Bert Aretz, rbarastraat 10, palemig rlen, tel. 721268 biedt : Ford ESCORT 1600 L ak '82 ƒ 12.500,-; Ford ort 1300 GL '81 1.000,-; Nissan Cherry '85 5-bak ƒ 15.500,-; lf GTI dec. '79 5-bak 800,-; Renault R4 F6 be-l ƒ 2750,-; Toyota Starlet d '81 5-drs. 2 st. va. 900,-; Kadett City 1600 S tom. '78, nw.staat 000,-; Ford Fiesta 1300 S extra's eind '79, 1e eig. 500,-; Mitsubishi Colt X '81, zwart ƒ 8750,-; yota Cressida '77 i.g.st. 250,-; BMW 318 '81, 2 st. ƒ 11.500,-; Chevette tom. '78 ƒ 4200,- m. APK.

k. MINI 1000 ƒ 650,- g.st. 04499-3398.

k. van 1e eigenaar MAZ-A 323 APK, bj. '78 i.z.g.st. 499-3398.

rugname van financie-gsbank Ford FIESTA 00 L bj. '83 ƒ 11.750,-. Inl. 498-54510.

rugname van financie-gsbank VOLVO 244 DL '80 ƒ 9450,-. Inl. 04498-510.

k. SUZUKI 380 GT. wikstaartstr. 57, Kerkrade 16 u.

k. FIAT 132 5-gang, drs. i.z.g.st., bj. '77, APK 1350,-. Tel. 316940.

OLDWING GL 1100 Vet-rstate met acc. i.z.g.st. Tel. 405-3431.

rd ESCORT 1300 sport-elen e.d., type '79, vr.pr. 3250,-. 04498-55552.

k. PEUGEOT 304 sta oncar 5-drs. ƒ 1850,-. 8-'79. el. 316940.

Contacten/clubs

CLUB L'AVENTURA!!!!! Denise en haar collega's erwachten u dagl. van 14-2 u., za. + zo. gesl. oofdstr. 103, Amstenrade.

Hotel-bar **COUNTRY CLUB** geop. v.a. 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid, irsbeek, 04492-1260.

ar **„MI AMORE"** Leijen-roekerweg 160 Sittard, l. 04490-19534. Geop. a. t/m vrijd. vanaf 14 u.

lub **PALLAS**, Rijksweg 1, emiers (Vaals), tel. 4454-1195.

OENDA: privé en escort, rigitte, Jessica v. 11-23 u. ok zat. 04492-4518.

CONTACTBURO Lucie oor bemiddeling van dressen, Geleen 04494-0921.

PRIVEFLATJE m. Marjon, eggy en Domina, ge-pend va. 11.00 uur morgens tot 3.00 uur nachts. Tel. 045-26062.

ESCORTSERVICE met uzanne, Kelly, Carmen n Patricia. Voor bij u thuis f in hotel op verz. weer ag en nacht. Tel. 045-22231.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbe-middeling. Heerlen. 045-25237.

NJA bij Vanessa, privé n escort van ma. t/m vrij. an 12-24 u. 045-228975.

PRIVÉ en escort in Roer-mond, tel. 04750-31693.

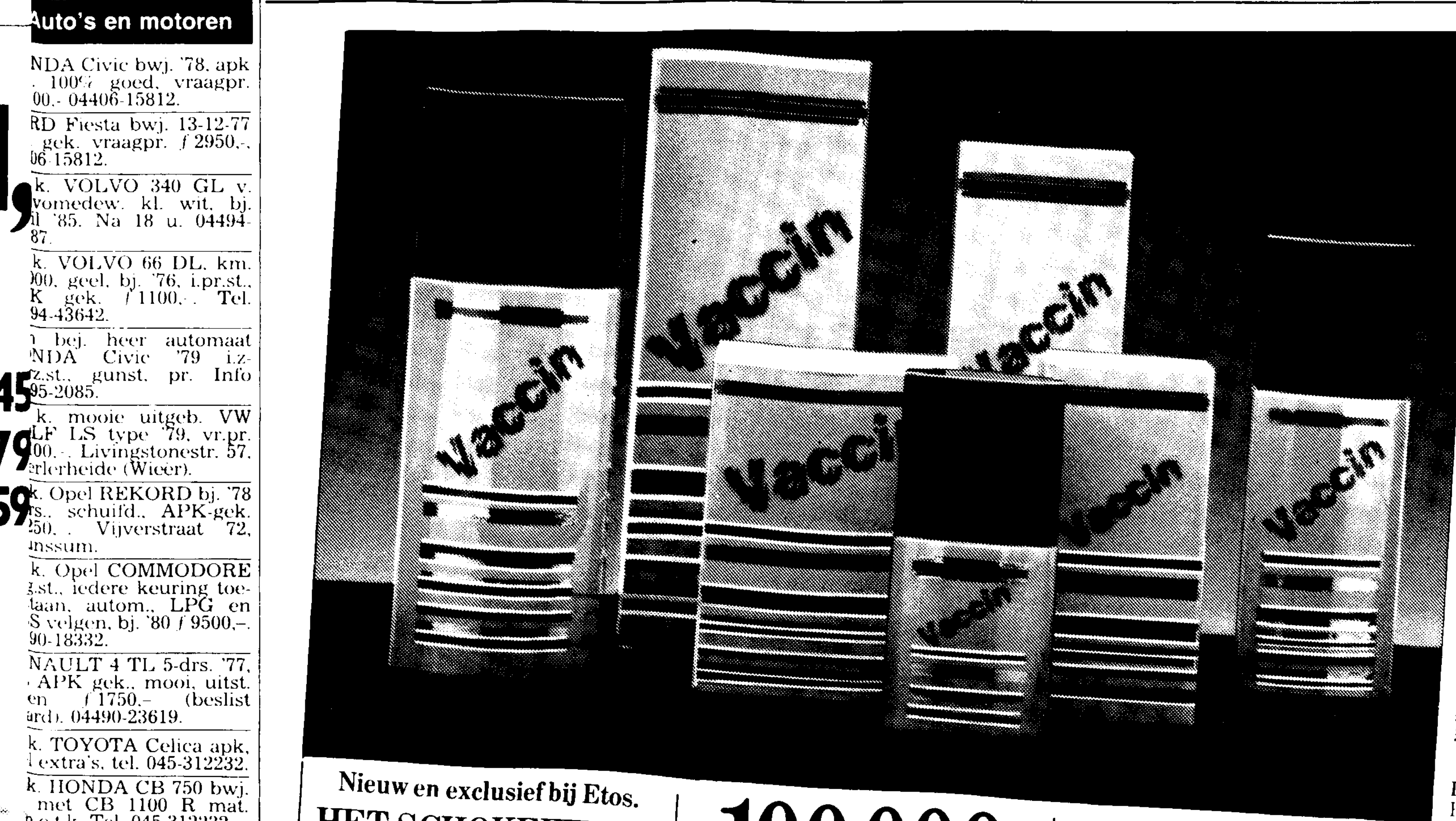
MADSONCLUB met Eva n haar meisjes, 454372, 14-3.00; zat. 14-20. K'ra-de, Nieuwstr. 110.

DE JACHTHUT Haanrade Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m. v.d. grens. Gaby, Regina, Bärbel, Moni. Ma. t/m za. 14-4 u. Zo 20-4 u. Hemelvaartsdag geopend, tel. 045-463943.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes. Bel nu tel. 045-718033.

PARADISOBAR, Europa-weg Nrd. 158, U.o.W. maand. t/m vr. v.a. 14.00 uur

ESCORTSERVICE Dis-creet 045-326191 voor thuis of in hotel. Tot ziens



Nieuw en exclusief bij Etos.

HET SCHOKEFFECT VAN VACCIN.

Etos introduceert de nieuwe en exclusieve geur "Vaccin".
De geur is zeer gewaagd en brengt een aangenaam schokeffect teweeg. Net als de verpakking die in het oog springt door een overheersend en levendig rood.
Vaccin vervliegt niet snel, maar blijft lekker lang op de huid. Deze nieuwe Etos-geur is te verkrijgen als eau de toilette en als zeep.

Vaccin zeep, stuk 150 gram **9.50**

Vaccin Eau de Toilette. Spray 25 ml **14.95**

Vaccin Eau de Toilette. Spray 50 ml **24.50**

Vaccin Eau de Toilette. Spray 100 ml **34.50**

100.000 MAAL DE NIEUWE GEUR KADO.

De eerste honderdduizend bezoekers die één dezer dagen bij ons langs komen, krijgen van Etos gratis een proefflesje van de nieuwe en exclusieve geur "Vaccin".

Fatal Eau de Toilette. De vertederende bekoring van Fatal. spray à 100 ml ~~19.70~~ **14.95**

Margaret Astor Eau de Toilette. Een heerlijke frisse bloemengeur. White flowers in een spray à 25 ml. ~~17.95~~ **14.95**

Second Edition (Van Gallery). In 3 verschillende geuren. Spray à 25 ml. ~~5.95~~ **3.95**

Lady's Own Eau de Toilette. Een heerlijke frisse geur in spray à 60 ml. ~~11.75~~ **9.95**

Andrélon Crèmebad. Voor een zachte en soepele huid. 500 ml. ~~4.25~~ **3.99**

Desert Flower Bodylotion. Bodylotion voor een zachte en soepele huid. 500 ml. **7.95**

Musk Oil. Heerlijke geur in kado-verpakking, flakon à 7,5 ml. ~~27.50~~ **19.95**

Aviance Night Musk Parfum. De geur voor 's avonds. Verpakt in een luxe verstuiver van 6,5 ml. **16.95**

Kosmetikaboekjes. Handige boekjes vol met tips en informatie, per stuk. **6.95**

Vogue Parfum Deodorant. Minispray. **1.49**

Oil of Ulay Kadoset: Voor een zachte en soepele huid. 125 ml. Met gratis sierlijke damespen. **7.49**

Fenjal Kadoset. De pure weldaad voor je huid. Kadoset bestaande uit: Bodylotion à 150 ml. en zeep à 100 gram of Crèmedouche à 150 ml. en Zeep à 100 gram. ~~9.40~~ **8.95**

Limara Kadoset. Bestaande uit een Eau de Toilette spray à 50 ml. en Parfum Deo spray. ~~10.95~~ **9.95**

Limara Crèmebad. Met Limara gebeurt het. flakon à 400 ml. ~~5.95~~ **4.95**

Yardley schuimbad. 150 ml. ~~5.95~~ **4.95**

Badzout. Verschillende kleuren en geuren in een leuk 6-kantig flesje. **4.95**

White Magnolia Zeep. Een heerlijke frisse zeep met bloemmotief. **2.95**

Vinolia Crèmebad. Een luxe voor elke dag. NIEUW Nu ook in Freesia, flakon à 500 ml. ~~5.49~~ **4.98**

Aapri komplete huidverzorgingsset.

MET WAARDEBON: F 10,- TERUG VIA BANK OF GIRO.

Aapri Set. De natuurlijke verzorging voor een zachte en mooie huid. Scrubcream à 16 ml, Moisturising Lotion à 30 ml. en Washcream à 30 ml. **7.95**

Kappus bloemenzeep. 100 gram. **1.95**

Hartzeepje. Leuk tasje met stuk zeep à 100 gram in de vorm van een hart. **2.95**

Moederdag. Zullen we ons wèl even van onze gulle kant laten zien? Etos.



Diadermine Set. Voor de dagelijkse huidverzorging van de normale huid, set bestaande uit: lotion à 100 ml, milk à 100 ml en crème à 50 ml. ~~25.90~~ **19.95**

Roger & Gallet Zeep. Een fraaie kadodoos met 3 stukken zeep à 100 gram. ~~19.75~~ **14.95**

Vinolia Zeep. Een kleine luxe voor elke dag. 3 stuks à 150 gram ~~5.94~~ **4.98**

Armbandjes. Rinkelende rijen armbanden aan beide armen. Goud-, zilverkleurig of Multicolor, doosje à 18 stuks. **4.95**

Oorstekers. In modieuze kleuren, 6 paar op een kaart. **4.95**

DE GULSTE KADOOTJES UIT ETOS BEAUTY CASE.

Ook vaders en kinderen die naar iets héél bijzonders op zoek zijn, kunnen terecht bij Etos Beauty Case. Volop exklusieve kado's en geuren van de beroemde merken, zoals Revlon, Ô de Lancôme, Juvena Fleurance, Cacharel Anaïs Anaïs, Lanvin Arpège, Magie Noire, Climat, Carven-MaGriffe, Guirlandes, Azzaro 9, Ellen Betrix, Lanvin du Jour, enzovoort. Kijk maar:

Lanvin Arpège Eau de Toilette. Een vrouwelijke Eau de Toilette in een spray à 30 ml. **21.50**

Speciale aanbieding. Cacharel (Anaïs Anaïs). Bij aankoop van Bodylotion, Badschuim, Badolie, Bodycrème of Powder GRATIS een opblaasbaar badkussen.

Carven MaGriffe Parfum de Toilette. Een heerlijke frisse geur in een handige spray à 30 ml. ~~19.95~~ **14.95**

Ellen Betrix Eau de Toilette. In de geuren de Jour, de Soir, Oriëntal en Sport Beauty. Spray à 25 ml. **9.95**

Onderga de luxe van Cacharel (Anaïs Anaïs). Eau de Toilette, spray à 30 ml. **32.50**

Cacharel (Anaïs Anaïs) Kadoset. Bestaande uit Eau de Toilette, spray à 30 ml. en een stuk zeep in een fraaie toilettas. **57.-**

Akties geldig tot en met zaterdag 10 mei 1986. Maar op = op. Prijswijzigingen voorbehouden.

etos Beauty Case

Etos Beauty Case. Daar kom je voor jezelf en voor de lage prijzen.

Heerlen, Bongerd 4. **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2f. **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49. **Sittard,** Limbrichterstraat 26. **Geleen,** Raadhuisstraat 10.

VERA privé. Tel. 04754-3325.

NIEUW! Tanja privé en escort, tel. 04749-4258.

„RIJANCO" privé-adressen en escort. Inschrijv. v. dames en echtp. mog. Tel. 04749-4258.

Club **TAMARA**, privé en escortservice, ook 's zaterdags. Tel. 043-431440.

Nieuw: **PRIVECLUB,** Grote Gracht 91, Maastricht, tel. 043-250559.

PRIVE, altijd 5 meisjes aanwezig. Open van 13.00 t/m 24.00 uur. Tel. 043-218884.

MARINA verwelkomt u in privé SITTARD van ma t/m vr van 11-23u. tel. 04490-28256.

RALF, Rob en Daisy voor heren. Meisje gevr. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE van 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. Tel. 045-424987.

PATRICK privé, tel. 045-716716.

Hallo **EVA** Agnes, Pada, Wendy en nieuw Linda en Nina, ontvangen u privé van ma. t/m vrij 11-24 u., zat. tot 18 uur, tel. 045-411866.

PRIVE van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-463750.

Madame **BUTTERFLY** geopend vanaf 19.00 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 uur. Van ma. t/m vri, 045-241592.

TOPCLUB met nieuw: Sheila, Dyana, Tanja, Monique en Ling. Van maand. t/m vrij. van 14 u. t/m 4.00 uur 's nachts. Tev. uw escortadres, 045-321580/323399. Tot ziens.

VENUS Bemidd.bureau v. privé-adr. door heel Nederl. Ook weekends, 045-219922.

DONNA-CHRISTIEN, Joyce en Penny privé, tev. kamers te h. 045-227734.

Nieuw **BRIGITTE,** Silvie en Chamilla!! Tev. ass. gevr. 045-228738.

Privé bij **MARC,** George en Boy. Na 13 uur. 045-223850 tevens escort.

NANCY met nu Bianca en Monique, Kimmy, Chantalle en Rosy. Geop. dag. v. 10-23 u. tel. 04494-45098, zat. open van 10 tot 18 u.

Echtpaar zoekt dito **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Tot 40 jr. Br.o.nr. MA 022 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

HEMELVAARTSDAG aanwezig vanaf 10.30 t/m 18.00 u. H. Hermansln. 478 Geleen.

PRIVÉ-escort. Ria is terug. 045-720687.

PRIVÉ bij Anita ook zaterdags. Tel. 045-352543.

E 9 BAR. Geop. v. 14.00-02.00 uur v. ma. t/m vr. Santforterstraat 4. Thorn. Autoweg E 9 afslag Thorn, tel. 04756-2077.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Club **EXCLUSIVE** te Eindhoven, geopend v. 14.00 - 02.00 uur vr. met spoed twee gastvrouwen. Tel. afspr. 040-441767.

TAMARA met nieuw Marion, Wilma, Daniella en Maria-Dolores ontvangen privé 04494-42313. Geop. van ma. t/m vrij. 10-24 uur; za. en zon. 14-24 uur.

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. va. 9 u. 's morgens, ook weekends.

PRIVÉ Anita, Yvonne, Domina, Slavina. Tevens escort vanaf 14 uur. Tel. 04499-3828.

SPLINTERNIEUW bij Yvonne, Nancy, Petra + Lolita, privé en bem. 045-425100.

Nieuw Nieuw Escortservice met Tanja en Yvonne vanaf 20 tot en met 01.00 uur. **TEL. 045-425669.**

Nieuw, nieuw! **AZIANA**, escort van 20.00 t/m 3.00 uur, tel. 045-222642.

DEBBIE, Yvonne, Inge. H. Hermanslaan 478 Geleen. 9 t/m 20 uur, zat. t/m 18 uur.

Kunst/antiek

Te k. barok SALONKAST 18e eeuw, idem dekenk. br.o.no. HK 257, LD, Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Denk je aan goede ANTIEK, vergeet dan Simons niet. Vrij. koopavond. Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t.o. ing. kerk naast Chinees rest. Tel. 045-243437 244613.

Te koop gevraagd

Inkoop, inruil, verkoop: gebruikte
Foto- en doka-app.
Foto Math Maas, Brandstraat 32, Sittard.

Partij TROTTOIRTEGELS. Tel. 045-351519.

Te k. gevr. PUCH Maxi snorbrommer en papegaai. Tel. 045-321231.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelk., radio-t.v. etc. Kl. def. geen bezw. Tel. 045-224225.

...beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 24 april 1986 onder curatele gesteld ...truda Leonara van ...en, geboren te Heer... op 8 januari 1951, verblijvende in de Pepijnkliniek te Echt aan de Pe...sbrug 4, onder benoeming van Hubertus Maria ...nardus van Ooijen en ...y Elisabeth van Ooij...plinter, beiden wonende te 6418 HA Heerlen de Palestinastraat 27, respectievelijk curator toeziend curatrice.

Mr. H.G.M. Hilkens,
advocaat en procureur,
Stationsweg 7
6101 HK Echt

Diversen

...r uw Duitse CORRESPONDENTIE: leraar Duits handelscorresp. (MO). ...713418 Heerlen.

...le TALENTENJACHT ...den Micro 10 en 11 mei ...R Schaesberg, inl. 045-...86.

...RACHUTESPRINGEN ...opacup, 10 en 11 mei ...R Schaesberg, inl. 045-...86.

...UFFELMARKT 10 en ...mei D&R Schaesberg, 045-213386.

...TO-ORIËNTATIERIT Limburg-Schaesberg behendigheidsproef, ...Ra-Ta-Festival 10 en 11 D&R Schaesberg, inl. ...213386.

4 Afdrukken 13 x 18 cm. (studio) 40,- (aan huis) ƒ 75,- ...INDERFOTOGRAFIE ...uze uit 12 opnamen in kleur ...ngenomen in onze eigen ...tudio of bij u aan huis. ...to Studio 10 Plus ...en Nicolaijestraat 24, ...foon 045-712479 Heerlen

...BIT gebroken? Klaar ...ijl u wacht. Borsboom Moers, Streeperstr. 29 ...aesberg. 045-315921.

...VVD staat voor u klaar, ...t u vragen bel dan van ...ndag tot vrijdag tussen ...n 17 uur naar 070-601867 ...01868. De VVD is er ...r u.

...NSTNAGELSETJES: ...eltips, nagellijm en vijlos verkrijgbaar bij sa... Carmelle te Sittard. Ook ...het-zelf-lessen. Anti...elbijtkuur. Tel. 04490-...26

Dieren

...ksh. TERR. dwergpoe..., tekkels ruwh. en ...h. foxterr. Allen pups ... stamb. Walem 11A ...in op Geul tel. 04459-...7. Tev. hondekaps. rijks...ipl.

...k. jonge bruine KIPPEN ...vel niet gekapt). H. ...emen, Broekhuizenstr. ..., Rimburg, 045-352295.

... k. engelse COCKER ...ANIELS pups m. stamb. ...manstr. 48 Schaes...g

...UVIERPUPS te k. An...usstr. 61, Geleen. 04494-41775.

...ed tehuis gez. voor zwar... BRIARD reu, 2½ jr. m. ...nboom, 045-716749.

... k. SCHILDPAD Perz. ...s. Tel. 045-727744.

... Perz. POESJES met ...mb. papieren, 7 wk. oud. ...njestr. 39, Brunssum.

...st GROENENDALERS ..., zond. stamb. Tel. 045-...863.

...tis af te halen weg. ... gecastr. COCKER ...ANIEL en gecastr. ka... 04497-2461.

...ge POESJES te k. Tel. ...412878.

...GELS ± 85 srt. rode kar...len, lazulivinken, indi...vinken, div. srt. nachte...n, bladvogels, brilvo..., div. astrilden, baby...'s enz. Hemelvaartsdag ...pend van 10 - 17 u. Dibe...hop Leblanc, heister...g 21 Hoensbroek tel. ...212876.

... k. goedluisterende ...TTWEILER teef, 7 ..., pracht exempl. Liefst ...n flatbewoner, incl. ...n hondenhok, vaste ... ƒ 500,-, tev. zwarte ...ne bastaard cockerspa... vaste prijs ƒ 75,-. Tel. ...727863.

... BOUVIER half jaar ... ingeënt, tel. 045-...

...ERBOERDERIJ Vij... moeite waard! Kom ...ven langs.

... GORDON SETTER ...prima stamboom met ...ie. Scheepens, Uden, ...432-66038.

... eenmalig: groene ...ne BABY-PAPE...EN zeer mooie kleu... 3 mnd. oud. Te bevr. ...43-254935 (oudere pa...en inruil mogelijk).

... gevr. voor kweek: PA...AIEN, kaaktoe's, ...043-254935.

...koop gevraagd

...ste prijs voor alle ...D, munten, postzegels ...sichtkaarten, Akerstr. ... Hoensbroek. Di.-vrij. ...; zat. 10-5.00 uur.

...URENTELEVISIE en ...o te koop gevraagd, de... geen bezwaar. Hoogste ... Tel. 04406-12875.

... GOUD, zilver, munten, ...zeg., brilj., bestekk., ... Vrijbl. tax. cont. bet. ...enstr. 109, Geleen.

...fecte KLEURENTEE...E'S vanaf 1976. Type...nummer vermelden. 045-...712.

... k. gevr. oud ijzer, ...OOPAUTO'S en meta... bel M. v.d. Vin. 045-...521.

... bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- ...or uw auto (bedr. auto's) ...hade of defect geen ...w. Ook sloop tel. 045-...742/723076.

...TOSLOPERIJ vraagt ...-sloop en schadeauto's. ...en een goede prijs en ...waring. Bel nu tel. 045-...325.

Te k. gevr. KLEURENTEEVEE'S en video's. Def. geen bezw. (kontant geld) tel. 045-326160.

Inkoop GOUD, zilver brilj. munten enz. defect of heel contante betaling v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen 04494-43754

Te huur aangeboden

Te h. HEERLEN riant gel. mooie flat, 2 slpks., binnen huursubs. Tel. 045-722413.

KAMERS in Studentenhuis Heerlen-C Tel. 045-713843 of 455755.

Te h. STUDENTENKAMERS in centrum Heerlen. Inl. 045-711617.

Te h. aangeb. KAMERS v. nette pers. Parallelweg 63, Heerlen.

Wegens omstandigh. gunstig ter overn. aangeboden goed lopend HANDWERKZAAKJE. Afspr. na 18.00 uur 045-252301.

Ter overname aangeb. ZAAK in nieuwe en gebruikte meubels, 120 m². Ligging: winkelcentrum. Alleen ser. gegadigden, voor afspraak tel. 045-224855.

gevr. MEDEBEWONER/STER voor nog te huren woonruimte in Heerlen. br.o.no. SB 461 LD. Fr. Erenslaan 4 6371 GV Schaesberg.

Gemeub. KAMERS te h. Anjelierstr. 131, Heerlen, tel. 045-214246.

KAMER te h. te Hoensbroek, tel. 04457-2267.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Óók luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Te h. SUSTEREN 1 ben. won. 3 slpks., badk., w.k., keuken, kelder, c.v. C.V. F627 excl. 1 benedenwon. w.k., keuk., 1 slpk., badk., c.v. ƒ 560,– excl., gestoff. 04499-1919.

KAMER te huur Dr. Calsstraat 13, Schaesberg bij station, tel. 045-721658, na 18.00 uur, 045-313898.

Weg. annulering nogmaals te h. aangeb. APPARTEMENT markt Hoensbroek boven A.H. zeer gesch. v. oudere personen, lift aanw. Tel. 045-254971.

Gestoff. klein app. voor 1 pers. (liefst werkende), keuken, kamer, slpk., wc. Te bevr. Anjelierstr. 48, Heerlen, 045-213304.

Te huur KAMER m. voll. pension en was, warm en koud water, c.v. en tv-aansl. Tel. 045-351283, hotel Metropool, Putstraat 27, Eygelshoven.

Te huur Geleen centrum (Mauritsln.) ruime gestoff. WONING, 8 gr. vertrekken, badk. ligb., w.c., gr. zolder, geh. onderk., voor- en achtert., garage en park.plaatsen. Geschikt voor woning en kantoren of praktijk. V. alle facilit. voorz. Dir. te aanv. Tel. 04494-43307.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

T.h. Kerkrade; Julianastraat 27 ƒ 880,– Holzstraat 130a Kerkrade ƒ 950,– p.mnd. 045-713843 of 455755.

Te h. gemeub. WOONSTUDIO (eig. douche, w.c., keuken). Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

OPSLAGRUIMTEN ca. 800 m2 geschikt voor opslag/prod. meubels, enz. Te bevr. Akerstr. 56 H'broek tel. 045-212230.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

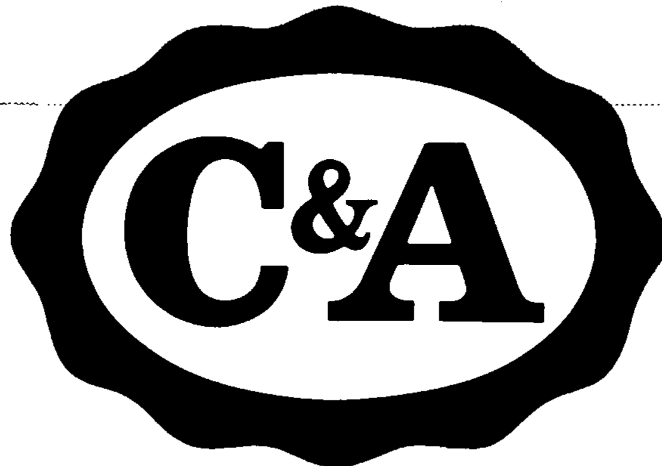
Te huur nabij het centrum van Heerlen

een appartement op de eerste woonlaag met blokverwarming. Ind.: hal, keuken, woonkamer, 2 slaapkamers. Berging in het souterrain. Het appartement is voorzien van stoffering.

Huurprijs ƒ 860,- per maand inclusief stook- en servicekosten.

Inl.: Stienstra Heerlen Beleggingsmakelaardij b.v., tel. 045-712255.

Zomer Mode Marathon



**De Zomer Mode Marathon loopt als 'n trein.
C&A staat volop in 't teken van de zon.
Want.., schijnen moet ie.**

Club 15 T-shirt. Katoen/polyester. 158-182 **15:-**

Club 15 blouse, gewassen katoen. 158-176 **29:-**

Club 15 long blouse. Katoen. 158-176 **49:-**

Club 15 katoenen topje. 158-182: 15.-

Katoenen dames blousonshirt. S-M-L **19:-**

Club 15 shirt in polo stijl. Polyester/katoen. 158-182 **29:-**

Club 15 shirt. Pol./katoen. 158-182 **29:-**

Club 15 geruit jeansshirt. 158-182 **29:-**

Club 15 short. Katoen. 158-176 **29:-**

Club 15 blue denim ruit-jeans. 158-176 **59:-**

Club 15 blue chambray jeans. Incl. riem. 158-176 **59:-**

Dames bandplooibroek. Polyester/katoen. 38-46 **49:-**

Club 15 zomerjeans van katoen. Mét riem. 158-182 **49:-**

Club 15 blue jeans. Met riem. 158-182 **59:-**

Club 15 gebleekte blue jeans. Met riem. 158-182 **59:-**

2-Delige sweat-set. Katoen/polyester. 92-122 **35:-**

Palomino polo. Pol./katoen. 128-152 **25:-**

Knoopjes T-shirt. Katoen. 92-122 **12:-**

Madrasruiten blouse. Katoen. 128-152 **25:-**

2-Delig bermudapak. Katoen. 92-122 **35:-**

Jinglers ruitshirt. Katoen. 128-152 **22:-**

Jinglers sweatshirt. Katoen/acryl. 92-122 **15:-**

T-shirt. Katoen. 158-182: 12.- 128-152 **10:-**

Katoenen madrasruiten bermuda. 158-182: 19.- 128-152 **17:-**

Katoenen bandplooibroek in diverse ruiten. 98-122 **32:-**

Mooie rimpelbroek van katoen. 158-182: 25.- 128-152 **22:-**

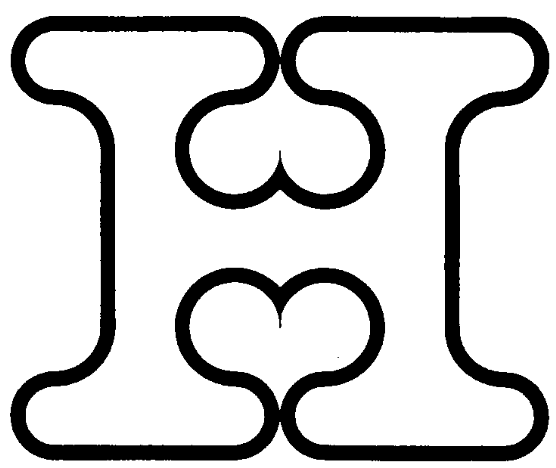
Katoenen bermuda in vrolijke kleuren. 128-152 **9:-**

Jinglers Katoenen denim ruit-jeans. 92-122 **49:-**

Katoenen zomerbroek. 158-182: **27:-**

C&A is tòch voordeliger!

ZZM23



imburgs agblad

Speciale uitgave ter gelegenheid van de Braderie Hoensbroek
onder verantwoordelijkheid van de advertentie-exploitatie Limburgs Dagblad

Hemelvaartsdag: 13e Braderie Hartje Hoensbroek

Limburgs grootste, Limburgs oudste, Limburgs gezelligste, Limburgs belangrijkste braderie. Een viertal superlatieven op een rijtje. Wij hebben het over de dertiende achtereenvolgende braderie in Hartje Hoensbroek, morgen, Hemelvaartsdag. Werker van het eerste uur Frans Vermeer en de nieuwe voorzitter van de Stichting Hartje Hoensbroek, Armand van Oers hebben samen met het Dagelijks- en Promotiebestuur enkele maanden van intensief voorbereiden en vergaderen achter de rug. Een lange aanlooptijd om de 500 marktkooplieden, Nederlands beste standwerkers, winkeliers, ambachtslieden, muzikanten en verenigingen te contracteren. De lijnen zijn uitgezet, de deelnemers hebben hun plaats en de kaarsen voor goed weer zijn al aangestoken. Hoensbroek is gereed om de immense invasie van 100.000 verwachte bezoekers op een grandioze wijze te ontvangen.



De ruim 1200 meter lange looproute in het centrum van Hoensbroek wordt morgen letterlijk volgestouwd met maar liefst 500 kraampjes en stands. Bezoekers zullen ogen te kort komen. De feestelijke , kermisachtige markt biedt werkelijk voor iedereen een paar uur ontspanning en vertier. Slenterend en flanerend over de braderie kun je genieten van de sprankelende verkoopverhalen van de geroutineerde en professionele standwerkers. Een keuze maken uit de talloze braderie-koopjes en aanbiedingen, een hapje eten en een drankje genieten op een van de vele gezellige terrasjes. De Hoensbroekse Winkeliersvereniging heeft niet nagelaten het ook voor de kinderen onvergetelijk te maken. Op het Gebrooker-pleintje staat een kinderboerderij, een ritje op een van de ponyś is voor bijna elke kleine een attraktie. Ook is er een luchtkussen beschikbaar en er staat een kleine kermis opgesteld met een tweetal carrousels.



● **Iris Schreurs (Michael Jackson).**

Kortom het centrum van Hoensbroek is morgen de plaats voor vertier, gezelligheid, drukte, muziek en ontspanning, maar vooral de lokatie waar gekocht kan worden.

Kooplust

Frans Vermeer en Armand van Oers kijken vol vertrouwen naar de enerverende dag die komen gaat.

Een mensenmassa die uit de hele provincie naar Hoensbroek komt. In 1985 mocht de braderie zich ook verheugen over de vele bezoekers uit de Duitse grensstreek, te merken aan het respectabele aantal Marken in de kassaś. Volgens Van Oers lieten wel de Belgen verstek gaan. „En dit is een van de punten waar wij als organisatie in de directe toekomst meer aandacht aan zullen moeten besteden. De grensstreken zijn belangrijke gebieden voor de Hoensbroekse braderie". De vraag naar een ruwe schatting van een totaal-omzet op het eind van de dag kunnen de beide organisatoren niet direct beantwoorden. Armand van Oers doet een poging: „Een onderzoek hierna heeft naar mijn weten nooit plaatsgevonden. Maar als we uitgaan van 100.000 bezoekers die elk een tientje besteden kom je al gauw op een miljoen. Tel daarbij de omzet van enkele grotere firmaś op, te denken valt aan de auto-branche, het witgoed, video en televisie, dan schat ik toch dat wij de drie miljoen zullen benaderen. Misschien dat wij toch deze braderie een steekproef zullen houden om een duidelijker beeld te krijgen".

Sfeer

De sfeer op de jaarmarkt in Hoensboek wordt in belangrijke mate bepaald door de aanwezige muziek. Muziek, zang en dans is in ruime mate aanwezig.

Bij het Postkantoor staan de Music Sound Mixers, de grote kiosk op de markt wordt bezet door het Jongerenkoor Hoensbroek-Zuid en het Show-equipment van Star-Sound uit Hoensbroek. In en nabij het café In Ghen Haen treden de groepen Karpett en Working Late op. Frans Vermeer vindt dat een goede sfeer een wezenlijk element moet zijn. „Het sterke punt van onze braderie is dat er werkelijk geen open plekken te zien zijn. Verder hebben wij gezorgd voor voldoende terrasjes als rustpunt en ook zijn er aan alle zijden legio uitvalswegen die zorgen voor een goede doorstroming van de bezoekers. Als het weer meewerkt is het goed vertoeven in Hoensbroek op Hemelvaartsdag", aldus Frans.

● **Hartje Hoensbroek vanuit de lucht. Morgen hebben de auto's plaatsgemaakt voor amusement en een gezellige drukte.**



● **Het daadkrachtige bestuur van winkelcentrum Hartje Hoensbroek dat borg staat voor vele uitstekende aktiviteiten gedurende het hele jaar. Op de foto v.l.n.r.: Pierre van Melick, Armand van Oers (voorzitter), Hans van den Bergh, Harrie Erkens, Frans Vermeer, Peter Herpers, Jan Offermans, Paul Knibbeler, Huub Kempener (secretaris) en Jan Crijns (vice-voorzitter). Niet afgebeeld: Rob Hunnekens, Annette Gubbels en Harry Crijns.**

Krachtig bestuur voor de beste organisatie

De Stichting Hartje Hoensbroek heeft een bestuursvorm welke opgesplitst is in het Dagelijks Bestuur en het Promotie Bestuur. Voorzitter Armand van Oers runt het dagelijks gebeuren met assistentie van penningmeester Jan Offermans en vice-voorzitter Jan Crijns. Bestuursleden zijn Rob Hunnekens en Huub Kempener. In het Promotie- Bestuur hebben zitting : Piet Herpers, Frans Vermeer, Harry Erkens, Paul Knibbeler, Annette Gubbels, Pierre van Melick en Harry Crijns. Veertien jaar geleden is het allemaal begonnen. Frans Vermeer bezocht toen met enkele medewinkeliers uit Hoensbroek de Oranje-Braderie te Spekholzerheide. De werkvorm voor de braderie werd hier eigelijk een beetje afgekeken. Frans en zijn mannen gingen in Hoensbroek aan de slag. Diversificatie van het aanbod, geen open plekken op de braderie, voldoende muziek, een professionele opzet en het kiezen van de juiste dag, bleken de juiste formule te zijn. Hierbij komt dat de ondernemers uit Hoensbroek voor 95 procent aangesloten zijn bij de stichting. De kosten voor het organiseren van de feestelijke markt worden overigens gedekt uit de standplaats-opbrengsten. Iedere deelnemer betaalt 75 gulden voor een plaats, leden van de Stichting betalen tien gulden minder. „ Wij hebben dus ongeveer 30.000 gulden ter beschikking om de braderie te kunnen organiseren en daar blijft geen cent van over", zegt Frans Vermeer. Hoensbroek heeft dus de grootste (100.000 bezoekers), de oudste (13 jaar aaneengesloten), de belangrijkste (500 kraampjes en stands).

HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK

de speelboom
Let op!
rollerskates
39,-
PIERRE SMEETS
HOENSBROEK

Tijdens de braderie
10% korting!
MINI BAKERMANS foundations
KOUVENDERSTRAAT 62 6431 HG HOENSBROEK
TEL. 045-211159

ZIP
Grote keuze in jeans en vrijetijdskleding.
BRADERIEKORTING:
10% OP ONZE GEHELE KOLLEKTIE
Een greep uit onze merken:
Ball, Moustache, Rifle, Double Duty, Lee.
ZIP MODE
Hoofdstraat 23 - Hoensbroek

ZONNEHEMELS + ZONNEBANKEN
Gebogen zonnehemel
met lift 1.80 m
1798,-
Zonnehemel op statief
1.80 m gebogen
895,-
Betaling per maand mogelijk.
VAN UDEN B.V.
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek tel. 045-212655

UNIEKE TENTENSHOW IN LIMBURG
Bungalowtenten
Walker - Mehler - Esvo
Huttenten lichtgewicht-tenten:
Walker - Gottschalk - Mehler - Esvo - Cade Sport
Voortenten: Mehler - Gottschalk - Brand - Walker
Ca. 80 tenten staan permanent uitgestald
Gespecialiseerd in:
- Bungalowtenten
- Caravan voortenten
- Huttenten
- Lichtgewicht tenten
- Verkennerstenten
- Tentbenodigdheden
- Luchtbedden
- Slaapzakken
- Rugzakken
- Fietstassen
- Afdekkleden
- Vlaggen (nat. internat.)
- Touw
- Luifels
- Grondzeilen
- Tent- en markiezendoek
- Framewerk
- Verhuur enz.

EIGEN ATELIER
De specialist voor nu en in de toekomst!!!
Tentenhuis
HANS STASSAR
Heisterberg 78,
Hoensbroek
045-224200

Wolboetiek Agnes
breitassen
voor moederdag
ƒ 11,50
Hoofdstraat 8B Hoensbroek
Telefoon: 045-221515

Speciaal voor de braderie:
houten
Wilson
tennisrackets
alle gripdiktes
15.-
Sporthuis
Jos Breij
Hoofdstraat 70, Hoensbroek

Uw adviseur voor alle schadeverzekeringen, levensverzekeringen en pensioenen.

Bemiddelaar voor alle hypotheek-instanties.

Assurantiekantoor APN van Oers
Verzekeringen
Hypotheken
Financieringen
Nieuwstraat 10
Postbus 28
6430 AA Hoensbroek
Telefoon 045-212856
lid nva
nederlandse vereniging
van assurantieadviseurs

TOP 4 IN LEER

ZITKOMBINATIE 'EVERGREEN'
Decoratieve stiksels sieren dit uitstekend nieuw model, uitgevoerd met hoge rug en rondom leer als 2 + 3-zits kombinatie
2795.- ECHT LEER

ZITKOMBINATIE 'AERO'
Speels eigentijds model rondom leer als 2 + 3-zitskombinatie
2295.- ECHT LEER

Ons topmodel heet 'Edith'
Royaal gestoffeerde zitkombinatie in eigentijds model. Rondom leer als 2 + 3 zitskombinatie
2995.- ECHT LEER

Bijpassende luxe draaifauteuil, leverbaar in dezelfde kleuren leer als onze bankstellen
695.- ECHT LEER

Bij aankoop van een zitkombinatie in leer van 695.- voor **595.-**

Al onze bankstellen in leer worden in Nederland gefabriceerd in een uitstekende kwaliteit, door en door geverfd rundleder, keuze uit 10 kleurmogelijkheden
2 of 3 zitsbanken en de fauteuil worden ook los geleverd

KNIBBELER MEUBEL
Sittard Steenweg 16 ☎ 04490-23779 Hoensbroek Kouvenderstr. 27 ☎ 045-212652

tvc UW ADRES VOOR MOEDERDAG!

KOELKAST TAFELMODEL.
150 liter. 2 sterren vriesvak
normale prijs ~~549,-~~
NU **349,-**

DIEPVRIESKAST 120 LITER.
NU **449,-**

ERRES DUBBELDEURS KOELKAST.
240 liter - 4 sterren.
Instelbare rekken.
Beige tegen meerprijs leverbaar.
normale prijs ~~899,-~~
NU **699,-**

Nieuw
PHILIPS DRAAGBARE KLEUREN T.V.
37 cm. Geschikt voor video.
Hoofdtelefoon aansluiting.
Haarscherpe ontvangst.
normale prijs ~~999,-~~
* NU **799,-**

Nieuw
BLAUPUNKT KLEUREN T.V. KORSIKA SP 55.
HI-FI STEREO-TELETEKST.
67 cm beeld.
2 x 20 watt - infolog.
Infrarood - afstandsbediening.
Brons/metalic of notenhouten kast.
normale prijs ~~2295,-~~
NU **1999,-**

BEKEND NED.MERK: KLEUREN T.V.
66 cm - stereo + teletekst.
normale prijs ~~2399,-~~
NU **1999,-**

Nieuw
FISHER VIDEO V.H.S. P 710.
Frontlader, 12 kanalen.
9 dagen-timer. Stilstaand beeld.
Zwarte uitvoering.
normale prijs ~~1698,-~~
NU * **1298.-**

ERRES KOMPACTE STEREOCOMBINATIE.
Hoog uitgangsvermogen.
3 golfbereiken: LG, MG en FM.
Cassettedeck volautomatisch.
Platenspeler met 2 snelheden.
Kompleet met 2 krachtige luidsprekerboxen.
normale prijs ~~499,-~~
* NU **399,-**

Nieuw
5 jaar kuipgarantie
ERRES WASAUTOMAAT.
13 programma's. Inhoud 4,5 kg
Extra grote vulopening.
E-knop voor zuinig wassen.
2-kg knop voor kleine wasjes.
Krasvrij formika bovenblad.
normale prijs ~~999,-~~
NU **699,-**

Nieuw
BLAUPUNKT KLEUREN T.V. ALABAMA M.P. 45.
42 voudig programmageheugen.
Infrarood afstandbediening.
15 watt luidspreker.
Stereo uit te breiden.
GRATIS TELETEKSTMODULE.
normale prijs ~~1999,-~~
tijdelijk **1699,-**

4 PHILIPS AUDIO-CASSETTES C 60 FERRO 1.
NU MET GRATIS LUXE OPBERGDOOS.
TIJDELIJK VOOR SLECHTS **10,-**

NOVA FRITEUSE CLASSIC ALS BESTE GETEST
~~129,-~~ **98,-**

PHILIPS KOFFIEZETAPPARAAT
VAN ~~69,95~~ VOOR **49,95**

TEFAL KOFFIEZETTER, 15 KOPS.
VAN ~~79,-~~ VOOR **59,95**

KRUPS LUXE KOFFIEZETTER MET TIJDKLOK:
VAN ~~199,-~~ VOOR **169,95**

PHILIPS RONDE HAIRSTYLER.
Kompleet met haarborstel en kam.
Drie warmtestanden
VAN ~~59,95~~ VOOR **39,95**

PHILIPS LADYSHAVE
2 zijdige tondeuze
VAN ~~69,-~~ VOOR **49,95**

BAUKNECHT WASAUTOMAAT.
4,5 kg.
E toets - 12 programma's.
Toets voor kleine wasjes.
Trommel + kuip, roestvrij staal
normale prijs ~~1099,-~~
NU **899,-**

BRAUN KEUKENMACHINE
UK 20. Hakt, raspt, snijdt, klopt en kneedt.
MET GRATIS SAPCENTRIFUGE
VAN ~~349,-~~ VOOR **249,-**

KRULTANG: Een handig kado
VAN ~~29,95~~ VOOR **14,95**

KENWOOD SUPER KWALITEIT
VAN ~~599,-~~ VOOR **499,-**
KENWOOD FOR KITCHENS

TEFAL LICHTGEWICHT-STRIJKIJZER.
VAN ~~43,50~~ VOOR **29,95**

PHILIPS ELEKTRONISCHE KOORTSTHERMOMETER
VAN ~~59,-~~ NU **39,-**

Gourmet Party Set
TEFAL GRILLPLAAT EN 8 PANNETJES MET TEFAL T-PLUS ANTI-AANBAKLAAG.
Ook geschikt voor buiten.
VAN ~~179,95~~ VOOR **129,95**

KRUPS COMPUTER WEEGSCHAAL
met 7 gewichtgeheugens
VAN ~~199,-~~ VOOR **179,-**

ALS BESTE GETEST
BAUKNECHT WASAUTOMAAT
5 kg. Inhoud, 1000 toeren.
2 kg knop en E programma's.
Wolmerkprogramma.
Roestvrijstalen kuip en trommel.
normale prijs ~~1599,-~~
NU **1349,-**

KRUIMELDIEF
in witte uitvoering
VAN ~~69,95~~ VOOR **44,95**

TEFAL "BREEDBEK" BROODROOSTER.
Geschikt voor alle soorten brood.
VAN ~~79,95~~ VOOR **59,95**

ERRES STOFZUIGER.
950 watt.
Extra lang snoer.
Nu tijdelijk van ~~249,-~~ voor slechts
* **179,-**

AEG COMPACT.
Sterke zuigkracht 1000 watt.
Automatische snoerhaspel.
Stofzak-vol-indikatie.
Kleur: parelgrijs.
~~359,-~~
* NU **249,-**

CENTRIFUGE BAUKNECHT. 4 kg.
2800 toeren. Ook uw deken past erin.
normale prijs ~~379,-~~
* NU **299,-**

CENTRIFUGE ERRES, 2,5 kg.
2800 toeren.
normale prijs ~~238,-~~
* NU **188,-**

SUNFIT ZONNEHEMELS.
INCLUSIEF SNELBRUIN REFLECTORLAMPEN.
NU VANAF **998,-**

* Extra voordelige meeneemprijs.
Deze aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt. Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden.

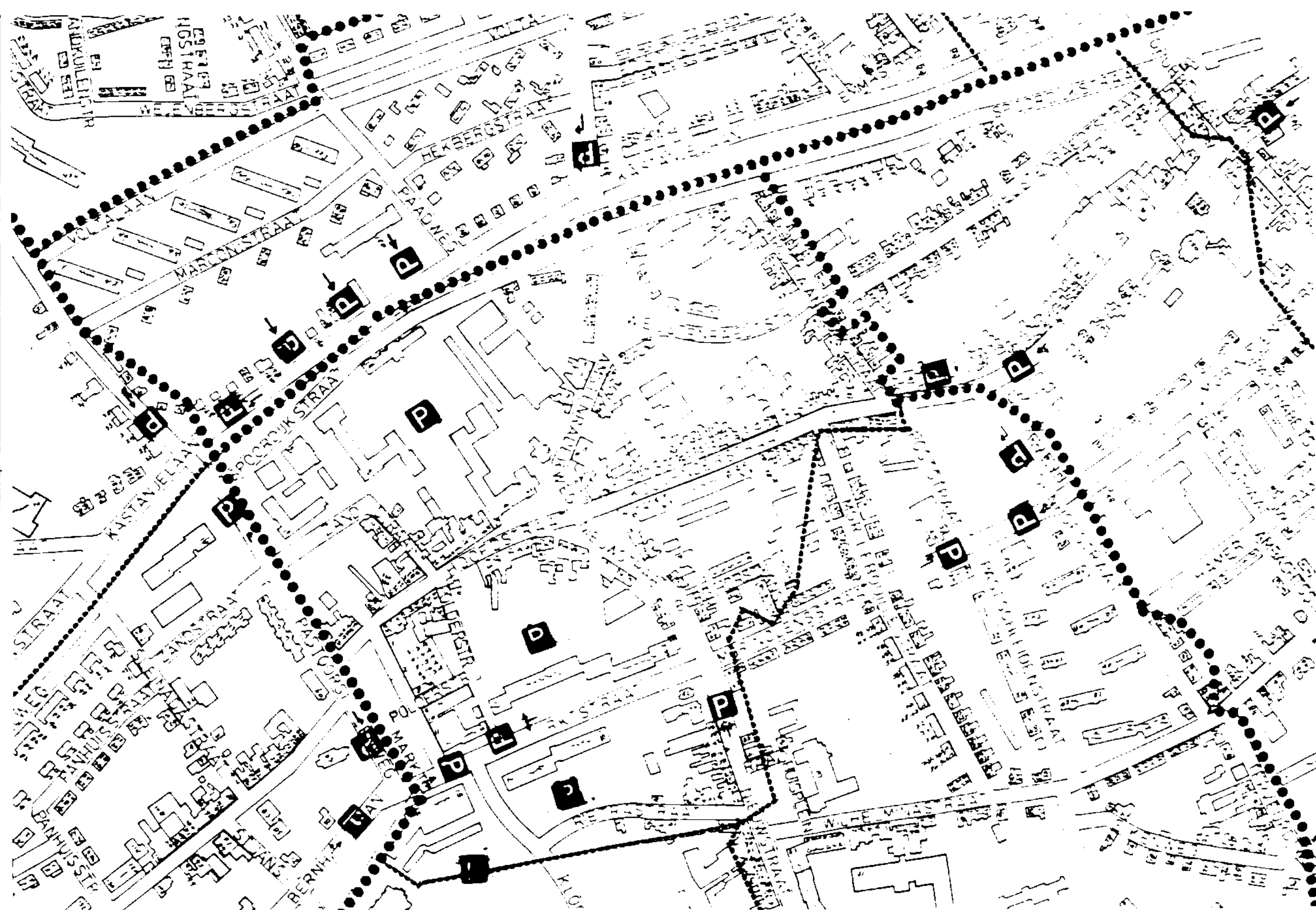
WEIJDEN

Brunssum Kerkstr. 55-59 045-252342
Geleen Annastr. 2 04494-42605
Heerlen O. Nassaustr. 38-40 045-715484
Hoensbroek Kouvenderstr. 73a. 045-226901
Kerkrade Theaterpassage 9 045-452765
Schaesberg Hoofdstr. 108 045-318856

HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK

Verkeer en parkeermogelijkheden

e opbouw-werkzaamheden beinnen op woensdagavond. In rband hiermee zij de toeangswegen naar het centrum an afgesloten. Op Hemelaartsdag zal het verkeer koende vanaf de Kouvenderraat via de Aldenhofstraat het arkeerterrein aan het Postkanor kunnen bereiken. Mocht eze parkeergelegenheid overvoopt vol zijn dan kunnen autoobilisten hun voertuig kwijt chter de flats bij de Rabo-bank. ok zijn er parkeerplaatsen aan e Kloosterstraat-hoek Rietraraat, bij Albert Heyn, gedeelteke de marktplaats, de Spoorlkstraat, achter het Gebrookereintje en de parkeermogelijkden aan de Juliana Bernhardan, Pastoor Kuilenweg en de astanjelaan. De Kouvenderraat, (gedeeltelijk),Hoofdraat, Nieuwstraat, Amstenrarweg en Christiaan Quixstraat n de hele dag afgesloten. Op lgaande plattegrond staan alle rkeermogelijkheden ingetend.



Moederdag

oewel het niet veel met de brade te maken heeft wil de Stichting artje Hoensbroek toch even wijn op Moederdag in de tweede ondag van mei. Op zaterdag 10 ei zal het koopcentrum van oensbroek in het teken van de oeders staan. Jaarlijks menen de akenlui uit Hoensbroek iets extras moeten doen voor de winkelene moeders in het centrum. Zij en dit door hen een leuke atten aan te bieden. Een geste die or hen bijzonder op prijs gesteld ordt. Dus zaterdag 10 mei speale aandacht voor de winkelende oeders in Hoensbroek.



● Henny de Vries (Elvis Presley).



● Presentator Peter de Ruiter.

Muziek, dans, show

uziek, dans en show vormt een elangrijk onderdeel van de braderie. Op de markt staat een grote osk. Hier valt wel het een en anrte beluisteren en te zien. Vanaf 3.00 - 17.00 uur brengt het voltaje Jongerenkoor Hoensbroekuid in het kader van hun 20-jarig estaan een ruime selectie uit hun epertoire. Onder leiding van hun rigent, de heer Jos Pécasse kan en breed publiek nummers horen an Simon en Garfunkel en ook de eest bekende stukken zoals : Oh appy Day, Amen, Let the sun shie, Go Like Elijah, Israel, het Ave aria van Jennifer Rush en Halleuja.

et Jongerenkoor Hoensbroekuid dat in 1966 tot stand kwam, is ormaliter verbonden aan de hristus Koningkerk. Hier verorgd het uit 65 personen beaand koor eenmaal per maand p zondagmorgen de H.Mis. Tekst n muziek, met een eigen combo it drums, orgel, basgitaar, leadgiaar en trompet, wordt geheel in igen beheer gemaakt. Trouwlustie paartjes kunnen tegen vergoeing gebruik maken van de luisterlijke diensten van het koor. Voor ngeveer 200 gulden kunnen de huwelijkskandidaten een schitterende omlijsting krijgen van hun plechtigheid. Hiervoor kunt u belen met de heer Wim Pécasse, woonachtig aan de Schachtstraat 5 te Hoensbroek, tel. 045-229039.

Ook op de markt aanwezig is het Show-equipment Star-Sound uit Hoensbroek. Braderie bezoekers kunnen zich vergapen aan een vervelende show van play-back artiesten. All-round zanger Hans Donners zingt nummers van Stevie Wonder en de Limburgse kampioene play-back, Iris Schreurs imiteert de bijna onnavolgbare dansbewegingen van Michael Jackson. Gedurende het optreden van deze artiesten zal de presentator Peter de Ruiter de zaak op een unieke wijze aan elkaar praten. Zes aantrekkelijke, in het wit geklede dames, zullen over de hele braderie Star-Sound gaan promoten.

Informatie over het Show-equipment kunt u krijgen bij de heer J. Ramakers, Heisterberg 23 Hoensbroek, tel. 045-225782.

We zijn er nog niet wat de muziek betreft. Even in de buurt van de markt blijvend,treffen we de Hoensbroekse groep Working Late aan. Op een speciaal aangerukte dieplader brengt de groep vanaf 09.30 - 17.00 uur hoofdzakelijk moderne muziek ten gehore. In het etablissement van Wil van de Venne. In Ghen Haen voor de niet-Hoensbroekenaren, zal vanaf 16.00 uur de Maastrichtse formatie Karpett een optreden verzorgen. Karpett dat uit vier mensen bestaat brengt tot het sluitingsuur muziek uit de vijftiger- en zestiger jaren.

Bij het Postkantoor staan de Music Soundmixers. Een aantal solo-artiesten zullen een denderend programma gaan verzorgen. Zanger Henri de Vries brengt nummers van Elvis Presley en Jack Jersey. Zangeres Lilian laat de country-sound door de Kouvendertraat klinken en Angeline Meyer zorgt voor contrast met zachte luistermuziek. Tussendoor kunt genieten van het optreden van het showdance duo „ Grease " met Miriam en Leon. Een primeur vormt het optreden van de in oktober 1985 tot stand gekomen groep Point Line. De groep bestaat uit zes personen, te weten : Siisy Storms - zang en gitaar, Janette van de Burg - zang, Jos Bol - zang, René Doorschot - drums. René Quanjel - bas en tenslotte Hans Domevček - gitaar en zang. MSM gaat op de braderie in Hoensbroek het aankomend muzikaal talent een kans geven om voor een groter publiek op te treden. Hiervoor hebben zich al enkele gegadigden gemeld. Voor inlichtingen kunt u terecht bij de heer Henk Blokker, tel. 054-418295.



● Zaterdag 10 mei 'n bloemetje voor winkelende moeders.



● Hans Donners (Stevie Wonder).



● Star Sound Promotieteam.

Aanstaande moeders opgelet

Op de braderiedag heeft Babyspeciaalzaak Harlekijn voor aanstaande moeders een aardige verrassing in petto: namelijk een grandioos kenningsmakingspakket dat een aantal schattige en praktische baby-artikelen bevat en bovendien een exclusief baby-album.

Daarnaast vindt u in dit pakket een aantal handige boekjes over veiligheid, verzorging en nog veel meer zaken die van belang zijn nu uw kindje op komst is.
De normale winkelprijs van dit pakket is vele guldens hoger. maar de toekomstige ouders kunnen dit leuke koffertje bij Harlekijn afhalen voor de ongelooflijk lage prijs van 5.95 gulden (zolang de voorraad strekt).
U vindt Harlekijn aan de Nieuwstraat 6a in het winkelcentrum van Hartje Hoensbroek.



● Zangeres Lilian.



● Formatie Grease.

HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK

Het gebeurt maar
een keer in het jaar
maar we staan er
weer voor klaar
tijdens de braderie
een studioposter 40x50
door ons gemaakt voor
maar 19.50
en dat is heel wat
want normaal kost hij 57.50

Tot morgen bij

UW VAKFOTOGRAAF

Foto John De La Haye
Nieuwstraat 3 - Hartje Hoensbroek
Telefoon 045-211875

10-daagse sterreis naar

BUDAPEST

per touringcar vanaf Heerlen

De Donau mag dan niet meer zo schoon zijn, Budapest heeft zijn schoonheid echter behouden.
Deze schitterende stad met zijn 2 miljoen inwoners is zéer de moeite waard.
Budapest met zijn Parlement, de Citadella, de Matyaskerk, de Baden, de Burchtwijk en nog veel meer culturele bezienswaardigheden is een van de aantrekkelijkste steden van Europa.
Maar niet alleen de culturele bezienswaardigheden, ook het winkelcentrum mag er zijn.
Natuurlijk is er nog meer, zoals de nachtclubs en de folkloreshows.
Budapest straalt een sfeer uit die u geproefd moet hebben.
Meer informatie? Wij bezochten Budapest onlangs zelf, dus bel ons of kom naar ons reisburo.

10 dagen volpension, incl. excursies
Vertrek
9 of 30 juni
21 juli
11 augustus

995,- p.p.

Reisburo Floegel
Nieuwstraat 10, Hoensbroek
Telefoon: 045-211527

HERPERS
Stunt..!

Alleen tijdens de braderie!

de echte „Pelikan" SCHOOLVULPEN	5.50
een luxe TELEFOONREGISTER	5.95
Moderne „Henzo" FOTO-ALBUM	15.00

BOEKEN . . . BIJNA TEGEEF . . . ! !

WINKELCENTRUM
HARTJE HOENSBROEK

De legendarische
Jaguar SS 100
uit 1937
staat bij ons te **kijk!**

*Kontaktlenzen
*Oogmeting

PIERRE JACOBS BRILLEN
Gebrookerplein 6
Hoensbroek Tel. 224844

OP DE WEG STERK EN KRACHTIG
IN HET TERREIN
OPPERMACHTIG!

EEN ALLROUNDER VOOR ELK TERREIN

UMM 4x4

ALTERNATIEVE KLASSE

GARAGE
FONS ARETS

Automobielbedrijf
G. J. A. SIMONS

Tijdens de braderie
autoshow op de markt
met de complete Opel-lijn

zoals: **Opel Corsa, va. ƒ 16.321,-**
Opel Kadett, va. ƒ 19.530,-
Opel Ascona, va. ƒ 23.526,-
(prijzen af-importeur)

Tevens diverse zeer jonge occasions.

Opel Kadett 1.2 S 3-drs., groenmetaal	febr. '85
Kadett 1.2 S 3-drs., blauw	'83
Kadett 1.2 S 3-drs., veel extra's, groen	'83
Kadett 1.0 S 2-drs., blauw	'82
Kadett 1.3 N 3-drs., luxe uitv.	'80
Corsa 1.2 S 3-drs., Swing-uitv., geel	'85
Corsa 1.0 S 3-drs., rood	'83
Corsa 1.2 S TR, groen	'83
Corsa 1.2 S TR Luxe, wit	'84
Ascona 1.6 S, 4-drs., geel	type '82
Ford Sierra 1.6 Laser, wit	'84
Escort 1.3 Laser 3-drs., blauwmetaal	okt. '85
Escort 1.1 Laser, 5-bak, grijsmetaal	mei '85
Escort 1.1 Laser, 5-bak Escort blauwmetaal	mei '85
1.1 Luxe Bravo, zilver, schuifdak	'82
Escort 1.3 5-drs., zilver	type '82
BMW 315, blauw	nov. '82
VW Golf Diesel C, rood	type '84
Nissan Micra 3-drs., rood	mei '85
Suzuki Alto coupé	'80

Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Tel. 045-215001

Hemelvaartsdag
WELKOM
in onze totaal vernieuwde zaak

herenmode

Studio Milano
Carlo Molino

Nieuwstraat 15, Hartje Hoensbroek

HET EI VAN HARLEKIJN! 1-2

(met excuses aan Columbus)

Deze vondst van het jaar is echt "het ei van Harlekijn"! Want als u deze fraaie babykamer koopt, hebt u er meteen twee voor de prijs van één.
Toegegeven, het klinkt ongelooflijk, maar in iets meer dan een simpele handomdraai tovert u de babykamer om in een komplete teenerkamer. En dat is wel zo handig, want kleine kinderen worden immers groot.

Is vervaardigd van zeer stevig, fraai wit gelakt M.D.F.-hout dat de jaren met gemak trotseert.

verbazingwekkend! Komplete baby- + teenerkamer met alle toebehoren.

Speciale braderieprijs:
1345,-

TIJDENS DE BRADERIE 10% KORTING OP ALLE AANKOPEN (Uitgez. speciale aanbiedingen)

Harlekijn
baby- en peuterwinkel
Nieuwstraat 6 „Hartje" Hoensbroek, tel. 045-221263
's maandags geopend na 13.00 uur, donderdagavond koopavond.

Markt Hoensbroek
Tel. 045-213305

't Panhuys mangerie

Ook wij zijn tijdens (en na) de braderie geopend.

Voor een lekker hapje, een complete maaltijd en ... drankje kunt u bij ons terecht!

Tijdens de braderie vanaf 7.00 uur 's morgens geopend.

Gezellig terras vóór de zaak

Tot ziens!
Annette en Marcel Gubbels

De Hoensbroekse Versmarkt verwent u op de braderie met ...
jonge, frisse voorjaarsgroente en fruit, vleeswaren, salades, pâté van betere kwaliteit, kazen en kaasjes uit heel Europa en Hollandse kaas voor 'n zacht prijsje.

Jonge kaas	100 gram	0,79
Boeren jong-belegen	100 gram	1,39
Granny smith	10 stuks	2,98
Zoete blauwe druiven	kilo	4,95

HOENSBROEKSE VERSMARKT

Hoensbroekse Versmarkt
Hoofdstraat 30 - Hoensbroek - Tel. 045-228573

Restaurant
't koffiemeuleke

Het huis dat na een grondige renovatie verrassend culinair uit de hoek (van de keuken) kan komen.

Ook onze party-service draait op volle toeren. Vraag vrijblijvend informatie of adviezen aan onze chef-kok.

Tevens uw adres voor partijen en diners.

1886 99 Jaar LEEUW Bier

Nieuwstraat 5
6431 KP Hoensbroek
Tel. 045-224283

Hemelvaartsdag meubelshow

van 11.00 t/m 18.00 uur

alle grote merken onder een dak!

Kouvenderstraat 172
hoek Buttingstraat
6431 HH Hoensbroek
telefoon 045-212370

interieurarchitectuur
Kulowany

HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK

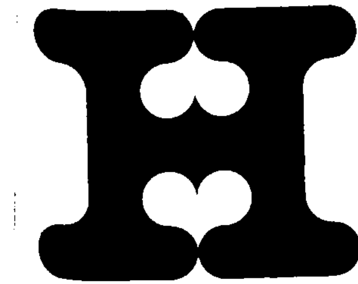


Point Line.

laghijsspel

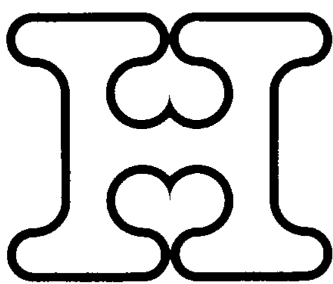
et Limburgs Dagblad geeft de ele braderiedag op de markt in oensbroek acte de présence met en informatie-stand en een uniek aghijsspel.

et spel is opgebouwd uit een -stalen onderstel, dat stevig in de odem wordt verankerd. De bijbeorende mast heeft een hoogte an maar liefst tien meter. Aan de oorzijde van het spel ligt een lane loopplank, geheel met rubber ekleed. Het registratie-gedeelte estaat uit de volgende componenten : een electronisch werkene klok, een heuse Bull-computer n een digitaal afleesbare weegchaal, het laatste apparaat is ovegens geheel gratis ter beschikng gesteld door de Firma Roltex Nuth. Verder behoren bij het pel een aantal gewichten, variënd in zwaarte van 15 tot 35 kiloram.

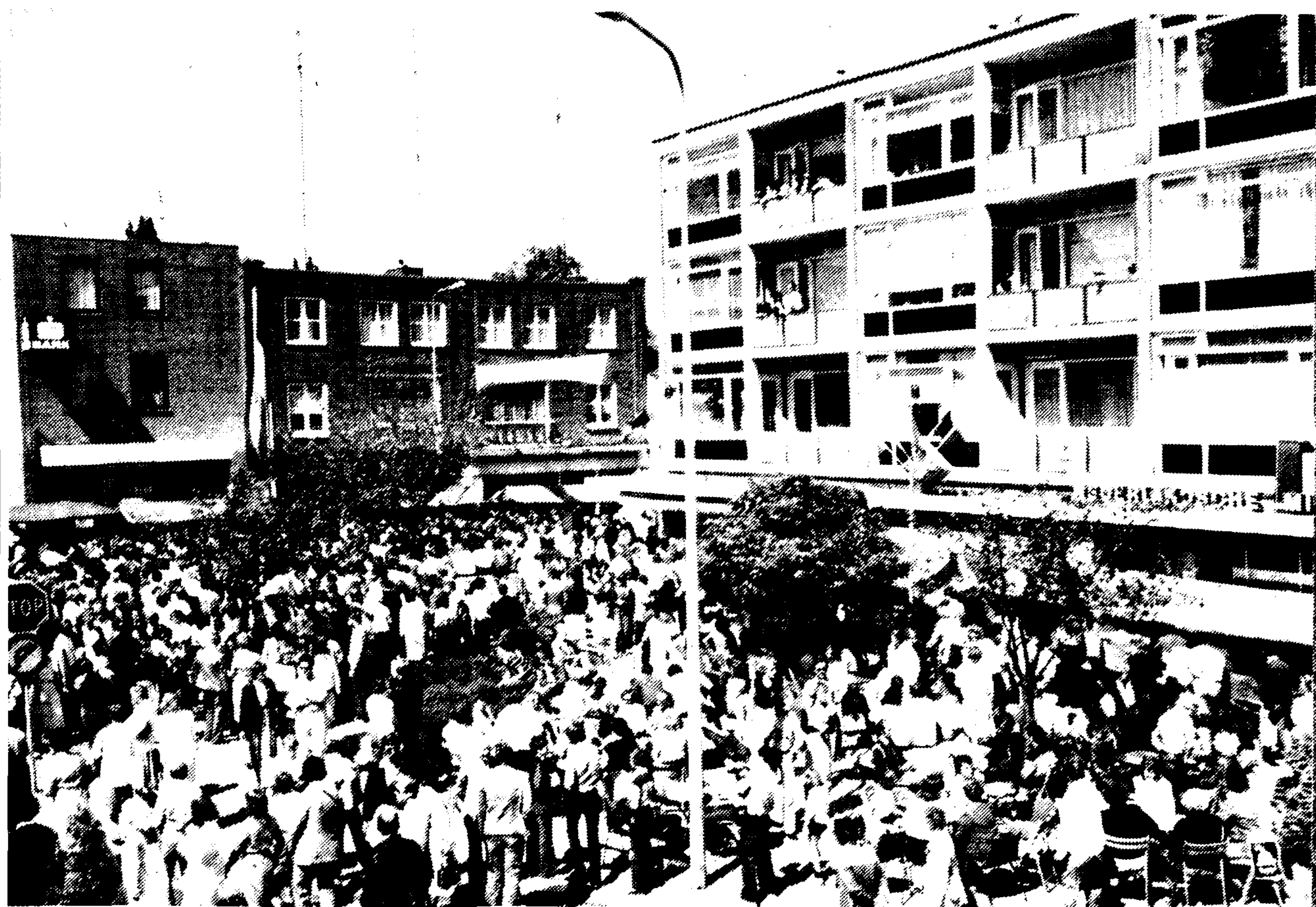


Wat is de bedoeling van dit unieke spel?

Welnu : iedere bezoeker van de LD-informatiestand mag deelnemen aan een krachtproef. De gewichten kunnen naar keuze langs de mast omhoog getrokken worden. Het gaat erom in een zo kort mogelijke tijdsspanne als in het vermogen ligt van de kandidaat-Hercules, het keuze gewicht zo hoog als mogelijk in de mast te trekken. Nu zult u zeggen : de jongens van de de Body-Buildingclub op de hoek winnen dit op de sloffen. Misschien! De Bull-computer is namelijk zo geprogrammeerd dat de vooraf gewogen deelnemers en het door hen gekozen trekgewicht met elkaar in relatie gebracht worden. Na elke beurt becijferd het vernuftig apparaat bliksemssnel de verhouding tussen de benodigde tijd, het lichaamsgewicht van de kandidaat en het verplaatste trekgewicht. Hieruit volgt een puntentotaal.



Een klein voorbeeld : een vliegegewicht van pakweg 50 kilogram verplaatst een trekgewicht van 25 kilogram in tien seconden naar de top van de mast. De geweldenaar van 100 kilogram daarentegen brengt 35 kilogram in acht seconden naar boven en toch wint de eerste. Kortom kansen voor iedereen. Uiteraard kunnen ook dames aan dit spel meedoen. Het Limburgs Dagblad staat vanaf 09.30 uur klaar op de markt. De finale van het spel is gepland om ca. 16.00 uur. De winnaars kunnen in ieder geval rekenen op enkele leuke prijzen, beschikbaar gesteld door de Hoensbroekse winkeliers. Hij of zij die zich tot de allersterkste kunnen rekenen mogen een van de fraaie LD-bekers mee naar huis nemen.



● Terrasjes en eetstands.



● Beeldhouwer Mat Wanders.

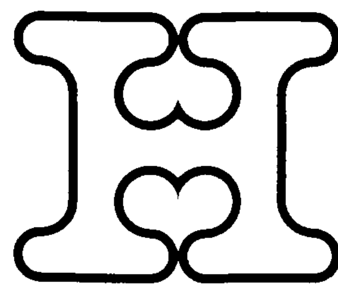
Beeldhouwer Mat Wanders bij Howa

Een aktiviteit zal er morgen op de braderie uitspringen, zonder de andere overigens tekort te willen doen, die voor Hoensbroek zeker uniek is. De firma „ Howa ", een moderne speciaalzaak op het gebied van binnenhuisdecoratie en woninginrichting, heeft de bekende beeldhouwer Math Wanders uit Margraten bereid gevonden om tijdens de braderie de vele bezoekers kennis te laten maken met zijn werk. Hij zal „ live " aanwezig zijn en ter plekke een staaltje weggeven van zijn artistieke begaafdheid en kunnen.

De nu 62-jarige Mat Wanders begon zijn studie aan de Stadsacademie te Maastricht bij de in kunstkringen niet onbekende Charles Vos. Na voltooiing van zijn opleiding is Mat Wanders ruim een kwart eeuw als ontwerper voor de Internationale Porselein- en Aardewerkindustrie werkzaam geweest. Talloze beelden en beeldjes , dierfiguren, vazen, groepstableaus, portretten en reliëfs zijn door zijn vaardige handen gemodelleerd, vooraleer zij hun weg vonden naar de fabrieken om vandaaruit wereldwijd verspreid te worden. Dat Mat Wanders als designer ook internationaal gewaardeerd wordt, mag blijken uit de vele succesvolle tentoonstellingen van zijn werk in diverse grote hoofdsteden van Europa. Mat Wanders houdt zich evenwel niet alleen bezig met de beeldhouwkunst; hij is eveneens een door het impressionisme van Renoir en Cees van Dongen beinvloede schilder van landschappen, portretten en stillevens. Ter afronding van het beeld zij nog opgemerkt, dat hij bij tijd en wijle pen en papier ter hand neemt en gedichten schrijft in het dialect van zijn geboortestreek (Mheer-Banholt). Degene die dan ook nog het geluk heeft gehad hem te horen zingen, weet dat hij met zijn welluidende stem ook op het muzikale vlak zijn mannetje staat.

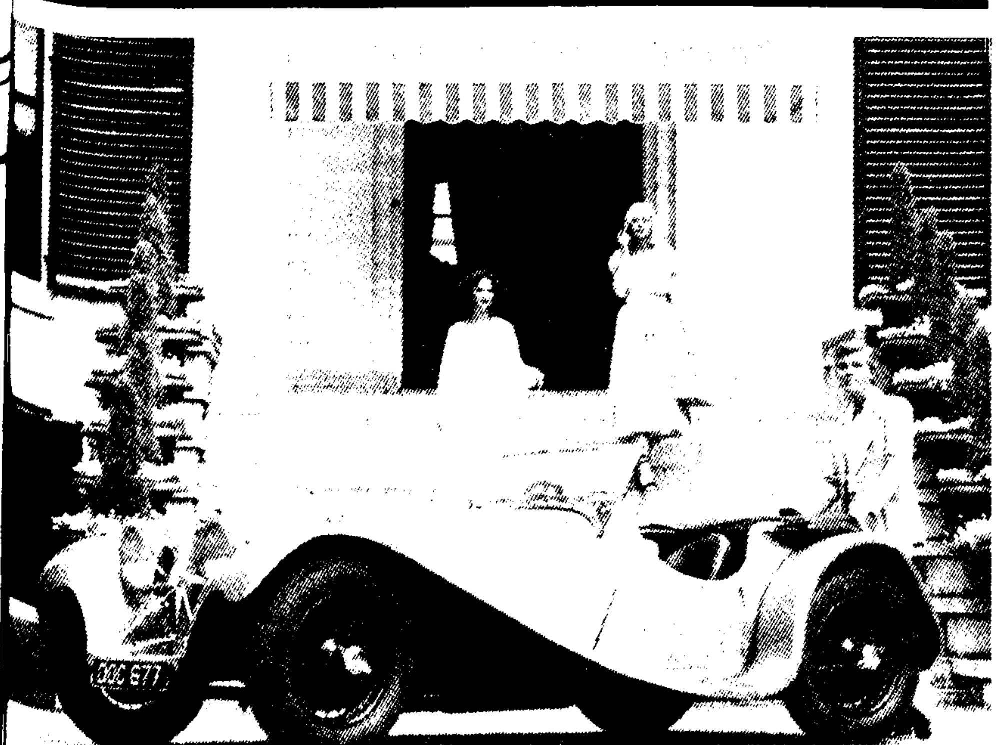
Morgen kunt U Mat Wanders aan het werk zien: bij goed weer is het kraampje opgesteld voor het winkelpand van de firma „ Howa " en bij minder aangenaam weer in de zaak zelf. Hij zal dan een portret boetseren van een meisje, dat speciaal voor deze gelegenheid model zal staan. Natuurlijk bent u ook in de gelegenheid om de ontworpen beeldjes van Mat Wanders te kopen. Misschien een aardige attentie voor moeder, want u weet toch .... zondag 11 mei is het moederdag.

Naast de aanwezigheid van Margratens meest bekende kunstenaar, heeft „ Howa " u nog een andere bijzonder aardige attraktie te bieden. Een door de heer Nouwens uit Breda getraind team van medewerkers zal tijdens de braderie de hele dag letterlijk in touw zijn om met een speciale borduurmachine handdoeken te voorzien van uw naam. Deze kwalitatief zeer goede waren kunt u kopen voor de uiterst vriendelijke braderie-prijs van 19.95 gulden. Tot ziens op de braderie en ... vergeet niet even langs te wippen bij de firma „ Howa " om kennis te nemen van hetgeen men daar de bezoekers te bieden heeft.





● Gezellige drukte in de Kouvenderstraat.



De Jaguar S.S. 100, goed voor 160 km per uur.



● Voor de kinderen een heuse carroussel op de braderie.

Jaguar bij Jacobs Brillen

Jacobs Brillen zal op het Gebrooker-pleintje de hele dag een Jaguar sportauto uit 1937 tentoonstellen. Voor de geinteresseerden: het gaat hier om het type S.S. 100. Deze uitvoering kreeg vanaf eind 1937 een kopkleppenmotor en een geheel stalen carrosserie. Er waren in die tijd twee uitvoeringen : een 2,5 litre en een 3,5 litre.

Het laatste model was goed voor een topsnelheid van meer dan 160 km/uur. Hij behoorde tot de snelste seriewagens van zijn tijd en werd niet alleen eerste in talloze rallyś, waaronder de „ Coupe des Alpes ", maar won ook de schoonheidswedstrijd „ Concours dÉlegance ". In 1938 kostte dit fraai uitgevoerd automobiel 6250 gulden.

Het instrumentarium omvat een toerenteller, snelheidsmeter, kmteller, brandstofmeter en een ampèremeter. De carrosserie van de Jaguar werd gebouwd door „ Swallow Side Car and Coach Building Corporation " een fabriekje dat oorspronkelijk motorzijspannen vervaardigde. In 1930 werd een fraai gelijnde automobiel geintroduceerd op een eigen chassis, maar met een motor, wielophanging en transmissie van het merk Standard. Deze wagen kreeg de toevoeging S.S van Swallow Standard. Op de Olympia Show van 1936 werd het type „ Jaguar " gepresenteerd. Na de Tweede Wereldoorlog besloot men deze naam te gaan bezigen als merknaam. Het loont de moeite eens een kijkje te gaan nemen bij Jacobs Brillen op het Gebrookerpleintje.



● Working Late.



HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK



HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROEK



Sigarenmaker Gijs Poort.

Portret van Gijs Poort: sigarenmaker

ɜarenmaker Gijs Poort maakt ze al bijna een halve eeuw met de nd! Wij hebben het over een sigarenmaker die bij Sigarenspe-ialzaak Offermans aan de Kouvenderstraat 71 tijdens de brade- een oud handwerk gaat demonstreren.

ɪen het Spakenburgse jongetje ɪort op zn veertiende in Amers-ɔrt sigaren leerde maken, had hij ɪt gedacht dat hem dat nog eens ɪar alle landen van Europa, Ca-ɪda en de Verenigde Staten zou ɪengen. Gijs leerde het vak tot in perfektie en doet dat nu, bijna ftig jaar later, nog elke dag als monstrateur, voor het inmiddels ɪr bekende merk Sumatra Cum ɪde van Oud Kampen. „ Daar is t prettig mee werken " zegt ɪort, „ want ik weet natuurlijk wel t van tabak en wat ik bij Sumatra ɪm Laude in mn vingers krijg, is t beste van het beste. Nu kan ik t langzaam doen zodat iedereen ɪn zien hoe het gaat. Als jochie in 37 kreeg je bijvoorbeeld twee-ɪzend gram tabak toebedeeld en ɪar moest je precies honderd si-ɪren van maken en die moesten ɪg allemaal op elkaar lijken ook. ɪs dagen in de week ging dat zo ɪ van koffiepauzes hadden ze in ɪe tijd nog nooit gehoord".
ɪie kijkt hoe blaadjes en plukjes tabak in zijn vingers tot een onberispelijke sigaar worden vindt dat nog razendsnel gaan, maar vergeet niet dat Poort en met hem duizenden anderen, op stukloon zaten, dus elke sigaar was er een. Zijn rappe vingers vouwen de tabaks-mélange van het binnengoed in een omblad. Daarna wordt dat bosje omwikkeld met een dekblad en dat is bij Sumatra Cum Laude het fijnste Deli zandblad, het onderste en beste blad van de tabaksplant. Zelfs tot het eind van de zestiger jaren maakte Gijs Poort nog met de hand luxe sigaren, voor kenners altijd nog de mooiste. En kenners genoeg, die, als Poort demonstreert graag een verse handgerolde sigaar willen. Dat hebben ze in veel landen van de wereld al geproefd, want Poort is er niet zuinig mee en dat is wat gewaardeerd wordt van Athene tot Ottawa. Over de versheid van de sigaar heeft Poort nog een tip: laat ze niet te droog worden, hou ze weg van verwarming of zon, zorg dat ze soepel, mild en aromatisch blijven. En dat doen ze als je ze op een onverwarmde plek bewaart. Zo wil de ambachtsman het en zo wil de fabrikant het ook. Wie nog in kwaliteit gelooft van mens en materiaal die moet morgen maar eens komen kijken, de plaats weet u : Sigarenspeciaalzaak van Offermans, Kouvenderstraat 71 Hoensbroek.

Vlucht boven Hoensbroek

Als de weersomstandigheden het toelaten stijgt om 09.30 uur vanaf de groenstrook bij de Sporthal De Deyl een 29 meter hoge hete luchtballon op. De internationaal vermaarde ballonvaarder Rien Jurg is door de Hoensbroekse braderie-organisatie op het laatste moment gecontracteerd. Als startplaats werd oorspronkelijk voor de markt gekozen. Een goede startplaats voor de ballon vergt een ruimte van ongeveer 50 x 50 vierkante meter. Maar de markt bleek veel te druk als vertrekpunt. Gelukkig vond René Kulowany een geschikte plek bij Sporthal De Deyl. Als medepassagier van de heer Jurg heeft zich Limburgs Dagblad-verkoopleider Wim Schinkel opgegeven. Wij hopen voor hem dat hij geen hoogtevrees heeft, de ballon blijft namelijk 1,5 uur boven Hoensbroek zweven. Sterkte Wim!

Modeshows

Een van de shows op modegebied vindt plaats op de hoek Kouvenderstraat/Nieuwstraat voor het onlangs verbouwde pand van Seijfers Mode. Het Mannequin-instituut Iris zal met een viertal dress-men een doorlopende modeshow voor herenkleding verzorgen.

Seijffers Mannen-mode brengt onder meer kostuums van Van Gils, Nik Bol, Peter van Holland en Uno. Truien van Point, Brian Scott en Zimbella. Schoenen van de merk Roberto Botticelli, hemden van de merken : Haupt, Cavallo, Cavori en Le Duib.

Het verbouwde pand van Seijffers Mannen-Mode is werkelijk een juweeltje. Uitgebouwde etalageś buiten de rooilijn, penanten bekleed met Italiaans Carrara-marmer (een zuiver wit marmer dat ook wel gebruikt wordt voor beeldhouwwerken), Halogeen interieurverlichting, belangrijk voor de juiste kleurbepaling van de kledingstukken, een aluminium stroken-plafond en veel spiegels aan de wanden. Architekt van het geheel was Esme uit Groningen. De niet geringe kosten hebben werkelijk voor een verbluffend resultaat gezorgd. Jacq Seijffers, zo is onze indruk, is er iets grijzer op geworden. De mode-show loopt van 11.00 tot 17.00 uur.

Loting

Marcel en Annettte Gubbels van t Panhoes aan de markt staat een lange en drukke dag te wachten. De Mangerie gaat om 06.00 uur in de ochtend open. De vele standwerkers en marktkooplui uit het land hebben natuurlijk na een lange reis honger en dorst. In de vroege uurtjes zal het weer spannend worden. Dan wordt er onder de standwerkers een loterij gehouden voor de beste plaatsen, hete discussies met veel krachttermen zullen niet van de lucht zijn. Tenslotte kan een goede plaats op de braderie het zakendoen zeer voordelig beiinvloeden. Marcel en Annette zullen hun dag in iedere geval niet met een slaperig hoofd beginnen. Het terras voor t Panhoes is voor de gelegenheid voorzien van 100 stoelen. De keuken gaat open van 17.00 - 22.00 uur.



Zonwering en interieurverfraaiing

ecorette "De Bijenkorf" aan de ouvenderstraat te Hoensbroek ɔmt tijdens deze braderie weer met ɪkele primeurs. Zo presenteert ɪen een splinternieuw plafondsys-ɪem, waarbij met name de witte tint ɪlen zal aanspreken.

ɪaar ook grijs, zwart en de houttinten ɪn mogelijk. Het lijkt erop dat het ɪrootjestijdperk hiermee definitief voorbij is, want dit alternatief voor uw plafondbedekking geeft een stijlvol en zeer fraai resultaat. De montage geschiedt volgens een uitgekiend systeem, waarbij het resultaat optimaal is en beschadigingen tijdens het aanbrengen zijn uitgesloten.

De verlichting kan keurig worden ingebouwd wanneer het plafond iets wordt verlaagd, maar montage op de bestaande ondergrond is ook mogelijk.
Ook op het gebied van zonwering is er bij de Decorette iets nieuws onder de zon. Wat te denken van een kombinatie van rolluik en verstelbaar jalouzie ineen. Het ei van Columbus, dus. Het Variorol- rolluik maakt dit mogelijk. Overdag zet u de lamellen in de stand zodat het zonlicht wordt getemperd en 's-avonds wordt de zaak zodanig gesloten dat alle eigenschappen van het rolluik worden gewaarborgd. Zonwering, inbraakpreventie, warmte en koude-isolatie, allemaal gebundeld in één keer.

Decorette "De Bijenkorf" geeft u graag alle informatie over deze nieuwtjes en over het brede scala van mogelijkheden, dat geboden wordt op het gebied van het interieur.

Auto-shows

Een viertal autobedrijven uit Hoensbroek en Heerlen zijn vertegenwoordigd op de braderie. Op de markt zal de firma G.J.A. Simons haar jaarlijke grote voorjaars-show houden.



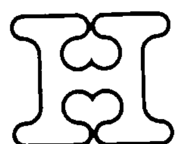
Nabij het oude kerkje zullen de heer Simons en zijn vrouw Resie, naast de komplete lijn nieuwe Opel personenwagens, te weten Corsa 2,3,4 en 5-deurs uitvoeringen de Kadett 4-deurs Sedan, Kadett GSI, Ascona en Rekord Traveller ook een aantal zeer jong gebruikte automobielen aanbieden. Het Autobedrijf Simons beschikt momenteel over een exclusieve voorraad, onder andere: Opel Kadett,2,3 en 5-deurs; uitvoeringen vanaf 82 tot en met 85: Corsa Swing, Corsa TR 83-85 en diverse Escortś zoals Laser 1.3 86 en enkele Laserś 85 alsmede de Fiësta 85.
Maar niet alleen op de braderie toont de heer Simons zijn collectie. Op vrijdag 9 en zaterdag 10 mei loopt zijn show door aan de Nieuwstraat. Interessant voor de koper is zijn speciale aktie tijdens de showdagen : alle transakties voor de jong gebruikte wagens met een koopsom van boven de 10.000 gulden krijgen een extra lange volledige garantie van zes maanden.
De heer Simons is in 1968 begonnen met zijn bedrijf aan de Nieuwstraat te Hoensbroek. Oorspronkelijk was hij werkzaam als administratief medewerker bij het bedrijf van zijn vader. Deze dreef een groothandel in wegenbouwmaterialen. Via diverse cursussen van de Stichting V.A.M. behaalde hij in 1976 het Diploma Vakbekwaamheid voor het Automobielbedrijf. Het bedrijf Simons is gespecialiseerd in zeer jong gebruikte automobielen. Nadruk legt de heer Simons op de service-verlening aan zijn klanten. Een permanente voorraad van ongeveer 20 autoś, waarbij de Escort, Fiësta en de Corsa de hoofdmoot vormen, staan de klant ter beschikking. De heer Simons denkt tijdens zijn drie dagen durende show 20 wagens aan de man te brengen.

Het Autobedrijf W.Vonken is ook aktief tijdens de braderie. Direct voor zijn bedrijf aan de Nieuwstraat heeft Wiel Vonken naast zijn bekende en permanente occasionuitstalling ook aanbiedingen van nieuwe Ford-modellen. Hieronder zijn de Escort, Orion en Scorpio vertegenwoordigd. Wiel denkt vooral via zijn braderie-voordeelaanbiedingen zoń 10-20 voertuigen van eigenaar te doen verwisselen. „ Natuurlijk niet alleen tijdens de dag zelf", zegt Wiel, „ dan zou ik schromelijk overdrijven, maar de kontakten die je legt tijdens de braderie met de potentiële klant, daar zullen transakties uit voortkomen. De promotionele aktiviteiten zijn natuurlijk ook belangrijk voor mijn bedrijf".
Wiel Vonken begon in 1979 met zijn bedrijf aan de Nieuwstraat te Hoensbroek. Voorheen was hij werkzaam bij Autohandel Dirks aan de Amstenraderweg. Gestart is hij met auto-service, dat wil zeggen: reraraties uitvoeren aan alle merken. Ook nu nog vormen reparatie-opdrachten een belangrijk onderdeel in zijn bedrijf. De verkoop van nieuwe en gebruikte voertuigen zorgen voor de rest. „ Ik zie mezelf als bedrijf tussen het grote garagebedrijf en de beunhaas inzitten", zegt Wiel Vonken. „ Een grote beurt aan een auto verrichten wij voor ongeveer 250 gulden. Door onze persoonlijke relatie met de klanten weten wij vaak veel over hun rijstijl. En dat is een belangrijk gegeven voor het uitvoeren van een onderhoudsbeurt".

Een andere bekende Hoensbroekse onderneming is het Auto-bedrijf Sondagh-Daugson BV uit de Koumen. Ook Sondagh-Daugson brengt nieuwe en gebruikte automobielen op de braderie. Speciaal de Visa en de BX-lijn van Citroën worden onder de aandacht van het publiek gebracht. De BX-leader en de Visa hebben veel extraś zonder meerprijs. Bij de Visa is dit : een spoiler, wieldeksels, striping en exclusieve bekleding. De BX-leader is uitgevoerd met verbrede banden,speciale wieldeksels, striping aan de zijkanten, exclusieve stoelbekleding en een keuze uit diverse kleuren metallic-lakken.

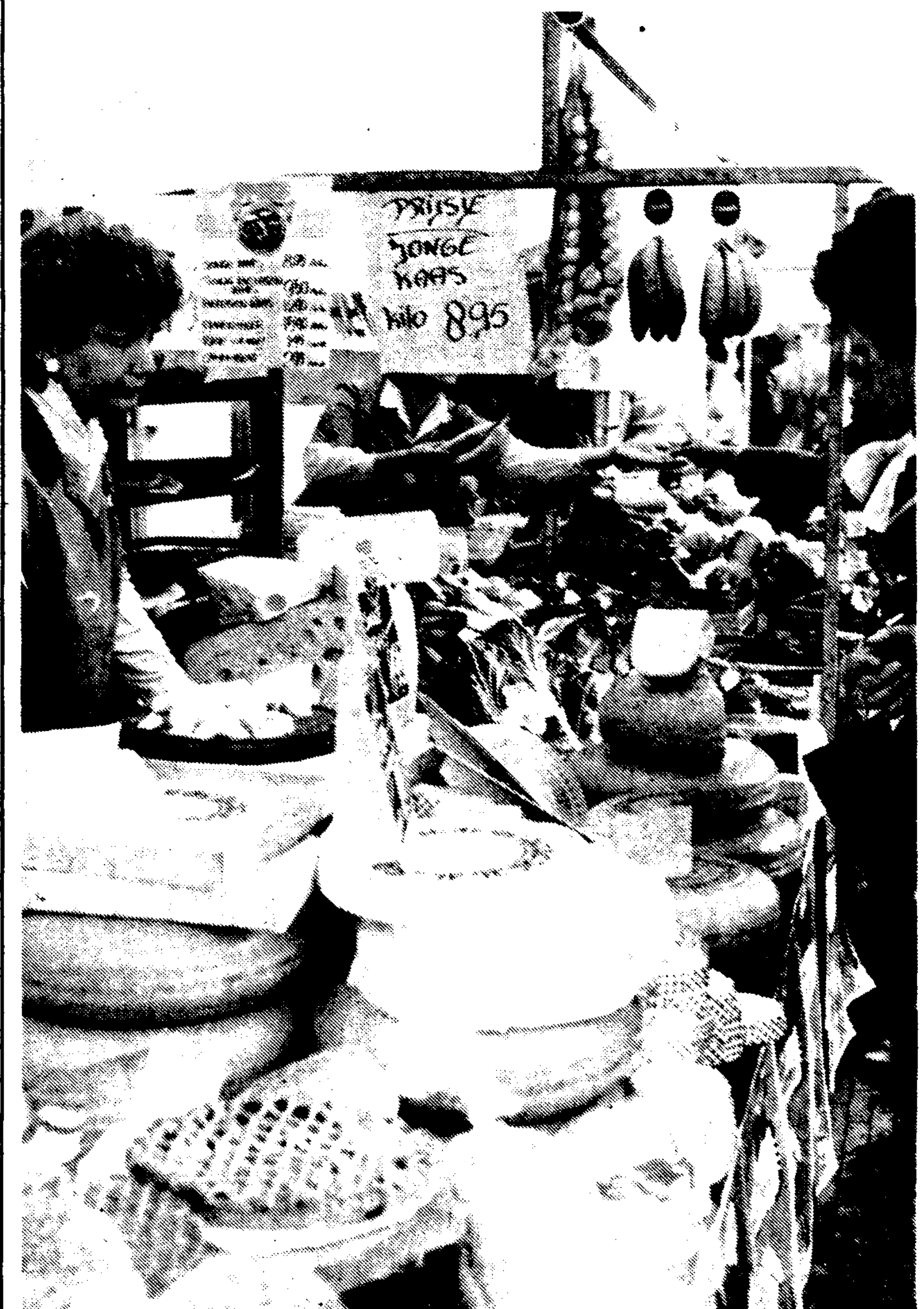
Van Nissan zal Sondagh-Daugson waarschijnlijk de Patrol-4WD gaan showen. De Patrol is geschapen voor het trekken van bijvoorbeeld een boot-of paardentrailer tot 3,5 ton aanhanggewicht. De succesvolle Nissan Patrol - al jarenlang de meest verkochte 4x4 in zijn klasse -- is leverbaar als Hardtop en Wagon.
Sondagh-Daugson BV is gevestigd aan de Koumen 34-36 en heeft het voorrecht zich al meer dan een halve eeuw Citroën-dealer in de regio Hoensbroek Brunssum te mogen noemen, Vijftienhonderd vierkante meter showroom staat de klant ter beschikking met een voorraad van zoń 100 nieuwe en gebruikte wagens. Een personeelsbestand van 24 mensen zorgt er voor dat jaarlijks meer dan 1000 voertuigen de deur uit gaan. Overigens : de show op de braderie vindt plaats aan de Amstenraderweg, nabij de Antiekhandel Wijshoff.

Als laatste in het rijtje willen wij de Renault-dealer Atro-Heerlen noemen. De grootste Renault-dealer van Limburg zal in de nabijheid van het café In Ghen Haen, buiten enkele gebruikte voertuigen ook een serie nieuwe Renaults brengen. Atro, voor de eerste keer aanwezig op de braderie brengt de Renault R5, R9, R11, R18-break, R21, R25, en de Renault Expresse Besteluitvoering. Ook hier een aantrekkelijke braderie-korting: voor gebruikte wagens welke tijdens de dag gekocht worden geldt een korting van 750 gulden. Voor snelle beslissers valt er een aardig centje te verdienen. Verder zal de gebruikelijke garantietermijn van drie maanden verlengd worden naar zes maanden, maar alleen voor voertuigen boven 10.000 gulden. De garantie is op onderdelen en arbeidsloon volgens de geldende BOVAG-norm.



In 1982 startte de Renault-dealer Atro-Heerlen zijn aktiviteiten aan de Frankenlaan 1 te Heerlen (Welten). Het pand van Heynen werd overgenomen. Het bedrijf bestaat uit een forse showroom met een oppervlakte van ongeveer 750 vierkante meter, een ruime werkplaats van zoń 450 vierkante meter, een eigen onderdelen-magazijn en een tankstation waar dag- en nacht getankt kan worden. Hiervoor heeft Atro een systeempje met magnetische kaartjes aan de zgn. Pomp-o-Matic. De bezoeker aan de Frankenlaan kan een keuze maken uit een collectie van 20 nieuwe modellen Renaults en een dertigtal gebruikte voertuigen. Twaalf personeelsleden zorgen voor het dagelijks reilen en zeilen van de onderneming. Bedrijfsleider van Atro-Heerlen, de heer Th.K.P. Kicken staat voor de eerste keer op de Hoensbroekse braderie. Voor hem is de promoting van zijn „ jong en dynamisch bedrijf ", zoals hij het uitdrukt een eerste prioriteit. „ Wij hebben een team bij Atro dat achter het produkt staat en een wereldmerk als Renault blijft garant voor kwaliteit", aldus de heer Kicken.





HEMELVAARTSDAG: BRADERIE HARTJE HOENSBROE